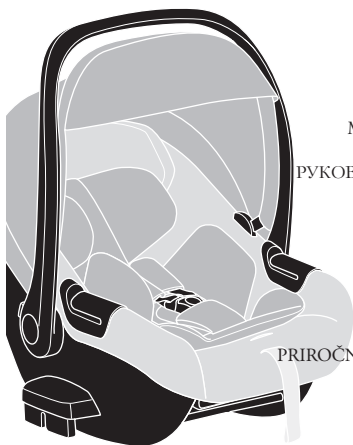


Inglesina

DARWIN INFANT

CHILD CAR SEAT



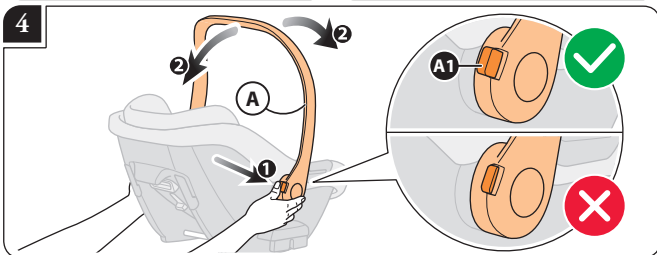
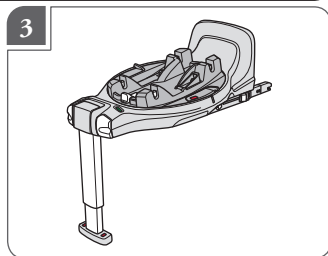
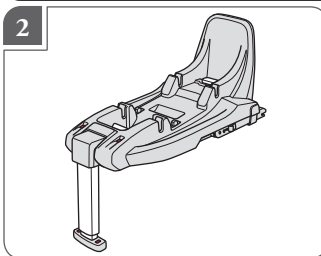
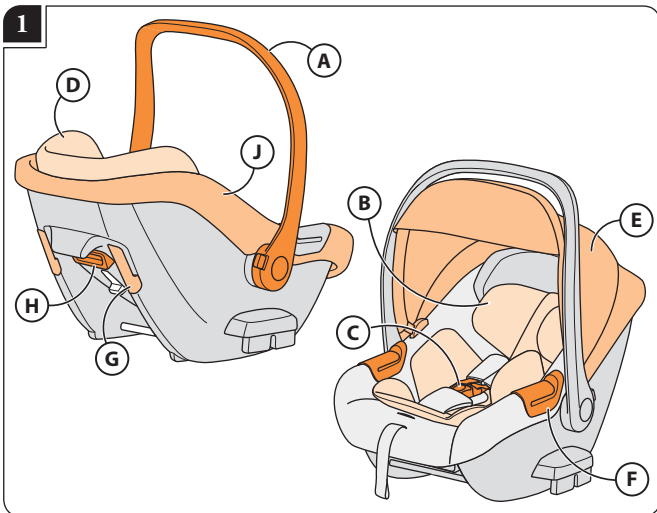
MANUALE ISTRUZIONI	IT
INSTRUCTION MANUAL	EN
MANUEL D'INSTRUCTIONS	FR
BEDIENUNGSANLEITUNG	DE
MANUAL DE INSTRUCCIONES	ES
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PT
РУКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИЯМИ	RU
INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL
MANUAL DE INSTRUȚIUNI	RO
PRÍRUČKA POKYNŮ	CS
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU
PRÍRUČKA POKYNOV	SK
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	SR
KORISNIČKI PRIRUČNIK	HR
PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO	SL
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	EL
KULLANMA KILAVUZU	TR
부품명	KO

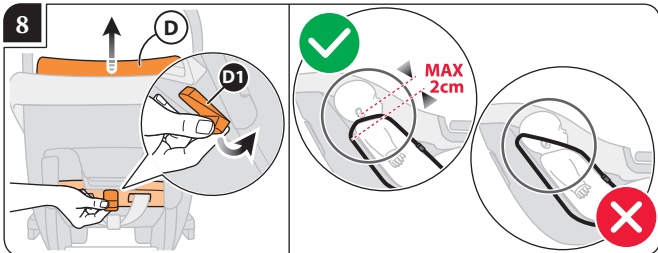
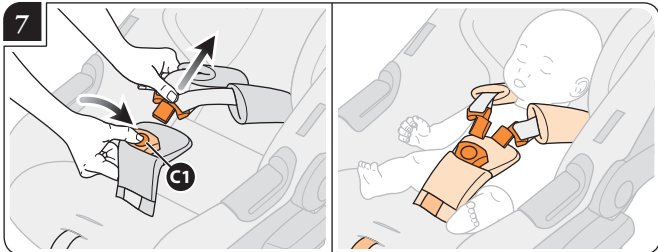
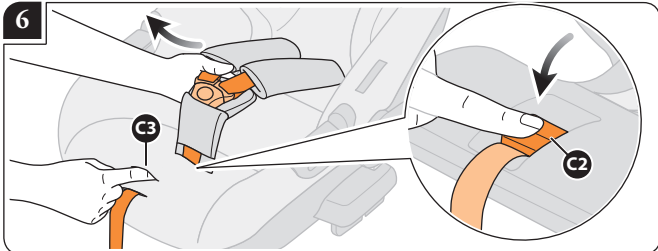
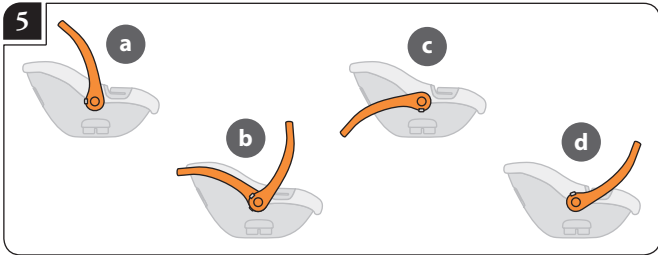
**IMPORTANT - READ THESE
INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USE AND KEEP FOR
FUTURE REFERENCE.**

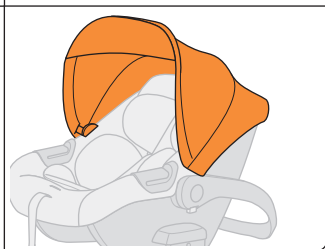
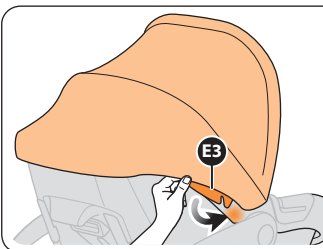
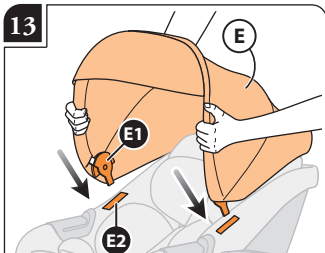
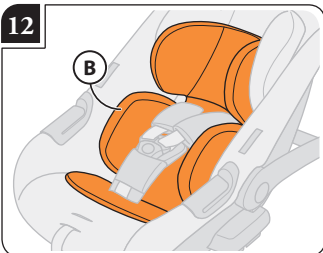
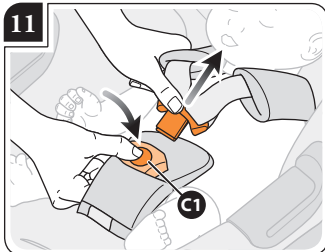
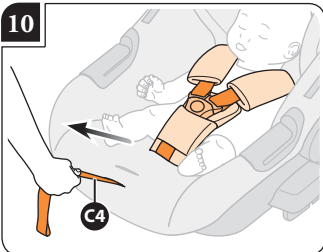
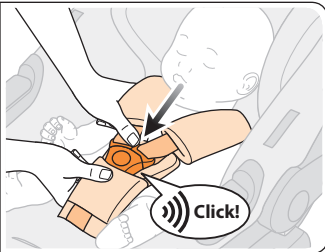
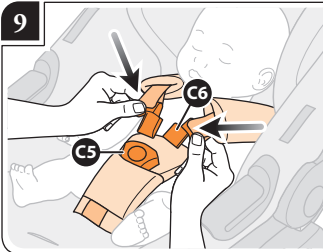
DARWIN INFANT

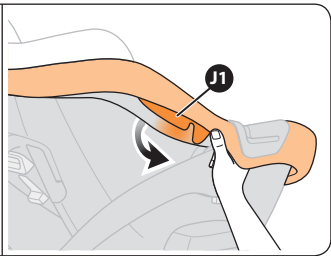
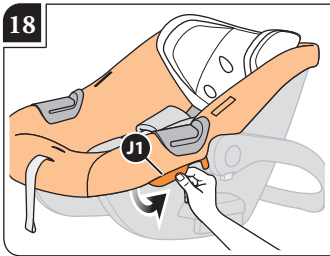
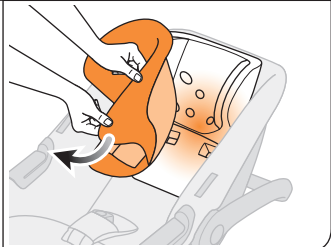
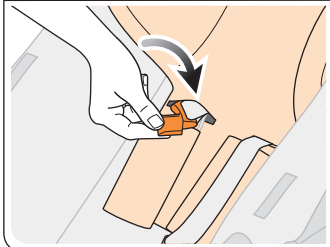
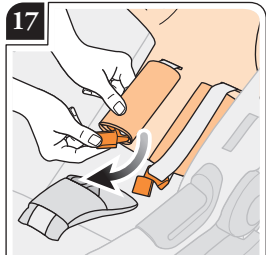
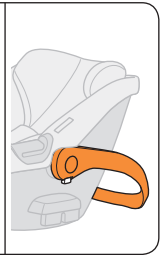
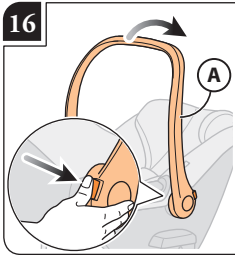
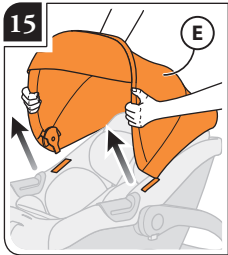
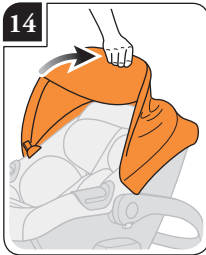
CHILD CAR SEAT

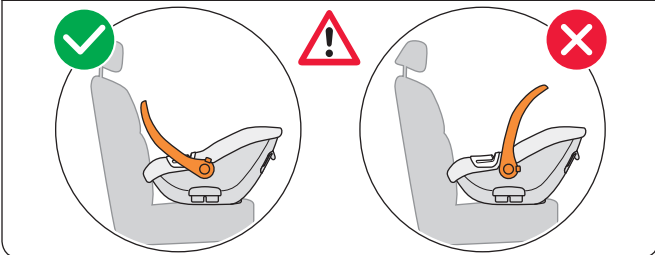
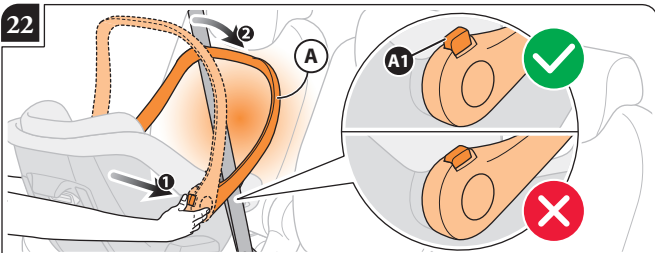
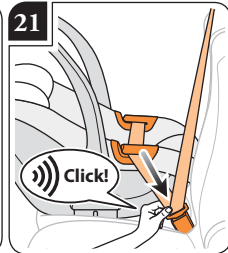
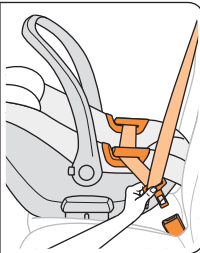
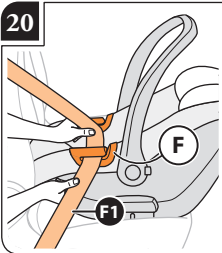
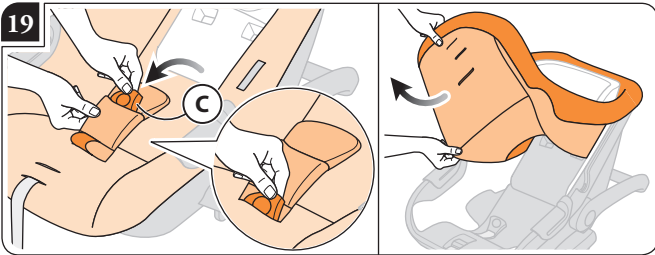
ITALIANO	15
ENGLISH	27
FRANÇAIS	39
DEUTSCH	52
ESPAÑOL	66
PORTUGUÊS	79
РУССКИЙ	92
POLSKI	105
ROMÂNĂ	118
ČEŠTINA	130
MAGYAR	142
SLOVENSKÝ	155
SRPSKI	167
HRVATSKI	179
SLOVENŠČINA	191
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	203
TÜRKÇE	217
한국어	229

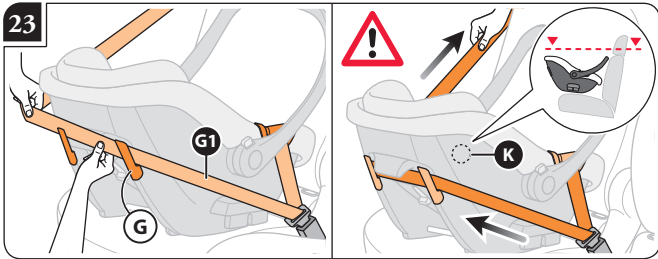




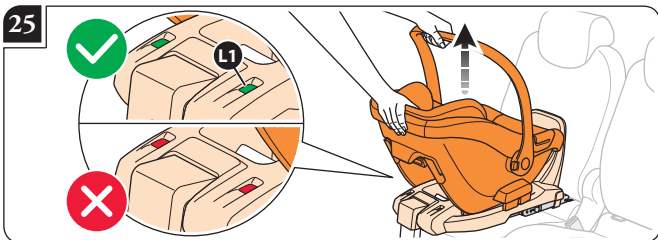
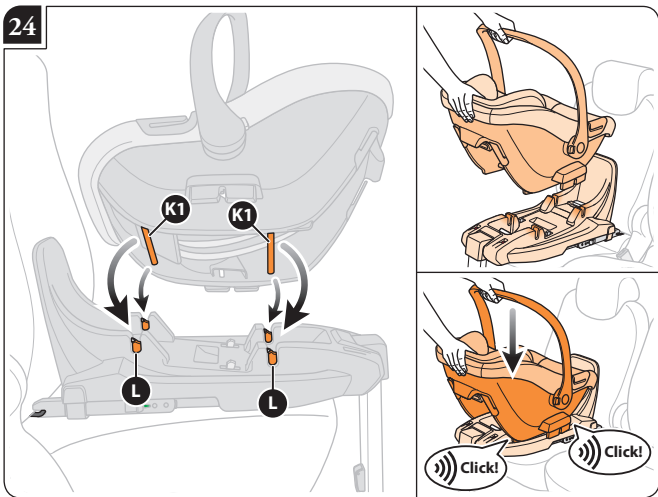




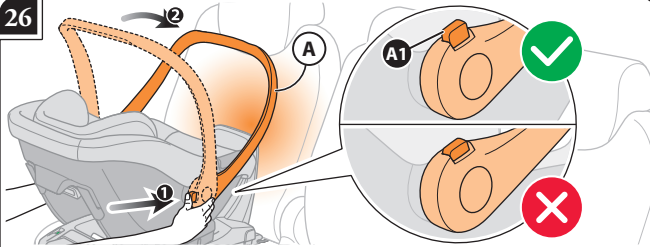




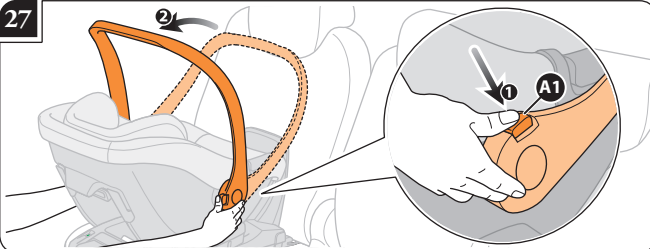
BASE DARWIN i-SIZE



26

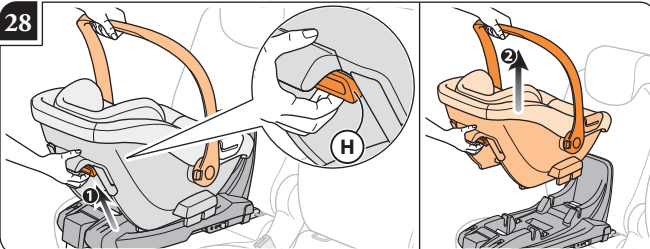


27

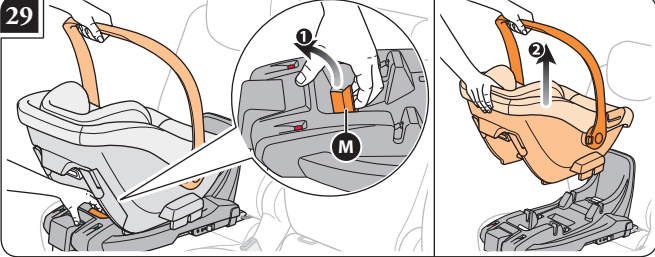


OPTION 1

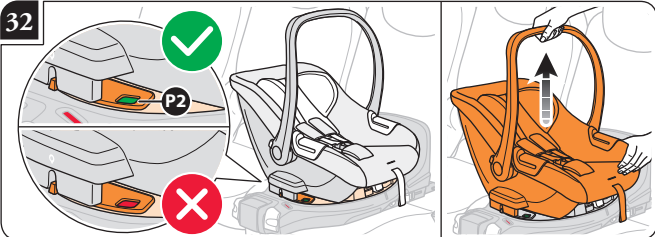
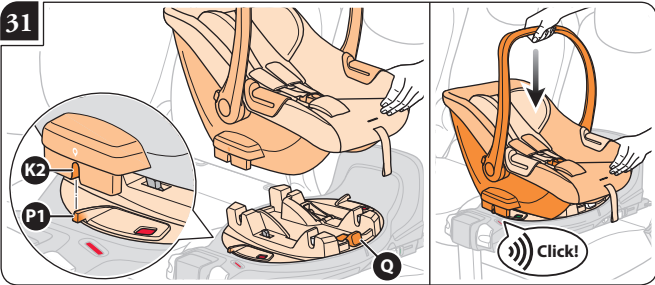
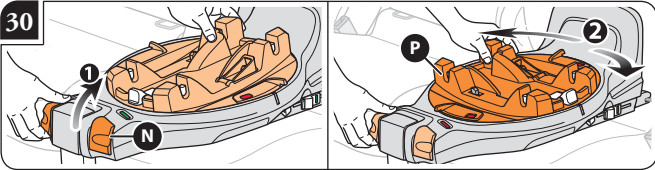
28

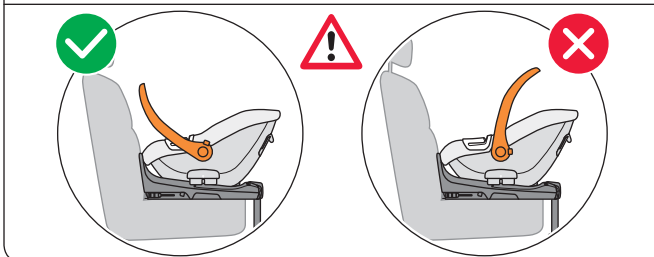
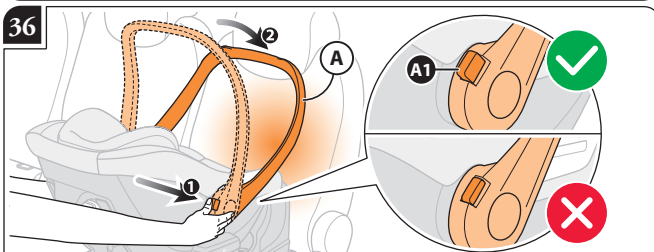
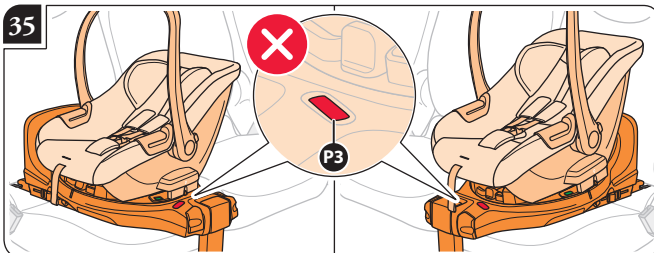
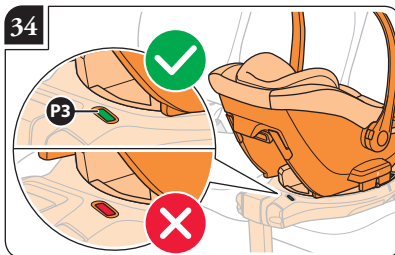
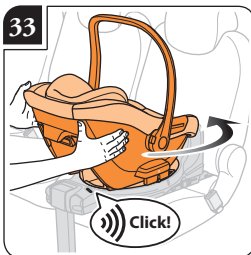


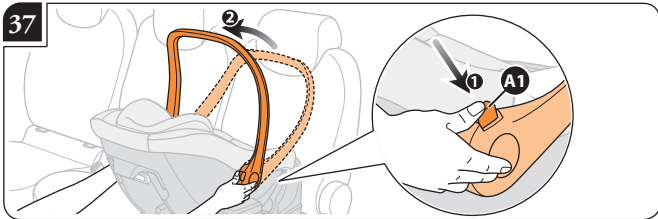
OPTION 2



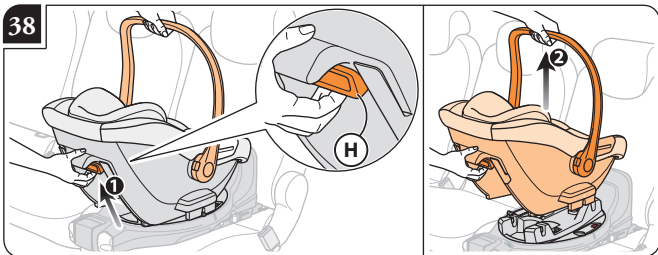
BASE DARWIN 360° i-SIZE



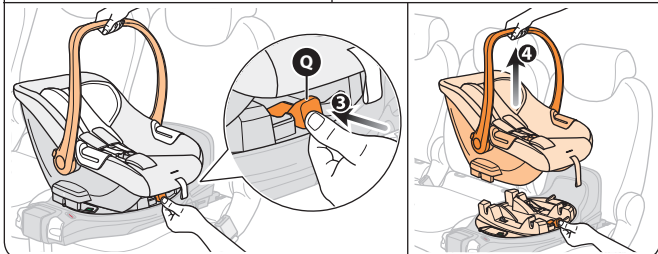
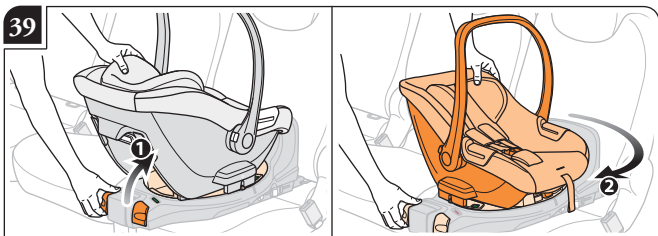


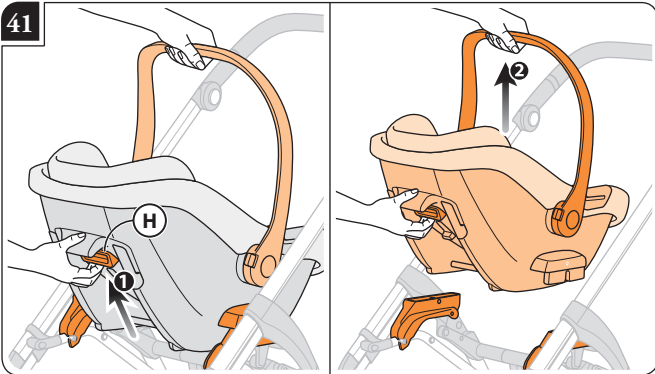
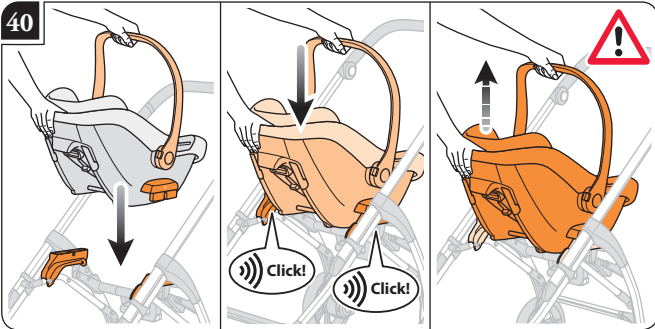


OPTION 1



OPTION 2





CATEGORIE DI IMPIEGO

SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT + CINTURA AUTO 3 PUNTI



- Il seggiolino auto Darwin Infant viene fissato in auto con la cintura di sicurezza a 3 punti.

SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT + BASE DARWIN i-SIZE



- Il seggiolino auto Darwin Infant si aggancia alla Base Darwin i-Size e viene fissato al sedile dell'auto utilizzando tutti i connettori ISOFIX.
- Consultare il manuale di istruzioni della base Darwin i-Size per la corretta sequenza di installazione in auto.

SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT + BASE DARWIN 360° i-SIZE



- Il seggiolino auto Darwin Infant si aggancia alla Base Darwin 360° i-Size e viene fissato al sedile dell'auto utilizzando tutti i connettori ISOFIX.
- Consultare il manuale di istruzioni della Base Darwin 360° i-Size per la corretta sequenza di installazione in auto.

AVVERTENZE



- **LEGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI. È ESSENZIALE**

INSTALLARE ED UTILIZZARE IL SEGGIOLINO AUTO SECONDO LE ISTRUZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE PER ASSICURARE UNA ADEGUATA PROTEZIONE AL BAMBINO.

• LA SICUREZZA DEL BAMBINO È VOSTRA RESPONSABILITÀ.

SICUREZZA

• **QUESTO SEGGIOLINO NON PUÒ GARANTIRE PROTEZIONE DA LESIONI IN OGNI SITUAZIONE, PERÒ UN SUO USO APPROPRIATO PUÒ AIUTARE A RIDURLE, INCLUSO EVITARE LA MORTE.**

• Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare Darwin Infant per la prima volta. Conservare sempre le istruzioni nell'apposita sede che si trova nella parte anteriore del seggiolino auto sotto la seduta, in modo da averle sempre a portata di mano in caso di bisogno.

• **IMPORTANTE:** il seggiolino auto Darwin Infant, fissato in auto con la cintura di sicurezza a 3 punti, è un sistema di ritenuta classificato come "Universale con cintura". È omologato ai sensi del Regolamento ECE R129 principalmente per l'impiego su sedili Universali come indicato dal costruttore nel libretto istruzioni del veicolo.

È omologato per l'impiego con bambini di altezza compresa tra 40 e 75 cm ed un peso massimo di 13 kg.

• Darwin Infant può essere installato con la cintura a 3 punti del veicolo approvata secondo il Regolamento UN/ECE No.16 o altri Standards equivalenti.

• **ATTENZIONE!** Il seggiolino auto Darwin Infant non può essere utilizzato con la cintura a due punti o ventrale. L'installazione con una cintura a due punti potrebbe provocare ferimenti seri o mortali nel caso di incidente.



• **IMPORTANTE:** il seggiolino auto Darwin Infant insieme alla Base Darwin i-Size oppure insieme alla Base Darwin 360° i-Size è un sistema di ritenuta i-Size classificato come "Sistema Avanzato di ritenuta per Bambini i-Size".

È omologato ai sensi del Regolamento ECE R129 per l'impiego su sedili compatibili i-Size come indicato dal costruttore nel manuale di istruzioni del veicolo.

È omologato per l'impiego con bambini di altezza compresa tra 40 e 75 cm ed un peso massimo di 13 kg.

• Consulta un Medico prima di utilizzare questo prodotto con bambini prematuri o che presentano problemi di salute.

• **ATTENZIONE!** Installare sempre il seggiolino auto Darwin Infant **SOLO** nel **SENDO OPPOSTO ALLA NORMALE DIREZIONE DI MARCIA DEL VEICOLO.**

• Se il tuo veicolo non dispone di un sedile i-Size, l'installazione con la Base Darwin

i-Size oppure con la Base Darwin 360° i-Size è comunque ammessa sui sedili ISOFIX dei veicoli indicati nella Lista di Applicazione allegata al manuale della relativa Base oppure consultabile sul sito inglesina.com.

- La base rende più semplici e sicure le operazioni di installazione e rimozione del seggiolino nel veicolo.
- Prima dell'acquisto verifica che il prodotto si possa correttamente installare nel tuo veicolo. In caso di dubbio consulta il produttore del seggiolino auto oppure il negoziante.
- Rispetta le istruzioni presenti nel manuale del veicolo.
- Non utilizzare Darwin Infant trascorsi 7 anni dalla data di produzione indicata sul prodotto; il naturale invecchiamento dei materiali potrebbe modificarne le caratteristiche.
- Non utilizzare Darwin Infant e/o Base Darwin i-Size e/o Base Darwin 360° i-Size se:
 - hanno subito un incidente, anche se lieve. Potrebbero aver subito danni non visibili ad occhio nudo. Il prodotto deve essere sostituito per assicurare il livello di sicurezza originario.
 - sono danneggiati, sprovvisti di istruzioni d'uso o di alcuni componenti. Contattare immediatamente il Rivenditore autorizzato o il Servizio Clienti Inglesina.
- Inglesina consiglia di non acquistare seggiolini auto di seconda mano. Potrebbero aver subito dei danni non visibili che ne compromettono le prestazioni di sicurezza.
- Verificare il corretto aggancio di tutti i componenti del seggiolino auto Darwin Infant prima di ogni viaggio e/o quando il veicolo è sottoposto a controlli periodici, manutenzione e lavaggio. Altre persone potrebbero aver spostato e/o sganciato il seggiolino auto senza riposizionarlo correttamente secondo le istruzioni.

CINTURE DI SICUREZZA

- **ATTENZIONE!** Assicurare sempre il bambino con le apposite cinture di sicurezza quando è nel prodotto anche se il seggiolino viene trasportato a mano.
- Regolare la posizione dello schienale in base all'altezza del bambino affinché le cinghie dorsali si trovino dietro le spalle.
- Verificare che le cinture che assicurano il bambino siano ben aderenti al suo corpo.
- Evitare di far indossare vestiti pesanti al bambino sotto al cinghiaggio.
- Non lasciare mai il bambino nel seggiolino auto se le cinture sono allentate o slacciate.
- Gli indumenti del bambino non devono interferire con il corretto aggancio della fibbia.
- Affinchè il seggiolino auto garantisca una protezione ottimale, gli spillacci dovrebbero aderire al corpo il più possibile.
- Verificare che le cinture con le fibbie non siano attorcigliate e che non vengano chiuse tra le portiere dell'auto o nelle parti mobili dei sedili.
- Il corretto funzionamento della fibbia è fondamentale per la sicurezza del bambino. Eventuali malfunzionamenti della fibbia potrebbero essere causati dall'accumulo di cibo, sporcizia o corpi estranei.

USO E INSTALLAZIONE

• UN CORRETTO USO E INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO POSSONO ESSERE

CAUSA DI VITA O DI MORTE. IL SEGGIOLINO AUTO DEVE ESSERE INSTALLATO SEGUENDO SCRUPolosAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE. L'INossERVANZA DI QUESTE AvVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE GRAVI CONSEGUENZE ALLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

- Verificare prima dell'assemblaggio, che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto; in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Per la sicurezza del vostro bambino, prima di utilizzare il prodotto, rimuovere ed eliminare tutti i sacchetti di plastica e gli elementi facenti parte dell'imballo e comunque tenerli lontani dalla portata di neonati e bambini.
- Non utilizzare il prodotto se tutti i suoi componenti non sono correttamente fissati e regolati.
- Non utilizzare il prodotto se presenta parti rotte, danneggiate o mancanti.
- Le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione devono essere effettuate solamente da persone adulte. Assicurarsi che chi utilizza il prodotto (baby sitter, nonni, etc.) sia a conoscenza del corretto funzionamento dello stesso.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Controllare che tutti i meccanismi di aggancio del seggiolino auto al sedile del veicolo/alla base/al telaio siano correttamente inseriti prima e durante l'uso.
- Leggere attentamente le relative istruzioni quando si utilizza il seggiolino auto Darwin Infant con la Base Darwin i-Size oppure con la Base Darwin 360° i-Size. Assicurarsi che gli indicatori della base siano verdi prima di mettersi in viaggio.
- Quando il seggiolino Darwin Infant è utilizzato senza la Base Darwin i-Size oppure senza la base Darwin 360° i-Size:
 - verificare che tutte le parti della cintura che assicura il seggiolino auto al sedile siano tese.
 - utilizzare esclusivamente i punti di passaggio cinture descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul seggiolino.
- Non usare riduttori diversi da quelli forniti con il prodotto o comunque non approvati dal Costruttore.
- Verificare se nel Paese in cui ci si trova siano in vigore delle leggi specifiche relative all'utilizzo dei sistemi di ritenuta.
- Non effettuare alcuna modifica o aggiunta al seggiolino auto senza l'approvazione dell'Autorità competente. Modifiche tecniche non autorizzate potrebbero ridurre o eliminare completamente l'efficacia protettiva del seggiolino.
- Qualsiasi modifica apportata al prodotto ne invalida l'omologazione.
- Non rimuovere le etichette adesive e cucite. La rimozione di queste etichette potrebbe rendere il prodotto non conforme alla legge.
- Non utilizzare il seggiolino auto senza il rivestimento in tessuto e le protezioni delle cinghie dorsali. Tali componenti non possono essere sostituiti da altri non approvati dal Costruttore in quanto sono parte integrante del sistema di ritenuta e sono essenziali ai fini della sicurezza.

UTILIZZO DEL SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT NEL VEICOLO

IT

- **ATTENZIONE!** Installare sempre il seggiolino auto Darwin Infant **SOLO** nel **SENSO OPPOSTO ALLA NORMALE DIREZIONE DI MARCIA DEL VEICOLO**.
- Non utilizzare il seggiolino auto in posizioni o configurazioni diverse da quelle indicate in questo manuale d'istruzione, nel manuale della base e nella Lista Applicazione veicoli.
- Non installare su sedili che non siano nella direzione di marcia o che siano trasversali ad essa.



• **PERICOLO!** Non utilizzare il seggiolino auto Darwin Infant su sedili con airbag frontale installato ed attivo. L'airbag frontale si attiva in modo esplosivo e può ferire gravemente il bambino o causarne la morte.

- Per sedili con airbag laterali osservare le istruzioni presenti nel manuale del veicolo.
- Assicurarsi che i sedili reclinabili siano bloccati in posizione verticale secondo quanto indicato dal costruttore dell'auto.
- Controllare che le parti rigide e le parti in plastica del seggiolino auto siano posizionate e installate in modo tale da non essere intrappolate da un sedile mobile o da una porta del veicolo, durante l'uso quotidiano del veicolo.
- Evitare di lasciare oggetti o bagagli liberi nell'abitacolo e accertarsi che siano sempre riposti in modo sicuro in quanto in caso di incidente potrebbero causare lesioni.
- Tenere il seggiolino auto sempre allacciato al sedile anche quando non è occupato dal bambino.
- Proteggere il prodotto dalla polvere o da residui di varia natura che potrebbero influire sul corretto funzionamento dei meccanismi.
- Durante il viaggio, tutti gli occupanti del veicolo devono indossare le cinture di sicurezza, secondo quanto previsto dalle normative vigenti nel Paese di utilizzo: in caso di incidente, nonostante l'uso corretto del seggiolino auto, potrebbero inavvertitamente essere causa di lesioni al bambino.
- Adottare una condotta di guida prudente ed appropriata: il seggiolino auto è un dispositivo di ritenuta efficace, ma da solo non è sufficiente ad evitare gravi lesioni in caso di urti violenti. Ricordare sempre che anche alle basse velocità, gli incidenti possono rivelarsi estremamente pericolosi per tutti gli occupanti del veicolo.
- Non togliere mai il bambino dal seggiolino auto quando il veicolo è in movimento; in caso di necessità, fermarsi quanto prima in un luogo sicuro.

- Quando si viaggia, non tenere mai in braccio il bambino e non permettergli di stare seduto al di fuori del seggiolino auto.
- Il guidatore dovrebbe evitare qualsiasi regolazione al seggiolino durante la guida. In caso di necessità fermarsi il prima possibile in un luogo sicuro.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel veicolo.
- Quando si scende dall'auto, anche per poco tempo, assicurarsi sempre di portare con se il proprio bambino.
- Fai attenzione agli altri veicoli quando posizioni il bambino nel seggiolino auto.
- Gli interni dell'auto possono diventare molto caldi se esposti alla luce diretta del sole. Si raccomanda pertanto di coprire il seggiolino auto, quando non utilizzato, con un panno che eviti che il surriscaldamento dei componenti possa ferire la delicata pelle del bambino.
- In caso di lunghi viaggi è consigliabile fare delle soste frequenti perché il bambino si stanca molto facilmente. Assicurarsi di non lasciare il bambino troppo a lungo nel seggiolino anche quando è utilizzato fuori dal veicolo.
- Assicurarsi che tutti i passeggeri siano istruiti su come liberare il bambino dal seggiolino auto in caso di emergenza.

UTILIZZO DEL SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT COME SEDUTA SU TELAI INGLESINA

- Il seggiolino auto Darwin Infant può essere utilizzato come seduta passeggero con telai specifici in accordo alla Normativa EN 1888.
- Utilizzare esclusivamente con telai Inglesina compatibili e solamente fronte mamma.
- In caso di dubbio consultare il sito inglesina.com o rivolgersi al Rivenditore Autorizzato o al Servizio Assistenza Clienti Inglesina.
- Verificare sempre che il seggiolino auto sia correttamente agganciato al telaio provando a tirarlo dal maniglione.
- Leggere attentamente le istruzioni relative all'utilizzo del prodotto dove verrà agganciato il seggiolino auto.
- Nel caso in cui le operazioni di fissaggio e rimozione sul telaio siano effettuate con il bambino nel seggiolino auto, accertarsi che il bambino sia correttamente assicurato dalle apposite cinture di sicurezza. Prestare la massima cura mentre si installa e/o si rimuove il seggiolino auto dal telaio verificando che il bambino o i suoi vestiti non siano rimasti intrappolati.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.
- Prima dell'uso controllare che i dispositivi di attacco del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Non collocare mai il prodotto in vicinanza di scale o gradini.
- Utilizzare soltanto su una superficie orizzontale, stabile e asciutta.
- Non lasciare il prodotto su di un piano in pendenza quando il bambino è a bordo, anche se il freno è inserito. L'efficienza dei freni è limitata su alte pendenze.
- Mai utilizzare il prodotto con il bambino a bordo su scale o scale mobili perché

si potrebbe perdere improvvisamente il controllo ed il bambino potrebbe cadere. Prestare particolare attenzione anche quando si sale o scende un gradino o su altre superfici sconnesse.

- Non effettuare azioni di apertura, chiusura o di smontaggio del telaio con il bambino a bordo.
- Prestare comunque particolare attenzione quando si effettuano tali operazioni ed il bambino è nelle vicinanze.
- Non lasciare il bambino nel prodotto quando si viaggia su mezzi di trasporto (es. treno, bus, ecc.).
- Mai sollevare o spingere il passeggino per mezzo del seggiolino auto.
- Applicare sempre il freno prima di agganciare o rimuovere il seggiolino dal telaio.

UTILIZZO DI DARWIN INFANT COME SDRAIETTA PER USO DOMESTICO

• Il seggiolino auto Darwin Infant può essere utilizzato come sdraietta per uso domestico in accordo alla Normativa EN 12790.

• **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.
- Non consentire al bambino di dormire in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino si addormenta, deve essere spostato in una culla o un letto idonei.
- Non utilizzare la sdraietta se presenta parti rotte, danneggiate o mancanti.
- **PERICOLO DI CADUTA:** I movimenti del bambino possono far spostare il prodotto. Non posizionarlo mai su banconi, tavoli, gradini, superfici rialzate o vicino alle scale. Utilizzare sempre su una superficie piana, stabile ed asciutta.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** Non utilizzare **MAI** su una superficie morbida (letto, divano, cuscino) in quanto il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare il soffocamento.

GARANZIA CONVENZIONALE DEL PRODUTTORE

- L'Inglesina Baby S.p.A. garantisce che ogni articolo è stato progettato e fabbricato nel rispetto delle norme/regolamenti di prodotto e di qualità e sicurezza generali attualmente in vigore nella Comunità Europea e nei Paesi di commercializzazione.
- L'Inglesina Baby S.p.A. garantisce che durante e a conclusione del processo di produzione, ogni prodotto è stato sottoposto a diversi controlli qualitativi. L'Inglesina Baby S.p.A. garantisce che ogni articolo al momento dell'acquisto presso il Rivenditore Autorizzato era privo di difetti di montaggio o fabbricazione.
- La presente garanzia non infortifica i diritti riconosciuti al consumatore dalla legislazione nazionale vigente, che può variare a seconda del paese in cui il prodotto è stato acquistato e le cui prescrizioni, in caso di contrasto, prevalgono sul contenuto della presente garanzia.
- Qualora il prodotto presentasse difetto nei materiali e/o vizi di fabbricazione rilevati al momento dell'acquisto o durante un impiego normale, secondo quanto descritto nel relativo manuale di istruzioni, L'Inglesina Baby S.p.A. riconosce la validità delle condizioni di garanzia per un periodo di 24 mesi consecutivi dalla data di acquisto.

- La garanzia è valida solamente nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato e qualora l'acquisto sia stato effettuato presso un Rivenditore autorizzato.
- La garanzia riconosciuta vale per il primo proprietario dell'articolo acquistato.
- Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti che risultino essere difettose all'origine per vizi di fabbricazione. L'Inglesina Baby S.p.A. si riserva la facoltà di decidere a propria discrezione, se applicare la garanzia attraverso la riparazione o la sostituzione del prodotto.
- Per usufruire della garanzia è necessario presentare il serial number del prodotto e copia dello scontrino rilasciato al momento dell'acquisto del prodotto verificando che sullo stesso sia riportata in modo chiaramente leggibile, la data di acquisto.
- Le presenti condizioni di garanzia decadono nel caso in cui:
 - il prodotto venga utilizzato secondo diverse destinazioni d'uso non espressamente indicate nel relativo manuale di istruzioni.
 - il prodotto venga utilizzato in modo non conforme a quanto previsto nel relativo manuale di istruzioni.
 - il prodotto abbia subito riparazioni presso centri di assistenza non autorizzati e non convenzionati.
 - il prodotto abbia subito modifiche e/o manomissioni, sia nella parte strutturale che in quella tessile, non espressamente autorizzate dal fabbricante. Eventuali modifiche apportate ai prodotti sollevano L'Inglesina Baby S.p.A. da qualunque responsabilità.
 - il difetto sia dovuto a negligenza o trascuratezza nell'utilizzo (es. urti violenti delle parti strutturali, esposizione a sostanze chimiche aggressive, ecc.).
 - il prodotto presenti normale usura (es. ruote, parti mobili, tessuti) derivante da un previsto impiego quotidiano prolungato e continuativo.
 - il prodotto sia stato danneggiato, anche accidentalmente, dal proprietario stesso o da terzi (ad esempio nel caso venga spedito come bagaglio nei trasporti aerei o tramite altri mezzi).
 - il prodotto venga inviato al rivenditore per l'assistenza, privo dell'originale dello scontrino di acquisto e/o privo del serial number oppure quando la data di acquisto sullo scontrino e/o il serial number non siano chiaramente leggibili.
- Eventuali danni causati dall'utilizzo di accessori non forniti e/o non approvati da L'Inglesina Baby, non saranno coperti dalle condizioni della nostra garanzia.
- L'Inglesina Baby S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti da un utilizzo improprio e/o scorretto del prodotto.
- Scaduto il periodo della garanzia, l'Azienda garantisce comunque l'assistenza a titolo oneroso sui propri prodotti entro un termine massimo di quattro (4) anni dalla data di introduzione sul mercato degli stessi, trascorso il quale verrà valutata caso per caso la possibilità di intervento.

RICAMBI / ASSISTENZA POST VENDITA

- Ispezionare regolarmente i dispositivi di sicurezza per accertarsi della perfetta funzionalità del prodotto nel tempo. Nel caso in cui si riscontrassero problemi e/o anomalie di qualsiasi genere, non utilizzare il prodotto. Contattare tempestivamente il Rivenditore Autorizzato o il Servizio Assistenza Clienti Inglesina.
- Non utilizzare parti di ricambio o accessori non forniti e/o comunque non approvati da L'Inglesina Baby S.p.A.

COSA FARE IN CASO DI NECESSITÀ DI ASSISTENZA

- In caso di necessità di assistenza sul prodotto, contattare immediatamente il Rivenditore Inglesina presso il quale è stato effettuato l'acquisto, assicurandosi di poter disporre del "Serial Number" relativo al prodotto oggetto della richiesta stessa.
- Compito del Rivenditore è prendere contatto con Inglesina per valutare la modalità di intervento più idonea caso per caso e infine fornire ogni successiva indicazione.
- Il Servizio Assistenza Inglesina è comunque disponibile a fornire tutte le informazioni necessarie, a mezzo richiesta scritta da compilare su apposito form presente sul sito web: inglesina.com - sezione Garanzia e Assistenza.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Qualsiasi seggiolino auto può lasciare impronte sui sedili del veicolo, dovute alle misure che è necessario adottare per installarlo saldamente nel rispetto delle Norme di sicurezza. Questo prodotto è stato concepito con l'obiettivo di minimizzare quanto più possibile questo effetto. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali impronte derivanti dal normale uso del seggiolino auto.
- Non forzare mai meccanismi o parti in movimento; in caso di dubbio, controllare prima le istruzioni.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; inoltre l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Pulire le parti in plastica ed in metallo con un panno umido o con un detergente leggero; non usare solventi, ammoniaci o benzina.
- Asciugare accuratamente le parti in metallo dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare la formazione di ruggine.

CONSIGLI PER LA PULIZIA DEL RIVESTIMENTO TESSILE

- Consigliamo di lavare il rivestimento separatamente da altri articoli.
- Ravvivare periodicamente le parti in tessuto con una spazzola morbida da abiti.
- Rispettare le norme per il lavaggio del rivestimento tessile riportate sulle apposite etichette.



Lavare a mano in acqua fredda



Non stirare



Non candeggiare



Non lavare a secco



Non asciugare meccanicamente

Non centrifugare



Asciugare disteso all'ombra

- Asciugare perfettamente il rivestimento tessile prima di utilizzarlo o riporlo.
- **ATTENZIONE!** Mai lavare le cinture e la fibbia; pulirle con un panno umido.
- Mai lubrificare od oliare la fibbia del cinghiaggio.

ISTRUZIONI

ELENCO COMPONENTI

SEGGIOLINO AUTO DARWIN INFANT

fig. 1

- A** Maniglione
- B** Cuscino riduttore
- C** Cintura spartigambe
- D** Poggiatesta
- E** Capottina parasole
- F** Guida cinture laterali
- G** Guida cinture posteriori
- H** Leva di sgancio posteriore
- J** Rivestimento seggiolino

BASE DARWIN i-SIZE

fig. 2 (se presente)

BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 3 (se presente)

REGOLAZIONE DEL MANIGLIONE

fig. 4 Per regolare il maniglione del seggiolino (**A**), premere contemporaneamente i due pulsanti (**A1**) e ruotarlo nella posizione che si desidera. Accertarsi che i due pulsanti (**A1**) fuoriescano completamente, una volta sistemato il maniglione in posizione.

fig. 5 Il maniglione del seggiolino può essere regolato in 4 diverse posizioni:

- a) trasporto**
- b) intermedia**
- c) stabilità**
- d) auto**

Per ottenere la configurazione "auto", ruotare il maniglione nella posizione più avanzata.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA E DELLE CINTURE DI SICUREZZA

fig. 6 Per allentare le cinture di sicurezza, agire sul pulsante di regolazione (**C2**) inserendo il dito nell'asola seduta (**C3**) e contemporaneamente tirando le cinture all'interno del seggiolino.

fig. 7 Sbloccare la fibbia centrale delle cinture di sicurezza, agendo sul pulsante rosso (**C1**) e accomodare il bimbo nel seggiolino con la schiena e le gambe a completo contatto con la seduta.

fig. 8 Le cinture di sicurezza e il poggiatesta (**D**) sono regolabili simultaneamente in 6 posizioni per adattarsi alla crescita del bambino.

Per regolarne l'altezza, agire sulla leva di regolazione posteriore (**D1**) e contemporaneamente alzare o abbassare fino alla corretta posizione, individuabile dal Click.

fig. 9 Sovrapporre i due terminali (**C6**) ed inserirli nella fibbia (**C5**) fino a sentire il CLICK di bloccaggio. Verificare la corretta chiusura tirando le estremità delle cinture.

fig. 10 Far aderire le cinture al corpo del bambino, tirandone l'estremità sul regolatore (C4). Non dovrebbe essere possibile passare un dito tra le cinture e il corpo del bambino. Per allentarle, vedi Fig. 6.

fig. 11 Per rilasciare le cinture, premere il pulsante rosso (C1).

RIDUTTORE

fig. 12 Il seggiolino è dotato di cuscino riduttore (B) per bambini neonati.

UTILIZZO DELLA CAPOTTINA PARASOLE

Il seggiolino è dotato di capottina parasole regolabile (E).

fig. 13 Per agganciarla, inserire le estremità (E1) nelle apposite fessure (E2) e infilare quindi i vari agganci (E3) intorno alla struttura.

fig. 14 Per regolarla, è sufficiente accompagnarla nella posizione desiderata.

fig. 15 Per rimuovere la capottina parasole (E), estrarla con decisione dalla struttura.

ATTENZIONE: la capottina parasole non deve essere utilizzata per sollevare il seggiolino: pericolo di distacco.

CURA E MANUTENZIONE

Si consiglia di rimuovere periodicamente il rivestimento per la sua corretta manutenzione.

fig. 16 Portare il maniglione (A) nella posizione più arretrata.

fig. 17 Estrarre le cinture dorsali dalle relative protezioni.

Sfilare quindi il rivestimento poggiatasta dalla struttura, avendo cura di far passare le cinture dorsali attraverso le apposite asole.

fig. 18 Sfilare il rivestimento dalla struttura liberando gli agganci (J1) dalle loro sedi.

fig. 19 Estrarre infine la cintura spartigambe (C) prima dalla sua protezione e quindi dall'apposita asola e rimuovere quindi l'intero rivestimento.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO IN AUTO

Verificare che sul sedile dell'auto non siano presenti oggetti che possano impedire il corretto appoggio del seggiolino auto Darwin Infant.

Verificare che lo schienale sia in posizione verticale e che il sedile ove si intende installare il seggiolino **NON SIA DOTATO DI AIRBAG FRONTALE ATTIVO**.

Installare il seggiolino auto Darwin Infant esclusivamente **IN SENSO CONTRARIO A QUELLO DI MARCIA**.

fig. 20 Passare il segmento inferiore (F1) della cintura di sicurezza dell'auto, attraverso le sedi laterali (F).

fig. 21 Agganciare correttamente la cintura di sicurezza dell'auto.

fig. 22 Ruotare il maniglione (A) nella posizione più avanzata. Accertarsi che i due pulsanti (A1) fuoriescano completamente, una volta sistemato il maniglione in posizione.

fig. 23 Passare il segmento diagonale (G1) della cintura di sicurezza dell'auto, attraverso le guide posteriori (G).

ATTENZIONE: accertarsi che le cinture siano ben tese e non arrotolate. Soltanto in questo modo si ottiene il perfetto ancoraggio del seggiolino auto Darwin Infant.

Quando il seggiolino è utilizzato senza la base, si consiglia di verificare che la linea rossa tratteggiata presente sul pittogramma (K) posto sul fianco del seggiolino, sia indicativamente parallela al terreno.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO CON LA BASE DARWIN i-SIZE

Installare la base Darwin i-Size in auto consultando il manuale dedicato.

fig. 24 Installare il seggiolino auto Darwin Infant inserendo i 2 tubi (**K1**) nelle sedi di aggancio (**L**) sulla base fino a sentire da entrambi i lati, i CLICK di avvenuto fissaggio.

fig. 25 Il corretto aggancio del seggiolino auto Darwin Infant avviene quando gli appositi indicatori (**L1**) da rossi diventano verdi.

Verificare che il seggiolino sia correttamente agganciato, provando a sollevarlo.

fig. 26 Una volta agganciato il seggiolino auto Darwin Infant sulla base Darwin i-Size, premere contemporaneamente i due pulsanti (**A1**) e ruotare il maniglione del seggiolino nella posizione più avanzata. Accertarsi che i due pulsanti (**A1**) fuoriescano completamente, una volta sistemato il maniglione in posizione.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO DALLA BASE DARWIN i-SIZE

fig. 27 Premendo contemporaneamente i due pulsanti (**A1**), ruotare il maniglione del seggiolino in posizione verticale.

La rimozione del seggiolino auto Darwin Infant può avvenire in 2 diverse modalità.

fig. 28 Opzione 1. - Agendo sulla leva posteriore (**H**), contemporaneamente sollevare il seggiolino Darwin Infant dalla base Darwin i-Size, impugnandolo dal maniglione.

fig. 29 Opzione 2. - Premendo la leva di rilascio (**M**) sulla base, contemporaneamente sollevare il seggiolino Darwin Infant dalla base Darwin i-Size, impugnandolo dal maniglione.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO CON LA BASE DARWIN 360° i-SIZE

Installare la base Darwin 360° i-Size in auto consultando il manuale dedicato.

La base Darwin 360° i-Size può ruotare per facilitare il posizionamento del bambino e l'installazione del seggiolino in auto.

fig. 30 Agendo sulle leve anteriori (**N**) ruotare la sede di installazione del seggiolino (**P**) nella posizione desiderata.

fig. 31 Per installare il seggiolino auto Darwin Infant, assicurarsi che il pulsante di rilascio (**Q**) si trovi in corrispondenza della zona anteriore del seggiolino (piedi del bambino), quindi accoppiare entrambe le fessure (**K2**) presenti sui dispositivi di aggancio laterali, al riferimento (**P1**) presente sulla sede di installazione, quindi premere fino a distinguere i CLICK di avvenuto fissaggio.

fig. 32 Il corretto aggancio del seggiolino auto Darwin Infant avviene quando entrambi gli indicatori (**P2**) sulla sede di installazione della base, da rossi diventano verdi.

Verificare che il seggiolino sia correttamente agganciato, provando a sollevarlo.

fig. 33 Una volta installato il seggiolino, ruotarlo fino alla posizione **contro il senso di marcia**.

fig. 34 Il corretto posizionamento del seggiolino auto Darwin Infant rispetto al senso di marcia, avviene soltanto quando gli appositi indicatori sulla base (**P3**) da rossi diventano verdi.

fig. 35 Nel caso in cui il seggiolino Darwin Infant venga ruotato in posizioni alternative a quella contro il senso di marcia, gli indicatori sulla base (**P3**) rimarranno rossi, notificando così l'errata posizione del seggiolino in auto e il conseguente divieto di utilizzo.

fig. 36 Una volta agganciato il seggiolino auto Darwin Infant sulla base Darwin 360° i-Size e dopo averlo ruotato contro il senso di marcia, premere contemporaneamente i due pulsanti (**A1**) e ruotare il maniglione del seggiolino nella posizione più avanzata. Accertarsi che i due pulsanti (**A1**) fuoriescano completamente, una volta sistemato il

maniglione in posizione.

ATTENZIONE: il trasporto del bambino in auto è consentito esclusivamente quando tutti gli indicatori presenti sulla base, da rossi sono diventati verdi.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO DALLA BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 37 Premendo contemporaneamente i due pulsanti (A1), ruotare il maniglione del seggiolino in posizione verticale.

La rimozione del seggiolino auto Darwin Infant può avvenire in 2 diverse modalità.

fig. 38 Opzione 1. - Agendo sulla leva posteriore (H), contemporaneamente sollevare il seggiolino Darwin Infant dalla base Darwin 360° i-Size, impugnandolo dal maniglione.

fig. 39 Opzione 2. - Ruotare il seggiolino verso di se, quindi premere il pulsante di rilascio (Q) e contemporaneamente sollevare il seggiolino Darwin Infant dalla base Darwin 360° i-Size.

UTILIZZO CON TELAIO INGLESINA

Per il corretto utilizzo del telaio Inglesina, consultare i manuali dedicati.

fig. 40 Aprire correttamente il telaio seguendo le apposite istruzioni.

Impugnando il seggiolino auto Darwin Infant dal maniglione, posizionarlo sul telaio in corrispondenza del perno centrale, esclusivamente verso il genitore, assicurandosi che i freni siano sempre correttamente inseriti e che non siano presenti la culla o la seduta passeggino. Spingere quindi il seggiolino verso il basso, fino a sentire entrambi i CLICK di avvenuto aggancio.

ATTENZIONE: assicurarsi sempre che il seggiolino sia correttamente agganciato prima dell'uso.

fig. 41 Per rimuovere il seggiolino, agire sulla leva posteriore (H) e contemporaneamente sollevarlo impugnandolo dal maniglione.

USE CATEGORY

DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT + 3-POINT CAR BELT



- The Darwin Infant child car seat is fastened on board of the car to the vehicle seat using a 3-point safety belt.

DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT + DARWIN BASE i-SIZE

- The Darwin Infant child car seat is hooked to the Darwin Base i-Size and is fastened to the vehicle seat using all the ISOFIX connectors.
- Refer to the instruction manual of the Darwin Base i-Size for the correct installation procedure in the vehicle.

DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT + DARWIN 360° i-SIZE BASE

- The Darwin Infant child car seat is hooked to the Darwin 360° i-Size Base and is fastened to the vehicle seat using all the ISOFIX connectors.
- Refer to the instruction manual of the Darwin 360° i-Size Base for the correct installation procedure in the vehicle.

WARNING

- **READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. FOR PROPER PROTECTION OF YOUR CHILD, IT IS ESSENTIAL TO USE AND INSTALL THE CHILD CAR SEAT ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL.**
- **YOUR CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.**

SAFETY

- **THIS CHILD CAR SEAT DOES NOT GUARANTEE PROTECTION FROM INJURY IN ALL SITUATIONS.**

HOWEVER, USING IT APPROPRIATELY CAN REDUCE INJURY AND PREVENT DEATH.

EN

- Please read the user instructions carefully before you use Darwin Infant for the first time. Always keep the manual in the storage compartment at the front area under the seat, so you always have it at hand whenever you need it.
 - **IMPORTANT:** the Darwin Infant car seat, secured in the car with the 3-point seat belt, is a restraint system classified as "Universal belted".
- It is approved in accordance with ECE Regulation R129 primarily for use on Universal seats as specified by the manufacturer in the vehicle owner's manual.
- It is approved for use with children between 40 and 75 cm tall and a maximum weight of 13 kg.
- Darwin Infant can also be installed with a 3-point car belt, approved according to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
 - **WARNING!** The Darwin Infant child car seat is not suitable for use with a two-point or lap vehicle seat belt. Securing with a two-point vehicle seat belt could result in serious or fatal injuries to the child in the event of an accident.



- **IMPORTANT:** the Darwin Infant car seat together with the Darwin i-Size base or together with the Darwin 360° i-Size base is an i-Size restraint system classified as an "i-Size Enhanced Child Restraint System".
- It is approved in accordance with ECE Regulation R129 for use on i-Size compatible seats as specified by the manufacturer in the vehicle owner's manual.
- It is approved for use with children between 40 and 75 cm tall and a maximum weight of 13 kg.

- Consult a Doctor before using this product with premature babies or those with medical conditions.
- **WARNING!** Always install the Inglesina Darwin Infant child car seat **ONLY FACING IN THE DIRECTION OPPOSITE TO THE NORMAL DIRECTION OF TRAVEL OF THE VEHICLE.**
- If your vehicle does not have an i-Size seat, installation is also allowed with the base Darwin i-Size or with the Darwin 360° i-Size base on ISOFIX vehicle seats that are listed in the Vehicle Type List enclosed to the manual of the relevant Base or available at inglesina.com website.
- The base make it easier to fit the child car seat in and remove it from your vehicle safely.
- Always check before buying the product whether it can be properly installed in your vehicle. If in doubt, consult either the child car seat manufacturer or the retailer.
- Observe the instructions in the vehicle owner's manual.
- Do not use the Darwin Infant child car seat after 7 years from the date of production indicated on the product; the natural ageing of the materials may cause slight changes of the product's properties.
- Do not use the Inglesina Darwin Infant child car seat and/or the Darwin Base i-Size and/or the Darwin 360° i-Size Base if:
 - they were subject to an accident, even to a slight one. They may have been subject to invisible damages. The product has to be replaced with a new one to assure the original safety level.

- they are damaged, not equipped with the instruction manual, or any component is missing. Contact the Inglesina authorized Retailer or Customer Care Service immediately.
- Inglesina advises that child car seats should not be bought second-hand. They may have invisible damages that affect the safety performances.
- Verify the correct hooking of all components of the Inglesina Darwin Infant child car seat before each travel and/or when the vehicle is subject to periodical checks, maintenance, and cleaning. Other people may have moved and/or unhooked the Inglesina Darwin Infant i-Size child car seat and may not have repositioned the same properly pursuant to the instructions.

SAFETY BELTS

- **WARNING!** Always secure the child with the safety straps provided when the child is in the product even when handling or carrying the product by hand.
- Adjust the backrest position in accordance with the height of the child so that the back straps are behind the shoulders.
- Check that any straps restraining the child is adjusted to the child's body.
- Avoid putting thick clothes on your child under the belt.
- Never leave the child in the child car seat if straps are loose or unfastened.
- The child's clothing should not interfere with the proper hooking of the buckle.
- For the child car seat to offer optimum protection, shoulder belts should fit the body as closely as possible.
- Check that straps with buckles are not twisted and are not trapped in the car door or the mobile parts of the child seat.
- It is vital for the safety of your child that the harness buckle works correctly. Malfunctions of the harness buckle may be caused by accumulations of food, dirt or foreign bodies.

USE AND INSTALLATION

• CORRECT USE AND INSTALLATION OF THE CHILD CAR SEAT CAN BE A MATTER OF LIFE OR DEATH. THE CHILD CAR SEAT MUST BE INSTALLED IN STRICT COMPLIANCE WITH THE INSTRUCTIONS PROVIDED. FAILURE TO OBSERVE INSTRUCTIONS/WARNINGS CAN SERIOUSLY COMPROMISE YOUR CHILD'S SAFETY.

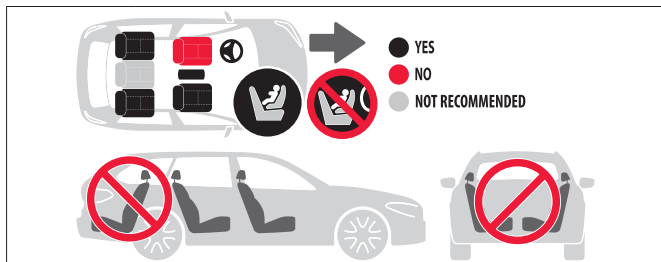
- Before assembling, verify that the product and all its components have not been subject to damages during transport. Should this be the case, do not use the product and keep it out of reach of children.
- For the safety of your child, remove and eliminate all plastic bags and elements belonging to the packaging before use and, in any case, keep them out of reach of newborns and children.
- Do not use the product, unless all its components are properly fastened and

adjusted.

- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Assembly, disassembly and adjustment operations must be carried out only by adults. Make sure that the person using the product (baby-sitter, grandparents, etc.) are aware of its correct operation.
- Do not insert your fingers inside the mechanisms.
- Check that all locking mechanism that attach/tighten the child car seat to the vehicle seat/to the base/to the chassis are secured correctly before and during use.
- When using the Darwin Infant child car seat together with the Darwin Base i-Size or with the Darwin 360° i-Size Base, before installing it, read the dedicated instructions carefully. Make sure the indicators are green before you drive.
- When the Darwin Infant car seat is used without the Darwin i-Size base or without the Darwin 360° i-Size base:
 - check that all parts of the belt securing the car seat to the seat are tight.
 - only use the belt routing points described in the instructions and marked on the seat.
- Do not use adapters other than those supplied with the product or in any case non approved by the Manufacturer.
- Check if there are any special requirements related to the use of restraint systems in the law in force in the country you are in.
- Do not make any alterations or additions to the child car seat without the approval of the Type Approval Authority. Unauthorized technical changes can cause the protective function of the child car seat to be reduced or completely eliminated.
- The homologation will be invalidated if you make any modifications to the product.
- Do not remove the adhesive and sewn labels. The removal of these labels could result in the product not complying with the law.
- Never use the child car seat without the lining and the shoulder pads. They cannot be replaced with others unapproved by the manufacturer as they are an integral part of the child restraint system and are essential for safety purposes.

USE OF THE DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT ON BOARD OF CARS

- **WARNING!** Always install the Inglesina Darwin Infant child car seat **ONLY FACING IN THE DIRECTION OPPOSITE TO THE NORMAL DIRECTION OF TRAVEL OF THE VEHICLE.**
- Do not use the car seat in positions or configurations other than those indicated in this instruction manual, the base manual and the Vehicle Type List.
- Do not install it in vehicle seats that are not in the direction of travel or are transversal with respect to the direction of travel.





• **HAZARD!** Do not use Darwin Infant child car seat in vehicle seats where an active frontal airbag is installed. The front airbag explosive deployment may cause your child serious injury or even death.

- For vehicle seats with side airbags, please observe the instructions in your vehicle's manual.
- Make sure that reclining seats are blocked in vertical position pursuant to the instruction of the car's manufacturer.
- Check that rigid items and plastic parts of the child car seat are located and installed so that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- During your journey, refrain from leaving unattended objects or bags in the car: make sure that they are stored securely as, in the event of an accident, they can cause injury.
- Always keep the child car seat fastened to the vehicle seat, even when the child car seat is empty.
- Protect the product from dust or residues which may hinder the correct operation of devices.
- During your journey, all car occupants must wear a safety belt, in compliance with the law in force in the country of use: in case of accident, they may unintentionally injure the child, even if the child car seat is used properly.
- Safe and appropriate driving behaviour is recommended: the child car seat is an effective restrain system but is not, on its own, sufficient to avoid severe injury in the event of a violent car crash. Please bear in mind that accidents, even those which occur at low speed, can be extremely dangerous for all car passengers.
- Never remove the child from the child car seat when the vehicle is moving; in case of need, stop as soon as possible in a safe place.
- When travelling, never hold your child in your arms or allow him to sit outside the child car seat.
- The driver should avoid any adjustment of the child car seat by the driver is prohibited while travelling. In case of need, stop as soon as possible in a safe place.
- Never leave your child unattended in the vehicle.
- When getting out of the car, even for a short time, ensure that you always take your child with you.
- Pay attention to other vehicles when placing the child in the car seat.
- Car interiors can become very hot if the vehicle is left in direct sunlight. Cover the child car seat with a towel when it is not in use to prevent its components from overheating and cause injuries to the delicate skin of your child.
- During long journeys take frequent breaks as the child will tire easily. Also ensure that you do not leave your baby for too long in the child car seat even when not in the vehicle.
- Make sure all passengers are informed about how to release your child in case of emergency.

USE OF THE DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT AS SEAT UNIT ON INGLESINA CHASSIS

- The Darwin Infant child car seat is intended also to be used as seat unit in Travel

System with specific chassis in accordance with the EN1888 standard.

- Only use parent facing and exclusively with Inglesina approved chassis.
- In case of doubt, visit the website inglesina.com or refer to an Authorized Retailer or to the Inglesina Customer Care Service.
- Always check that the child car seat is firmly connected to the chassis by pulling the handle upwards.
- Carefully read the instructions concerning the use of the product where the child car seat will be attached.
- If coupling/decoupling the child car seat onto/from the chassis with the baby inside the child car seat always make sure the belts are safely fastened. When placing the child car seat onto the chassis or removing it, always check that the baby or his/her garments do not get entangled.
- Never leave your child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury, ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.
- Always use the restraint system.
- Check that the child car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Never place the product close to stairs or steps.
- Use only on a flat, stable and dry surface.
- Do not leave the product on a slope with the baby inside, even if the brake is engaged. Brake efficiency is limited on high gradients.
- Never use the product on stairs or escalators with the baby inside, as you may suddenly lose control of the product or the child may fall out. Also take extra care when going up or down a curb or other uneven surfaces.
- Do not open, fold or disassemble the chassis with the baby inside.
- In any case, be particularly careful when performing these tasks with the child nearby.
- Do not leave the baby in the product when travelling on transport means (eg. train, bus, etc.).
- Never lift or push the stroller by the child car seat.
- Always apply the brake before fitting the child car seat onto the chassis or removing it.

USE OF DARWIN INFANT AS HOUSEHOLD ROCKING CHAIR

• The Darwin Infant child car seat is intended also to be used as a household reclined cradle in accordance with the EN12790 standard.

• **IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Do not use the product if any components are broken, torn or missing.
- **FALL HAZARD:** Child's movement can slide the product. Never place product on countertops, tables, steps, other elevated surfaces or close to stairs. Always use on a

flat, stable and dry floor.

- **SUFFOCATION HAZARD: NEVER** use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.

EN

MANUFACTURER'S CONVENTIONAL WARRANTY

- Inglesina Baby S.p.A. guarantees that every article has been designed and manufactured in compliance with the general product quality and safety standards/regulations in force in the European Union and the countries it is marketed in.
- Inglesina Baby S.p.A. guarantees that during and after the manufacturing process, every product has undergone various quality controls. Inglesina Baby S.p.A. guarantees that, at the time of purchase from the Authorised retailer, every product had no installation or manufacturing defects.
- This warranty does not invalidate the rights acknowledged to the consumer by the applicable national legislation, which may vary depending on the country in which the product was purchased and the provisions of which, in the event of a contrast, prevail over the contents of the warranty herein.
- In the event of material or manufacturing defects detected at the time of purchase or during normal use, as described in the relevant instruction manual, Inglesina Baby S.p.A. grants a consecutive 24-month warranty from the date of purchase.
- The warranty is only valid in the country where the product was purchased and if it was purchased from an Authorised Retailer.
- The warranty acknowledged is valid for the first owner of the product purchased.
- The warranty covers the replacement or repair free of charge of parts with factory defects. Inglesina Baby S.p.A. reserves the right to decide at its sole discretion whether to apply the warranty via the repair or the replacement of the product.
- To apply the warranty, the product serial number needs to be presented, along with a copy of the receipt issued at the time of purchase of the product, making sure that the date of purchase is indicated in a clearly legible form.
- This warranty will be automatically made null and void in the event that:
 - the product is used for purposes that are not expressly indicated in the relevant instruction manual.
 - the product is not used in compliance with the relevant instruction manual.
 - the product has been repaired by unauthorised and unaffiliated Customer Care centres.
 - the structural or textile part of the product has been modified and/or tampered with, without prior expressed authorisation by the manufacturer. Any modifications made to the products relieve Inglesina Baby S.p.A. from any liability.
 - the defect is due to negligent or careless use (e.g., violent shocks to the structural parts, exposure to aggressive chemical substances, etc.).
 - the product presents normal wear (e.g., wheels, moving parts, fabrics) due to prolonged and continuous use.
 - the product has been damaged, even accidentally, by the owner himself/herself or by third parties (for instance when it has been sent as luggage in air freight or using other means).
 - the product is sent to the retailer for assistance without the original receipt and/or without the serial number or when the date of purchase on the receipt and/or the serial number are not clearly legible.
- Any damage caused by the use of accessories not supplied and/or not approved by Inglesina Baby, shall not be covered by the warranty.
- Inglesina Baby S.p.A. shall not be held liable for any damage to property or injuries

to persons resulting from the improper and/or misuse of the product.

- After the warranty period has expired, the Company guarantees customer care service for consideration for its products for a maximum period of four (4) years from the date said products were placed on the market; after this period, assistance interventions will be assessed case by case.

SPARE PARTS / AFTER SALES SERVICES

- Regularly inspect the safety devices to ensure the product's functionality over time. Do not use the product in the event of any malfunction and/or anomaly. Promptly contact your Authorised Retailer or the Inglesina Customer Care service.
- Do not use spare parts or accessories not supplied and/or not approved by Inglesina Baby S.p.A..

WHAT TO DO IF YOU REQUIRE ASSISTANCE







- If you require assistance for your product, immediately contact the Inglesina Retailer that sold it to you, with the "Serial Number" relative to said object ready on hand.
- It is the Retailer's duty to contact Inglesina to assess the best suited intervention case by case and then provide the subsequent indications.
- The Inglesina Customer Care Service can provide any information, following written request by filling out the form provided on the website: inglesina.com - Warranty and Assistance section.

HINTS FOR CLEANING AND MAINTAINING THE PRODUCT

- The child car seats could leave traces on the vehicle seats, due to the measures taken to install it firmly in compliance with safety standards. This product was designed to minimize this effect as much as possible. The manufacturer cannot be considered liable for eventual traces deriving from normal use of the child car seat.
- Never force any mechanisms or moving parts; in case of doubt, check the instruction first.
- Store the product in a dry place.
- Protect the product against weather agents, water, rain or snow; moreover, continuous and prolonged exposure to sunlight can cause changes in the colour of many materials.
- Clean the plastic and metal parts with a damp cloth or with a mild detergent; do not use solvents, ammonia or benzine.
- Carefully dry metal parts after any contact with water to prevent the formation of rust.

HINTS FOR CLEANING THE TEXTILE LINING

- It is recommended to wash the lining separately from other items.
- Periodically revive the fabric parts using a soft clothes brush.
- Observe the instructions for washing the textile lining given on the dedicated labels.

	Handwash in cold water		Do not iron
	Do not bleach		Do not dry clean
	Do not tumble dry	Do not spin-dry	
	Dry flat in shade		

- Dry the textile lining completely before using or storing it.
- **CAUTION!** Never wash the straps and buckle; just wipe them with a damp cloth.
- Never lubricate or oil the harness buckle.

INSTRUCTIONS

LIST OF COMPONENTS

DARWIN INFANT CHILD CAR SEAT

fig. 1

- A** Handle
- B** Adapter
- C** Belt release red button
- D** Headrest
- E** Hood
- F** Side belt guide
- G** Rear belt guide
- H** Rear release lever
- J** Car seat cover

DARWIN i-SIZE BASE

fig. 2 (if available)

DARWIN 360° i-SIZE BASE

fig. 3 (if available)

HANDLE ADJUSTMENT

fig. 4 To adjust the child car seat handle (**A**), press simultaneously the two buttons (**A1**) and rotate it to the wished position. Make sure that the two buttons (**A1**) completely come out, after having arranged the handle to the proper position.

fig. 5 The handle of the child car seat can be adjusted to 4 different positions:

- a) transport**
- b) intermediate**
- c) stability**
- d) car**

To obtain the "car" configuration, rotate the handle to the most forward position.

HEADREST AND HARNESS ADJUSTMENT

fig. 6 To loosen the harness, use the adjustment button (**C2**) by putting a finger in

the slot in the seat (C3) and pulling the belts inside the infant seat at the same time.

fig. 7 Release the central buckle for the harness, using the red button (C1), and settle the child in the child car seat with their back and legs entirely in contact with the seat.

fig. 8 The harness and headrest (D) can be adjusted in 6 positions simultaneously to adapt to the growth of the child.

To adjust the height, use the rear adjustment lever (D1) and at the same time raise or lower to the correct position, which can be identified by the Click.

fig. 9 Overlap the two ending parts (C6) and insert them in the buckle (C5) until hearing the blocking CLICK. Verify the correct closing by pulling the ends of the belts.

fig. 10 Let the belts adhere to the child's body, by pulling its end on the regulator (C4). A finger should not pass between the belts and the child's body. To loosen the same, see Fig. 6.

fig. 11 To release the belts, press the red button (C1).

ADAPTER

fig. 12 The seat is equipped with adapter cushion (B) for newborn babies.

USE OF THE HOOD

The child car seat is equipped with an adjustable hood (E).

fig. 13 To attach it, insert the ends (E1) in the dedicated slots (E2) and then insert the various attachments (E3) around the structure.

fig. 14 To adjust it, simply accompany it to the wished position.

fig. 15 To remove the hood (E), extract it firmly from the structure.

CAUTION: the hood shall not be used to lift the child car seat: hazard of detachment.

CARE AND MAINTENANCE

It is recommended to remove the lining periodically to provide for its correct maintenance.

fig. 16 Bring the handle (A) to the most rear position.

fig. 17 Pull the rear belts out of their protection.

Then remove the headrest cover from the frame, taking care to pass the rear straps through the slots provided.

fig. 18 Remove the lining from the structure, freeing the attachments (J1) from their housings.

fig. 19 Finally, pull the crotch strap (C) first out of its protection and then remove the entire lining.

INSTALLING THE SEAT IN THE CAR

Verify that on the vehicle seat there are not any items that may hinder the correct leaning of the Darwin Infant child car seat.

Verify that the backrest is in vertical position and the vehicle seat where the child car seat has to be installed is **NOT EQUIPPED WITH ACTIVE FRONT AIRBAG**.

Install the Darwin Infant car seat only **FACING IN THE DIRECTION OPPOSITE TO THE DIRECTION OF TRAVEL**.

fig. 20 Pass the lower segment (F1) of the car safety belt through the lateral seats (F).

fig. 21 Hook the car safety belt properly.

fig. 22 Rotate the handle (A) to the most forward position. Make sure that the two buttons (A1) completely come out, after having arranged the handle to the proper

position.

fig. 23 Pass the diagonal segment (**G1**) of the car safety belt through the rear guides (**G**).

CAUTION: make sure that the belts are well stretched and not twisted. Only in this way it is possible to obtain the perfect anchoring of the Darwin Infant car seat.

When the child car seat is used without the base, it is advisable to check that the hatched red line on the symbol (**K**) on the side of the child car seat is more or less parallel to the ground.

INSTALLING THE CAR SEAT WITH THE DARWIN i-SIZE BASE

Install the Darwin i-Size Base on board of the car referring to the dedicated manual.

fig. 24 Install the Darwin Infant car seat by inserting the 2 tubes (**K1**) in the housings (**L**) in the base until the CLICK indicating attachment is heard on both sides.

fig. 25 The Darwin Infant car seat is attached when the dedicated indicators (**L1**) change from red to green.

Check that the car seat is correctly attached by trying to lift it.

fig. 26 Once the Darwin Infant car seat is attached to the Darwin i-Size base, press the two buttons (**A1**) simultaneously and rotate the handle of the car seat forwards as far as it turns. Make sure that the two buttons (**A1**) come out completely, after arranging the handle in position.

REMOVING THE CAR SEAT FROM THE DARWIN i-SIZE BASE

fig. 27 Pressing the two buttons (**A1**) simultaneously, rotate the handle of the car seat to vertical position.

The Darwin Infant car seat can be removed in two ways.

fig. 28 Option 1. - Operating the rear lever (**H**), simultaneously lift the Darwin Infant car seat from the Darwin i-Size base, gripping it with the handle.

fig. 29 Option 2. - Pressing the release lever (**M**) on the base, simultaneously lift the Darwin Infant car seat from the Darwin i-Size base, gripping it with the handle.

INSTALLING THE CAR SEAT WITH THE DARWIN 360° i-SIZE BASE

Install the Darwin 360° i-Size Base on board of the car referring to the dedicated manual.

The Darwin 360° i-Size base can rotate to facilitate positioning of the child and installation of the car seat in the car.

fig. 30 Using the front levers (**N**) rotate the car seat installation seat (**P**) to the desired position.

fig. 31 To install the Darwin Infant car seat, ensure that the release button (**Q**) is located at the front of the seat (child's feet), then couple both slots (**K2**) on the side latch fittings, to the reference (**P1**) on the installation seat, then press down until the clicks are heard.

fig. 32 Correct attachment of the Darwin Infant car seat occurs when both indicators (**P2**) on the base installation seat turn from red to green.

Check that the car seat is correctly attached by trying to lift it.

fig. 33 Once the seat is installed, rotate it to the position **against the direction of travel**.

fig. 34 Correct positioning of the Darwin Infant car seat with respect to the direction of travel only occurs when the indicators on the base (**P3**) turn from red to green.

fig. 35 In the event that the Darwin Infant car seat is rotated to positions other

than against the direction of travel, the indicators on the base (**P3**) will remain red, thus notifying the incorrect position of the car seat in the car and the consequent prohibition of use.

fig. 36 Once the Darwin Infant car seat is attached to the Darwin 360° i-Size base and rotating against the driving direction, press the two buttons (**A1**) simultaneously and rotate the handle of the car seat forwards as far as it turns. Make sure that the two buttons (**A1**) come out completely, after arranging the handle in position.

CAUTION: transporting a child in a car is only permitted when all indicators on the base have turned from red to green.

REMOVING THE CAR SEAT FROM THE DARWIN 360° i-SIZE BASE

fig. 37 Pressing the two buttons (**A1**) simultaneously, rotate the handle of the car seat to vertical position.

The Darwin Infant car seat can be removed in two ways.

fig. 38 Option 1. - Operating the rear lever (**H**), simultaneously lift the Darwin Infant car seat from the Darwin 360° i-Size base, gripping it with the handle.

fig. 39 Option 2. - Turn the seat towards yourself, then press the release button (**Q**) and at the same time lift the Darwin Infant seat off the Darwin 360° i-Size base.

USE WITH INGLESINA CHASSIS

For the correct use of the Inglesina chassis, refer to the dedicated manuals.

fig. 40 Properly open the chassis, following the suitable instructions. Holding the Darwin Infant child car seat by the handle, place it on the chassis on the central pin, exclusively facing the parent, making sure that the brakes are always properly engaged and that there is not any carrycot or seat unit installed. Then, push the child car seat downwards until hearing both CLICK sounds indicating the occurred hooking.

CAUTION: always make sure that the child car seat is properly hooked before use.

fig. 41 To remove the child car seat, act on the rear lever (**H**) and simultaneously lift it holding it by the handle.

CATEGORIES D'EMPLOI

SIÈGE AUTO DARWIN INFANT + CEINTURE AUTO 3 POINTS



- Le siège auto Darwin Infant est fixé dans la voiture avec la ceinture de sécurité à 3 points.

SIÈGE AUTO DARWIN INFANT + BASE DARWIN i-SIZE

FR



- Le siège auto Darwin Infant s'enclenche sur la Base Darwin i-Size avant d'être fixé au siège du véhicule grâce aux connecteurs ISOFIX.
- Consulter le manuel d'instructions de la base Darwin i-Size pour la correcte séquence d'installation dans la voiture.

SIÈGE AUTO DARWIN INFANT + BASE DARWIN 360° i-SIZE



- Le siège auto Darwin Infant s'enclenche sur la Base Darwin 360° i-Size avant d'être fixé au siège du véhicule grâce aux connecteurs ISOFIX.
- Consulter le manuel d'instructions de la base Darwin 360° i-Size pour la correcte séquence d'installation dans la voiture.

AVERTISSEMENTS



- **LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE. IL EST ESSENTIEL D'INSTALLER ET D'UTILISER LE SIÈGE AUTO SELON LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL AFIN DE GARANTIR LA PROTECTION DE L'ENFANT.**
- **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.**

• CE SIÈGE NE PEUT PAS PROTÉGER VOTRE ENFANT DANS TOUTES LES SITUATIONS, SON UTILISATION APPROPRIÉE PEUT CEPENDANT CONTRIBUER À RÉDUIRE LES LÉSIONS ET MÊME À LUI SAUVER LA VIE.

• Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Darwin Infant pour la première fois. Conserver ces instructions dans le compartiment prévu à l'avant du siège auto sous son assise, de manière à les avoir toujours sous la main en cas de besoin.

• **IMPORTANT** : le siège auto Darwin Infant, fixé dans la voiture avec la ceinture de sécurité à 3 points, est un système de retenue classé comme « Universel avec ceinture ». Il est homologué conformément à la Réglementation ECE R129, principalement pour l'utilisation de sièges universels comme indiqué par le constructeur dans le mode d'emploi du véhicule.

Il est homologué pour une utilisation avec les enfants d'une taille comprise entre 40 et 75 cm et d'un poids maximum de 13 kg.

• Le Darwin Infant peut être installé à l'aide de la ceinture de sécurité à 3 points approuvée, conformément à la Réglementation UN/ECE N. 16 et à d'autres normes équivalentes.

• **ATTENTION** ! Le siège auto Darwin Infant ne peut pas être utilisé avec une ceinture de sécurité à deux points ni avec une ceinture abdominale. L'installation avec une ceinture de sécurité à deux points risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.



• **IMPORTANT** : le siège auto Darwin Infant avec la base Darwin i-Size ou avec la base Darwin 360° i-Size est un système de retenue i-Size classé comme « système de retenue avancé pour enfants i-Size ».

Il est homologué conformément à la Réglementation ECE R129 pour l'utilisation sur sièges compatibles i-Size comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'instructions du véhicule.

Il est homologué pour une utilisation avec les enfants d'une taille comprise entre 40 et 75 cm et d'un poids maximum de 13 kg.

• Consultez un médecin avant d'utiliser ce produit pour des nourrissons prématurés ou ayant des problèmes de santé.

• **ATTENTION** ! Le siège auto Darwin Infant doit être installé **UNIQUEMENT DOS À LA ROUTE**.

• Si votre véhicule n'est pas équipé d'un siège i-Size, l'installation avec la base Darwin i-Size ou avec la base Darwin 360° i-Size reste possible sur les sièges ISOFIX des véhicules indiqués sur la Liste d'application jointe au manuel de la base correspondante ou consultable sur le site inglesina.com.

• La base simplifie les opérations d'installation et de décrochage du siège auto, tout en les rendant plus sûres.

• Avant votre achat, vérifiez qu'il soit possible d'installer le produit dans votre véhicule. En cas de doute, consultez le fabricant du siège auto ou son revendeur.

- Respectez les instructions du manuel du véhicule.
- Ne pas utiliser le Darwin Infant quand 7 années ont passé depuis la date de fabrication indiquée sur le produit, car le vieillissement naturel des matériaux risque d'en avoir modifier les caractéristiques.
- Ne pas utiliser le Darwin Infant et/ou la Base Darwin 360° i-Size quand :
 - ils ont subi un accident, même léger. Ils risquent d'avoir subi des dommages invisibles à l'œil nu. Le produit doit être remplacé pour maintenir le niveau de sécurité d'origine.
 - ils sont endommagés, dépourvus de leurs instructions d'utilisation ou de certains composants. Contacter immédiatement le Vendeur autorisé ou bien le Service Clients Inglesina.
- Inglesina recommande de ne pas acheter de sièges auto d'occasion. Ils risquent d'avoir subi des dommages invisibles réduisant à néant leurs performances de sécurité.
- Contrôler le système d'ancrage de tous les composants du siège auto Darwin Infant avant chaque trajet et/ou chaque fois que le véhicule a été en révision, qu'il a été soumis à un entretien ou qu'il a été nettoyé. Des personnes pourraient avoir déplacé et/ou décroché le siège auto et ne pas l'avoir réinstallé selon les instructions.

CEINTURES DE SECURITE

- **ATTENTION !** Bloquer l'enfant avec les ceintures de sécurité quand il est installé dans le produit, même quand le siège auto est transporté à la main.
- Régler la position du dossier en fonction de la taille de l'enfant, afin que les ceintures dorsales se trouvent derrière les épaules.
- Contrôler que les ceintures de sécurité adhèrent parfaitement au corps de l'enfant.
- Il est préférable que l'enfant ne soit pas trop vêtu sous la ceinture.
- Ne jamais laisser l'enfant dans le siège auto si les ceintures sont relâchées ou détachées.
- Les vêtements de l'enfant ne doivent pas gêner le verrouillage de la boucle.
- Pour que le siège auto garantisse une protection optimale, les épaules rembourrées doivent parfaitement adhérer au corps de l'enfant.
- Assurez-vous que les ceintures avec boucles ne sont pas entortillées et qu'elles ne restent pas coincées dans les portières ou dans les parties mobiles des sièges.
- Le fonctionnement de la boucle de verrouillage est essentiel pour la sécurité de l'enfant. Le dysfonctionnement de la boucle de verrouillage peut être dû à l'accumulation de nourriture, de saletés ou de corps étrangers.

EMPLOI ET INSTALLATION

• UNE BONNE UTILISATION ET UNE BONNE INSTALLATION DU SIÈGE AUTO PEUVENT SAUVER LA VIE OU PROVOQUER LE DÉCÈS. LE SIÈGE AUTO DOIT ÊTRE INSTALLÉ EN SUIVANT SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS FOURNIES. LE NON-RESPECT DE CES MISES EN

GARDE ET INSTRUCTIONS PEUT AVOIR DE GRAVES CONSÉQUENCES POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

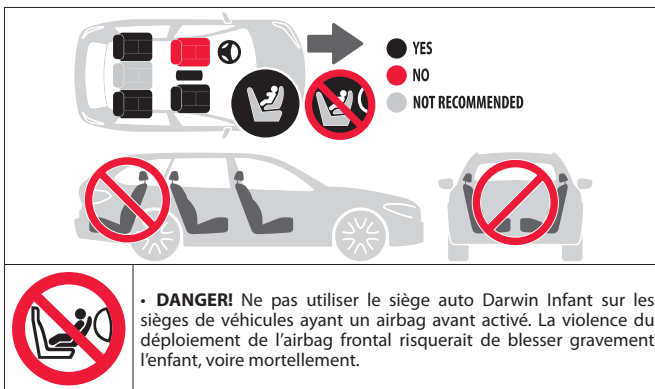
FR

- Vérifier avant l'assemblage, que le produit et tous ses composants ne présentent pas de dommages dus au transport. En ce cas le produit ne doit pas être utilisé et il faut le maintenir loin de la portée des enfants.
- Pour la sécurité de votre enfant avant d'utiliser le produit, enlever et éliminer tous les sachets en plastique et les éléments faisant partie de l'emballage et en tout cas gardez-les hors de portée des bébés et des enfants.
- Ne pas utiliser le produit si tous ses composants n'ont pas été correctement fixés et réglés.
- Ne pas utiliser le produit s'il présente des parties cassées, endommagées ou manquantes.
- Les opérations de montage, démontage et réglage doivent être réalisées par personnes adultes. Il faut s'assurer que ceux qui utilisent le produit (baby sitter, grand parents, etc.) connaissent le correct fonctionnement du produit.
- Ne pas passer les doigts dans les mécanismes.
- Vérifier que tous les mécanismes de fixation du siège auto au siège du véhicule/à la base/au châssis sont correctement insérés avant et pendant l'utilisation.
- Lorsque le siège auto Darwin Infant est utilisé avec la base Darwin i-Size ou avec la base Darwin 360° i-Size, lire attentivement les instructions pertinentes avant l'installation. Contrôler que les indicateurs de la base soient au vert avant de se mettre en route.
- Lorsque le siège Darwin Infant est utilisé sans la base Darwin i-Size ou sans la base Darwin 360° i-Size :
 - vérifier que toutes les parties de la ceinture de fixation du siège auto au siège du véhicule sont bien tendues.
 - utiliser uniquement les points de passage des ceintures décrits dans les instructions et signalés sur le siège auto.
- N'utilisez pas de réducteurs autres que ceux fournis avec le produit ou qui n'aient pas été approuvés par le Fabricant.
- Contrôlez si dans votre pays des lois spécifiques sont en vigueur concernant les systèmes de retenue.
- Ne rien ajouter et ne rien modifier sur le siège auto sans autorisation des autorités compétentes. Toute modification technique non autorisée risque de réduire ou d'éliminer complètement les performances de sécurité du siège auto.
- Toute modification apportée au produit annule son homologation.
- Ne retirez pas les étiquettes adhésives ou cousues. L'élimination de ces étiquettes risque de rendre le produit non conforme à la loi.
- N'utilisez pas le siège auto sans son revêtement textile et sans les protège-épaules des ceintures de retenue du buste. Ces éléments ne peuvent pas être remplacés par d'autres qui n'aient pas été approuvés par le Fabricant, car ils font intégralement partie du système de retenue et qu'ils sont essentiels aux objectifs de sécurité.

EMPLOI DU SIÈGE AUTO DARWIN INFANT DANS LA VOITURE

- **ATTENTION !** Le siège auto Darwin Infant doit être installé **UNIQUEMENT DOS À LA ROUTE.**

- Ne pas utiliser le siège auto dans des positions ou configurations différentes de celles indiquées dans ce manuel d'instructions, dans le manuel de la base et dans la liste des applications des véhicules.
- Ne pas installer sur des sièges de véhicules qui ne soient pas tournés face à la route ou qui soient montés de manière transversale par rapport au sens de la marche.



- Pour les sièges équipés d'airbags latéraux, respecter les instructions du manuel du véhicule.
 - S'assurer que les sièges inclinables soient bloqués en position verticale selon ce qui est indiqué par le constructeur de la voiture.
 - Vérifiez que les parties rigides ou en plastique du siège auto soient installées de manière à ne pas être bloquées par un siège amovible ou par une porte du véhicule, lors de l'usage quotidien du véhicule.
 - Évitez de laisser des objets ou des bagages non calés à l'intérieur de l'habitacle et n'oubliez pas de vérifier que tout est bien arrimé sous peine de provoquer des lésions en cas d'accident.
 - Toujours garder le siège auto fixé au siège du véhicule, même quand l'enfant ne s'y trouve pas.
 - Protéger le produit de la poussière ou de tous résidus d'autre nature qui pourraient empêcher le bon fonctionnement des mécanismes.
- Lors des trajets, tous les passagers du véhicule doivent mettre leur ceinture de sécurité, conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation : car en cas d'accident, même si le siège auto est correctement utilisé, les passagers sans ceinture pourraient involontairement être la cause de lésions à l'enfant.
- Veuillez adopter un style de conduite prudente et appropriée : le siège auto est un dispositif de retenue efficace, mais à lui seul il ne suffit pas à éviter de graves lésions en cas de choc violent. Souvenez-vous que même à vitesse modérée, les accidents peuvent se révéler extrêmement dangereux pour tous les passagers du véhicule.
 - N'enlevez jamais l'enfant du siège auto lorsque le véhicule est en mouvement ; si vous devez le faire, arrêtez-vous d'abord dans un lieu sûr.
 - Quand vous roulez, ne prenez jamais l'enfant dans vos bras et ne lui permettez jamais de s'asseoir hors du siège auto.

- Le conducteur ne doit pas régler le siège auto en conduisant. En cas de nécessité, arrêtez-vous dès que possible dans un endroit sûr.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le véhicule.
- Quand vous sortez du véhicule, même pour peu de temps, prenez toujours l'enfant avec vous.
- Prenez garde aux autres véhicules quand vous installez un enfant dans le siège auto. Les surfaces à l'intérieur du véhicule peuvent devenir brûlantes lorsqu'elles sont exposées à la lumière directe du soleil. Il est donc chaudement recommandé de couvrir le siège auto, lorsqu'il n'est pas utilisé, avec une étoffe qui fasse barrage à la surchauffe des composants susceptibles de blesser la peau délicate de l'enfant.
- En cas de longs voyages, arrêtez-vous souvent car un enfant se fatigue facilement. Ne pas laisser l'enfant trop longtemps dans le siège auto, même quand celui-ci est utilisé en dehors du véhicule.
- Assurez-vous que tous les passagers sachent comment libérer l'enfant du siège auto en cas d'urgence.

UTILISATION DU SIÈGE AUTO DARWIN INFANT COMME SIÈGE SUR UN CHÂSSIS INGLESINA

- Le siège auto Darwin Infant peut servir d'assise de poussette sur des châssis spécifiques conformément à la norme européenne EN 1888.
- À utiliser exclusivement sur des châssis Inglesina compatibles et uniquement tourné dos à la route.
- En cas de doute, consulter le site inglesina.com ou bien s'adresser au Revendeur Agréé ou au Service d'Assistance Clients Inglesina.
- Contrôler chaque fois que le siège auto soit correctement accroché au châssis en essayant de le tirer en l'air à l'aide de la grande poignée.
- Lire attentivement les instructions d'utilisation du produit sur lequel le siège auto sera accroché.
- Si les opérations de fixation et de démontage du châssis sont effectuées pendant que l'enfant est dans le siège auto, veiller à ce que l'enfant soit bien maintenu par les ceintures de sécurité. Faire très attention durant l'installation/le retrait du siège auto du châssis, veiller à ce que l'enfant ou ses vêtements ne restent pas coincés.
 - Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
 - S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
 - Pour éviter de le blesser, s'assurer que l'enfant se trouve à une distance correcte pendant les opérations d'ouverture et de fermeture du produit.
 - Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
 - Toujours utiliser le système de retenue.
 - Avant l'utilisation, veiller à ce que les dispositifs de fixation du siège auto soient bien fixés.
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- Ne jamais placer le produit près des escaliers ou des marches.
- Utiliser uniquement sur une surface horizontale, stable et sèche.
- Ne pas laisser le produit sur un plan incliné lorsque l'enfant se trouve à bord, même si le frein est engagé. L'efficacité des freins est limitée sur les pentes raides.
- Ne jamais utiliser le produit avec l'enfant installé dedans en montant un escalier ou en utilisant un escalier roulant, car une perte d'équilibre risquerait d'entraîner la chute de l'enfant. Faire également très attention en montant ou descendant une marche, tout comme en marchant sur un sol accidenté.
- Évitez toute opération d'ouverture, de fermeture ou de démontage lorsque l'enfant

est à bord.

- Il faut faire une attention spéciale lorsqu'on réalise ces opérations et l'enfant est dans les alentours.
- Ne pas laisser l'enfant dans le produit pour voyager sur d'autres moyens de transport (par ex. un train, un bus, etc.).
- Ne jamais soulever ou pousser la poussette en utilisant le siège auto.
- Bloquer le frein avant d'accrocher ou de décrocher le siège auto du châssis.

EMPLOI DE DARWIN INFANT EN TANT QUE TRANSAT POUR EMPLOI DOMESTIQUE

• Le siège auto Darwin Infant peut servir de transat à usage domestique, conformément à la norme européenne EN 12790.

• **IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit dès que l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne pas laisser l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si l'enfant s'endort, il doit être déplacé dans une nacelle ou dans un lit adaptés.
- Ne pas utiliser si le transat présente des parties cassées, endommagées ou manquantes.
- **RISQUE DE CHUTE** : Les mouvements de l'enfant peuvent déplacer le produit. Ne jamais le placer sur les comptoirs, tables, marches, surfaces surélevées ou près d'un escalier. Toujours l'utiliser sur une surface plane, stable et sèche.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** : Ne **JAMAIS** utiliser sur une surface molle (lit, canapé, coussin), car le produit pourrait se renverser et étouffer l'enfant.

GARANTIE CONVENTIONNELLE DU FABRICANT

• Inglesina Baby S.p.A. garantit que chaque article a été conçu et fabriqué dans le respect des normes et règlements de produit et de qualité et de sécurité générales actuellement en vigueur dans la Communauté européenne et dans les pays de commercialisation.

• Inglesina Baby S.p.A. garantit que, pendant et après le processus de production, chaque produit a été soumis à divers contrôles de qualité. Inglesina Baby S.p.A. garantit qu'aucun article, au moment de l'achat auprès du Revendeur agréé, ne présentait de défauts de montage ou de fabrication.

• La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur par la législation nationale en vigueur, qui peut varier en fonction du pays dans lequel le produit a été acheté et dont les prescriptions, en cas de litige, prévalent sur le contenu de la présente garantie.

• Si le produit présentait un défaut dans les matériaux et/ou des vices de fabrication détectés au moment de l'achat ou pendant une utilisation normale, selon les descriptions contenues dans le manuel d'instructions, Inglesina Baby S.p.A. reconnaît la validité des conditions de garantie pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat.

• La garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté et si l'achat a été

effectué auprès d'un Revendeur agréé.

- La garantie reconnue est valable pour le premier propriétaire de l'article acheté.
- Par garantie, nous entendons le remplacement ou la réparation gratuite des parties qui sont effectivement défectueuses à l'origine, pour des défauts de fabrication. Inglesina Baby S.p.A. se réserve le droit de décider, à sa discrétion, d'appliquer la garantie par la réparation ou le remplacement du produit.
- Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de présenter le numéro de série du produit et le ticket de caisse émis au moment de l'achat du produit, en vérifiant que ce dernier indique la date d'achat de manière clairement visible.
- Ces conditions de garantie ne sont pas valables dans les cas suivants :
 - le produit est utilisé pour des destinations d'utilisation non expressément indiquées dans le manuel d'instructions correspondant.
 - le produit est utilisé de façon non conforme à ce qui est prévu dans le manuel d'instructions.
 - le produit a subi des réparations auprès de centres d'assistance non autorisés et non conventionnés.
 - le produit a subi des modifications et/ou des manipulations, aussi bien dans la structure que dans la partie textile, non expressément autorisées par le fabricant. Toute modification apportée aux produits libère Inglesina Baby S.p.A. de toute responsabilité.
 - le défaut est dû à une négligence ou un manque de soin dans l'utilisation (ex. chocs violents des parties de la structure, exposition à des substances chimiques agressives, etc.).
 - le produit présente une usure normale (ex. roues, parties mobiles, tissus) dérivant d'une utilisation quotidienne normale, prolongée et continue.
 - le produit est endommagé, même accidentellement, par le propriétaire ou des tiers (par exemple s'il est transporté comme bagage en soute en avion ou avec d'autres moyens de transport).
 - le produit est envoyé au revendeur pour assistance sans le ticket de caisse et/ou sans le numéro de série ou quand la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse et/ou le numéro de série ne sont pas clairement lisibles.
- Les éventuels dommages causés par l'utilisation d'accessoires non fournis et/ou non approuvés par Inglesina Baby ne seront pas couverts par les conditions de notre garantie.
- Inglesina Baby S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages causés aux personnes et aux biens à la suite d'une utilisation impropre et/ou incorrecte du produit.
- À l'expiration de la période de garantie, l'Entreprise garantit quand même l'assistance sur ses produits, à titre honoraire, dans un délai de quatre (4) ans après leur mise sur le marché ; après cette période, la possibilité d'intervention sera évaluée au cas par cas.

PIECES DE RECHANGE / SERVICE D'ASSISTANCE APRES VENTE

- Contrôlez régulièrement les dispositifs de sécurité pour garantir un bon fonctionnement du produit dans le temps. En cas de problèmes et/ou d'anomalies de tous genres, ne l'utilisez pas et contactez rapidement le Revendeur Autorisé ou le Service d'Assistance Après Vente Inglesina.
- N'utilisez ni pièces de rechange ni accessoires non fournis et/ou non approuvés par L'Inglesina Baby S.p.A.

QUE FAIRE EN CAS DE NECESSITE D'ASSISTANCE

- En cas de nécessité d'assistance sur le produit, contacter immédiatement le revendeur Inglesina auprès duquel l'achat a été effectué, en s'assurant de pouvoir disposer du "Serial Number" concernant le produit qui fait l'objet de la demande.
- Le Revendeur est chargé de prendre contact avec Inglesina pour évaluer la modalité d'intervention la plus adaptée au cas par cas, et enfin pour fournir chaque indication nécessaire.
- Le Service d'Assistance Inglesina est de toute façon disponible à fournir toutes les informations nécessaires, sur demande écrite à remplir sur le formulaire approprié présent sur le site web : inglesina.com - section Garantie et Assistance.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT

- En conséquence des mesures qu'il est nécessaire d'adopter pour les installer solidement et conformément aux normes de sécurité, tous les sièges auto sont susceptibles de marquer les sièges du véhicule. Ce produit a été conçu dans l'objectif de minimiser ce phénomène. Le producteur ne peut être tenu pour responsable de l'apparition de marques dérivant de la normale utilisation du siège auto.
- Ne jamais forcer les mécanismes ou des parties en mouvement; en cas de doute, contrôler d'abord les instructions.
- Garder le produit dans un endroit sec.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, eau, pluie ou neige; en outre, l'exposition continue et prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur chez beaucoup de matériaux.
- Nettoyer les parties en plastique et en métal avec un chiffon humide ou bien avec un détergeant léger; ne pas utiliser des solvants, ammoniac ou essence.
- Sécher soigneusement les parties en métal, après un éventuel contact avec l'eau, dans le but d'éviter la formation de rouille.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DU REVÊTEMENT TEXTILE

- Nous conseillons de laver le revêtement séparément des autres articles.
- Rafraîchir périodiquement les parties en tissu avec une brosse souple pour vêtements.
- Respecter les normes pour le lavage du revêtement textile indiquées sur les étiquettes appropriées.



Laver à la main dans l'eau froide



Ne pas plancher



Ne pas utiliser eau de javel



Ne pas laver à sec



Ne pas sécher mécaniquement

Ne pas essorer en machine



Faire sécher à plat à l'ombre

- Sécher parfaitement le revêtement textile avant de l'utiliser ou de le garder.
- **ATTENTION !** Ne jamais laver les ceintures ni la boucle, mais les nettoyer avec un chiffon humide.
- Ne jamais lubrifier ni graisser la boucle de verrouillage.

INSTRUCTIONS

LISTE DES COMPOSANTS

SIÈGE AUTO DARWIN INFANT

fig. 1

- A** Poignée
- B** Coussin réducteur
- C** Bouton rouge déblocage ceintures
- D** Appuie-tête
- E** Capot pare-soleil
- F** Guide pour les ceintures latérales
- G** Guide pour les ceintures arrière
- H** Levier décrochage arrière
- J** Revêtement du siège

BASE DARWIN i-SIZE

fig. 2 (si présente)

BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 3 (si présente)

REGLAGE DE LA POIGNEE

fig. 4 Pour régler la poignée du siège (**A**), appuyer en même temps sur les deux boutons (**A1**) et la tourner dans la position désirée. S'assurer que les deux boutons (**A1**) sortent complètement, une fois réglé la poignée dans sa position.

fig. 5 La poignée du siège peut être réglée en 4 différentes positions:

- a) transport**
- b) intermédiaire**
- c) stabilité**
- d) auto**

Pour obtenir la configuration "auto", tourner la poignée dans la position la plus avancée.

RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE ET DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

fig. 6 Pour desserrer les ceintures de sécurité, utiliser le bouton de réglage (**C2**) en insérant le doigt dans la boucle de l'assise (**C3**) et en tirant en même temps les ceintures du siège.

fig. 7 Débloquent la boucle centrale des ceintures de sécurité en utilisant le bouton rouge (**C1**) et installer l'enfant dans le siège auto, le dos et les jambes reposant entièrement contre l'assise.

fig. 8 Les ceintures de sécurité et l'appuie-tête (**D**) sont réglables simultanément en 6 positions, afin de s'adapter à la croissance de l'enfant.

Pour régler leur hauteur, actionner le levier de réglage arrière (**D1**) et soulever ou abaisser en même temps à la position voulue jusqu'au déclic.

fig. 9 Superposer les deux terminaux (**C6**) et les introduire dans la bague (**C5**) jusqu'à entendre le CLICK de blocage. Vérifier la correcte fermeture en tirant les extrémités de la ceinture.

fig. 10 Faire adhérer les ceintures au corps de l'enfant en tirant leur extrémité sur le

régulateur (C4). Il ne devrait pas être possible de passer un doigt entre les ceintures et le corps de l'enfant. Pour les affaiblir voir **Fig. 6**.

fig. 11 Pour relâcher les ceintures, appuyer sur la touche rouge (C1).

COUSSIN RÉDUCTEUR

fig. 12 Le siège auto est équipé d'un coussin réducteur (B) pour nourrissons.

EMPLOI DU CAPOT PARE-SOLEIL

Le siège est muni d'un capot pare-soleil réglable (E).

fig. 13 Pour la fixer, insérer les extrémités (E1) dans les fentes prévues à cet effet (E2), puis enfiler les différentes fixations (E3) autour de la structure.

fig. 14 Pour le régler, il suffit de l'accompagner dans la position désirée.

fig. 15 Pour enlever le capot pare-soleil (E), il faut l'extraire avec décision de la structure.

AVERTISSEMENT: le capot pare-soleil ne doit pas être utilisé pour soulever le siège: danger de détachement.

ENTRETIEN

On conseille d'enlever périodiquement le revêtement pour son entretien correct.

fig. 16 Porter la poignée (A) dans la position la plus en arrière.

fig. 17 Extraire les ceintures dorsales de leurs protections.

Extraire ensuite le revêtement de l'appui-tête de la structure, en prenant soin de faire passer les ceintures dorsales à travers les œillets prévus à cet effet.

fig. 18 Faire glisser le revêtement de la structure en dégageant les fixations (J1) de leur logement.

fig. 19 Enfin, extraire la ceinture entrejambes (C) d'abord de sa protection puis de son œillet et enlever tout le revêtement.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE

Vérifier que sur le siège de l'auto ne soient pas présents des objets qui peuvent empêcher le correct appui du siège auto Darwin Infant.

Vérifier que le dossier soit en position verticale et que le siège ou l'on veut installer le siège auto **NE SOIT PAS MUNI D'AIRBAG FRONTAL ACTIF**.

Installer le siège auto Darwin Infant uniquement **DOS À LA ROUTE**.

fig. 20 Passer le segment inférieur (F1) de la ceinture de sécurité de la voiture à travers les sièges latéraux (F).

fig. 21 Accrocher correctement la ceinture de sécurité de la voiture.

fig. 22 Tourner la poignée (A) dans la position la plus avancée. S'assurer que les deux boutons (A1) sortent complètement, une fois réglée la poignée en position.

fig. 23 Passer le segment diagonal (G1) de la ceinture de sécurité de la voiture à travers les guides arrière (G).

ATTENTION : vérifier que les ceintures de sécurité sont bien tendues et qu'elles ne soient pas entortillées. C'est la seule façon pour que le siège auto Darwin Infant soit parfaitement ancré.

Lorsque le siège auto est utilisé sans base, il est conseillé de vérifier que la ligne rouge en pointillé tracée sur le pictogramme (K) sur le côté du siège auto soit parallèle au sol.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO SUR UNE BASE DARWIN i-SIZE

Installer la base Darwin i-Size dans la voiture consultant le manuel dédié.

fig. 24 Installer le siège auto Darwin Infant en faisant en sorte que les 2 tubes (K1) s'encastrent dans leur logement d'accrochage (L) sur la base, jusqu'au DÉCLIC

d'encastrement des deux côtés.

fig. 25 L'accrochage du siège auto Darwin Infant est garanti lorsque les indicateurs (L1) prévus passent du rouge au vert.

Contrôler que le siège auto est correctement ancré en essayant de le soulever.

fig. 26 Une fois que le siège auto Darwin Infant est ancré sur la base Darwin i-Size, appuyer simultanément sur les deux boutons (A1) et abaisser entièrement la grande poignée du siège auto. Vérifier que les deux boutons (A1) sont bien ressortis, alors que la grande poignée est en position.

DÉCROCHAGE DU SIÈGE AUTO DE LA BASE DARWIN i-SIZE

fig. 27 En appuyant simultanément sur les deux boutons (A1), soulever la grande poignée en position verticale.

Le décrochage du siège auto Darwin Infant a deux options possibles.

fig. 28 Option 1. - Appuyer sur le levier arrière (H) tout en soulevant le siège Darwin Infant au-dessus de la base Darwin i-Size, à l'aide de la grande poignée.

fig. 29 Option 2. - Appuyer sur le levier de déverrouillage (M), tout en soulevant le siège Darwin Infant au-dessus de la base Darwin i-Size à l'aide de la grande poignée.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO SUR UNE BASE DARWIN 360° i-SIZE

Installer la base Darwin 360° i-Size dans la voiture consultant le manuel dédié.

La base Darwin 360° i-Size peut pivoter pour faciliter le positionnement de l'enfant et l'installation du siège dans la voiture.

fig. 30 En actionnant les leviers antérieurs (N) faire pivoter l'emplacement d'installation du siège (P) dans la position souhaitée.

fig. 31 Pour installer le siège auto Darwin Infant, vérifier que le bouton de déverrouillage (Q) se trouve au niveau de la zone antérieure du siège (pieds de l'enfant), coupler les deux fentes (K2) présentes sur les dispositifs de fixation latéraux au repère (P1) présent sur l'emplacement d'installation, puis appuyer jusqu'à entendre les clics de fixation.

fig. 32 Le siège auto Darwin Infant est correctement fixé lorsque les deux indicateurs (P2) présents sur l'emplacement d'installation de la base passent du rouge au vert.

Contrôler que le siège auto est correctement ancré en essayant de le soulever.

fig. 33 Une fois le siège installé, le faire pivoter en position **dos à la route**.

fig. 34 Le siège Darwin Infant n'est correctement positionné par rapport au sens de la marche que lorsque les indicateurs de la base (P3) passent du rouge au vert.

fig. 35 Si le siège Darwin Infant est positionné autrement que dos à la route, les indicateurs de la base (P3) resteront rouges, pour indiquer le positionnement incorrect du siège dans la voiture et donc, l'interdiction de l'utiliser.

fig. 36 Une fois que le siège auto Darwin Infant est ancré sur la base Darwin 360° i-Size et après l'avoir tourné dans le sens inverse de la marche, appuyer simultanément sur les deux boutons (A1) et tourner la grande poignée du siège auto dans la position la plus avancée. Vérifier que les deux boutons (A1) sont bien ressortis, alors que la grande poignée est en position.

ATTENTION : le transport de l'enfant en voiture est uniquement autorisé lorsque tous les indicateurs de la base sont passés du rouge au vert.

DÉCROCHAGE DU SIÈGE AUTO DE LA BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 37 En appuyant simultanément sur les deux boutons (A1), soulever la grande poignée en position verticale.

Le décrochage du siège auto Darwin Infant a deux options possibles.

fig. 38 Option 1. - Appuyer sur le levier arrière (H) tout en soulevant le siège Darwin Infant au-dessus de la base Darwin 360° i-Size, à l'aide de la grande poignée.

fig. 39 Option 2. - Faire pivoter le siège vers soi, puis appuyer sur le bouton de déverrouillage (Q) tout en soulevant le siège Darwin Infant de la base Darwin 360° i-Size.

EMPLOI AVEC CHASSIS INGLESINA

Pour le correct emploi des châssis Inglesina, consulter les manuels dédiés.

fig. 40 Ouvrir correctement le châssis en suivant les instructions.

En prenant le siège auto Darwin Infant par la poignée, le positionner sur le châssis au niveau du pivot central, exclusivement vers l'adulte, en s'assurant que les freins sont toujours bien enclenchés et qu'aucune nacelle ou siège poussette n'est présent. Pousser ensuite le siège vers le bas jusqu'à entendre les deux déclics d'accrochage.

AVERTISSEMENT: s'assurer toujours que le siège soit correctement accroché avant son emploi.

fig. 41 Pour enlever le siège agir sur le levier arrière (H) et en contemporaine le lever en le prenant par la poignée.

GEBRAUCHSKATEGORIEN

DARWIN INFANT AUTOKINDERSITZ + 3-PUNKT-SICHERHEITSGURT IM AUTO



- Der Darwin Infant Autokindersitz wird im Auto durch den Dreipunktsicherheitsgurt befestigt.

DARWIN INFANT AUTOKINDERSITZ + DARWIN i-SIZE BASIS



- Der Autokindersitz Darwin Infant wird an der Basis Darwin i-Size befestigt und mit allen Isofix-Verankerungen am Autositz befestigt.
- Bezug auf die Gebrauchsanleitung der Darwin i-Size Basis nehmen, um Auskünfte über das richtige Installationsverfahren im Auto zu bekommen.



- Der Autokindersitz Darwin Infant wird an der Basis Darwin 360° i-Size befestigt und mit allen Isofix-Verankerungen am Autositz befestigt.
- Bezug auf die Gebrauchsanleitung der Darwin 360° i-Size Basis nehmen, um Auskünfte über das richtige Installationsverfahren im Auto zu bekommen.

HINWEISE



- **VOR DEM GEBRAUCH DIE VORLIEGENDEN GEBRAUCHSANWEISUNGEN LESEN UND SIE SORGFÄLTIG ZUM ZUKÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. FÜR EINEN GARANTIERTEN SCHUTZ DES KINDES, MUSS DER AUTOKINDERSITZ GEMÄSS ANGABEN IN DIESER ANLEITUNG INSTALLIERT UND BENUTZT WERDEN.**
- **SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES VERANTWORTLICH.**

SICHERHEIT

- **DIESER AUTOKINDERSITZ KANN NICHT IN ALLEN SITUATIONEN SCHUTZ VOR VERLETZUNGEN GARANTIEREN, EINE ANGEBRACHTE BENUTZUNG KANN JEDOCH HELFEN, SIE ZU VERRINGERN UND AUCH DEN TOD VERMEIDEN.**

• Vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts Darwin Infant die Anleitung sorgfältig durchlesen. Die Anleitung immer in der entsprechenden Ablage unter der Sitzfläche auf der Vorderseite des Autokindersitzes aufbewahren, damit sie bei Bedarf immer griffbereit sind.

- **WICHTIG:** Der im Auto über den 3-Punkt-Sicherheitsgurt befestigte Autokindersitz Darwin Infant ist ein Rückhaltesystem der Kategorie „Universal mit Gurt“.

Er ist nach der ECE-Regelung R129 in erster Linie für die Verwendung auf Universalsitzen gemäß den Angaben des Herstellers in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zugelassen.

Er ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 75 cm und einem Höchstgewicht von 13 kg zugelassen.

- Darwin Infant kann mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt des Fahrzeugs installiert werden, unter der Bedingung, dass der Gurt die Vorgaben des Reglements UN/ECE Nr. 16 oder gleichwertige Standards erfüllt.

- **ACHTUNG!** Der Autokindersitz Darwin Infant kann nicht mit 2-Punkt- oder Bauch-Sicherheitsgurten gebraucht werden. Die Installation mit einem 2-Punkt-Sicherheitsgurt könnte im Falle eines Verkehrsunfalls schwere Verletzungen herbeiführen oder sogar tödliche Folgen haben.



- **WICHTIG:** Der Autokindersitz Darwin Infant bildet zusammen mit der Basis Darwin i-Size oder mit der Basis Darwin 360° i-Size ein Rückhaltesystem i-Size, das als „Fortschrittliches Rückhaltesystems für Kinder i-Size“ eingestuft ist.

Er ist nach der ECE-Regelung R129 für die Verwendung auf i-Size-kompatiblen Sitzen gemäß den Angaben des Herstellers in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zugelassen.

Er ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 75 cm und einem Höchstgewicht von 13 kg zugelassen.

- Wenden Sie sich vor dem Einsatz dieses Produkts für frühgeborene Kinder oder für Kinder mit gesundheitlichen Problemen an Ihren Kinderarzt.

- **ACHTUNG!** Der Autokindersitz Darwin Infant darf immer **NUR ENTGEGEN DER NORMALEN FAHRRICHTUNG DES FAHRZEUGS INSTALLIERT WERDEN.**

- Sollte Ihr Fahrzeug nicht mit einem i-Size-Sitz ausgestattet sein, kann die Installation mit der Basis Darwin i-Size oder mit der Basis Darwin 360° i-Size auf ISOFIX-Sitze der in der Anleitung der Basis beiliegenden Liste aufgeführten Fahrzeugmodelle erfolgen. Die Liste ist auch auf unserer Homepage inglesina.com einsehbar.

- Mit der Basis sind die Vorgänge für den Ein- und Ausbau des Autokindersitzes in und aus dem Fahrzeug sehr einfach und sicher.

- Versichern Sie sich vor dem Kauf des Produkts, dass dieses auch korrekt in Ihr Fahrzeug installiert werden kann. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller des Autokindersitzes oder an den Fachhändler.

- Beachten Sie alle Vorgaben der Betriebsanleitung des Fahrzeugs.

- Darwin Infant nicht später als 7 Jahre ab dem auf dem Produkt angegebenen Produktionsdatum benutzen. Durch die natürliche Alterung der Materialien könnten sich die Eigenschaften des Produkts nach dieser Zeit ändern.

- Unter folgenden Bedingungen dürfen Darwin Infant bzw. die Basis Darwin i-Size bzw. die Basis Darwin 360° i-Size nicht eingesetzt werden:

- Wenn sie einen auch leichten Unfall gehabt haben. Sie könnten mit bloßen Augen nicht sichtbare Schäden erlitten haben. Zur Gewährleistung der ursprünglichen Sicherheit muss das Produkt ersetzt werden.

- wenn sie beschädigt sind, keine Anleitung haben oder einige Komponenten fehlen. Sofort den autorisierten Vertragshändler oder den Kundenservice von Inglesina zu Rate ziehen.

- Inglesina empfiehlt den Kauf von Zweithand-Autokindersitzen zu unterlassen. Sie können unsichtbare Schäden aufweisen, die die Sicherheitsleistungen in Frage

stellen.

- Immer sicherstellen, dass alle Komponenten des Autokindersitzes Darwin Infant vor dem Antreten einer Reise korrekt befestigt sind. Dies gilt insbesondere nach Inspektionen, Wartungs- und Reinigungsarbeiten des Fahrzeugs. Immer kontrollieren, dass nicht eventuell andere Personen den Autokindersitz verstellt bzw. gelöst und nicht korrekt gemäß der Anleitungen befestigt haben.

SICHERHEITSGURTE

- **ACHTUNG!** Wenn sich das Kind im Produkt befindet, muss es immer mit den Sicherheitsgurten des Autokindersitzes angeschnallt werden, auch wenn dieser von Hand transportiert wird.
- Die Rückenlehne korrekt auf die Körpergröße des Kindes einstellen, damit die Rückengurte sich hinter seinen Schultern befinden.
- Versichern Sie sich immer, dass die Sicherheitsgurte immer eng am Körper des Kindes anliegen.
- Kinder sollten unter den Sicherheitsgurten keine dicke Kleidung tragen.
- Das Kind nie mit unangeschnallten oder lockeren Gurten im Autokindersitz lassen.
- Achten Sie darauf, dass keine Kleidungsstücke das korrekte Anschnallen des Gurts verhindern.
- Damit der Autokindersitz einen optimalen Schutz liefert, müssen die Schultergurteile so gut wie möglich am Körper anliegen.
- Prüfen Sie, dass die Gurte mit den Schnallen nicht verdreht sind und dass sie nicht in den Türen oder in den beweglichen Sitzteilen eingeklemmt sind.
- Eine einwandfrei funktionstüchtige Schnalle des Sicherheitsgurtes ist für die Sicherheit Ihres Kindes unbedingt erforderlich. Eventuelle Fehlbetrieb der Schnalle könnten auf eine Schmutz- oder Fremdkörperanhäufung bzw. auf Lebensmittelreste zurückzuführen sein.

GEBRAUCH UND INSTALLATION

• EIN KORREKTER EINSATZ UND EINE VORSCHRIFTSMÄSSIGE INSTALLIERUNG DES AUTOKINDERSITZES SIND UNTER UMSTÄNDEN LEBENSWICHTIG UND VERMEIDEN TÖDLICHE FOLGEN. BEI DER INSTALLATION DES AUTOKINDERSITZES SIND DIE ZUGEHÖRIGEN ANLEITUNGEN STRENGSTENS ZU BEACHTEN. EIN NICHTBEACHTEN DIESER HINWEISE UND DER ANLEITUNGEN KANN DIE SICHERHEIT IHRES KINDES IN FRAGE STELLEN UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

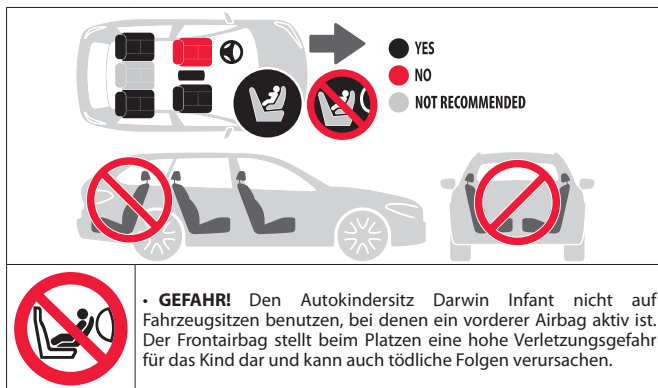
- Vor der Montage prüfen, dass das Produkt und seine Bauteile während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollte dies der Fall sein, ist das Produkt nicht zu verwenden und für Kindern unzugänglich aufzubewahren.
- Um die Sicherheit Ihres Kindes zu sichern, vor dem Gebrauch des Produktes das Kunststoffverpackungsmaterial und alle Verpackungselemente entfernen und entsorgen und sie auf jeden Fall von Säuglingen und Kindern fernhalten.
- Das Produkt erst dann verwenden, wenn alle Bauteile vom Produkt selbst richtigerweise befestigt und eingestellt sind.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile davon kaputt, beschädigt oder abhanden gekommen sind.
- Die Montage-, Abbau- und Einstellungsvorgänge dürfen ausschließlich von Erwachsenen vorgenommen werden. Prüfen, dass die Leute, welche das Produkt verwenden (Babysitter, Großeltern, usw.), genau wissen, wie das Produkt richtigerweise zu verwenden ist.
- Nicht mit den Fingern in die Mechanismen greifen.
- Vor und während des Gebrauchs des Produkts immer prüfen, dass alle Befestigungsmechanismen des Autokindersitzes am Fahrzeugsitz/an der Basis/am Fahrgestell korrekt befestigt sind.
- Beim Einsatz eines Autokindersitzes Darwin Infant in Kombination mit der Basis Darwin i-Size oder und Basis Darwin 360° i-Size, vor der Installation die dazugehörige Anleitung lesen. Stellen Sie immer Sicher, dass die Anzeigen auf der Basis grün sind, bevor Sie Ihre Reise beginnen.
- Wenn der Autokindersitz Darwin Infant ohne Basis Darwin i-Size oder ohne Basis Darwin 360° i-Size benutzt wird:
 - muss sichergestellt werden, dass alle Sicherheitsgurte, die den Autokindersitz am Autositz befestigen, gut gespannt sind.
 - dürfen nur die in der Anleitung vorgegebenen Durchgangsstellen benutzt werden, die auch am Autokindersitz entsprechend gekennzeichnet sind.
- Keine anderen Anpasskissen als diejenigen benutzen, die mit dem Produkt geliefert wurden bzw. die nicht vom Hersteller freigegeben wurden.
- Immer im Einsatzland prüfen, ob spezifische Rechte in Bezug auf den Einsatz von Rückhaltesystemen gelten.
- Keine Änderung oder Ergänzung am Autokindersitz vornehmen, die nicht von den zuständigen Behörden freigegeben wurde. Nicht freigegebene, technische Änderungen könnten die Wirksamkeit und Sicherheit des Autokindersitzes verringern oder abschaffen.
- Jede am Produkt durchgeführte Änderung führt zum sofortigen Verfall der Gültigkeit der Homologation.
- Alle eingewickelten und eingeklebten Etiketts dürfen nicht entfernt werden. Wenn diese Etiketts entfernt werden, könnte das Produkt nicht mehr den gesetzlichen Vorgaben entsprechen.
- Den Autokindersitz nie ohne Stoffüberzug und Schutzvorrichtungen für die Rückengurte benutzen. Diese Bestandteile dürfen auch nicht durch andere ersetzt werden, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden, da jede Komponente ein Bestandteil des Rückhaltesystems darstellt und einen Beitrag an die Sicherheit leistet.

ANWENDUNG DES DARWIN INFANT AUTOKINDERSITZES IM AUTO

- **ACHTUNG!** Der Autokindersitz Darwin Infant darf immer **NUR ENTGEGEN DER FAHRRICHTUNG DES FAHRZEUGS INSTALLIERT WERDEN.**
- Den Autokindersitz nicht in anderen Positionen oder Konfigurationen verwenden,

als die, die in dieser Anleitung, in der Anleitung der Basis und in der Liste der aufgeführten Fahrzeugen vorgegeben sind.

- Den Autokindersitz unter keinen Umständen auf Autositzen installieren, die nicht in Fahrtrichtung bzw. in Querrichtung installiert sind.



- Bei Autositzen mit seitlichen Airbags sind die in der Betriebsanleitung enthaltenen Hinweise zu beachten.
- Prüfen, dass die Sitze mit verstellbarem Rücken in senkrechter Position gesperrt sind, so wie beim Hersteller vom Auto angegeben.
- Immer darauf achten, dass die starren Teile und die Kunststoffteile des Autokindersitzes korrekt positioniert und installiert sind, sodass keine Interferenzen mit beweglichen Fahrzeugsitzen oder Autotüren während des normalen Alltagseinsatzes entstehen.
- Vermeiden, Gegenstände oder Gepäckstücke frei im Wagen zu lassen und sich immer versichern, dass alles gut festliegt. Bei einem Unfall könnten sie Verletzungen verursachen.
- Den Autokindersitz auch unbesetzt am Fahrzeugsitz angeschnallt lassen.
- Schützen Sie die Vorrichtung vor Staub oder Rückständen jeglicher Art, die das einwandfreie Funktionieren der Mechanismen beeinträchtigen könnten.
- Während der Fahrt müssen alle Insassen lt. Vorgaben der im Land geltenden Straßenverkehrsregeln korrekt mit den Sicherheitsgurten des Fahrzeuges angeschnallt sein: Bei einem Unfall könnten nicht richtig angeschnallte Insassen eine Verletzungsgefahr für das ordnungsgemäß im korrekt befestigten Autokindersitz transportierte Kind darstellen.
- Immer vorsichtig Fahren: Der Autokindersitz ist ein sicheres Rückhaltesystem, aber bei schweren Unfällen ist es nicht ausreichend, um schwerwiegende Folgen zu vermeiden. Unfälle können auch bei geringen Geschwindigkeiten für die Insassen schwerwiegende Folgen haben.
- Das Kind nie während der Fahrt aus dem Autokindersitz nehmen. Ist es erforderlich, das Kind aus dem Sitz zu nehmen, das Fahrzeug an einer sicheren Stelle anhalten.
- Während der Fahrt, Kinder niemals auf dem Schoß tragen und auf keinen Fall zulassen, dass das Kind nicht im Autokindersitz im Auto mitfährt.

- Der Fahrer sollte während der Fahrt jegliche Einstellung am Autokindersitz unterlassen. Sollte eine Einstellung erforderlich sein, das Fahrzeug an einer sicheren Stelle anhalten.
- Kinder nie unbeaufsichtigt im Fahrzeug lassen.
- Auch wenn man nur kurzzeitig das Auto verlässt, muss das Kind immer mitgenommen werden.
- Passen Sie auf die anderen Verkehrsteilnehmer auf, wenn Sie das Kind auf öffentlichen Straßen im Autokindersitz anschnallen.
- Die Innenausstattung des in der Sonne geparkten Fahrzeugs könnten sich stark erwärmen. Den Autokindersitz aus diesem Grunde bei Nichtbenutzung mit einer Decke schützen, um ein zu starkes Aufwärmen zu vermeiden, das bei Gebrauch die zarte Kinderhaut verletzen könnte.
- Bei längeren Reisen machen Sie häufig Pausen, da das Kind sehr leicht ermüdet. Vermeiden Sie eine zu lange Verweilzeit des Kindes im Autokindersitz, auch außerhalb des Fahrzeugs.
- Zeigen Sie allen Mitfahrern, wie das Kind im Notfall aus dem Autokindersitz genommen werden kann.

GEBRAUCH DES AUTOKINDERSITZES DARWIN INFANT ALS SITZGELEGENHEIT AUF INGLESINA-RAHMEN

- Der Autokindersitz Darwin Infant kann als Sitzfläche in Sportwagen mit spezifischen Rahmen gemäß Norm EN 1888 benutzt werden.
- Er darf ausschließlich mit kompatiblen Inglesina-Rahmen und nur zur Betreuungsperson ausgerichtet benutzt werden.
- Im Zweifelsfall besichtigen Sie die Webseite inglesina.com oder wenden sich an einen autorisierten Händler oder an den Inglesina-Kundendienst.
- Achten Sie immer darauf, dass der Autokindersitz korrekt am Rahmen befestigt ist, indem Sie am Griff ziehen.
- Lesen Sie sorgfältig die Anleitungen zum Produkt, an dem der Autokindersitz befestigt wird.
- Sollte der Autokindersitz mitsamt darin sitzenden Kind am Fahrgestell befestigt oder vom Fahrgestell entfernt werden, immer sicherstellen, dass das Kind korrekt angeschnallt ist. Bei der Installation bzw. beim Ausbau des Autokindersitzes vom Fahrgestell immer sehr vorsichtig sein und prüfen, dass das Kind bzw. Kleidungsstücke nicht eingeklemmt werden.
- Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Produkt komplett geöffnet ist und dass alle verschluss- und sicherheitsvorrichtungen korrekt eingesetzt sind.
- Zur Vermeidung von Unfällen das Kind während des Öffnens und Schließens nicht in die Nähe des Produkts kommen lassen.
- Das Kind nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Immer das Kind mit dem Sicherheitsgurt anschnallen.
- Vor dem Einsatz immer prüfen, dass die Anschlussvorrichtungen des Autokindersitzes korrekt befestigt sind.
- Das Produkt ist nicht zum Joggen oder Rollschuhlaufen geeignet.
- Das Produkt nie in der Nähe von Treppen und Stufen positionieren.
- Nur auf einer ebenen, stabilen und trockenen Oberfläche verwenden.
- Das Produkt keinesfalls mit dem Kind auf einer geneigten Fläche stehen lassen, auch wenn die Bremse angezogen wird. Bei starken Neigungen ist die Leistungstüchtigkeit der Bremsen in Frage gestellt.

- Auf Treppen und Mobiltreppen das Kind immer aus dem Produkt nehmen, da die Gefahr eines plötzlichen Kippens oder Herunterfallens besteht, wenn man die Kontrolle über das Produkt verliert. Auch bei Stufen oder anderen Hindernissen, die überfahren werden müssen, ist größte Vorsicht geboten.
- Das Produkt nie mit darin sitzendem Kind öffnen, schießen oder ausbauen.
- Diese Arbeiten müssen in jedem Fall mit besonderer Aufmerksamkeit durchgeführt werden, wenn das Kind in der Nähe ist.
- Das Kind nie im Produkt lassen, wenn man auf anderen Transportmitteln reist (Eisenbahn, Bus usw.).
- Den Sportwagen beim Heben oder Schieben nie am Autokindersitz fassen.
- Bevor der Autokindersitz am Rahmen befestigt oder vom Rahmen gelöst wird, immer die Bremse ziehen.

ANWENDUNG VON DARWIN INFANT ALS HAUSHALT-KINDERSCHAUKELSTUHL

• Der Autokindersitz Darwin Infant kann als Babyliege gemäß Norm EN 12790 benutzt werden.

• **WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**

VORSICHT!

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).
- Verwenden Sie stets die Sicherheitsgurte.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr sobald das Baby zu sitzen versucht.
- Dieses Produkt darf nicht für den Kinderschlaf benutzt werden. Dieses Produkt ist keine Wiege und kein Bett. Wenn das Kind einschläft, muss es in ein geeignetes Kinderbett oder Babywanne werden.
- Die Babyliege nicht verwenden, wenn Teile davon kaputt, beschädigt oder abhanden gekommen sind.
- **STÜRZGEFAHR:** Durch die Bewegungen des Kindes könnte das Produkt sich verstellen. Das Produkt nie auf Theken, Tischen, Treppenstufen, erhöhte Flächen oder in der Nähe von Treppen aufstellen. Immer darauf achten, dass die Abstellfläche eben, fest und trocken ist.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Das Produkt **NIE** auf einer weichen Oberfläche (Bett, Sofa, Kissen) abstellen, da im Falle eines Kippens Erstickungsgefahr besteht.

KONVENTIONELLE GARANTIE DES HERSTELLERS

- Inglesina Baby S.p.A. garantiert, dass jeder Artikel unter Beachtung der aktuell in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft sowie der in den Vertriebsländern geltenden Normen und Regeln für Produkte und für Qualität und Sicherheit entwickelt und hergestellt wurde.
- Inglesina Baby S.p.A. garantiert, dass jedes Produkt während und nach dem Produktionsprozess diversen Qualitätskontrollen unterzogen wurde. Inglesina Baby S.p.A. garantiert, dass jeder Artikel zum Zeitpunkt des Erwerbs beim autorisierten Händler keine Montage- oder Herstellungsfehler aufwies.
- Diese Garantie beeinflusst in keinerlei Weise die dem Verbraucher zustehenden Rechte gemäß der im Lande geltenden Rechtsprechung. Die Rechtsprechung kann von Staat zu Staat, je nach dem, wo das Produkt gekauft wurde, unterschiedlich sein und im Falle von Widersprüchen gelten sie in Bezug auf diese Garantie vorrangig.

- Sollten am Produkt beim Erwerb oder während der normalen Verwendung entsprechend der Angaben in der entsprechenden Anleitung Materialfehler bzw. Herstellungsfehler festgestellt werden, erkennt Inglesina Baby S.p.A. die Gültigkeit der Garantiebedingungen für eine Dauer von 24 ununterbrochen aufeinander folgenden Monaten ab dem Kaufdatum an.
- Die Garantie gilt nur im Lande, in dem das Produkt erworben wurde und unter der Bedingung, dass das Produkt bei einem autorisierten Vertragshändler erworben wurde.
- Die zugestandene Garantiedauer gilt für den ersten Eigentümer des gekauften Artikels.
- Unter Garantie ist der kostenlose Ersatz oder die Reparatur von Teilen zu verstehen, die von Anfang an aufgrund von Herstellungsfehlern Defekte aufwiesen. Inglesina Baby S.p.A. behält sich das Recht vor, frei zu entscheiden, ob die Teile unter Garantie repariert oder ersetzt werden sollen.
- Um Anrecht auf die Garantie zu haben, muss der Kunde die Seriennummer des Produkts sowie eine Kopie des Zahlungsbelegs vorweisen, auf dem das Datum des Einkaufs deutlich hervorgeht.
- Diese Garantiebedingungen verfallen in den folgenden Fällen:
 - Wenn das Produkt für andere Zwecke benutzt wird, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung aufgeführt sind.
 - Wenn das Produkt nicht gemäß der entsprechenden Anleitung verwendet wird.
 - Wenn das Produkt in einem nicht autorisierten Kundendienstzentrum repariert wurde.
 - Wenn die Struktur oder der Textilüberzug des Produktes ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers verändert bzw. manipuliert wurde. Etwaige Änderungen an den Produkten befreien L'Inglesina Baby S.p.A. von jeder Haftung.
 - Wenn der Defekt auf Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung zurückzuführen ist (z. B. heftige Stöße gegen die Konstruktion, Kontakt mit aggressiven chemischen Substanzen etc.).
 - Wenn das Produkt normale Verschleißzeichen aufweist (z. B. Räder, bewegliche Teile, Textilien), die auf eine lange und kontinuierliche tägliche Verwendung zurückzuführen sind.
 - Wenn das Produkt auch versehentlich vom Inhaber oder von Dritten beschädigt wurde (z.B. Transportschäden beim Verladen in Flugzeuge oder andere Transportmittel).
 - Wenn das Produkt für Kundendiensteingriffe ohne Original des Einkaufsbelegs, ohne Seriennummer eingesandt wird bzw. Wenn diese nicht mehr lesbar sind.
- Etwaige Schäden, die durch den Einsatz von Zubehörteilen verursacht werden, welche nicht von L'Inglesina Baby geliefert und/oder genehmigt sind, sind von den Bedingungen unserer Garantie ausgeschlossen.
- L'Inglesina Baby S.p.A. lehnt jegliche Verantwortung für Sach- oder Personenschäden ab, welche durch unsachgemäßen und/oder falschen Gebrauch des Produktes entstehen können.
- Nach Ablauf der Garantie garantiert das Unternehmen dennoch gegen Berechnung einen Kundendienst für seine Produkte innerhalb einer Frist von maximal vier (4) Jahren ab dem Datum ihrer Markteinführung. Danach wird die Möglichkeit eines Eingriffes von Fall zu Fall bewertet.

ERSATZTEILE / AFTERSALES-KUNDENDIENST

- Regelmäßig die Sicherheitsvorrichtungen und die perfekte Funktionalität des

Produktes im Laufe der Zeit überprüfen. Bei Auftreten von Problemen und/oder Anomalien das Produkt nicht benutzen. Sofort den Vertragshändler oder den Kundenservice von Inglesina zu Rate ziehen.

- Keine Ersatz- oder Zubehörteile benutzen, welche nicht durch L'Inglesina Baby geliefert und/oder genehmigt sind.

ANFORDERN DES KUNDENDIENSTES







- Wird die Hilfe des Kundendienstes benötigt, unverzüglich den Inglesina-Händler kontaktieren, bei dem das Produkt erworben wurde, wobei die „Serial Number“ (Seriennummer) des Produktes, auf das sich die Anfrage bezieht, bereitgehalten werden sollte.
- Es ist Aufgabe des Händlers, Inglesina zu kontaktieren, um von Fall zu Fall über die optimale Vorgehensweise zu entscheiden und schließlich die weiteren Hinweise zu geben.
- Der Kundendienst von Inglesina steht Ihnen für alle notwendigen Informationen zur Verfügung. Bitte füllen sie das entsprechende Formular auf der Internetseite aus: inglesina.com - Abschnitt Garantie und Kundendienst.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTES

- Jeder Autokindersitz könnte unter Umständen Abdrücke auf den Sitzen des Fahrzeugs hinterlassen, die bei einer korrekten Befestigung des Sitzen gemäß Vorgaben der Straßenverkehrsregeln normal sind. Bei der Realisierung des Produkts wurde darauf geachtet, dass diese Abdrücke soweit wie möglich verhindert werden. Der Hersteller haftet jedoch nicht für eventuelle Abdrücke, die durch den Gebrauch des Autokindersitzes auf dem Autositz entstehen können.
- Mechanismen und bewegliche Teile nicht gewaltsam betätigen. Im Zweifelsfall zuerst die Anweisungen zu Rate ziehen.
- Das Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Das Produkt vor Witterung, Wasser, Regen oder Schnee schützen. Eine dauerhafte und lange Sonnenaussetzung kann Farbveränderungen bei vielen Stoffen verursachen.
- Kunststoff- und Metallteile sind mit einem feuchten Tuch oder milden Reinigungsmittel zu reinigen - keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzin verwenden.
- Nach dem Kontakt mit Wasser Metallteile sorgfältig trocknen, um Rostbildung zu vermeiden.

HINWEISE ZUR REINIGUNG DES TEXTILÜBERZUGS

- Es wird empfohlen, den Bezug getrennt von anderen Artikeln zu waschen.
- Gewebeteile regelmäßig mit einer weichen Kleidungsbürste aufräuschen.
- Die auf den entsprechenden Etiketten angegebenen Anweisungen zur Reinigung des Textilüberzugs beachten.

	Handwäsche mit kaltem Wasser		Nicht bügeln
	Nicht bleichen		Nicht chemisch reinigen
	Nicht maschinentrocknen	Nicht Schleudern	
	Flachgelegt im Schatten trocknen lassen		

• Vor dem Gebrauch oder der Lagerung, den Textilüberzug vollkommen trocknen lassen.

• **ACHTUNG!** Sicherheitsgurte und Schnallen nie waschen. Immer nur mit einem feuchten Lappen reinigen.

• Die Riemenschnallen nie einölen.

ANWEISUNGEN

LISTE DER KOMPONENTEN

DARWIN INFANT AUTOKINDERSITZ

Abb. 1

- A** Griff
- B** Polsterung für kleinere Kinder
- C** Roter Knopf zur Gurtfreigabe
- D** Kopfstützen
- E** Sonnenschirmverdeck
- F** Seitliche Gurtführungen
- G** Hintere Gurtführung
- H** Rückenfreigabehebel
- J** Sitzbezug

DARWIN i-SIZE BASIS

Abb. 2 (falls vorhanden)

DARWIN 360° i-SIZE BASIS

Abb. 3 (falls vorhanden)

EINSTELLUNG DES GRIFFES

Abb. 3 Um den Griff vom Sitz (**A**) einstellen, gleichzeitig auf die zwei Knöpfe (**A1**) drücken und ihn zur gewünschten Stellung drehen. Prüfen, dass die zwei Knöpfe (**A1**) vollkommen austreten, nachdem der Griff auf seiner Stellung positioniert worden ist.

Abb. 5 Der Griff vom Sitz kann auf 4 unterschiedlichen Positionen eingestellt werden:

- a) Transport**
- b) Zwischenstellung**
- c) Stabilität**
- d) Auto**

Um die "Auto"-Konfiguration zu erzielen, den Griff zur meist vorwärts Position drehen.

EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE UND DER SICHERHEITSGURTE

Abb. 6 Um die Sicherheitsgurte zu lockern, den Einstellknopf (C2) betätigen und den Finger in die Öse (C3) auf der Sitzfläche stecken, indem man gleichzeitig die Sicherheitsgurte des Autokindersitzes zieht.

Abb. 7 Die mittlere Schnalle der Sicherheitsgurte entriegeln, indem man den roten Knopf (C1) betätigt, und das Kind so in den Sitz setzen, dass seine Beine gut auf der Sitzfläche aufliegen.

Abb. 8 Die Sicherheitsgurte und die Kopfstütze (D) sind simultan in 6 Positionen verstellbar, um sich dem Wachstum des Kindes anzupassen.

Um die Höhe einzustellen, muss der rückseitige Einstellhebel (D1) betätigt werden; gleichzeitig muss das Produkt angehoben oder gesenkt werden, bis die hörbare Einrastung erfolgt.

Abb. 9 Die zwei Enden (C6) übereinander legen und sie in die Schnalle (C5) solange einführen, bis man das Sperre-KLICKEN hört. Das richtige Schließen prüfen, indem man die Enden der Gurte abzieht.

Abb. 10 Die Gurte auf dem Körper des Kindes haften lassen, indem man die Ende am Regel (C4) abzieht. Es sollte nicht möglich sein, einen Finger zwischen den Gurten und dem Kindkörper einzuführen. Um sie zu lösen, siehe **Abb. 6**.

Abb. 11 Um die Gurte freizugeben, auf den roten Knopf (C1) drücken.

POLSTERUNG FÜR KLEINERE KINDER

Abb. 12 Der Autokindersitz ist mit einem Anpasskissen (B) für Neugeborene ausgestattet.

VERWENDUNG DES SONNENSCHIRMVERDECKS

Der Sitz ist mit einem verstellbaren Sonnenschirmverdeck (E) versehen.

Abb. 13 Zur Befestigung müssen die Enden (E1) in die entsprechenden Schlitz (E2) eingeführt werden. Danach die verschiedenen Befestigungen (E3) um die Struktur befestigen.

fig. 14 Um es einzustellen, reicht es aus, das Verdeck zur gewünschten Position zu begleiten.

fig. 15 Um das Sonnenschirmverdeck (E) zu entfernen, es kräftig von der Struktur abziehen.

VORSICHT: Das Sonnenschirmverdeck ist nicht dazu zu verwenden, um den Sitz zu heben- Abtrennungsfahrer.

PFLGE UND WARTUNG

Es ist ratsam, den Überzug periodisch zu entfernen, um ihn richtig zu warten.

Abb. 16 Den Griff (A) auf die meist rückwärts Position einstellen.

Abb. 17 Die Rückengurte aus den entsprechenden Schutzvorrichtungen entfernen. Danach den Kopfstützenbezug vom Rahmen entfernen und sicherstellen, dass die Rückengurte durch die vorgesehenen Schlitz durch die entsprechenden Ösen geführt werden.

Abb. 18 Den Bezug von der Struktur entfernen und die Befestigungen (J1) aus den Aufnahmen lösen.

Abb. 19 Zum Schluss den Mittelsteg des Sicherheitsgurts (C) aus der Schutzvorrichtung und dann aus der Öse ziehe und dann den vollkommenen Überzug entfernen.

INSTALLATION DES AUTOKINDERSITZES INS AUTO

Prüfen, dass auf dem Autositz keine Gegenstände vorhanden sind, welche das

richtigen Lagern des Darwin Infant Autokindersitzes verhindern könnten. Prüfen, dass die Rückenlehne senkrecht positioniert ist und dass der Autositz, wo man den Autokindersitz installieren will, **MIT KEINEM AKTIVEM FRONTALAIRBAG VERSEHEN IST.**

Der Autokindersitz Darwin Infant darf ausschließlich **ENTGEGEN DER FAHRRICHTUNG DES FAHRZEUGS INSTALLIERT WERDEN.**

Abb. 20 Das Unterteil (**F1**) des Autosicherheitsgurtes durch die seitlichen Sitze (**F**) laufen lassen.

Abb. 21 Den Autosicherheitsgurt richtigerweise ankuppeln.

Abb. 22 Den Griff (**A**) zur meist vorwärts Stellung drehen. Prüfen, dass die zwei Knöpfe (**A1**) vollkommen austreten, nachdem der Griff auf seiner Stellung positioniert worden ist.

Abb. 23 Den diagonalen Teil (**G1**) des Sicherheitsgurtes des Autos durch die hinteren Führungen (**G**) führen.

ACHTUNG: Kontrollieren Sie, dass die Sicherheitsgurte gut gespannt und nicht aufgerollt sind. Nur auf diese Weise ist die perfekte Verankerung des Autokindersitzes Darwin Infant gewährleistet.

Wird der Kindersitz ohne Basis benutzt, immer darauf achten, dass die rot gestrichelte Linie des Piktogramms (**K**) neben dem Kindersitz ungefähr zum Boden parallel ist.

INSTALLIERUNG DES AUTOKINDERSITZES MIT DER BASIS DARWIN i-SIZE

Die Darwin i-Size Basis im Auto installieren und dabei Bezug auf das zweckmäßige Handbuch nehmen.

Abb. 24 Für die Installation des Autokindersitzes Darwin Infant müssen die beiden Hohlstangen (**K1**) in die Befestigungen (**L**) an der Basis eingeführt werden, bis beide Seiten hörbar einklicken.

Abb. 25 Die korrekte Befestigung des Autokindersitzes Darwin Infant wird durch die von rot auf grün wechselnden Anzeigen (**L1**) bestätigt.

Ziehen Sie den Autokindersitz nach oben, um zu kontrollieren, dass er richtig befestigt ist.

Abb. 26 Nachdem der Autokindersitz Darwin Infant an der Basis Darwin i-Size befestigt wurde, gleichzeitig die beiden Knöpfe (**A1**) eindrücken und den Griff des Autokindersitz in die vordere Stellung drehen. Prüfen Sie immer, dass die beiden Knöpfe (**A1**) vollständig heraus springen, nachdem Sie den Griff in die richtige Position gebracht haben.

AUSBAU DES AUTOKINDERSITZES AUS DER BASIS DARWIN i-SIZE

Abb. 31 Die beiden Knöpfe (**A1**) gleichzeitig eindrücken und den Griff des Autokindersitzes in die senkrechte Stellung führen.

Der Autokindersitz Darwin Infant kann auf zwei verschiedenen Arten erfolgen.

Abb. 28 Option 1. - Über den hinteren Hebel (**H**), indem man gleichzeitig den Autokindersitz Darwin Infant von der Basis Darwin i-Size abhebt, indem man ihn am Griff hält.

Abb. 29 Option 2. - Indem man den Hebelmechanismus (**M**) an der Basis eindrückt und gleichzeitig den Autokindersitz Darwin Infant von der Basis Darwin i-Size abhebt, indem man ihn am Griff hält.

INSTALLIERUNG DES AUTOKINDERSITZES MIT DER BASIS DARWIN 360° i-SIZE

Die Darwin 360° i-Size Basis im Auto installieren und dabei Bezug auf das zweckmäßige Handbuch nehmen.

Die Basis Darwin 360° i-Size kann gedreht werden, um die Positionierung des Kindes und den Einbau des Sitzes in das Auto zu erleichtern.

Abb. 30 Mit den vorderen Hebeln (**N**) kann die Aufnahme des Autokindersitzes (**P**) in die gewünschte Position gedreht werden.

Abb. 31 Für die Installation des Autokindersitzes Darwin Infant, muss sich der Entriegelungsknopf (**Q**) auf der Vorderseite des Autokindersitzes (Füße des Kindes) befinden. Danach die beiden Schlitzlöcher (**K2**) an den seitlichen Isofix-Verankerungen zu (**P1**) an der Installationsaufnahme ausrichten und hörbar eindrücken, damit die Befestigung sichergestellt ist.

Abb. 32 Die korrekte Befestigung des Autokindersitzes Darwin Infant ist gegeben, wenn beide Anzeigen (**P2**) auf der Basis von rot auf grün wechseln.

Den Autokindersitz nach oben ziehen, um zu kontrollieren, dass er richtig befestigt ist.

Abb. 33 Nach der Installation des Autokindersitzes **entgegen der Fahrtrichtung** gedreht werden.

Abb. 34 Die korrekte Position des Autokindersitzes Darwin Infant in Bezug auf die Fahrtrichtung ist erst dann gegeben, wenn die Anzeigen an der Basis (**P3**) von rot auf grün wechseln.

Abb. 35 Sollte der Autokindersitz Darwin Infant in eine andere Position als entgegen der Fahrtrichtung gedreht werden, bleiben die Anzeigen auf der Basis (**P3**) rot und weisen so auf die falsche Position des Autokindersitzes im Auto und das daraus folgende Verbot der Benutzung hin.

Abb. 36 Nachdem der Autokindersitz Darwin Infant an der Basis Darwin 360° i-Size befestigt und entgegen der Fahrtrichtung gedreht wurde, gleichzeitig die beiden Knöpfe (**A1**) eindrücken und den Griff des Autokindersitzes in die vordere Stellung drehen. Prüfen Sie immer, dass die beiden Knöpfe (**A1**) vollständig heraus springen, nachdem Sie den Griff in die richtige Position gebracht haben.

ACHTUNG: Die Beförderung eines Kindes im Auto ist nur dann erlaubt, wenn alle Anzeigen an der Basis von rot auf grün gewechselt haben.

AUSBAU DES AUTOKINDERSITZES AUS DER BASIS DARWIN 360° i-SIZE

Abb. 37 Die beiden Knöpfe (**A1**) gleichzeitig eindrücken und den Griff des Autokindersitzes in die senkrechte Stellung führen.

Der Autokindersitz Darwin Infant kann auf zwei verschiedenen Arten erfolgen.

Abb. 38 Option 1. - Über den hinteren Hebel (**H**), indem man gleichzeitig den Autokindersitz Darwin Infant von der Basis Darwin 360° i-Size abhebt, indem man ihn am Griff hält.

Abb. 39 Option 2. - Den Autokindersitz zu sich drehen und dann den Entriegelungsknopf (**Q**) drücken und gleichzeitig den Autokindersitz von der Basis Darwin 360° i-Size anheben.

ANWENDUNG VON INGLESINA RAHMEN

Zum richtigen Einsatz der Rahmen Inglesina Bezug auf die dedizierten Handbücher nehmen.

Abb. 40 Den Rahmen wie in den Anleitungen beschrieben öffnen.

Den Autokindersitz Darwin Infant am Griff festhalten und am mittleren Drehpunkt auf den Rahmen stellen (nur in Fahrtrichtung). Hierbei darauf achten, dass die Bremsen immer korrekt angezogen sind und sich keine Wiege oder ein Kindersitz in der Nähe befinden. Dann den Sitz nach unten drücken, bis beide Befestigungen hörbar einrasten.

VORSICHT: Vor dem Gebrauch immer prüfen, dass der Sitz richtigerweise angekuppelt ist.

Abb. 41 Um den Sitz zu entfernen, den Rückenhebel (**H**) betätigen und ihn gleichzeitig heben, indem man ihn durch den Griff hält.

CATEGORÍAS DE EMPLEO

SILLITA PARA COCHE DARWIN INFANT + CINTURÓN PARA COCHE DE 3 PUNTOS



- La sillita para coche Darwin Infant es fijada en el coche con el cinturón de seguridad de 3 puntos.

ES

SILLITA PARA COCHEDARWIN INFANT + BASE DARWIN i-SIZE



- La sillita para coche Darwin Infant se engancha a la base Darwin i-Size y se fija al asiento del vehículo mediante el uso de todos los conectores ISOFIX.
- Consultar el manual de las instrucciones de la base Darwin i-Size para la correcta secuencia de instalación en el coche.

SILLITA PARA COCHE DARWIN INFANT + BASE DARWIN 360° i-SIZE



- La sillita para coche Darwin Infant se engancha a la base Darwin 360° i-Size y se fija al asiento del vehículo mediante el uso de todos los conectores ISOFIX.
- Consultar el manual de las instrucciones de la base Darwin 360° i-Size para la correcta secuencia de instalación en el coche.

ADVERTENCIAS



• LEA ESTAS INSTRUCCIONES
ATENTAMENTE ANTES DEL EMPLEO Y
CONSERVELAS PARA PODER

CONSULTARLAS EN FUTURO. ES FUNDAMENTAL INSTALAR Y UTILIZAR LA SILLITA PARA COCHE CONFORME A LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL PARA GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN ADECUADA DEL NIÑO.

• USTED ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

SEGURIDAD

• ESTA SILLITA NO PUEDE GARANTIZAR LA PROTECCIÓN CONTRA LESIONES EN CUALQUIER SITUACIÓN, PERO SU USO APROPIADO PUEDE AYUDAR A REDUCIRLAS E INCLUSO A EVITAR LA MUERTE.

• Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar Darwin Infant por primera vez. Conservar las instrucciones en su lugar en la parte delantera de la sillita para coche, bajo el asiento, para tenerlas siempre al alcance de la mano cuando se necesiten.

• **IMPORTANTE:** la sillita para coche Darwin Infant, que se fija en el coche con el cinturón de seguridad de 3 puntos, es un sistema de retención catalogado como "universal con cinturón".

Está homologada según el reglamento ECE R129 para el uso en asientos universales principalmente, como indica el fabricante en el manual de instrucción del vehículo.

Está homologada para niños de 40 a 75 cm de altura y peso máximo de 13 kg.

• Darwin Infant se puede instalar con el cinturón de 3 puntos del vehículo según el reglamento UN/ECE 16 u otra normativa equivalente.

• **¡ATENCIÓN!** La sillita para coche Darwin Infant no puede utilizarse con el cinturón de dos puntos o abdominal. La instalación con un cinturón de dos puntos podría provocar heridas graves o mortales en caso de accidente.



• **IMPORTANTE:** la sillita para coche Darwin Infant con base Darwin i-Size o base Darwin 360° i-Size es un sistema de retención i-Size catalogado como "sistema avanzado de retención infantil i-Size".

Está homologada según el reglamento ECE R129 para el uso en asientos compatibles i-Size, como indica el fabricante en el manual de instrucción del vehículo.

Está homologada para niños de 40 a 75 cm de altura y peso máximo de 13 kg.

• Consultar al médico antes de utilizar este producto con bebés prematuros o que tengan problemas de salud.

- **¡ATENCIÓN!** Instalar siempre la sillita para coche Darwin Infant en **DIRECCIÓN CONTRARIA AL SENTIDO DE MARCHA NORMAL DEL VEHÍCULO SOLAMENTE.**
- Si su vehículo no dispone de asiento i-Size, se permite la instalación con la base Darwin i-Size o con la base Darwin 360° i-Size en los asientos ISOFIX de los vehículos que se indican en la Lista de Aplicación que se adjunta al manual de la base correspondiente o que aparecen en el sitio inglesina.com.
- La base hace que las operaciones de instalación y desinstalación de la sillita en el vehículo sean más fáciles y seguras.
- Antes de comprar el producto, asegurarse de que es posible instalarlo correctamente en su vehículo. En caso de duda, consultar al fabricante de la sillita para coche o al establecimiento.
- Respetar las instrucciones del manual del vehículo.
- No utilizar la Darwin Infant si han transcurrido 7 años desde la fecha de fabricación indicada en el producto. Sus características podrían variar a causa del envejecimiento natural de los materiales.
- No utilizar la Darwin Infant o la base Darwin i-Size o la base Darwin 360° i-Size si:
 - han sufrido un accidente, aunque sea leve. Podrían haber sufrido daños que no se perciben a simple vista. El producto debe sustituirse para asegurar el nivel de seguridad original.
 - Están dañados o les faltan las instrucciones de uso o algún componente. Contactar inmediatamente el distribuidor autorizado o el servicio asistencia clientes Inglesina.
- Inglesina recomienda no comprar sillitas para coche de segunda mano. Podrían tener daños que no sean visibles y comprometan las prestaciones de seguridad.
- Comprobar que todos los componentes de la sillita para coche Darwin Infant estén correctamente enganchados antes de cada viaje o cuando se someta el vehículo a controles periódicos, mantenimiento y lavado. Alguien podría haber manipulado o desenganchado la sillita para coche y no haberla vuelto a colocar correctamente según las instrucciones.

ARNESES DE SEGURIDAD

- **¡ATENCIÓN!** Sujetar siempre al niño con los cinturones de seguridad correspondientes cuando esté en la sillita para coche, aunque se transporte de forma manual.
- Regular la posición del respaldo en función de la altura del niño para que las correas dorsales queden detrás de los hombros.
- Comprobar que los cinturones se ajusten bien al cuerpo del niño.
- Evitar que el niño lleve ropa de abrigo bajo el arnés.
- No dejar nunca al niño en la sillita para coche si los cinturones están flojos o desabrochados.
- La ropa del niño no debe impedir que la hebilla se enganche de manera adecuada.
- Para que la sillita para coche garantice una protección óptima, las hombreras deberían adherirse al cuerpo en la medida de lo posible.
- Compruebe que los cinturones con hebilla no estén enroscados y que no queden atrapados en las puertas del coche o en las partes móviles de los asientos.
- Es vital para la seguridad del niño que la hebilla funcione correctamente. La acumulación de comida, suciedad o cuerpos extraños podría dar lugar a problemas de funcionamiento de la hebilla.

• EL USO Y LA INSTALACIÓN CORRECTOS DE LA SILLITA PARA COCHE PUEDEN EVITAR EL FALLECIMIENTO DEL NIÑO. LA SILLITA PARA COCHE SE DEBE INSTALAR SIGUIENDO ESTRICTAMENTE LAS INSTRUCCIONES FACILITADAS. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS Y DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE COMPROMETER SERIAMENTE LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

- Averiguar antes del ensamblaje que el producto y todos sus componentes no tengan eventuales daños debidos al transporte. En este caso el producto no se debe utilizar y tiene que quedarse lejos del alcance de los niños.
- Para la seguridad de su niño, antes de utilizar el producto hay que quitar y eliminar todos los sacos en plástica y los elementos que hacen parte del embalaje y de todas maneras mantenerlos lejos del alcance de los bebés y de los niños.
- No utilizar el producto si todos sus componentes no están correctamente sujetos y ajustados.
- No utilizar el producto si faltan piezas o tiene piezas rotas o dañadas.
- Las operaciones de montaje y ajuste siempre deben ser efectuadas solamente por adultos. Asegurarse que quien utiliza el producto (baby sitter, abuelos, etc.) conozca el correcto funcionamiento del mismo.
- No introducir los dedos en los mecanismos.
- Antes y durante el uso, controlar que todos los mecanismos de enganche de la sillita para coche al asiento del vehículo, la base o el chasis estén correctamente conectados.
- Cuando se utilice la sillita para coche Darwin Infant en combinación con la base Darwin i-Size o con la base Darwin 360° i-Size, leer atentamente las instrucciones concretas antes de realizar la instalación. Asegurarse de que los indicadores de la base sean de color verde antes de emprender la marcha.
- Cuando la sillita para coche Darwin Infant se utilice sin la base Darwin i-Size o sin la base Darwin 360° i-Size:
 - Comprobar que todas las partes de los cinturones que fijan la sillita para coche al asiento estén tensas.
 - Utilizar solamente los puntos de paso de los cinturones que se describen en las instrucciones y se indican en la sillita.
- No utilice reductores diferentes de los suministrados con el producto o, en cualquier caso, no aprobados por el fabricante.
- Compruebe si existen requisitos especiales relacionados con el uso de sistemas de retención en la legislación vigente en el país en el que se encuentra.
- No realizar ningún cambio en la sillita para coche ni añadirle nada sin la aprobación de la autoridad competente. Las modificaciones técnicas no autorizadas podrían reducir o eliminar la eficacia de la sillita para coche como sistema de protección.
- Cualquier modificación del producto anulará su homologación.
- No retire las etiquetas adhesivas y cosidas. La eliminación de estas etiquetas podría

hacer que el producto no cumpla la ley.

- No utilice la sillita para automóvil sin el revestimiento de tejido y sin las protecciones de las correas dorsales. Estos componentes no pueden ser reemplazados por otros no aprobados por el fabricante, ya que son parte integral del sistema de retención y son esenciales para la seguridad.

UTILIZACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE DARWIN INFANT EN EL COCHE

- **¡ATENCIÓN!** Instalar siempre la sillita para coche Darwin Infant en **DIRECCIÓN CONTRARIA AL SENTIDO DE MARCHA NORMAL DEL VEHÍCULO SOLAMENTE.**
- No utilizar la sillita para coche en posiciones o configuraciones distintas de las que se indican en este manual de instrucciones, en el manual de la base y en la lista de Aplicación del vehículo.
- No instalar en asientos que no se estén en la dirección de marcha o que sean oblicuos a esta.

ES



- Para asientos con airbag laterales, respetar las instrucciones del manual del vehículo.
- Asegurarse que los asientos inclinables estén bloqueados en posición vertical como indicado por el fabricante del coche.
- Compruebe que las partes rígidas y de plástico de la sillita para automóvil estén colocadas e instaladas de modo que no se vean atrapadas por un asiento móvil o por una puerta del vehículo durante el uso cotidiano del coche.
- Evite dejar objetos o bolsas sueltas en el habitáculo y asegúrese de que estén siempre vigilados. En caso de accidente, las bolsas u objetos sueltos podrían causar lesiones.
- Mantener la sillita para coche siempre sujeta al asiento incluso cuando el niño no esté sentado.
- Proteger el producto del polvo o los residuos de distinta índole que podrían impedir que los mecanismos funcionen bien.
- Durante el viaje, todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad, de acuerdo con la normativa vigente en el país de uso: en caso de accidente, podrían lesionar involuntariamente al niño, aunque se use correctamente

la sillita para automóvil.

- Se recomienda un comportamiento de conducción prudente y adecuado: la sillita para automóvil es un dispositivo de retención eficaz pero no es suficiente por sí solo para evitar lesiones graves en caso de colisiones violentas. Tenga en cuenta que también a baja velocidad, los accidentes pueden ser extremadamente peligrosos para todos los ocupantes del vehículo.
- Nunca saque al niño de la sillita para automóvil cuando el vehículo esté en movimiento; en caso de necesidad, deténgase lo antes posible en un lugar seguro.
- Cuando viaje, nunca sostenga al niño en brazos o permita que se siente fuera de la sillita para automóvil.
- El conductor debe evitar cualquier regulación de la sillita para coche durante la conducción. En caso de necesidad, detenerse lo antes posible en un lugar seguro.
- Nunca deje al niño desatendido en el vehículo.
- Cuando se baja del vehículo, aunque sea por poco tiempo, asegúrese siempre de llevar al niño consigo.
- Prestar atención a los demás vehículos al colocar al niño en la sillita para coche.
- El interior del vehículo puede llegar a alcanzar temperaturas muy altas cuando está expuesto a la luz directa del sol. Por tanto, se recomienda cubrir la sillita para automóvil con un paño, cuando no se utiliza, para evitar que sus componentes se sobrecalienten y puedan ocasionar lesiones a la delicada piel del niño.
- En caso de largos viajes pare con frecuencia ya que los niños se cansan muy fácilmente. Asegurarse de no dejar al niño demasiado tiempo en la sillita para coche, incluso cuando se utilice fuera del vehículo.
- Asegurarse de que todos los pasajeros sepan cómo extraer al bebé de la sillita para coche en caso de emergencia.

UTILIZACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE DARWIN INFANT COMO ASIENTO EN CHASIS INGLESINA

- La sillita para coche Darwin Infant puede utilizarse como asiento de una sillita de paseo con determinados chasis, según la normativa EN 1888.
- Utilizar con chasis compatibles de Inglesina y en posición frente a mamá exclusivamente.
- En caso de duda es posible consultar la página inglesina.com o dirigirse al Revendedor autorizado o al Servicio de atención al cliente de Inglesina.
- Comprobar siempre que la sillita para coche esté correctamente enganchada al chasis tirando del asa.
- Leer atentamente las instrucciones de uso del producto donde se enganchará la sillita para coche.
- En el caso en el que las operaciones de sujeción y extracción del chasis se lleven a cabo con el niño sentado en la sillita para coche, asegurarse de que el niño esté bien sujeto con los cinturones de seguridad correspondientes. Prestar la máxima atención mientras se instala y/o quita la sillita para coche del chasis para asegurarse de que el niño o su ropa no queden atrapados.
- Nunca dejar el niño sin supervisión.
- Antes del uso, cerciorarse de que el cochecito esté completamente abierto, con todos los dispositivos de bloqueo y seguridad correctamente accionados.
- Para evitar lesiones asegurarse de que el niño permanezca a una distancia prudencial durante las operaciones de apertura y cierre de la sillita de paseo.
- No permitir que el niño juegue con el producto.
- Sujetar al niño con los arneses de seguridad.

- Antes del uso, controlar que los dispositivos de conexión de la sillita para coche estén correctamente enganchados.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Nunca colocar el producto cerca de escaleras o peldaños.
- Utilizar solamente sobre una superficie horizontal, estable y seca.
- No dejar el producto en un plano inclinado cuando el niño esté sentado, aunque se haya activado el freno. La eficacia de los frenos es limitada en pendientes muy inclinadas.
- No utilizar nunca el producto con el niño instalado en escaleras o escaleras mecánicas, ya que podría perder el control inesperadamente y el niño podría caerse. Prestar especial atención al salir y bajar escalones o en otras superficies irregulares.
- No abrir, cerrar ni desmontar el producto con el niño a bordo.
- Prestar suma atención al efectuar dichas operaciones si el niño está en las cercanías.
- No dejar al niño dentro mientras se viaja en medios de transporte (por ejemplo, tren, autobús, etc.).
- No levantar ni empujar la sillita de paseo por medio de la sillita para coche.
- Aplicar siempre el freno antes de enganchar o quitar la sillita para coche del chasis.

UTILIZACIÓN DE DARWIN INFANT COMO HAMAQUITA PARA USO DOMÉSTICO

• La sillita para coche Darwin Infant puede utilizarse como hamaca para uso doméstico, según la normativa EN 12790.

• **¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

¡ATENCIÓN!

- No deje nunca al niño desatendido.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a sentarse.
- No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas (como, por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre los cinturones de seguridad.
- No permitir que el bebé duerma en este producto. Este producto no es un sustituto del capazo o la cama. Si el bebé se duerme, debe trasladarse a un capazo o a una cama.
- No utilizar la hamaca si faltan piezas o tiene piezas rotas o dañadas.
- **PELIGRO DE CAÍDA:** El movimiento del niño puede hacer que el producto se desplace. No situarlo jamás en mostradores, mesas, escalones, superficies elevadas o cerca de escaleras. Utilizar siempre una superficie plana, estable y seca.
- **PELIGRO DE ASFIXIA:** No utilizar **JAMÁS** una superficie blanda (cama, sofá o cojín), ya que el niño podría asfixiarse si el producto vuelca.

GARANTÍA CONVENCIONAL DEL FABRICANTE

- Inglesina Baby S.p.A. garantiza que todos los artículos han sido diseñados y fabricados de conformidad con las normas/reglamentos de producto y de calidad y seguridad generales actualmente vigentes en la Comunidad Europea y en los países de comercialización.
- Inglesina Baby S.p.A. garantiza que durante y tras la conclusión del proceso de fabricación, todos los productos han sido sometido a varios controles de calidad. Inglesina Baby S.p.A. garantiza que los artículos no presentaban defectos de montaje o fabricación en el momento de su compra en las tiendas autorizadas.
- Esta garantía no menoscaba los derechos del consumidor que se contemplan en

la legislación nacional vigente, que puede variar en función del país en el que se adquiere el producto y cuyas disposiciones prevalecen sobre el contenido de esta garantía en caso de discrepancia.

- Si llegarán a detectarse en el producto defectos de materiales y/o fabricación en el momento de la compra o durante un uso normal, según se describe en el manual de instrucciones correspondiente, Inglesina Baby S.p.A. reconocerá la validez de las condiciones de garantía durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de la compra.
- La garantía solo es válida en el país donde se compra el producto si la compra se realiza en un establecimiento autorizado.
- Si el producto fue comprado en España después del 01/01/2022, Inglesina Baby S.p.A. reconoce la vigencia de las condiciones de garantía durante un periodo de 36 meses consecutivos a partir de la fecha de entrega.
- La garantía reconocida tiene validez para el primer propietario del artículo.
- Por garantía se entiende la sustitución o reparación gratuita de las partes que sean defectuosas originariamente debido a defectos de fabricación. Inglesina Baby S.p.A. se reserva el derecho de decidir, a su entera discreción, si reparará o sustituirá el producto en garantía.
- Para beneficiarse de la garantía es necesario presentar el número de serie del producto y una copia del justificante de compra recibido en el momento de adquirir el producto, así como asegurarse de que incluya la fecha de compra y esta se claramente legible.
- Las presentes condiciones de garantía se extinguirán en caso de que:
 - el producto se utilice para otros fines no indicados expresamente en el manual de instrucciones correspondientes.
 - el producto se utilice sin tener en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones.
 - el producto haya sido reparado en centros de asistencia no autorizados ni concertados.
 - el producto haya sido sometido a modificaciones y/o manipulaciones, tanto en la estructura como en el tejido, no autorizadas expresamente por el fabricante. Las eventuales modificaciones aportadas a los productos exoneran a Inglesina Baby S.p.A. de cualquier responsabilidad.
 - el defecto se deba a la negligencia o el descuido en el uso (por ejemplo, golpes violentos en las partes estructurales, exposición a sustancias químicas agresivas, etc.).
 - el producto presente un desgaste normal (por ejemplo en las ruedas, partes móviles, tejidos) derivado de un uso diario prolongado y continuado.
 - el propietario o algún tercero haya dañado el producto, aunque sea de manera accidental (por ejemplo, si se factura como equipaje en los aviones o en cualquier otro medio de transporte).
 - el producto sea enviado al vendedor para su asistencia, sin el ticket original de compra, sin que se lea claramente la fecha de compra en el mismo y/o sin el número de serie, o cuando la fecha de compra del ticket y/o el número de serie no sean claramente legibles.
- Eventuales daños causados por el empleo de accesorios no suministrados o no aprobados por Inglesina Baby, no están cubiertos por las condiciones de nuestra garantía.
- Inglesina Baby S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a cosas o personas derivados de un uso impropio y/o incorrecto del medio.
- Una vez caducado el periodo de garantía, la Empresa garantiza igualmente la

asistencia de sus productos a título oneroso dentro de un plazo máximo de cuatro (4) años desde la fecha de introducción en el mercado de los mismos, transcurrido el cual se evaluará caso por caso la posibilidad de intervención.

RECAMBIOS / ASISTENCIA POSVENTA

- Inspeccionar regularmente los dispositivos de seguridad para asegurarse del perfecto funcionamiento del producto a través del tiempo. No utilizar el producto si se detectan problemas y/o anomalías de cualquier tipo. Contactar inmediatamente con el Vendedor Autorizado o con el Servicio de Asistencia al Cliente Inglesina.
- No utilizar repuestos ni accesorios que no hayan sido suministrados o no estén aprobados por Inglesina Baby.

ES

EN CASO DE NECESIDAD DE ASISTENCIA







- En caso de necesitar asistencia para el producto, contactar inmediatamente con el Revendedor de Inglesina al que ha comprado el producto, asegurándose de contar con el "Número de Serie" relativo al producto objeto de la solicitud.
- El Revendedor deberá contactar con Inglesina para determinar la modalidad de intervención más idónea en cada caso y, por último, proporcionar la indicación adecuada.
- El Servicio de Asistencia Inglesina siempre está disponible para facilitar toda la información necesaria, a través de una solicitud escrita que deberá rellenarse utilizando el formulario específico que encontrará en el sitio web: inglesina.com - sección Garantía y Asistencia.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- Cualquier sillita para automóvil puede dejar marcas en los asientos del vehículo, debido a las medidas que es necesario adoptar para instalarla firmemente cumpliendo las normas de seguridad. Este producto ha sido diseñado para minimizar este efecto tanto como sea posible. El fabricante no puede ser considerado responsable de eventuales marcas derivadas del uso normal de la sillita para automóvil.
- Nunca forzar mecanismos o partes en movimiento; en caso de duda, consultar antes las instrucciones.
- Guardar el producto en un lugar seco.
- Proteger el producto de los agentes atmosféricos (agua, lluvia, nieve); además, la exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color en muchos materiales.
- Limpiar las partes plásticas y metálicas con un paño húmedo o con un detergente ligero; no usar disolventes, amoníaco ni bencina.
- Secar cuidadosamente las partes de metal después de un eventual contacto con el agua para evitar la formación de herrumbre.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO TEXTIL

- Aconsejamos lavar el revestimiento textil separadamente de otros artículos.
- Renovar periódicamente las partes de tejido con un cepillo suave para prendas de vestir.
- Respetar las normas de lavado del revestimiento textil indicadas en las etiquetas correspondientes.

	Lavar a mano con agua fría		No planchar
	No utilizar lejía		No lavar en seco
	No secar mecánicamente		No centrifugar
	Dejar que se seque extendido a la sombra		

- Secar perfectamente el revestimiento textil antes de utilizarlo o guardarlo.
- **¡ATENCIÓN!** No lavar los cinturones y la hebilla nunca; limpiar con un paño húmedo.
- No lubricar ni engrasar la hebilla del arnés nunca.

ES

INSTRUCCIONES

LISTA DE LOS COMPONENTES

SILLITA PARA COCHE DARWIN INFANT

fig. 1

- A** Manillar
- B** Cojín reductor
- C** Pulsador rojo de desbloqueo cinturones
- D** Reposacabezas
- E** Capota parasol
- F** Guía de cinturones laterales
- G** Guía de cinturones traseros
- H** Palanca de desenganche trasera
- J** Forro de sillita para coche

BASE DARWIN i-SIZE

fig. 2 (si está presente)

BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 3 (si está presente)

AJUSTE DEL MANILLAR

fig. 4 Para ajustar el manillar de la sillita (**A**), presionar contemporáneamente los dos pulsadores (**A1**) y girarlo en la posición deseada. Asegurarse que los dos pulsadores (**A1**) salgan completamente después haber ajustado el manillar en la posición deseada.

fig. 5 El manillar de la sillita puede ser ajustado en 4 diferentes posiciones:

- a) transporte**
- b) intermedia**
- c) estabilidad**
- d) coche**

Para obtener la configuración "coche", girar el manillar en la posición más avanzada.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS Y LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

fig. 6 Para aflojar los cinturones de seguridad, utilizar el pulsador de ajuste (C2) introduciendo el dedo en la ranura del asiento (C3) y tirar al mismo tiempo de los cinturones del interior de la sillita.

fig. 7 Desbloquear la hebilla central de los cinturones de seguridad mediante el pulsador rojo (C1) y acomodar al niño en la sillita de manera que la espalda y las piernas estén completamente en contacto con el asiento.

fig. 8 Los cinturones de seguridad y el reposacabezas (D) se pueden ajustar al mismo tiempo en 6 posiciones para adecuarlos al crecimiento del niño.

Para ajustar la altura, utilizar la palanca de ajuste posterior (D1) a la vez que se sube o baja hasta la altura correcta, lo que se indica mediante un chasquido.

fig. 9 Superponer los dos terminales (C6) e introducirlos en la hebilla (C5) hasta oír el CLICK de enganche. Verificar el enganche correcto tirando las extremidades de los cinturones.

fig. 10 Hacer adherir los cinturones al cuerpo del niño tirando la extremidad sobre el regulador (C4) de manera que no sea posible hacer pasar un dedo entre los cinturones y el cuerpo del niño. Para aflojarlos, véase **Fig. 6**.

fig. 11 Para desenganchar los cinturones presionar el pulsador rojo (C1).

COJÍN REDUCTOR

fig. 12 La sillita para coche dispone de una almohadilla reductora (B) para recién nacidos.

UTILIZACIÓN DE LA CAPOTA PARASOL

La sillita está equipada con capota parasol ajustable (E).

fig. 13 Para engancharla, introducir el extremo (E1) en las ranuras correspondientes (E2) y los distintos enganches (E3) en torno a la estructura.

fig. 14 Para ajustarla, es suficiente conducirla en la posición deseada.

fig. 15 Para remover la capota parasol (E), extraerla con decisión de la estructura.

CUIDADADO: la capota parasol no debe ser utilizada para levantar la sillita: hay riesgo de despegue.

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Se aconseja la remoción periódica del revestimiento para su correcto mantenimiento.

fig. 16 Colocar el manillar (A) en la posición más retrasada.

fig. 17 Extraer los cinturones lumbares de las protecciones correspondientes.

Quitar de la estructura el forro del reposacabezas prestando atención para pasar los cinturones lumbares por las ranuras correspondientes.

fig. 18 Quitar el revestimiento de la estructura para soltar los enganches (J1) de su posición.

fig. 19 Por último, sacar el arnés de entrepierna (C) de su protección primero y luego de la ranura correspondiente y luego remover todo el revestimiento.

INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE

Verificar que sobre el asiento del coche no haya objetos que puedan impedir el correcto apoyo de la sillita para coche Darwin Infant.

Verificar que el respaldo esté en posición vertical y que el asiento donde se desea instalar la sillita **NO ESTÉ EQUIPADO CON AIRBAG FRONTAL ACTIVO**.

Instalar la sillita para coche Darwin Infant exclusivamente **EN DIRECCIÓN CONTRARIA AL SENTIDO DE MARCHA**.

fig. 20 Pasar el segmento inferior (F1) del cinturón de seguridad del coche por las

partes laterales (F).

fig. 21 Enganchar correctamente el cinturón de seguridad del coche.

fig. 22 Girar el manillar (A) en la posición más avanzada. Asegurarse que los dos pulsadores (A1) salgan completamente después de haber ajustado el manillar en la posición deseada.

fig. 23 Pasar el segmento diagonal (G1) del cinturón de seguridad del coche por las guías traseras (G).

ATENCIÓN: asegurarse de que los cinturones estén bien tensos y no estén enrollados. Este es el único modo en que se puede garantizar un anclaje perfecto de la sillita para coche Darwin Infant.

Cuando la sillita se utiliza sin la base, conviene comprobar que la línea discontinua roja, que aparece en el pictograma (K) del lateral de la sillita, se encuentra aproximadamente paralela al suelo.

INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE CON LA BASE DARWIN i-SIZE

Instalar la base Darwin i-Size en el coche consultando el manual específico.

fig. 24 Para instalar la sillita para coche Darwin Infant, introducir los 2 tubos (K1) en los enganches (L) de la base hasta que se escuche el CLIC que indica su sujeción por ambos lados.

fig. 25 La sillita para coche Darwin Infant se ha enganchedo correctamente cuando los indicadores correspondientes (L1) cambian de rojo a verde.

Intentar levantar la sillita para coche para asegurarse de que se ha enganchedo correctamente.

fig. 26 Una vez que la sillita para coche Darwin Infant se haya enganchedo a la base Darwin i-Size, pulsar al mismo tiempo los dos botones (A1) y girar el asa de la sillita para coche hasta la posición más avanzada. Asegurarse de que los dos botones (A1) sobresalgan completamente después de haber ajustado el asa en la posición deseada.

DESINSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE DE LA BASE DARWIN i-SIZE

fig. 27 Pulsar al mismo tiempo los dos botones (A1) mientras se gira el asa de la sillita para coche hasta la posición vertical.

La sillita para coche Darwin Infant puede desinstalarse de 2 maneras distintas.

fig. 28 Opción 1. - Accionar la palanca trasera (H) mientras se levanta la sillita para coche Darwin Infant de la base Darwin i-Size; sujetarla por el asa.

fig. 29 Opción 2. - Pulsar la palanca de desbloqueo (M) de la base mientras se levanta la sillita para coche Darwin Infant de la base Darwin i-Size; sujetarla por el asa.

INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE CON LA BASE DARWIN 360° i-SIZE

Instalar la base Darwin 360° i-Size en el coche consultando el manual específico.

La base Darwin 360° i-Size se puede girar para facilitar la colocación del bebé y la instalación de la sillita en el coche.

fig. 30 Accionar las palancas delanteras (N) mientras se gira el sitio de instalación de la sillita para coche (P) en la dirección deseada.

fig. 31 Para instalar la sillita para coche Darwin Infant, asegurarse de que el botón de liberación (Q) se encuentre en la zona anterior de la sillita (pies del bebé), hacer coincidir las dos ranuras (K2) de los dispositivos de enganche laterales con la referencia (P1) presente en el lugar de instalación y presionar hasta que se escuche el chasquido que indica que está fija.

fig. 32 La sillita para coche Darwin Infant está correctamente engancheda cuando los dos indicadores (P2) del lugar de instalación de la base pasan de rojo a verde.

Intentar levantar la sillita para coche para asegurarse de que se ha enganchado correctamente.

fig. 33 Una vez que la sillita para coche está instalada, puede girarse hasta la posición **contraria al sentido de marcha**.

fig. 34 La sillita para coche Darwin Infant está correctamente colocada con respecto al sentido de la marcha cuando los indicadores de la base (**P3**) cambian de rojo a verde.

fig. 35 Si la sillita para coche Darwin Infant se gira a una posición distinta a la contraria al sentido de marcha, los indicadores de la base (**P3**) seguirán siendo rojos, lo que indica que la posición es incorrecta y que está prohibido usarla en esa posición.

fig. 36 Una vez que la sillita para coche Darwin Infant se haya enganchado a la base Darwin 360° i-Size y después de haberla girado en contra del sentido de la marcha, pulsar al mismo tiempo los dos botones (**A1**) y girar el asa de la sillita para coche hasta la posición más avanzada. Asegurarse de que los dos botones (**A1**) sobresalgan completamente después de haber ajustado el asa en la posición deseada.

ATENCIÓN: solo se permite transportar al bebé en el coche cuando todos los indicadores de la base pasan de rojo a verde exclusivamente.

DESINSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE DE LA BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 37 Pulsar al mismo tiempo los dos botones (**A1**) mientras se gira el asa de la sillita para coche hasta la posición vertical.

La sillita para coche Darwin Infant puede desinstalarse de 2 maneras distintas.

fig. 38 Opción 1. - Accionar la palanca trasera (**H**) mientras se levanta la sillita para coche Darwin Infant de la base Darwin 360° i-Size; sujetarla por el asa.

fig. 39 Opción 2. - Girar la sillita para coche hacia usted, pulsar el botón de desbloqueo (**Q**) y levantar a la vez la sillita Darwin Infant por la base Darwin 360° i-Size.

UTILIZACIÓN CON CHASIS INGLESINA

Para la correcta utilización del chasis Inglesina consultar los manuales específicos.

fig. 40 Abrir correctamente el chasis como se indica en las instrucciones.

Sujetando la sillita para coche Darwin Infant por el asa, situarla en el pasador del chasis, exclusivamente mirando al progenitor; asegurarse de que los frenos se hayan accionado correctamente y que el capazo o el asiento de la sillita no estén presentes. Empujar la sillita para coche hacia abajo hasta que se escuchen los dos chasquidos de enganche.

CUIDADO: asegurarse siempre que la sillita esté correctamente enganchada antes de utilizarla.

fig. 41 Para remover la sillita manejar sobre la palanca posterior (**H**) y contemporáneamente levantarla empuñándola por el manillar.

CATEGORIAS DE UTILIZAÇÃO

CADEIRINHA DE CARRO DARWIN INFANT + CINTO PAR AUTOMÓVEL 3 PONTOS



- A cadeirinha de carro Darwin Infant é pregada em carros com cintos de segurança de 3 pontos.

CADEIRINHA DE CARRO DARWIN INFANT + BASE DARWIN i-SIZE



- A cadeirinha para automóvel Darwin Infant, engata-se na Base Darwin i-Size e é fixada no banco do automóvel utilizando todos os conectores ISOFIX.
- Consultar o manual de instruções da base Darwin i-Size para uma correcta sequência de instalação no carro.

CADEIRINHA DE CARRO DARWIN INFANT + BASE DARWIN 360° i-SIZE



- A cadeirinha para automóvel Darwin Infant, engata-se na Base Darwin 360° i-Size e é fixada no banco do automóvel utilizando todos os conectores ISOFIX.
- Consultar o manual de instruções da base Darwin 360° i-Size para uma correcta sequência de instalação no carro.

ADVERTÊNCIA



• **LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. É ESSENCIAL**

INSTALAR E UTILIZAR A CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL SEGUNDO AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS NESTE MANUAL PARA ASSEGURAR UMA ADEQUADA PROTEÇÃO À CRIANÇA.

• A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE.

SEGURANÇA

PT

• ESTA CADEIRA NÃO PODE GARANTIR A PROTECÇÃO CONTRA LESÕES EM QUALQUER SITUAÇÃO, MAS O SEU USO APROPRIADO PODE AJUDAR A REDUZI-LAS E INCLUSIVE EVITAR A MORTE.

• Ler com atenção as instruções antes de utilizar o sistema Darwin Infant pela primeira vez. Conservar sempre as instruções no alojamento específico que se encontra na parte anterior do banco, debaixo do assento, de modo a tê-las sempre à mão em caso de necessidade.

• **IMPORTANTE:** a cadeirinha Darwin Infant, fixada no automóvel com o cinto de segurança de 3 pontos, é um sistema de retenção classificado como "Universal com cinto".

Está homologada nos termos do Regulamento ECE R129 principalmente para a utilização nos bancos Universais como indicado pelo construtor no livro de instruções do veículo.

Está homologada para a utilização com crianças com altura compreendida entre 40 e 75 cm e um peso máximo de 13 kg.

• O sistema Darwin Infant pode ser instalado com o cinto de 3 pontos do veículo aprovado segundo o Regulamento UN/ECE No.16 ou outros Padrões equivalentes.

• **ATENÇÃO!** A cadeirinha para automóvel Darwin Infant não pode ser utilizada com o cinto de dois pontos ou ventral. A instalação com um cinto de dois pontos poderia provocar ferimentos sérios ou mortais em caso de acidente.



• **IMPORTANTE:** a cadeirinha Darwin Infant junto com a Base Darwin i-Size ou junto com a Base Darwin 360° i-Size é um sistema de retenção i-Size classificado como "Sistema Avançado de retenção para Crianças i-Size".

Está homologada nos termos do Regulamento ECE R129 para a utilização nos bancos compatíveis i-Size como indicado pelo construtor no manual de instruções do veículo.

Está homologada para a utilização com crianças com altura compreendida entre 40 e 75 cm e um peso máximo de 13 kg.

• Consulte um Médico antes de utilizar este produto com crianças prematuras ou que

apresentam problemas de saúde.

- **ATENÇÃO!** Instalar sempre a cadeirinha para automóvel Darwin Infant **SOMENTE** no **SENTIDO OPOSTO À NORMAL DIREÇÃO DE MARCHA DO VEÍCULO.**

- Se o seu veículo não dispuser de um banco i-Size, a instalação com a Base Darwin i-Size ou com a Base Darwin 360° i-Size é sempre admitida nos bancos ISOFIX dos veículos indicados na Lista de Aplicação anexa ao manual da respetiva Base ou disponível para consulta no sítio inglesina.com.

- A base torna mais simples e seguras as operações de instalação e remoção da cadeirinha no veículo.

- Antes da aquisição, verifique se o produto pode ser instalado corretamente no seu veículo. Em caso de dúvidas, consulte o fabricante da cadeirinha para automóvel ou o negociante.

- Respeite as instruções presentes no manual do veículo.

- Não utilizar o sistema Darwin Infant decorridos 7 anos após a data de produção indicada no produto; o natural envelhecimento dos materiais poderia modificar as suas características.

- Não utilizar o sistema Darwin Infant e/ou a Base Darwin i-Size e/ou a Base Darwin 360° i-Size se:

- sofrerem um acidente, mesmo se leve. Poderiam ter sofrido danos não visíveis a olho nu. O produto deve ser substituído para assegurar o nível de segurança originário.

- estiverem danificados, desprovidos de instruções de utilização ou de alguns componentes. Contactar imediatamente o Distribuidor autorizado ou o Serviço Clientes Inglesina.

- Inglesina aconselha a não adquirir cadeirinhas para automóveis em segunda mão. Poderiam ter sofrido danos não visíveis que comprometem o desempenho de segurança.

- Verificar o correto engate de todos os componentes da cadeirinha para automóvel Darwin Infant antes de cada viagem e/ou quando o veículo é submetido a controlos periódicos, manutenção e lavagem. Outras pessoas poderiam ter deslocado e/ou desengatado a cadeirinha para automóvel sem a ter reposicionado corretamente de acordo com as instruções.

CINTOS DE SEGURANÇA

- **ATENÇÃO!** Assegurar sempre a criança com os específicos cintos de segurança quando estiver sentada no produto, mesmo se a cadeirinha for transportada em mão.

- Regular a posição do encosto com base na altura da criança para que os cintos dorsais fiquem por trás das costas.

- Verificar que os cintos que asseguram a criança estejam bem aderentes ao seu corpo.

- Evitar que a criança utilize vestuário pesado por baixo dos cintos.

- Nunca deixar a criança na cadeirinha para automóvel se os cintos estiverem lassos ou desapertados.

- O vestuário da criança não deve interferir com o correto engate da fivela.

- Para que a cadeirinha para automóvel garanta uma proteção ideal, as alças devem aderir ao corpo o máximo possível.

- Verifique que os cintos com fivelas não estão torcidos e que não ficam presos nas portas do automóvel ou nas partes móveis dos assentos.

- O correto funcionamento da fivela é fundamental para a segurança da criança. Eventuais maus funcionamentos da fivela poderão ser causados pela acumulação de

comida, sujidade ou corpos estranhos.

USO E INSTALAÇÃO

• UM USO CORRETO E A INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL PODEM SER CAUSA DE VIDA OU DE MORTE. A CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS DEVE SER INSTALADA SEGUINDO ESCRUPULOSAMENTE AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS. A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS ADVERTÊNCIAS E DAS INSTRUÇÕES PODE CAUSAR GRAVES CONSEQUÊNCIAS À SEGURANÇA DA VOSSA CRIANÇA.

- Verifique antes da montagem, se o produto e todos os componentes apresentam danos devidos ao transporte. Em caso afirmativo, o produto não deve ser utilizado e deve ser mantido longe do alcance das crianças.
- Para a segurança do seu filho, antes de utilizar o produto, remova e elimine todos os sacos de plástico e os elementos que fazem parte da embalagem e mantenha-os longe do alcance dos bebés e das crianças.
- Não utilize o produto se todos os seus componentes não estiverem corretamente fixados e regulados.
- Não utilizar o produto se este apresentar partes partidas, danificadas ou em falta.
- As operações de montagem, desmontagem e regulação devem ser realizadas apenas por adultos. Verifique se quem utiliza o produto (ama, avós, etc.) conhece bem o funcionamento correto do mesmo.
- Não introduzir os dedos nos mecanismos.
- Controlar que todos os mecanismos de engate da cadeirinha para automóvel no banco do veículo/na base/no chassis estejam corretamente inseridos antes e durante o uso.
- Quando se utiliza a cadeirinha para automóvel Darwin Infant em combinação com a base Darwin i-Size ou com a base Darwin 360° i-Size, antes da instalação ler atentamente as instruções específicas. Certificar-se de que os indicadores da base estejam verdes antes de iniciar a viagem.
- Quando a cadeirinha Darwin Infant for utilizada sem a Base Darwin i-Size ou sem a base Darwin 360° i-Size:
 - verificar se todas as partes do cinto que fixam a cadeirinha no banco estão esticadas.
 - utilizar exclusivamente os pontos de passagem dos cintos descritos nas instruções e marcados na cadeirinha.
- Não usar redutores diferentes dos fornecidos com o produto ou não aprovados pelo Construtor.
- Verificar se no País em que se encontra vigora uma legislação específica relativa à utilização dos sistemas de retenção.

- Não efetuar nenhuma modificação ou acrescento à cadeirinha para automóvel sem a aprovação da Autoridade competente. Modificações técnicas não autorizadas poderão reduzir ou eliminar completamente a eficácia protetiva da cadeirinha.
- Qualquer modificação efetuada no produto invalida a sua homologação.
- Não remover as etiquetas adesivas e cosidas. A remoção destas etiquetas poderá tornar o produto não conforme com a lei.
- Não utilizar a cadeirinha sem o revestimento de tecido e as proteções dos cintos dorsais. Tais componentes não podem ser substituídos por outros não aprovados pelo Construtor por constituírem parte integrante do sistema de retenção e são essenciais para os fins da segurança.

USO DA CADEIRINHA DE CARRO DARWIN INFANT NO CARRO

- **ATENÇÃO!** Instalar sempre a cadeirinha para automóvel Darwin Infant **SOMENTE** no **SENTIDO OPOSTO À NORMAL DIREÇÃO DE MARCHA DO VEÍCULO**.
- Não utilizar a cadeirinha em posições ou configurações diferentes das indicadas neste manual de instruções, no manual da base e na Lista de Aplicação veículos.
- Não instalar nos bancos que não estejam na direção de marcha ou que estejam transversais a ela.

PT

● YES
● NO
● NOT RECOMMENDED

- **PERIGO!** Não utilizar a cadeirinha para automóvel Darwin Infant nos bancos do automóvel cujo airbag frontal esteja ativo. O airbag frontal ativa-se de modo explosivo e pode ferir gravemente a criança ou causar a sua morte.

- Para os bancos com airbags laterais observar as instruções presentes no manual do veículo.
- Assegurar-se que os assentos reclináveis estejam bloqueados em posição vertical como indicado pelo produtor do carro.
- Controlar que as partes rígidas e as partes de plástico da cadeirinha estejam posicionadas e instaladas de modo que não fiquem presas nos banco móvel ou numa porta do veículo, durante o uso diário do veículo.
- Evite deixar objectos ou bagagens soltas no habitáculo e certifique-se de que estão sempre sob vigilância. Em caso de acidente os objectos ou bagagens soltas poderiam causar lesões.
- Manter a cadeirinha para automóvel sempre fixada no banco mesmo quando não está ocupada pela criança.

- Proteja o produto contra poeiras ou resíduos de vários tipos que possam afetar o bom funcionamento dos mecanismos.
- Durante a viagem, todos os ocupantes do veículo devem colocar os cintos de segurança, conforme previsto pelas normativas em vigor no País de utilização: em caso de acidente, apesar do uso correto da cadeirinha, poderão inadvertidamente ser causa de lesões da criança.
- Adotar uma conduta de condução prudente e apropriada: a cadeirinha é um dispositivo de retenção eficaz, mas sozinha não é suficiente a evitar graves lesões em caso de choques violentos. Lembrar sempre que mesmo às baixas velocidades, os acidentes podem revelar-se extremamente perigosos para todos os ocupantes do veículo.
- Nunca tirar a criança da cadeirinha quando o veículo estiver em movimento; em caso de necessidade, parar o quanto antes em lugar seguro.
- Durante as viagens, nunca ter a criança ao colo e não permitir que esteja sentado fora da cadeirinha.
- O condutor deveria evitar qualquer regulação da cadeirinha durante a condução. Em caso de necessidade parar assim que possível num lugar seguro.
- Nunca deixar a criança sozinha no veículo.
- Quando se sai do veículo, mesmo se por pouco tempo, certificar-se sempre de levar consigo a sua criança.
- Preste atenção aos outros veículos quando posicionar a criança na cadeirinha para automóvel.
- Os interiores do veículo podem tornar-se muito quentes se expostos à luz direta do sol. É, portanto recomendável cobrir a cadeirinha, quando não está a ser utilizada, com um pano que evite que o sobreaquecimento dos componentes possa ferir a delicada pele da criança.
- Em caso de viagens longas, pare com frequência porque as crianças cansam-se muito facilmente. Certificar-se de não deixar a criança demasiado tempo na cadeirinha mesmo quando é utilizada fora do veículo.
- Certificar-se de que todos os passageiros estejam instruídos sobre como libertar a criança da cadeirinha para automóvel em caso de emergência.

UTILIZAÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL DARWIN INFANT COMO ASSENTO EM CHASSIS INGLESINA

- A cadeirinha para automóvel Darwin Infant pode ser utilizada como assento de carrinho de passeio com chassis específicos em conformidade com a Normativa EN 1888.
- Utilizar exclusivamente com chassis Inglesina compatíveis e apenas virado para a mãe.
- Em caso de dúvidas, consultar o sítio inglesina.com ou contactar o Revendedor Autorizado ou o Serviço Assistência a Clientes Inglesina.
- Verificar sempre que a cadeirinha para automóvel esteja corretamente engatada no chassis experimentando puxá-la da pega.
- Ler com atenção as instruções relativas à utilização do produto no qual será engatada a cadeirinha para automóvel.
- No caso de as operações de fixação e remoção do chassis serem efetuadas com a criança na cadeirinha para automóvel, certificar-se de que a criança esteja corretamente presa pelos específicos cintos de segurança. Prestar o máximo cuidado enquanto se instala e/ou se retira a cadeirinha para automóvel do chassis verificando que a criança ou as suas roupas não fiquem presas.

- Nunca deixe a criança sem vigilância.
- Antes da utilização, verifique se o produto está completamente aberto e os dispositivos de bloqueio e segurança estão correctamente engatados.
- Para evitar acidentes, manter afastado o bebé durante as operações de abertura e fechamento do produto.
- Não deixe a criança brincar com este produto.
- Imobilize sempre a criança com o cinto de segurança.
- Antes da utilização controlar que os dispositivos de fixação da cadeirinha para automóvel estejam correctamente engatados.
- Este produto não é próprio para correr ou patinar.
- Nunca coloque o produto na proximidade de escadas ou degraus.
- Utilizar apenas numa superfície horizontal, estável e seca.
- Não deixar o produto numa superfície inclinada quando a criança está a bordo, mesmo que o travão esteja engatado. A eficiência dos travões é limitada em inclinações acentuadas.
- Nunca utilizar o produto com a criança a bordo nas escadas ou escadas rolantes porque se poderá perder de repente o controlo e a criança poderá cair. Prestar especial atenção também quando se sobe ou desce um degrau ou noutras superfícies irregulares.
- Não realize acções de abertura, fecho ou desmontagem do produto com a criança a bordo.
- Em qualquer dos casos, tenha um cuidado especial quando essas operações tiverem lugar e a criança estiver nas imediações.
- Não deixar a criança no produto quando se viaja nos meios de transporte (por ex.: comboio, autocarro avião, etc).
- Nunca levantar ou empurrar o carrinho de passeio através da cadeirinha para automóvel.
- Aplicar sempre o travão antes de engatar ou remover a cadeirinha do chassis.

UTILIZAÇÃO DE DARWIN INFANT NA VERSÃO CADEIRINHA PARA USO DOMÉSTICO

• A cadeirinha para automóvel Darwin Infant pode ser utilizada como espreguiçadeira para uso doméstico em conformidade com a Normativa EN 12790.

• IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO!

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.
- Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- Utilize sempre o cinto de segurança.
- Não permitir à criança dormir neste produto. Este produto não substitui um berço nem uma caminha. Se a criança adormecer, deve ser deslocada para um berço ou uma caminha idóneos.
- Não utilizar a cadeirinha desdobrável se esta apresentar partes partidas, danificadas ou em falta.
- **PERIGO DE QUEDA:** Os movimentos da criança podem fazer deslocar o produto. Nunca posicionar o produto nas bancadas, mesas, degraus, superfícies elevadas ou junto às escadas. Utilizar sempre numa superfície plana, estável e seca.
- **PERIGO DE SUFOCAMENTO: NUNCA** utilizar numa superfície macia (cama, sofá, almofada) porque o produto poderá virar-se e causar o sufocamento.

GARANTIA CONVENCIONAL DO FABRICANTE

- A empresa Inglesina Baby S.p.A. garante que este artigo foi projetado e fabricado em conformidade com as normas/regulamentações de produto e de qualidade e segurança gerais atualmente em vigor na Comunidade Europeia e nos países de comercialização.
- A empresa Inglesina Baby S.p.A. garante que durante a conclusão do processo de produção, este produto foi submetido a vários controlos de qualidade. A empresa Inglesina Baby S.p.A. garante que este artigo, no momento da aquisição no revendedor autorizado, não possuía defeitos de montagem ou fabricação.
- A presente garantia não invalida os direitos reconhecidos ao consumidor pela legislação nacional vigente, que pode variar conforme o país no qual o produto foi adquirido e cujas prescrições, em caso de contraste, prevalecem no conteúdo da presente garantia.
- Caso o produto apresente defeito nos materiais e/ou vícios de fabrico detetados no momento da aquisição ou durante uma utilização normal, segundo quanto descrito no respetivo manual de instruções, a Inglesina Baby S.p.A. reconhece a validade das condições de garantia por um período de 24 meses consecutivos após a data de aquisição.
- A garantia é válida somente no País no qual o produto foi adquirido e caso a aquisição tenha sido efetuada junto de um Revendedor autorizado.
- A garantia reconhecida vale para o primeiro proprietário do artigo adquirido.
- Por garantia entende-se a substituição ou reparação gratuita das partes que sejam defeituosas de origem por vícios de fabrico. A Inglesina Baby S.p.A. reserva-se a faculdade de decidir, à sua discrição, se aplicar a garantia através da reparação ou da substituição do produto.
- Para usufruir da garantia é necessário apresentar o número de série do produto e cópia do recibo passado no momento da aquisição do produto verificando que no mesmo esteja indicada, de modo claro e legível, a data de aquisição.
- As presentes condições de garantia declinam se:
 - o produto seja utilizado segundo diferentes destinos de uso não expressamente indicados no respetivo manual de instruções.
 - o produto seja utilizado de modo não conforme ao previsto no respetivo manual de instruções.
 - o produto for consertado em centros de assistência não autorizados e não convencionados.
 - o produto sofrer alterações e ou violações, tanto na parte estrutural quanto na têxtil, não expressamente autorizadas pelo fabricante. As possíveis modificações efetuadas no produto eximem a empresa Inglesina Baby S.p.A. de qualquer tipo de responsabilidade.
 - o defeito for devido a negligência ou descuido na utilização (por exemplo: impactos violentos na parte estrutural, exposição às substâncias químicas agressivas, etc).
 - o produto apresentar desgaste normal (por exemplo: rodas, partes móveis, tecidos) decorrentes do uso quotidiano prolongado e continuativo.
 - o produto tenha sido danificado, mesmo que acidentalmente, pelo mesmo proprietário ou por terceiros (por exemplo caso seja enviado como bagagem nos transportes aéreos ou através de outros meios).
 - o produto seja enviado para o revendedor para a assistência, sem o original do recibo de aquisição e/ou sem o número de série ou quando a data de aquisição no recibo e/ou o número de série não sejam claramente legíveis.

- Quaisquer danos provocados pela utilização de acessórios não fornecidos e/ou não aprovados pela L'Inglesina Baby, não estarão cobertos pelas condições da nossa garantia.
- A L'Inglesina Baby S.p.A. rejeita toda e qualquer responsabilidade por danos materiais ou pessoais, resultantes da utilização inadequada e/ou incorrecta do equipamento.
- Após o período de garantia, a empresa garante sempre a assistência para os próprios produtos em um prazo máximo de quatro (4) anos a partir da data de inserção do artigo no mercado, após esse prazo, a possibilidade de intervenção será avaliada individualmente.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO/ASSISTÊNCIA PÓS VENDA

- Inspeccione regularmente os dispositivos de segurança para verificar a perfeita funcionalidade do produto ao longo do tempo. Caso sejam encontrados problemas e/ou anomalias de qualquer tipo, não utilize o produto. Contacte na devida oportunidade o Revendedor Autorizado ou o Serviço de Assistência a Clientes da Inglesina.
- Não utilize peças sobressalentes ou acessórios não fornecidos e/ou de toda forma não aprovados pela L'Inglesina Baby.

O QUE FAZER EM CASO DE NECESSIDADE DE ASSISTÊNCIA

- Em caso de necessidade de assistência para o produto, contactar imediatamente o revendedor da empresa Inglesina onde foi efetuada a compra e verificando que se tenha a disposição o número de série ("Serial Number") relativo ao produto.
- É função do revendedor contactar a empresa Inglesina para avaliar a modalidade mais idónea de intervenção para o caso e fornecer a respectiva indicação.
- O Serviço de Assistência da empresa Inglesina está à disposição para fornecer todas as informações necessárias, através de solicitação escrita a preencher no formulário específico presente no sítio da internet: inglesina.com - secção "Garantia e Assistência."

CONSELHOS SOBRE LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

- Qualquer cadeirinha pode deixar marcas nos bancos do veículo, devido às medidas que é necessário adotar para a instalar firmemente respeitando as Normas de segurança. Este produto foi concebido com o objetivo de minimizar quanto mais possível este efeito. O produtor não pode ser considerado responsável por eventuais marcas derivantes do normal uso da cadeirinha.
- Nunca force os mecanismos ou as partes móveis; em caso de dúvida, verifique primeiro as instruções.
- Mantenha o produto num local seco.
- Proteja o produto dos agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; além disso, a exposição contínua ou prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais.
- Limpe as partes de plástico e de metal com um pano húmido ou com um detergente suave; não utilize solventes, amoníaco ou benzina.
- Seque com cuidado as partes metálicas a seguir ao possível contacto com a água, a fim de evitar a formação de ferrugem.

CONSELHOS SOBRE LIMPEZA DO REVESTIMENTO EM TECIDO

- Aconselha-se a lavagem do revestimento em separado dos outros artigos.
- Escove periodicamente as partes em tecido com uma escova macia para vestuário.
- Respeite as normas de lavagem do revestimento em tecido, indicadas nas respectivas etiquetas.



Lave à mão em água fria



Não passe a ferro



Não utilize lixívia



Não lave a seco



Não seque mecanicamente

Não centrifugar



Seque estendido à sombra

PT

- Seque perfeitamente o revestimento em tecido, antes utilizá-lo ou guardá-lo.
- **ATENÇÃO!** Nunca lavar os cintos e a fivela; limpá-los com um pano húmido.
- Nunca lubrificar ou olear a fivela dos cintos.

INSTRUÇÕES

LISTA DE COMPONENTES

CADEIRINHA DE CARRO DARWIN INFANT

fig. 1

- A** Manilha
- B** Coxim redutor
- C** Botão vermelho para o desbloqueio dos cintos de segurança
- D** Apoio da cabeça
- E** Capotagem guarda-sol
- F** Guia dos cintos laterais
- G** Guia dos cintos posteriores
- H** Alavanca posterior de desenganche
- J** Revestimento da cadeirinha

BASE DARWIN i-SIZE

fig. 2 (se presente)

BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 3 (se presente)

REGULAÇÃO DA MANILHA

fig. 4 Para regular a manilha da cadeirinha (**A**) pressionar contemporaneamente os dois botões (**A1**) e rodá-la na posição desejada. Assegurar-se que os dois botões (**A1**) saiam completamente depois da ajuste da manilha.

fig. 5 A manilha da cadeirinha pode ser ajustada em 4 diferentes posições:

- a) transporte**
- b) intermédia**

- c) estabilidade
- d) carro

Para obter a configuração “carro”, rodar a manilha na posição mais avançada.

REGULAÇÃO DO APOIO DE CABEÇA E DOS CINTOS DE SEGURANÇA

fig. 6 Para aliviar os cintos de segurança, atuar no botão de regulação (C2) inserindo o dedo no olhal do assento (C3) e puxando simultaneamente os cintos para o interior da cadeirinha.

fig. 7 Desbloquear a fivela central dos cintos de segurança, atuando no botão vermelho (C1) e aconchegar a criança no carrinho com as costas e as pernas em completo contacto com o assento.

fig. 8 Os cintos de segurança e o apoio da cabeça (D) são reguláveis simultaneamente para 6 posições para se adaptar ao crescimento da criança.

Para regular a sua altura, atuar na alavanca de regulação posterior (D1) e, simultaneamente, elevar ou baixar até à correta posição, identificável pelo Click.

fig. 9 Sobrepor os dois terminais (C6) e inseri-los na fivela (C5) até ouvir o CLICK de bloqueio. Verificar o enganche correcto tirando as extremidades dos cintos.

fig. 10 Fazer pegar os cintos ao corpo da criança, tirando a extremidade no regulador (C4). Não deveria ser possível fazer passar um dedo entre os cintos e o corpo do bebé. Para desapertá-los, veja Fig. 6.

fig. 11 Para desenganchar os cintos pressionar o botão vermelho (C1).

COXIM REDUTOR

fig. 12 A cadeirinha está dotada de almofada redutora (B) para crianças recém-nascidas.

USO DA CAPOTAGEM GUARDA-SOL

A cadeirinha está dotada de capotagem guarda-sol (E).

fig. 13 Para a enganchar, inserir as extremidades (E1) nas fissuras específicas (E2) e em seguida enfiar os vários ganchos (E3) à volta da estrutura

fig. 14 Para ajustá-la é suficiente acompanhá-la na posição desejada.

fig. 15 Para remover a capotagem guarda-sol (E), extraí-la com força da estrutura.

ATENÇÃO: a capotagem guarda-sol não deve ser utilizada para levantar a cadeirinha: há risco de descolagem.

CURA E MANUTENÇÃO

Aconselha-se a remoção periódica do revestimento para uma correcta manutenção.

fig. 16 Ajustar a manilha (A) na posição mais posterior.

fig. 17 Extrair os cintos dorsais das respetivas proteções.

Em seguida, retirar o revestimento do apoio da de cabeça da estrutura, tendo o cuidado de fazer passar os cintos dorsais através dos olhais específicos.

fig. 18 Desenfiar o revestimento da estrutura libertando os ganchos (J1) das suas sedes.

fig. 19 Extrair por fim o cinto separador das perninhas (C) primeiro da sua proteção e depois do olhal específico, e remover o revestimento inteiro.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL

Verificar que no assento do carro não estejam presentes objectos que possam impedir o correcto apoio da cadeirinha de carro Darwin Infant.

Verificar que o encosto esteja em posição vertical e que o assento onde se deseja instalar a cadeirinha **NÃO TENHA BOLSA DO AR FRONTAL ATIVO.**

Instalar a cadeirinha para automóvel Darwin Infant exclusivamente **NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DE MARCHA**.

fig. 20 Passar o segmento inferior (**F1**) do cinto de segurança do carro por as sedes laterais (**F**).

fig. 21 Enganchar correctamente o cinto de segurança do carro.

fig. 22 Girar a manilha (**A**) na posição mais avançada. Assegurar-se que os dois botões (**A1**) saiam completamente depois do ajuste da manilha na posição desejada.

fig. 23 Passar o segmento diagonal (**G1**) do cinto de segurança do automóvel, através das guias posteriores (**G**).

ATENÇÃO: certificar-se de que os cintos estejam bem esticados e não enrolados. Só desta forma se obtém a perfeita ancoragem da cadeirinha para automóvel Darwin Infant.

Quando a cadeirinha é utilizada sem a base, é aconselhável verificar que a linha vermelha traçada presente no pictograma (**K**) situado no flanco da cadeirinha, esteja indicativamente paralela com o terreno.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA COM A BASE DARWIN i-SIZE

Instalar a base Darwin i-Size no carro consultando o manual específico.

fig. 24 Instalar a cadeirinha para automóvel Darwin Infant inserindo os 2 tubos (**K1**) nos alojamentos de engate (**L**) na base até ouvir de ambos os lados, os ESTALIDOS de fixação.

fig. 25 O correto engate da cadeirinha para automóvel Darwin Infant realiza-se quando os específicos indicadores (**L1**) de vermelho passam para verde.

Verificar se a cadeirinha está corretamente engatada, experimentando a levantá-la.

fig. 26 Uma vez engatada a cadeirinha para automóvel Darwin Infant na base Darwin i-Size, pressionar simultaneamente os dois botões (**A1**) e rodar a pega da cadeirinha para a posição mais avançada. Certificar-se de que os dois botões (**A1**) saiam completamente, uma vez colocada a pega em posição.

REMOÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL DA BASE DARWIN i-SIZE

fig. 27 Pressionando simultaneamente os dois botões (**A1**), rodar a pega da cadeirinha para a posição vertical.

A remoção da cadeirinha para automóvel Darwin Infant pode ser efetuada em 2 diferentes modalidades.

fig. 28 Opção 1. - Atuando na alavanca posterior (**H**), simultaneamente elevar a cadeirinha Darwin Infant da base Darwin i-Size, agarrando-o pela pega.

fig. 29 Opção 2. - Pressionando na alavanca de libertação (**M**), elevar simultaneamente a cadeirinha Darwin Infant da base Darwin i-Size, agarrando-a pela pega.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA COM A BASE DARWIN 360° i-SIZE

Instalar a base Darwin 360° i-Size no carro consultando o manual específico.

A base Darwin 360° i-Size pode rodar para facilitar o posicionamento da criança e a instalação da cadeirinha no automóvel.

fig. 30 Atuando nas alavancas anteriores (**N**) rodar o alojamento de instalação da cadeirinha (**P**) para a posição desejada.

fig. 31 Para instalar a cadeirinha para automóvel Darwin Infant, certificar-se de que o botão de libertação (**Q**) se encontre em correspondência com a zona anterior da cadeirinha (pés da criança), portanto acoplar ambas as fissuras (**K2**) presentes nos dispositivos de engate laterais, na referência (**P1**) presente no alojamento de instalação e pressionar até ouvir o CLIQUE de confirmação da fixação.

fig. 32 O correto engate da cadeirinha para automóvel Darwin Infant se realiza quando ambos os indicadores (P2) no alojamento de instalação da base, de vermelhos passam para verdes.

Verificar se a cadeirinha está corretamente engatada, experimentando levantá-la.

fig. 33 Uma vez instalada a cadeirinha, rodá-la até à posição **contra o sentido de marcha**.

fig. 34 O correto posicionamento da cadeirinha para automóvel Darwin Infant relativamente ao sentido de marcha, realiza-se apenas quando os indicadores específicos na base (P3) de vermelhos passam para verdes.

fig. 35 Caso a cadeirinha Darwin Infant seja rodada para posições alternativas àquela contra o sentido de marcha, os indicadores na base (P3) permanecerão vermelhos, notificando assim a errada posição da cadeirinha no automóvel e a subsequente proibição da sua utilização.

fig. 36 Uma vez engatada a cadeira auto Darwin Infant na base Darwin 360° i-Size e depois de a rodar contra o sentido de marcha, premir simultaneamente os dois botões (A1) e rodar a pega da cadeira para a posição mais avançada. Certificar-se de que os dois botões (A1) saiam completamente, uma vez colocada a pega em posição.

ATENÇÃO: o transporte da criança no automóvel é permitido exclusivamente quando todos os indicadores presentes na base, de vermelhos passam para verdes.

REMOÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL DA BASE DARWIN 360° i-SIZE

fig. 37 Pressionando simultaneamente os dois botões (A1), rodar a pega da cadeirinha para a posição vertical.

A remoção da cadeirinha para automóvel Darwin Infant pode ser efetuada em 2 diferentes modalidades.

fig. 38 Opção 1. - Atuando na alavanca posterior (H), simultaneamente elevar a cadeirinha Darwin Infant da base Darwin 360° i-Size, agarrando-o pela pega.

fig. 39 Opção 2. - Rodar a cadeirinha para si próprio e pressionar o botão de libertação (Q) e simultaneamente elevar a cadeirinha Darwin Infant da base Darwin 360° i-Size.

UTILIZAÇÃO COM CHASSISES INGLESINA

Para o correcto uso dos chassises Inglesina consultar os manuais específicos.

fig. 40 Abrir corretamente a estrutura seguindo as instruções específicas.

Pegar na cadeirinha Darwin Infant pela pega grande, posicioná-la na estrutura em correspondência com o perno central, exclusivamente virada para o pai/mãe, certificando-se de que os freios estejam sempre corretamente inseridos e que não estejam presentes o berço ou o assento do carrinho de passeio. Empurrar, então, a cadeirinha para baixo até ouvir ambos os CLIQUES de engate realizado.

ATENÇÃO: assegurar-se sempre que a cadeirinha esteja enganchada correctamente antes do uso.

fig. 41 Para remover a cadeirinha agir na alavanca posterior (H) e no mesmo tempo levantá-la empunhando-a pela manilha.

КАТЕГОРИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

АВТОКРЕСЛО DARWIN INFANT + АВТОМОБИЛЬНЫЙ 3-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ



- Автокресло Darwin Infant фиксируется в автомобиле трёхточечным ремнем безопасности.

АВТОКРЕСЛО DARWIN INFANT + БАЗА DARWIN i-SIZE



RU

- Детское автокресло Darwin Infant прикрепляется к базе Darwin i-Size и к сиденью с использованием всех коннекторов ISOFIX.
- Правильный порядок установки базы Darwin i-Size в автомобиле смотрите в ее инструкции.

АВТОКРЕСЛО DARWIN INFANT + БАЗА DARWIN 360° i-SIZE



- Детское автокресло Darwin Infant прикрепляется к базе Darwin 360° i-Size и к сиденью с использованием всех коннекторов ISOFIX.
- Правильный порядок установки базы Darwin 360° i-Size в автомобиле смотрите в ее инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



• ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ.

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ БУДУЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ. ДЛЯ ГАРАНТИРОВАНИЯ НАДЛЕЖАЩЕЙ ЗАЩИТЫ РЕБЕНКА КРИТИЧЕСКИ ВАЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬ УСТАНОВКУ И ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ.

• ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ МАЛЫША - ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

БЕЗОПАСНОСТЬ

• ЭТО АВТОКРЕСЛО НЕ СМОЖЕТ ГАРАНТИРОВАТЬ ЗАЩИТУ ОТ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВО ВСЕХ СИТУАЦИЯХ, ОДНКО ЕГО ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПОМОЧЬ УМЕНЬШИТЬ ИХ РИСК, В ТОМ ЧИСЛЕ ИЗБЕЖАТЬ СМЕРТЕЛЬНЫХ СЛУЧАЕВ.

• Внимательно прочтите инструкции перед первым использованием Darwin Infant. Храните инструкцию в специальном отделении, расположенном в передней части детского автокресла, под сиденьем, чтобы она всегда была доступна в случае необходимости.

• **ВАЖНО:** детское автокресло Darwin Infant, закрепленное в автомобиле с помощью 3-точечного ремня безопасности, представляет собой удерживающую систему, классифицируемую как «универсальная с ремнем».

Система сертифицирована по стандарту ECE R129 главным образом для использования на универсальных сиденьях, как указано изготовителем в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

Система сертифицирована для использования с детьми ростом от 40 до 75 см и максимальным весом 13 кг.

• Автокресло Darwin Infant может устанавливаться с 3-точечным ремнем автомобиля, сертифицированным по стандарту UN/ECE № 16 или по другим равнозначным стандартам.

• **ВНИМАНИЕ!** Детское автокресло Darwin Infant не может использоваться с 2-точечным ремнем или поясным ремнем. Установка с 2-точечным ремнем может спровоцировать нанесение серьезных или смертельных травм в случае дорожно-транспортного происшествия.



• **ВАЖНО:** детское автокресло Darwin вместе с базой Darwin i-Size или с базой Darwin 360° i-Size - это удерживающая система i-Size, классифицируемая как «усовершенствованная удерживающая система для детей i-Size».

Система сертифицирована по стандарту ECE R129 для использования на универсальных сиденьях, совместимых с i-Size, как указано изготовителем в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

Система сертифицирована для использования с детьми ростом от 40 до 75 см и максимальным весом 13 кг.

- Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать данное изделие для недоношенных малышей или деток с проблемами со здоровьем.
- **ВНИМАНИЕ!** Детское автокресло Darwin Infant должно всегда устанавливаться **ТОЛЬКО** в **НАПРАВЛЕНИИ, ПРОТИВОПОЛОЖНОМ НОРМАЛЬНОМУ НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.**
- Если ваш автомобиль не оснащен сиденьем i-Size, установка с базой Base Darwin i-Size или Darwin 360° i-Size допускается на сиденья ISOFIX автомобилей, указанные в списке совместимости, прилагаемом к руководству по эксплуатации соответствующей базы или опубликованном на веб-сайте inglesina.com.
- База делает операции по установке и снятию автокресла в автомобиле более легкими и надежными.
- Перед приобретением следует убедиться, что изделие может быть правильным образом установлено в ваш автомобиль. В случае возникновения сомнений обратитесь за консультацией к производителю автокресла или продавцу.
- Соблюдайте инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации автомобиля.
- Не используйте автокресло Darwin Infant по истечении 7 лет с даты производства, указанной на изделии; естественный процесс износа материалов может изменить характеристики изделия.
- Не используйте автокресло Darwin Infant и/или базу Darwin i-Size и/или базу Darwin 360° i-Size если:
 - изделия участвовали в дорожно-транспортном происшествии, даже незначительном. Изделия могут быть повреждены, даже если ущерб не заметен на первый взгляд. Изделие необходимо заменить, чтобы гарантировать первоначальный уровень безопасности.
 - они повреждены, не сопровождаются инструкциями по использованию или в них отсутствуют некоторые компоненты. Сразу же обратитесь к авторизованному продавцу или в службу обслуживания клиентов Inglesina.
- Inglesina рекомендует не приобретать подержанные автокресла. Изделия могли быть повреждены, даже если ущерб не заметен на первый взгляд, что влияет на уровень безопасности изделий.
- Проверьте правильность соединения всех компонентов детского автокресла Darwin Infant перед каждым путешествием и/или после прохождения автомобилем периодической диагностики, технического обслуживания и мойки. Посторонние лица могли нарушить и/или отсоединить детское автокресло, а затем установить его с нарушением инструкций.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** Всегда пристегивайте ребенка специальными ремнями

безопасности, когда ребенок находится в изделии, даже если детское автокресло транспортируется вручную.

- Отрегулируйте положение спинки в зависимости от роста ребенка, чтобы наплечные ремни находились за плечами.
- Следует убедиться, что ремни, удерживающие ребенка, плотно прилегают к его телу.
- Не одевайте ребенка в громоздкую одежду, если предстоит его пристегивать системой ремней.
- Никогда не оставляйте ребёнка в автокресле, если ремни ослаблены или отстегнуты.
- Одежда ребенка не должна мешать правильной застёжке ремня в гнездо.
- Чтобы детское автокресло гарантировало оптимальный уровень защиты, лямки должны прилегать к телу как можно плотнее.
- Проверьте, чтобы ремни с пряжками не были скручены и не оказались защемлены между дверцами машины или подвижными частями сидений.
- Правильность работы застёжки имеет критическую важность для безопасности ребенка. Вероятные неполадки в работе застёжки, как правило, являются следствием накопления пищи, грязи и попадания посторонних предметов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УСТАНОВКА

RU

• ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА - МОГУТ СТАТЬ ВОПРОСОМ ЖИЗНИ ИЛИ СМЕРТИ. ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО ДОЛЖНО УСТАНОВЛИВАТЬСЯ СО СТРОГИМ СОБЛЮДЕНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ИНСТРУКЦИЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ПОСЛЕДСТВИЯМ, УГРОЖАЮЩИМ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

- Перед тем как монтировать изделие, проверьте, что ни один из его компонентов не был поврежден во время транспортировки. В противном случае, изделие не подлежит эксплуатации, и его нужно убрать в недоступное для детей место.
- Ради безопасности вашего ребёнка снимите и удалите все полиэтиленовые мешки и другие элементы упаковки или же уберите их в недоступное для детей место. Только после этого можно начать пользоваться изделием.
- Перед использованием изделия, правильно закрепите и отрегулируйте все компоненты.
- Не используйте данное изделие, если имеются сломанные, поврежденные или утерянные части.
- Только взрослые могут выполнять операции по монтажу, демонтажу или регулировке. Убедитесь в том, что все те, кто пользуется изделием (няни,

- бабушки, дедушки и другие), знают, как правильно с ним обращаться.
- Не вставляйте пальцы в механизмы.
- Проверьте, что все механизмы крепления автокресла к сиденью автомобиля/к базе/к шасси были вставлены правильно до и во время использования.
- При использовании автокресла Darwin Infant в комбинации с базой Darwin i-Size или с базой Darwin 360° i-Size перед установкой внимательно прочитайте посвященные этой процедуре инструкции. Перед поездкой убедитесь, что индикаторы базы зеленого цвета.
- Когда детское автокресло Darwin Infant используется без базы Darwin i-Size или без базы Darwin 360° i-Size:
 - следует убедиться, что все части ремня, обеспечивающие крепление детского автокресла к сиденью автомобиля, натянуты.
 - следует использовать исключительно те точки размещения ремней, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском автокресле.
- Не используйте эргономические подушки, отличающиеся от тех, которыми комплектуется изделие или не одобренные производителем.
- Осведомитесь о действии в стране пребывания специального законодательства, регламентирующего использование удерживающих систем.
- Не вносите никаких изменений или добавлений в конструкцию детского автокресла без разрешения компетентного органа. Технические модификации, выполненные без разрешения, могут снизить или полностью нивелировать защитное действие детского автокресла.
- Любое изменение, которое вносится в изделие, нарушает его соответствие стандартам.
- Не удаляйте приклеенные и пришитые этикетки. Удаление этих этикеток может привести к несоответствию изделия требованиям законодательства.
- Не пользуйтесь детским автокреслом без тканевой обивки и защиты наплечных ремней. Эти компоненты нельзя заменить на другие, не одобренные производителем, поскольку они являются неотъемлемой частью удерживающей системы и имеют критическое значение для безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОКРЕСЛА DARWIN INFANT В АВТОМОБИЛЕ

- **ВНИМАНИЕ!** Детское автокресло Darwin Infant должно всегда устанавливаться **ТОЛЬКО** в **НАПРАВЛЕНИИ, ПРОТИВОПОЛОЖНОМ НОРМАЛЬНОМУ НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.**
- Не используйте детское автокресло в положениях или конфигурациях, отличающихся от тех, которые указаны в данной инструкции по эксплуатации, в инструкции по эксплуатации базы и в списке совместимости автомобилей.
- Не устанавливайте детское автокресло на сиденья, не повернутые в сторону общего направления движения или развернутые в противоположном общем направлению движения.



RU

- В случае установки на сиденья с боковой подушкой безопасности следует ознакомиться с инструкциями по эксплуатации автомобиля.
- Убедитесь в том, что откидные сиденья заблокированы в вертикальном положении, как указано в инструкции производителя автомобиля.
- Убедитесь, что твердые и пластиковые части детского автокресла расположены и установлены так, чтобы не препятствовать подвижным сиденьям или дверям автомобиля во время повседневного пользования автомобилем.
- Не оставляйте не закрепленных предметов или багажа в салоне и проверяйте, чтобы они были всегда прочно закреплены. В случае аварии, не закреплённые предметы могут вызвать телесные повреждения.
- Автокресло должно быть всегда пристегнуто к сиденью, даже когда оно не занято ребёнком.
- Защитите изделие от пыли или различных загрязнений, которые могут нарушить правильное функционирование механизмов.
- Во время езды все пассажиры автомобиля должны пристегиваться ремнями безопасности в соответствии с требованиями, которые действуют в стране использования: в случае ДТП, несмотря на надлежащее использование детского автокресла, ребенок неизбежно может получить повреждения.
- Практикуйте осторожный и внимательный стиль вождения: детское автокресло - это эффективное удерживающее средство, но самостоятельно оно не способно защитить от тяжелых травм в случае сильных столкновений. Помните, что даже на низких скоростях дорожные происшествия могут оказаться чрезвычайно опасными для всех пассажиров автомобиля.
- Запрещается извлекать ребенка из детского автокресла, когда автомобиль находится в движении; в случае необходимости как можно скорее сделайте остановку в безопасном месте.
- Во время движения запрещается держать ребенка на руках; не позволяйте ребенку сидеть за пределами детского автокресла.
- Водителю не следует осуществлять какие-либо регулировки детского автокресла во время управления автомобилем. В случае необходимости как можно скорее сделайте остановку в безопасном месте.

- Никогда не оставляйте ребенка в машине без присмотра.
- Выходя из машины, даже на короткое время, всегда берите с собой своего ребенка.
- Обращайте внимание на остальные транспортные средства, размещая ребенка в детском автокресле.
- Под прямым солнечным светом элементы салона автомобиля могут сильно нагреваться. Рекомендуется накрывать детское автокресло тканью, когда оно не используется, чтобы предотвратить перегрев его компонентов и повреждения деликатной кожи ребенка.
- В случае длительных путешествий, делайте частые привалы, так как ребенок очень быстро устает. Следите за тем, чтобы ребенок не оставался в детском автокресле слишком долго, даже в том случае, если изделие используется вне транспортного средства.
- Убедитесь, что все пассажиры знают, как освободить ребенка из детского автокресла в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА DARWIN INFANT В КАЧЕСТВЕ СИДЕНЬЯ НА ШАССИ INGLESINA

RU

- Детское автокресло Darwin Infant может использоваться в качестве сиденья прочной коляски со специальными шасси, сертифицированными по стандарту EN 1888.
- Используйте исключительно с совместимыми шасси Inglesina и только лицом к маме.
- В случае возникновения сомнений прочтите дополнительную информацию на веб-сайте inglesina.com, обратитесь к авторизованному продавцу или в службу обслуживания клиентов Inglesina.
- Всегда проверяйте, закреплено ли детское автокресло к шасси надлежащим образом, попробовав потянуть за ручку.
- Внимательно прочтите инструкции по использованию изделия, на которое будет устанавливаться детское автокресло.
- В том случае, если операции установки и снятия с шасси выполняются с ребенком в автокресле, убедитесь, что ребенок правильно пристегнут специальными ремнями безопасности. Во время установки и/или снятия автокресла внимательно следите за тем, чтобы ребёнок или его одежда не зацепились.
- Никогда не оставляйте малыша без присмотра.
- К использованию изделия приступайте только после того, как оно было полностью открыто, а все блокирующие и предохранительные приспособления правильно установлены.
- Чтобы предотвратить несчастные случаи, открывайте и закрывайте коляску, когда ребенок находится вдали от вас.
- Не разрешать ребенку играть с этим изделием.
- Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности.
- Перед использованием проверьте, что все устройства крепления автокресла были правильно застегнуты.
- Нельзя бегать и кататься на коньках с коляской для новорожденных/прогулочной коляской.
- Никогда не ставьте изделие вблизи лестниц или ступенек.
- Пользуйтесь этим изделием только на горизонтальной, устойчивой и сухой поверхности.

- Не оставляйте изделие на наклонной поверхности, когда в нем находится ребенок, даже если включен тормоз. На сильных уклонах эффективность тормозов ограничена.
- Никогда не используйте изделие с ребенком внутри на лестнице или эскалаторе по причине опасности неожиданной потери контроля и риска падения ребенка. Будьте особенно внимательны, поднимаясь или спускаясь по ступенькам или другой неровной поверхности.
- Не раскладывайте, не складывайте и не демонтируйте изделие, если в нём находится малыш.
- Тем не менее, будьте предельно внимательны, если при выполнении этих действий ребёнок находится рядом с вами.
- Не оставляйте ребенка в изделии во время поездок в других транспортных средствах (например, поезде, автобусе и пр.).
- Никогда не поднимайте и не толкайте прогулочную коляску с помощью детского автокресла.
- Всегда пользуйтесь тормозом перед отсоединением или снятием детского автокресла с шасси.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DARWIN INFANT В КАЧЕСТВЕ ДОМАШНЕГО КРЕСЛА

RU

- Детское автокресло Darwin Infant может использоваться в качестве кресла-качалки для домашнего использование в соответствии с требованиями стандарта EN 12790.
- **ВНИМАНИЕ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.**
- **ВНИМАНИЕ!**
 - Никогда не оставляйте малыша без присмотра.
 - Прекратите использовать изделие, когда ваш ребенок начнет пытаться сесть.
 - Запрещается использовать данное изделие на приподнятых поверхностях (таких как стол).
 - Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности.
 - Не позволяйте ребенку спать в данном изделии. Это изделие не заменяет колыбель или кроватку. Если ребенок заснул, его следует переместить в подходящую колыбель или кроватку.
 - Нельзя пользоваться шезлонгом, если в нем есть поломки, повреждения или отсутствуют какие-либо детали.
 - **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ:** Из-за движений ребенка возможно перемещение изделия. Не ставьте изделие на столы, стойки, ступени, приподнятые поверхности и вблизи от лестниц. Всегда устанавливайте изделие на ровной, устойчивой и сухой поверхности.
 - **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ: НИКОГДА** не используйте изделие на мягких поверхностях (кровати, диване, подушке), поскольку оно может опрокинуться и привести к удушению ребенка.

ОБЫЧНАЯ ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

- Гарантийный срок на продукцию торговой марки Inglesina составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты приобретения товара. Гарантия действует только при наличии кассового чека, содержащего дату покупки.
- Под гарантией понимается замена или бесплатный ремонт деталей, признанных браком производства.

- Гарантийные обязательства не распространяются на те детали, причиной неисправности которых являются неаккуратность или небрежность эксплуатации, естественный износ (например, колес), нарушение рекомендаций пользования, несоблюдение предписаний инструкции, относящихся к сборке товара, а также наличие других обстоятельств, не связанных с производственными дефектами.
- По истечении гарантийного срока производитель гарантирует осуществление сервисного обслуживания своей продукции в течение 3-х лет с даты покупки, по окончании данного периода возможность технического вмешательства будет рассматриваться отдельно для каждого случая.

ЗАПЧАСТИ / ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно контролируйте предохранительные устройства изделия. Это будет гарантировать их функциональность на длительный срок. Не используйте изделие в том случае, если обнаружите на нём проблемы и/или аномалии любого происхождения. Своевременно обращайтесь за помощью в авторизованные магазины или в сервисные центры клиентов Inglesina.
- Не используйте запасные части и аксессуары, если они не одобрены фирмой Inglesina Baby или поставляются другими производителями.

ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- При необходимости сервисного обслуживания для изделия, связаться, не откладывая, с Продавцом продукции Inglesina, у которого изделие было куплено, сообщив “Паспортный номер” изделия, на которое подаётся заявка.
- В обязанности Продавца входит связаться с компанией Inglesina для оценки наиболее правильного способа выполнения ремонта для каждого случая, а затем предоставить последующие указания.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ

- Любое детское автомобильное кресло может оставить отпечатки на сиденьях по причине мер, которые необходимо принимать для надежной установки кресла, согласно правил техники безопасности. Данное изделие спроектировано таким образом, чтобы максимально минимизировать этот эффект. Производитель не несет ответственность за появление возможных отпечатков в ходе нормального пользования детским автомобильным креслом.
- Никогда сильно не надавливайте на механизмы или подвижные части изделия. При возникновении малейших сомнений обращайтесь к соответствующей инструкции.
- Храните изделие в сухом помещении.
- Укройте изделие от атмосферных факторов, воды, дождя и снега. Постоянное или продолжительное нахождение изделия под воздействием солнечных лучей может изменить цвет его некоторых материалов.
- Протрите влажной ветошью пластмассовые и металлические детали изделия. Можно использовать нейтральное моющее средство, но ни в коем случае не растворители, аммиак или бензин.
- Если на металлические части попала вода, насухо вытрите их, чтобы предотвратить образование ржавчины.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА ТЕКСТИЛЬНЫМ МАТЕРИАЛОМ

- Рекомендуется стирать съёмную обшивку отдельно от других вещей.
- Периодически очищайте части из текстильного материала мягкой щёткой для одежды.
- При стирке текстильной обшивки соблюдайте правила, указанные на специальных этикетках.



Стирайте вручную в холодной воде



Не утюжьте



Не применяйте отбеливателей



Не сдавайте в химчистку



Не отжимайте в центрифуге

Не отжимать в стиральной машине



Сушить на горизонтальной поверхности в тени

- Перед тем как использовать или сложить изделие, подождите пока оно полностью не высохнет.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не стирайте ремни и застежку; очищайте их влажной салфеткой.
- Никогда не смазывайте и не промасливайте застежку системы ремней.

RU

ИНСТРУКЦИИ

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

АВТОКРЕСЛО DARWIN INFANT

рис. 1

- A** Ручка
- B** Подушечка-подголовник
- C** Красная кнопка разблокировки ремней
- D** Подголовник
- E** Солнцезащитный капор
- F** Направляющая боковых ремней.
- G** Задние направляющие ремней
- H** Задний рычаг отцепки
- J** Обивка детского автокресла.

БАЗА DARWIN i-SIZE

рис. 2 (если присутствует)

БАЗА DARWIN 360° i-SIZE

рис. 3 (если присутствует)

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

рис. 3 Нажмите одновременно на две кнопки (**A1**) для регулировки необходимого положения ручки автокресла (**A**). После установки ручки в

положении, проверьте, чтобы две кнопки (А1) были полностью отжаты.

рис. 5 Ручку автокресла можно отрегулировать на 4 различных положения:

- а) для транспортировки**
- б) промежуточное**
- с) устойчивое**
- д) для автомобиля**

Чтобы установить положение “для автомобиля”, поверните ручку вперед до конечного положения.

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА И РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

рис. 6 Чтобы ослабить ремни безопасности, нажмите на кнопку регулировки (С2), вставив палец в отверстие на сиденье (С3), и одновременно потяните ремни внутри автокресла.

рис. 7 Расстегните центральную застёжку ремней безопасности нажатием на красную кнопку (С1), усадите ребёнка так, чтобы его спина и ноги полностью контактировали с сиденьем.

рис. 8 Ремни безопасности и подголовник (D) регулируются одновременно в 6 положениях для возможности адаптации по мере роста ребенка.

Чтобы отрегулировать высоту, воспользуйтесь задним рычагом регулировки (D1) и одновременно поднимите или опустите подголовник до правильного положения, обозначенного характерным щелчком.

рис. 9 Наложите два конца (С6) один на другой и вдените их в пряжку (С5), при этом вы должны услышать ЩЕЛЧОК блокировки. Проверьте правильное закрытие, потянув за концы ремней.

рис. 10 Потяните концы ремней на регуляторе (С4) так, чтобы ремни плотно облегли тело ребенка. Между ремнём и телом малыша не должен проходить палец. Как ослабить ремни, смотрите на **Рис. 6**.

рис. 11 Чтобы освободить ремни, нажмите на красную кнопку (С1).

ПОДУШЕЧКА-ПОДГОЛОВНИК

рис. 12 Детское автокресло оснащено эргономичной подушкой (В) для новорожденных.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КАПОРА

Автокресло оснащено регулируемым солнцезащитным капором (Е).

рис. 13 Чтобы установить его, вставьте концы (Е1) в специальные отверстия (Е2), и закрепите несколько фиксаторов (Е3) вокруг корпуса.

рис. 14 Для регулировки капора достаточно установить его в необходимое положение.

рис. 15 Чтобы снять солнцезащитный капор (Е), выньте его решительным движением из кресла.

ВНИМАНИЕ: нельзя поднимать автокресло за солнцезащитный капор: он может отцепиться.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется периодически снимать обшивку для обслуживания.

рис. 16 Отведите ручку (А) назад до упорного положения.

рис. 17 Извлеките наплечные ремни из защитных чехлов.

Затем снимите обивку подголовника с конструкции, следя за тем, чтобы наплечные ремни проходили через соответствующие прорези.

рис. 18 Снимите обивку с корпуса, высвободив фиксаторы (J1) из своих гнезд.

рис. 19 Извлеките межножный ремень (С) сначала из его защитного чехла, а затем извлеките его из соответствующего паза и снимите обшивку целиком.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА В АВТОМОБИЛЬ

Проверьте, чтобы на сидении автомобиля не было предметов, которые могли бы затруднить правильную установку автокресла Darwin Infant.

Проверьте, чтобы сидение автомобиля не было оснащено **АКТИВНОЙ БОКОВОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**, а его спинка была в вертикальном положении.

Устанавливайте детское автокресло Darwin Infant исключительно **ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ**.

рис. 20 Пропустите через боковые гнезда (F1) нижний сегмент (F) ремня безопасности машины.

рис. 21 Правильно пристегните ремень безопасности автомобиля.

рис. 22 Поверните вперед ручку (A) до конечного положения. Установив ручку в положение, проверьте, чтобы две кнопки (A1) были полностью отжаты.

рис. 23 Пропустите диагональный сегмент (G1) ремня безопасности автомобиля через задние направляющие (G).

ВНИМАНИЕ: убедитесь, что ремни хорошо натянуты и не перекручены. Только таким образом можно обеспечить идеальное крепление детского автокресла Darwin Infant.

Если автокресло используется без базы, рекомендуется убедиться, что красная пунктирная линия на пиктограмме (K), расположенной на боковой части автокресла, приблизительно параллельна земле.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С БАЗОЙ DARWIN i-SIZE

Установите базу Darwin i-Size в автомобиле, соблюдая указания из соответствующей инструкции.

рис. 24 Установите детское автокресло Darwin Infant, вставив 2 трубы (K1) в гнезда крепления (L) на базе до характерного щелчка, свидетельствующего об осуществлении крепления.

рис. 25 О правильном креплении детского автокресла Darwin Infant свидетельствует цвет индикаторов (L1), которые вместо красных становятся зелеными.

Убедитесь, что детское автокресло было закреплено надлежащим образом, попробовав его приподнять.

рис. 26 После закрепления детского автокресла Darwin Infant к базе Darwin i-Size нажмите одновременно две кнопки (A1) и поверните ручку детского автокресла немного вперед. Убедитесь, что две кнопки (A1) полностью выступают после установки ручки в позицию.

СНЯТИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С БАЗЫ DARWIN i-SIZE

рис. 31 Одновременно нажав две кнопки (A1), поверните ручку детского автокресла в вертикальное положение.

Снятие детского автокресла Darwin Infant осуществляется 2 разными способами.

рис. 28 Вариант 1. - Потянув задний рычаг (H), одновременно приподнимите детское автокресло Darwin Infant с базы Darwin i-Size, держа его за ручку.

рис. 29 Вариант 2. - Нажав на рычаг отсоединения (M) на базе, одновременно приподнимите детское автокресло Darwin Infant с базы Darwin i-Size, держа его за ручку.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С БАЗОЙ DARWIN 360° i-SIZE

Установите базу Darwin 360° i-Size в автомобиле, соблюдая указания из соответствующей инструкции.

Базу Darwin 360° i-Size можно вращать для облегчения размещения ребенка и установки детского автокресла в автомобиль.

рис. 30 С помощью передних рычагов (N) поверните гнездо установки детского автокресла (P) в нужное положение.

рис. 31 Чтобы установить детское автокресло Darwin Infant, убедитесь, что кнопка разблокировки (Q) расположена в передней части автокресла (ножки ребенка), затем соедините оба паза (K2) на боковых крепежных устройствах, обозначенных (P1) на месте установки, затем нажмите, чтобы прозвучал характерный щелчок, свидетельствующий о фиксации.

рис. 32 Детское автокресло Darwin Infant считается правильно установленным тогда, когда оба индикатора (P2) на гнезде установки базы сменили свой цвет с красного на зеленый.

Убедитесь, что детское автокресло было закреплено надлежащим образом, попробовав его приподнять.

рис. 33 После установки, поверните детское автокресло в положение **против направления движения**.

рис. 34 Детское автокресло Darwin Infant считается правильно размещенным по отношению к направлению движения только тогда, когда соответствующие индикаторы на базе (P3) сменили свой цвет с красного на зеленый.

рис. 35 В случае, если детское автокресло Darwin Infant поворачивается в положения, альтернативные положению против направления движения, индикаторы на основании (P3) останутся красными, уведомляя тем самым о неправильном положении автокресла и соответствующем запрете использования.

рис. 36 После закрепления детского автокресла Darwin Infant к базе Darwin 360° i-Size и, повернув против часовой стрелки, нажмите одновременно две кнопки (A1) и поверните ручку детского автокресла немного вперед. Убедитесь, что две кнопки (A1) полностью выступают после установки ручки в позицию.

ВНИМАНИЕ: перевозка ребенка в машине допускается только тогда, когда все индикаторы на базе сменили свой цвет с красного на зеленый.

СНЯТИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С БАЗЫ DARWIN 360° i-SIZE

рис. 37 Одновременно нажав две кнопки (A1), поверните ручку детского автокресла в вертикальное положение.

Снятие детского автокресла Darwin Infant осуществляется 2 разными способами.

рис. 38 Вариант 1. - Потянув задний рычаг (H), одновременно приподнимите детское автокресло Darwin Infant с базы Darwin 360° i-Size, держа его за ручку.

рис. 39 Вариант 2. - Поверните автокресло к себе, затем нажмите кнопку разблокировки (Q) и одновременно поднимите автокресло Darwin Infant с базы Darwin 360° i-Size.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ШАССИ INGLESINA

Смотрите в соответствующих инструкциях, как правильно использовать автокресла на шасси Inglesina.

рис. 40 Правильно откройте шасси, следуя соответствующим инструкциям. Возьмитесь за ручку детского автокресла Darwin Infant, поместите его на шасси в соответствии с центральным штифтом, исключительно по направлению к родителю, убедившись, что тормоза установлены правильно, и что на шасси нет

люльки или сиденья прогулочной коляски. Затем надавите на детское автокресло до характерного щелчка, свидетельствующего о фиксации.

ВНИМАНИЕ: до начала использования автокресла всегда проверяйте, чтобы оно было правильно зафиксировано на шасси.

рис. 41 При помощи заднего рычага (Н) отцепите автокресло, поднимая его за ручку.

KATEGORIE STOSOWANIA

FOTELIK SAMOCHODOWY DARWIN INFANT + 3-PUNKTOWY PAS BEZPIECZEŃSTWA



- Fotelik samochodowy Darwin Infant zostaje umocowany w samochodzie 3- punktowym pasem bezpieczeństwa.

FOTELIK SAMOCHODOWY DARWIN INFANT + BAZA DARWIN i-SIZE



- Fotelik samochodowy Darwin Infant łączy się z bazą Darwin i-Size i jest mocowany do siedzenia samochodowego przy użyciu wszystkich mocowań ISOFIX.
- Konsultować podręcznik instrukcji bazy Darwin i-Size do poprawnej sekwencji instalowania w samochodzie.

FOTELIK SAMOCHODOWY DARWIN INFANT + BAZA DARWIN 360° i-SIZE



- Fotelik samochodowy Darwin Infant łączy się z bazą Darwin 360° i-Size i jest mocowany do siedzenia samochodowego przy użyciu wszystkich mocowań ISOFIX.
- Konsultować podręcznik instrukcji bazy Darwin 360° i-Size do poprawnej sekwencji instalowania w samochodzie.

PL

OSTRZEŻENIA



• **PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ. NALEŻY ZAINSTALOWAĆ I UŻYWAĆ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI PODANYMI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, ABY ZAPEWNIĆ ODPOWIEDNIĄ OCHRONĘ DLA DZIECKA.**

• **JESTEŚCIE ODPOWIEDZIALNI ZA BEZPIECZEŃSTWO WASZEGO DZIECKA.**

BEZPIECZEŃSTWO

• **NINIEJSZY FOTELIK NIE JEST W STANIE ZAGWARANTOWAĆ OCHRONY OD URAZÓW WE WSZYSTKICH SYTUACJACH, LECZ JEGO WŁAŚCIWE STOSOWANIE MOŻE POMÓC ZMNIEJSZYĆ ICH RYZYKO, WŁĄCZNIE Z UNIKNIĘCIEM ŚMIERCI.**

• Przeczytać uważnie instrukcje przed użyciem fotelika Darwin Instant po raz pierwszy. Przechowywać zawsze instrukcje w specjalnej kieszeni, która znajduje się w części przedniej fotelika samochodowego pod siedziskiem, aby mieć ją zawsze w zasięgu ręki w razie potrzeby.

• **WAŻNE:** fotelik samochodowy Darwin Infant, zamocowany w samochodzie za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa, to system zabezpieczający zaklasyfikowany jako „uniwersalny z pasem bezpieczeństwa”.

Posiada on homologację zgodną z Rozporządzeniem EKG R129, głównie z myślą o stosowaniu go na siedzeniach typu „uniwersalnego”, zgodnie ze wskazaniami producenta zamieszczonymi w instrukcji obsługi pojazdu.

Posiada homologację do użytku w przypadku dzieci o wzroście od 40 do 75 cm i o wadze maksymalnej wynoszącej 13 kg.

• Darwin Infant może być instalowany pasem 3-punktowym samochodu zatwierdzonym zgodnie z Rozporządzeniem EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.

• **UWAGA!** Fotelik samochodowy Darwin Infant nie może być używany z pasem dwupunktowym lub brzuszny. Instalacja przy użyciu pasa dwupunktowego może doprowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń w razie wypadku.



• **WAŻNE:** fotelik samochodowy Darwin Infant razem z bazą Darwin i-Size lub razem z bazą Darwin 360° i-Size to system zabezpieczający typu i-Size zaklasyfikowany jako „zaawansowany system zabezpieczający dla dzieci typu i-Size”.

Posiada on homologację zgodną z Rozporządzeniem EKG R129 z myślą o stosowaniu go na pasujących siedzeniach typu i-Size, zgodnie ze wskazaniami producenta zamieszczonymi w instrukcji obsługi pojazdu.

Posiada homologację do użytku w przypadku dzieci o wzroście od 40 do 75 cm i o wadze maksymalnej wynoszącej 13 kg.

- Skonsultować się z lekarzem przed użyciem tego produktu przez wcześniaki lub dzieci z problemami zdrowotnymi.
- **UWAGA!** Fotelik samochodowy Darwin Infant należy instalować zawsze **WYŁĄCZNIE w KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU JAZDY SAMOCHODU.**
- Jeśli posiadany pojazd nie dysponuje siedzeniem z systemem i-Size, instalacja z użyciem bazy Darwin i-Size lub bazy Darwin 360° i-Size jest możliwa w pojazdach z siedzeniami posiadającymi system ISOFIX, a z listą takich pojazdów można się zapoznać na „Liście zastosowań” dołączonej jako załącznik do instrukcji danej bazy lub dostępnej na stronie internetowej inglesina.com.
- Baza sprawia, że czynności związane z instalacją i wyjmowaniem fotelika z samochodu są łatwiejsze i bezpieczniejsze.
- Przed zakupem należy sprawdzić, czy produkt można prawidłowo zainstalować w posiadanym samochodzie. W razie wątpliwości skonsultować się z producentem fotelika samochodowego lub sprzedawcą.
- Przestrzegać wskazówek znajdujących się w instrukcji samochodu.
- Nie używać bazy Darwin Infant po upływie 7 lat od daty produkcji podanej na produkcie. Naturalne starzenie się materiałów może zmienić jej właściwości.
- Nie używać bazy Darwin Infant i/lub bazy Darwin i-Size i/lub bazy Darwin 360° i-Size jeśli:
 - samochód uległ wypadkowi, nawet lekkiemu. Mogły powstać na niej uszkodzenia niewidoczne gołym okiem. Produkt należy wymienić, aby zapewnić poziom bezpieczeństwa, jaki zapewnia produkt nowy.
 - są uszkodzone, pozbawione instrukcji obsługi lub niektórych komponentów. Skontaktować się natychmiast z autoryzowanym Sprzedawcą lub Serwisem Klientów Inglesina.
- Inglesina zaleca nie kupować fotelików samochodowych z tak zwanej „drugiej ręki”. Mogły one ulec uszkodzeniu, które nie są widoczne, a które sprawiają, że nie zapewnią one odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa.
- Należy sprawdzić wszystkie elementy fotelika samochodowego Darwin Infant przed każdą podróżą i/lub gdy pojazd jest poddawany kontrolom okresowym, czynnościom serwisowym i czyszczeniu. Inne osoby mogły spowodować przesunięcie i/lub odblokowanie fotelika samochodowego, nie ustawiając go później prawidłowo zgodnie z instrukcjami.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

- **UWAGA!** Zabezpieczać zawsze dziecko specjalnymi pasami bezpieczeństwa, o ile są elementem wyposażenia produktu, nawet jeśli fotelik jest przenoszony ręcznie.
- Wyregulować pozycję oparcia w zależności od wzrostu dziecka, tak aby pasy grzbietowe znajdowały się za ramionami.

- Sprawdzić, czy pasy zabezpieczające dziecko dobrze przylegają do jego ciała.
- Unikać zakładania dziecku ciężkich ubrań pod uprzęży.
- Nigdy nie zostawiać dziecka w foteliku, jeśli pasy są poluzowane lub rozpięte.
- Odzież dziecka nie powinna zakłócać prawidłowego sposobu umocowania klamry.
- Aby fotelik samochodowy zapewniał optymalną ochronę, szelki powinny możliwie jak najbardziej przylegać do ciała.
- Sprawdzić, czy pasy ze sprzączkami nie są skręcone i nie są przytrzaśnięte drzwiczkami samochodu lub ruchomymi częściami siedzeń.
- Prawidłowe działanie klamry ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa dziecka. Wszelkie ewentualne usterki klamry są zwykle spowodowane przez nagromadzenie na nich cząstek pożywienia, zanieczyszczeń lub ciał obcych.

UŻYCIE I INSTALACJA

• PRAWDŁOWE UŻYWANIE I INSTALACJA FOTELIKA SAMOCHODOWEGO MOŻE BYĆ KWESTIĄ ŻYCIA LUB ŚMIERCI. FOTELIK NALEŻY ZAINSTALOWAĆ, POSTĘPUJĄC ŚCIŚLE ZGODNIE Z PRZEKAZANYMI INSTRUKCJAMI. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE KONSEKWENCJE DLA BEZPIECZEŃSTWA WŁASNEGO DZIECKA.

- Przed zamontowaniem sprawdzić, czy produkt i wszystkie jego komponenty nie przedstawiają uszkodzeń spowodowanych transportem. W takim przypadku produkt nie może być użyty i będzie musiał być przechowywany poza zasięgiem dzieci.
- Dla bezpieczeństwa Waszego dziecka, przed użytkowaniem produktu, zdjąć i usunąć wszystkie plastikowe worki i elementy wchodzące w skład opakowania i zawsze trzymać je poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Nie używać produktu, jeżeli wszystkie jego komponenty nie są poprawnie zamocowane i wyregulowane.
- Nie używać produktu, jeśli jakiegokolwiek jego elementy są uszkodzone, pęknięte lub ich brakuje.
- Czynności montażu, demontażu i regulacji muszą być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe. Upewnić się, czy osoby używające produkt (opiekunki, dziadkowie itp.) znają jego poprawne działanie.
- Nie wkładać palców do mechanizmów.
- Sprawdzać, czy wszystkie mechanizmy mocowania fotelika samochodowego do siedzenia samochodu/do bazy/do stelaża są prawidłowo włożone przed i w trakcie użytkowania.
- Podczas używania fotelika Darwin Infant z bazą Darwin i-Size lub bazą Darwin 360° i-Size należy uważnie zapoznać się z odpowiednią instrukcją. Upewnić się, że wskaźniki bazy mają zielony kolor przed rozpoczęciem podróży.

- Gdy fotelik samochodowy Darwin Infant jest używany bez bazy Darwin i-Size lub bez bazy Darwin 360° i-Size, należy:
 - sprawdzić, czy wszystkie elementy pasa mocującego fotelik samochodowy do siedzenia są napięte.
 - używać wyłącznie punktów do przekładania pasów opisanych w instrukcjach i zaznaczonych na foteliku.
- Nie należy używać adapterów innych niż dostarczone z produktem ani nie zatwierdzonych przez producenta.
- Należy sprawdzić, czy w kraju, w którym znajduje się użytkownik, obowiązują specyficzne przepisy dotyczące stosowania systemów ochronnych.
- Nie wykonywać żadnych zmian ani dodawać elementów do fotelika samochodowego bez uzyskania zgody właściwych władz. Nieupoważnione zmiany techniczne mogą ograniczyć lub całkowicie wyeliminować skuteczność działania ochronnego fotelika.
- Wszelkie zmiany wprowadzone w produkcie powodują utratę jego homologacji.
- Nie usuwać etykiet samoprzylepnych i przyszywanych. Usunięcie tego typu etykiet może sprawić, że produkt nie będzie zgodny z przepisami prawnymi.
- Nie używać fotelika samochodowego bez poszycia z tkaniny i zabezpieczeń pasów grzbietowych. Elementy te nie mogą być wymieniane na inne, niezatwierdzone przez producenta, ponieważ stanowią one integralną część systemu ochronnego i są niezbędne, jeśli chodzi o zapewnienie bezpieczeństwa.

UŻYWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DARWIN INFANT W SAMOCHODZIE

- **UWAGA!** Fotelik samochodowy Darwin Infant należy instalować zawsze **WYŁĄCZNIE w KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU JAZDY SAMOCHODU.**
- Nie należy używać fotelika w pozycjach lub konfiguracjach innych niż wskazane w niniejszej instrukcji, instrukcji obsługi bazy oraz na „Liście zastosowań” w pojeździe.
- Nie instalować na siedzeniach, które nie są zwrócone w kierunku jazdy lub które są skierowane poprzecznie względem niego.



- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie używać fotelika samochodowego Darwin Infant na siedzeniach samochodu, które mają aktywną przednią poduszkę powietrzną. Przednia poduszka powietrzna uaktywnia się w sposób gwałtowny i może poważnie zranić dziecko lub wręcz spowodować jego śmierć.

- W przypadku siedzeń z bocznymi poduszkami powietrznymi należy przestrzegać

instrukcji występujących w instrukcji pojazdu.

- Upewnić się, czy siedzenia odchylane są zablokowane w pozycji pionowej zgodnie ze wskazaniami konstruktora samochodu.
- Sprawdzić, czy części sztywne i plastikowe fotelika samochodowego są usytuowane i zamontowane w taki sposób, aby nie zostały uwięzione przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu podczas codziennego użytkowania pojazdu.
- Nie pozostawiać w kabinie pojazdu swobodnych przedmiotów lub bagażu i upewnić się, że są one stale bezpiecznie przymocowane lub pilnowane. W przypadku nieszczęśliwego wypadku, jeżeli pozostawione są one swobodnie, mogłyby spowodować poranienie.
- Pozostawiać fotelik samochodowy zawsze zamocowany do siedzenia, nawet wtedy, gdy nie jest zajmowany przez dziecko.
- Chronić produkt przed kurzem lub różnego rodzaju pozostałościami, które mogłyby zakłócić prawidłowe działanie mechanizmów.
- Podczas podróży wszyscy pasażerowie pojazdu muszą zapinać pasy bezpieczeństwa zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania: w razie wypadku, pomimo prawidłowego użycia fotelika samochodowego, pasażerowie mogą niechcący spowodować obrażenia dziecka.
- Prowadzić samochód ostrożnie i w sposób właściwy: fotelik samochodowy jest skutecznym urządzeniem zabezpieczającym, ale sam w sobie nie wystarcza, aby uniknąć poważnych obrażeń w razie gwałtownych zderzeń. Zawsze należy pamiętać, że nawet przy niskiej prędkości wypadki mogą być bardzo niebezpieczne dla wszystkich pasażerów pojazdu.
- Nie wyjmować nigdy dziecka z fotelika samochodowego, gdy pojazd jest w ruchu; w razie konieczności należy zatrzymać jak najszybciej samochód w bezpiecznym miejscu.
- Podczas jazdy nie należy nigdy trzymać dziecka w ramionach i nie pozwalać mu usiąść poza fotelikiem samochodowym.
- Kierowca powinien unikać wykonywania jakichkolwiek regulacji fotelika podczas jazdy. W razie konieczności należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki w samochodzie.
- Gdy wychodzi się z samochodu, nawet na krótki czas, należy zawsze zabrać swoje dziecko ze sobą.
- Podczas usadawiania dziecka w foteliku samochodowym należy uważać na inne pojazdy.
- Wnętrze samochodu może stać się bardzo gorące, jeśli samochód wystawiony jest na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Dlatego zaleca się przykrycie fotelika samochodowego, gdy nie jest on używany, odpowiednim pokrowcem, aby uniemożliwić nagrzanym komponentom zranienie delikatnej skóry dziecka.
- W czasie długich podróży należy często urządzać postoje, gdyż dziecko bardzo łatwo się męczy. Upewnić się, aby nie pozostawiać dziecka zbyt długo w foteliku, również wówczas, kiedy jest on używany poza samochodem.
- Upewnić się, że wszyscy pasażerowie są poinstruowani w zakresie wyjmowania dziecka z fotelika samochodowego w sytuacji awaryjnej.

UŻYWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DARWIN INFANT JAKO SIEDZISKA NA STELAŻACH INGLESINA

- Fotelik samochodowy Darwin Infant może być używany jako siedzisko wózka spacerowego przy użyciu specjalnych stelaży zgodnie z Normą EN 1888.

- Stosować wyłącznie z kompatybilnymi stelażami Inglesina wyłącznie przodem w stronę opiekuna dziecka.
- W razie wątpliwości należy wejść na stronę inglesina.com lub zwrócić się do Autoryzowanego sprzedawcy lub do Biura Obsługi Klientów firmy Inglesina.
- Sprawdzać zawsze, czy fotelik samochodowy jest prawidłowo umocowany do stelaża, próbując pociągnąć za niego poprzez uchwyt.
- Przeczytać uważnie instrukcje dotyczące użycia produktu, do którego będzie mocowany fotelik samochodowy.
- Gdy czynności mocowania na stelażu i zdejmowania z niego wykonywane są z dzieckiem w foteliku samochodowym należy się upewnić, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone odpowiednimi pasami bezpieczeństwa. Zachować maksymalną ostrożność podczas instalowania i/lub wyjmowania fotelika samochodowego ze stelaża, sprawdzając, czy dziecko lub jego ubrania nie pozostają uwięzione.
- Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki.
- Przed użyciem, upewnić się, że produkt jest całkowicie otwarty oraz, że wszystkie systemy blokujące i zamykające są prawidłowo założone.
- Aby uniknąć wypadków, podczas zamykania i otwierania produktu, dzieci muszą być trzymane z daleka.
- Nie pozwalać dziecku bawić się tym produktem.
- Zapiąć zawsze dziecko pasami bezpieczeństwa.
- Przed użyciem sprawdzić, czy urządzenia do mocowania fotelika samochodowego są prawidłowo zamocowane.
- Ta spacerówka/wózek nie jest przeznaczona do użycia podczas bieganina lub jeżdżenia na rolkach.
- Nigdy nie umieszczać produktu w pobliżu schodów lub stopni.
- Należy stosować wyłącznie na powierzchni poziomej, stabilnej i suchej.
- Należy pozostawiać produktu na podłożu nachylonym, gdy dziecko znajduje się w samochodzie, nawet jeżeli włączony jest hamulec postojowy. Skuteczność hamulców jest ograniczona, gdy wzniesienie jest strome.
- Nigdy nie używać produktu ze znajdującym się w nim dzieckiem na schodach lub schodach ruchomych, ponieważ istnieje wówczas ryzyko nagłej utraty kontroli i dziecko może wypaść. Zwracać szczególną uwagę również podczas wchodzenia lub schodzenia ze stopnia bądź z innych powierzchni nierównych.
- Nie otwierać, zamykać oraz nie demontować produktu z dzieckiem w środku.
- Zwrócić szczególną uwagę podczas wykonywania takich czynności, gdy dziecko jest w pobliżu.
- Nie pozostawiać dziecka w produkcie podczas podróży innymi środkami transportu (np. pociągami, autobusem itd.).
- Nigdy nie podnosić ani nie pchać wózka, trzymając za fotelik samochodowy.
- Włączyć zawsze hamulec przed umocowaniem fotelika na stelażu lub zdejmowaniem z niego.

UŻYWANIE DARWIN INFANT JAKO FOTELIKA DO UŻYTKU DOMOWEGO

- Fotelik samochodowy Darwin Infant może być używany jako leżaczek do użytku domowego zgodnie z Normą EN 12790.
- **WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**
- **UWAGA!**
- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.

- Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- Zawsze używać pasów zabezpieczających.
- Nie należy pozwalać dziecku spać w tym produkcie. Produkt ten nie zastępuje kołyszki ani łóżeczka. Jeśli dziecko zaśnie, należy je przenieść do odpowiedniej kołyszki lub łóżeczka.
- Nie używać leżaczka, jeśli jakiegokolwiek jego elementy są uszkodzone, pęknięte lub ich brakuje.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU:** Ruchy dziecka mogą spowodować przesunięcie produktu. Nie umieszcza go nigdy na stołach, biurkach, stopniach, powierzchniach podwyższonych lub w pobliżu schodów. Używać zawsze na powierzchni płaskiej, stabilnej i suchej.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA:** Nie używać **NIGDY** na powierzchni miękkiej (łóżko, sofa, poduszka), ponieważ produkt ten mógłby się przewrócić i spowodować uduszenie.

TRADYCYJNA GWARANCJA KLIENTA

- Inglesina Baby S.p.A. gwarantuje, że niniejszy artykuł został zaprojektowany i wykonany zgodnie z ogólnymi normami/przepisami produktu, jakości i bezpieczeństwa obowiązującymi obecnie we Wspólnocie Europejskiej oraz Krajach komercjalizacji.
- Inglesina Baby S.p.A. gwarantuje, że w trakcie i po zakończeniu procesu produkcyjnego dany produkt został poddany wielu kontrolom jakości. Inglesina Baby S.p.A. gwarantuje, że w chwili zakupu u Autoryzowanego Sprzedawcy dany artykuł nie przedstawiał wad montażowych lub produkcyjnych.
- Niniejsza gwarancja nie unieważnia praw udzielanych konsumentowi przez obowiązujące przepisy krajowe, które mogą być różne w zależności od kraju, w którym produkt został zakupiony i które, w przypadku konfliktu, są priorytetowe w stosunku do treści niniejszej gwarancji.
- Gdyby w momencie zakupu lub podczas normalnego użytkowania w produkcie zauważono wady materiałowe i/lub produkcyjne, zgodnie z opisem w odpowiedniej instrukcji, firma Inglesina Baby S.p.A. uznaje ważność warunków gwarancji przez okres 24 miesięcy od daty zakupu produktu.
- Gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju, w którym produkt został zakupiony, o ile zakupu dokonano u autoryzowanego sprzedawcy.
- Gwarancja obowiązuje w przypadku pierwszego właściciela zakupionego artykułu.
- Gwarancja obejmuje darmową wymianę lub naprawę części, które okazują się uszkodzone z powodu wad produkcyjnych. Inglesina Baby S.p.A. zastrzega sobie prawo decydowania, według własnego uznania, czy podczas gwarancji produkt powinien zostać naprawiony czy wymieniony.
- Aby skorzystać z gwarancji, należy podać numer seryjny produktu i kopię paragonu wydanego podczas zakupu produktu, upewniając się, że wyraźnie widoczna jest na nim data nabycia produktu.
- Niniejsze warunki gwarancji tracą ważność, gdy:
 - produktu używano niezgodnie z przeznaczeniem wyraźnie wskazanym w odpowiedniej instrukcji obsługi.
 - produktu używano w sposób niezgodny z przewidzianym w odpowiedniej instrukcji obsługi.
 - produkt poddano naprawom w nieautoryzowanych i niezrzeszonych punktach serwisowych,
 - produkt poddano nieupoważnionym wyraźnie przez producenta zmianom i/

- lub naruszono jego integralność zarówno konstrukcyjną jak i włókienniczą; ewentualne zmiany w produktach zwalniają spółkę Inglesina Baby S.p.A. z wszelkiej odpowiedzialności,
- wada spowodowana jest zaniedbaniem lub niedopatrzeniem w użytkowaniu (np. gwałtowne zderzenia części konstrukcyjnej, narażenie na agresywne substancje chemiczne itd.),
 - produkt nosi ślady normalnego zużycia (np. kółka, części ruchome, materiał) spowodowane przewidzianym codziennym przedłużonym i ciągłym zastosowaniem,
 - produkt został uszkodzony, nawet przypadkowo, przez samego właściciela lub osoby trzecie (na przykład podczas podróży samolotem lub innymi środkami transportu jako bagaż).
 - produkt wysłano do sprzedawcy w celu rozpatrzenia gwarancji bez oryginalnego paragonu i/lub numeru seryjnego bądź bez wyraźnie widocznej na porównaniu daty zakupu i/lub numeru seryjnego.
- Ewentualne szkody spowodowane użytkowaniem akcesoriów niedostarczonych i/lub niezatwierdzonych przez spółkę Inglesina Baby nie są objęte naszą gwarancją.
 - Inglesina Baby S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia osób wynikające z niewłaściwego i/lub nieprawidłowego użycia wyrobu.
 - Po upływie okresu gwarancyjnego, spółka gwarantuje serwisowanie własnych produktów w ciągu maksymalnie czterech (4) lat od daty wprowadzenia ich na rynek, po upływie których oceniona zostanie możliwość interwencji przypadek po przypadku.

CZĘŚCI ZAMIENNE / SERWIS POSPRZEDAŹNY

- Aby zapewnić doskonale i długotrwałe funkcjonowanie produktu należy regularnie sprawdzać jego systemy bezpieczeństwa. W przypadku pojawienia się jakiegokolwiek problemu i/lub anomalii, zabrania się jego stosowania. Należy się natychmiast skontaktować z Autoryzowanym Sprzedawcą lub Serwisem Klientów Inglesina.
- Nie używać części wymiennych lub akcesoriów niedostarczonych i/lub niezatwierdzonych przez Inglesina Baby.

CO ZROBIĆ, GDY KONIECZNE JEST SERWISOWANIE

- W razie konieczności serwisowania produktu należy natychmiast skontaktować się ze Sprzedawcą produktów Inglesina, u którego dokonano zakupu upewniając się, że posiada się "Serial Number" (numer seryjny) produktu będącego przedmiotem zgłoszenia.
- Zadaniem Sprzedawcy jest skontaktowanie się ze spółką Inglesina, aby ocenić jak najodpowiedniejszy sposób interweniowania przypadek po przypadku i udzielić dalszych wskazówek.
- Serwis Obsługi spółki Inglesina udziela również wszystkich koniecznych informacji po przedłożeniu pisemnego zgłoszenia wypełnianiu na odpowiednim formularzu znajdującym się na stronie internetowej: inglesina.com w części Gwarancja i Serwis.

ZALECANIA DO CZYSZCZENIA I KONSERWACJI PRODUKTU

- Każdy fotelik samochodowy może pozostawić odciski na siedzeniach pojazdów; są one efektem środków niezbędnych, aby skutecznie zainstalować fotelik zgodnie z

normami bezpieczeństwa. Produkt ten opracowano tak, aby możliwie jak najbardziej zminimalizować tego typu zjawiska. Producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za wszelkie ewentualne odciski na siedzeniach wynikające z normalnego użytkowania fotelika.

- Nigdy nie forsować mechanizmów lub ruchomych części; w razie wątpliwości najpierw sprawdzić instrukcje.
- Przechowywać produkt w suchym miejscu.
- Chronić produkt przed czynnikami atmosferycznymi, wodą, deszczem lub śniegiem; ponadto długotrwałe wystawienie na słońce może spowodować zmianę koloru wielu materiałów.
- Czyścić plastikowe i metalowe części wilgotną ściereczką lub lekkim detergentem; nie używać rozpuszczalników, amoniaku lub benzyny.
- Po ewentualnym kontakcie z wodą dokładnie wysuszyć metalowe części, w celu uniknięcia powstania rdzy.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA POKRYCIA Z TKANINY

- Zalecamy prać pokrycie oddzielnie od innych artykułów.
- Okresowo odświeżać części z tkaniny miękką szczotką do ubrań.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących prania pokrycia z tkaniny przedstawionych na odpowiednich etykietkach.

PL



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie prasować



Nie wybielać



Nie prać na sucho



Nie suszyć mechanicznie

Nie odwirowywać



Suszyć na płasko w cieniu

- Przed użyciem lub przed odstawieniem dokładnie wysuszyć pokrycie z tkaniny.
- **UWAGA!** Nigdy nie myć pasów ani klamry; czyścić je wilgotną szmatką.
- Nigdy nie smarować ani nie oliwić klamry uprząży.

INSTRUKCJE

SPIS KOMPONENTÓW

FOTELIK SAMOCHODOWY DARWIN INFANT

rys. 1

- A** Rączka
- B** Poduszka redukcyjna
- C** Przycisk czerwony odblokowania pasów
- D** Zagłówek
- E** Daszek przeciwsłoneczny
- F** Prowadnica pasów bocznych
- G** Prowadnica pasów tylnych
- H** Dźwignia tylna odłączenia
- J** Tapicerka fotelika

BAZA DARWIN i-SIZE

rys. 2 (jeżeli obecna)

BAZA DARWIN 360° i-SIZE

rys. 3 (jeżeli obecna)

REGULACJA RĄCZKI

rys. 3 Aby regulować rączkę fotelika (**A**), przyciskać jednocześnie dwa przyciski (**A1**) i obrócić ją w żadaną pozycję. Po ustawieniu rączki w pozycji upewnić się, czy dwa przyciski (**A1**) wyszły kompletnie na zewnątrz.

rys. 5 Rączka fotelika może być regulowana w 4 różne pozycje:

- a) **transport**
- b) **pośrednia**
- c) **stabilność**
- d) **samochód**

Aby uzyskać konfigurację "samochód", obrócić rączkę w pozycję najbardziej wysuniętą.

REGULACJA ZAGŁÓWKA I PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

rys. 6 Aby poluzować pasy bezpieczeństwa, należy nacisnąć na przycisk regulacji (**C2**), wsuwając palec w otwór w siedzisku (**C3**) i równocześnie ciągnąc pasy do wnętrza fotelika.

rys. 7 Odblokować klamrę środkową pasów bezpieczeństwa, naciskając czerwony przycisk (**C1**) i położyć dziecko w foteliku tak, aby plecy i nogi przylegały całkowicie do siedziska.

rys. 8 Pasy bezpieczeństwa i zagłówek (**D**) można wyregulować jednocześnie w 6 pozycjach, aby dostosować je do wzrostu dziecka.

Aby wyregulować wysokość, należy nacisnąć dzwignię regulacji tylnej (**D1**) i równocześnie podnieść lub obniżyć ją do właściwej pozycji do momentu usłyszenia kliknięcia.

rys. 9 Złożyć dwie końcówki (**C6**) i włożyć je w klamrę (**C5**) aż do usłyszenia KLIK zablokowania. Sprawdzić poprawne zamknięcie pociągając końcówki pasów.

rys. 10 Umieścić pasy, tak aby przylegały do ciała dziecka, pociągając ich końcówkę na regulatorze (**C4**). Nie powinna istnieć możliwość przesunięcia palca między pasami i ciałem dziecka. Do ich poluzowania, patrz **Rys. 6**.

rys. 11 Do zwolnienia pasów, przycisnąć czerwony przycisk (**C1**).

PODUSZKA REDUKCYJNA

rys. 12 Fotelik jest wyposażony w poduszkę ograniczającą (**B**) dla noworodków.

UŻYWANIE DASZKA PRZECIWSŁONECZNEGO

Fotelik jest wyposażony w regulowany daszek przeciwsłoneczny (**E**).

rys. 13 Aby ją zamocować, należy włożyć końcówkę (**E1**) w odpowiednie szczeliny (**E2**) a następnie zamocować poszczególne zaczepy (**E3**) wokół konstrukcji.

rys. 14 Aby go wyregulować wystarczy ustawić go w żądanej pozycji.

rys. 15 Aby zdjąć daszek przeciwsłoneczny (**E**), wyciągnąć go energicznie ze struktury.

UWAGA: daszek przeciwsłoneczny nie może być używany do podnoszenia fotelika: niebezpieczeństwo oderwania.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Zaleca się zdejmować okresowo tapicerkę do jej poprawnej konserwacji.

rys. 16 Ustawić rączkę (A) w pozycji najbardziej cofniętej.

rys. 17 Wyjąć z poszczególnych osłon pasy grzbietowe.

Następnie zdjąć tapicerkę zagłówka z konstrukcji, pamiętając, aby przełożyć pasy grzbietowe przez specjalne otwory.

rys. 18 Zdjąć poszycie z konstrukcji, odłączając zaczepy (J1) od ich gniazd.

rys. 19 Następnie należy wyciągnąć pas kroczy (C) najpierw z osłony, a następnie ze specjalnego otworu i następnie zdjąć całą tapicerkę.

INSTALACJA FOTELIKA W SAMOCHODZIE

Sprawdzić, czy na siedzeniu samochodowym nie ma przedmiotów, które mogą uniemożliwić poprawne oparcie fotelika samochodowego Darwin Infant.

Sprawdzić, czy oparcie jest w pozycji pionowej i czy siedzenie, gdzie ma się zamiar zainstalować fotelik **NIE JEST WYPOSAŻONE W AKTYWNY PRZEDNI AIRBAG**.

Fotelik samochodowy Darwin Infant należy instalować wyłącznie **W KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU JAZDY**.

rys. 20 Przeciągnąć dolny odcinek (F1) samochodowego pasa bezpieczeństwa, poprzez boczne zaczepy (F).

rys. 21 Zapiąć poprawnie samochodowy pas bezpieczeństwa.

rys. 22 Obrócić rączkę (A) w pozycję jak najbardziej wysuniętą. Po ustawieniu rączki w pozycji upewnić się, czy dwa przyciski (A1) wyszły kompletnie na zewnątrz.

rys. 23 Przełożyć odcinek ukośny (G1) pasa bezpieczeństwa samochodu przez prowadnice tylne (G).

UWAGA: należy się upewnić, że pasy są dobrze naprężone i niepozwijane. Tylko w ten sposób zapewni się prawidłowe umocowanie fotelika samochodowego Darwin Infant.

Gdy fotelik jest używany bez bazy, zaleca się sprawdzić, czy czerwona przerywana linia widoczna na piktogramie (K) na boku fotelika jest mniej więcej równoległa względem podłoża.

INSTALACJA FOTELIKA Z BAZĄ DARWIN i-SIZE

Zainstalować w samochodzie bazę Darwin i-Size konsultując odnoszący się podręcznik.

rys. 24 Zainstalować fotelik samochodowy Darwin Infant, wkładając 2 rurki (K1) w gniazda mocujące (L) na bazie do momentu usłyszenia z obu stron kliknięcia świadczącego o prawidłowym zamocowaniu.

rys. 25 Prawidłowe zamocowanie fotelika samochodowego Darwin Infant ma miejsce, kiedy wskaźniki (L1) zmieniają kolor z czerwonego na zielony.

Należy sprawdzić, czy fotelik jest prawidłowo zamocowany, próbując go podnieść.

rys. 26 Po zamocowaniu fotelika samochodowego Darwin Infant na bazie Darwin i-Size należy nacisnąć równocześnie dwa przyciski (A1) i obrócić uchwytem fotelika w położenie najbardziej wysunięte. Upewnić się, że dwa przyciski (A1) całkowicie powróciły w swoje położenie po ustawieniu uchwyty na miejscu.

ZDEJMOWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO Z BAZY DARWIN i-SIZE

rys. 31 Po równoczesnym naciśnięciu dwóch przycisków (A1) obrócić uchwytem w położenie pionowe.

Fotelik samochodowy Darwin Infant można zdjąć na 2 różne sposoby.

rys. 28 Opcja 1. - Naciskając na dźwignię tylną (H), podnieść równocześnie fotelik Darwin Infant z bazy Darwin i-Size, chwytając go za uchwyt.

rys. 29 Opcja 2. - Naciskając na dźwignię zwalniającą (M) na bazie, podnieść równocześnie fotelik Darwin Infant poza bazę Darwin i-Size, chwytając go za uchwyt.

INSTALACJA FOTELIKA Z BAZĄ DARWIN 360° i-SIZE

Zainstalować w samochodzie bazę Darwin 360° i-Size konsultując odnoszący się podręcznik.

Bazę Darwin 360° i-Size można obrócić, aby ułatwić usadzenie dziecka i instalację fotelika w samochodzie.

rys. 30 Przy użyciu przednich dźwigni (**N**) obrócić gniazdo instalacji fotelika (**P**) do żądanej pozycji.

rys. 31 Aby zainstalować fotelik Darwin Infant, należy upewnić się, że przycisk zwalniający (**Q**) znajduje się na wysokości przedniej części fotelika (przy nóżkach dziecka), a następnie połączyć oba otwory (**K2**) na bocznych mechanizmach mocujących w punkcie odniesienia (**P1**) na gnieździe instalacyjnym, a następnie docisnąć aż do usłyszenia KLIKNIECIA oznaczającego prawidłowe zamocowanie.

rys. 32 Fotelik samochodowy Darwin Infant jest prawidłowo zamocowany, gdy oba wskaźniki (**P2**) na gnieździe instalacyjnym bazy zmienią kolor z czerwonego na zielony.

Należy sprawdzić, czy fotelik jest prawidłowo zamocowany, próbując go podnieść.

rys. 33 Po zainstalowaniu, należy obrócić fotelik samochodowy do pozycji **tyłem do kierunku jazdy**.

rys. 34 Fotelik samochodowy Darwin Infant jest prawidłowo ustawiony w stosunku do kierunku jazdy tylko wtedy, gdy wskaźniki przewidziane na bazie (**P3**) zmieniają kolor z czerwonego na zielony.

rys. 35 Jeżeli fotelik samochodowy Darwin Infant zostanie obrócony do pozycji innej niż tyłem do kierunku jazdy, wskaźniki na bazie (**P3**) pozostaną czerwone, informując w ten sposób o nieprawidłowej pozycji fotelika w samochodzie, a tym samym o zakazie jego używania.

rys. 36 Po wpięciu fotelika Darwin Infant do bazy Darwin 360° i-Size i obróceniu go w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy, naciśnij jednocześnie dwa przyciski (**A1**) i obróć uchwyt fotelika do pozycji najbardziej wysuniętej do przodu. Upewnić się, że dwa przyciski (**A1**) całkowicie powróciły w swoje położenie po ustawieniu uchwyty na miejscu.

UWAGA: przewożenie dziecka w samochodzie jest dozwolone tylko wtedy, gdy wszystkie wskaźniki na bazie zmienią kolor z czerwonego na zielony.

ZDEJMOWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO Z BAZY DARWIN 360° i-SIZE

rys. 37+ Po równoczesnym naciśnięciu dwóch przycisków (**A1**) obrócić uchwytem w położenie pionowe.

Fotelik samochodowy Darwin Infant można zdjąć na 2 różne sposoby.

rys. 38 Opcja 1. - Naciskając na dźwignię tylną (**H**), podnieść równocześnie fotelik Darwin Infant z bazy Darwin 360° i-Size, chwytając go za uchwyt.

rys. 39 Opcja 2. - Obrócić fotelik do siebie, a następnie nacisnąć przycisk zwalniający (**Q**) i jednocześnie podnieść fotelik Darwin Infant poza bazę Darwin 360° i-Size.

UŻYWANIE ZE STELAŻAMI INGLESINA

Do poprawnego używania stelaży Inglesina, konsultować odnoszące się podręczniki.

rys. 40 Otworzyć prawidłowo stelaż, postępując zgodnie z przewidzianymi instrukcjami.

Chwytając fotelik samochodowy Darwin Infant za uchwyt, umieścić go na stelażu na wysokości sworzni centralnego, wyłącznie przodem do rodzica. Należy zawsze upewnić się, że blokady są prawidłowo włączone i że nie ma w tym miejscu kołyski ani siedziska wózka spacerowego. Następnie docisnąć fotelik do dołu tak, by usłyszeć

dwa KLIKNIĘCIA oznaczające, że fotelik został prawidłowo zamocowany.

UWAGA: przed użyciem upewnić się zawsze, czy fotelik jest poprawnie zamontowany.

rys. 41 Aby zdjąć fotelik naciskać na dźwignię tylną (H) i jednocześnie podnosić go chwytając go za rączkę.

CATEGORII DE UTILIZARE

SCĂUNEL AUTO DARWIN INFANT + CENTURĂ AUTO ÎN 3 PUNCTE



- Scaunelul auto Darwin Infant se fixează în mașină cu centura de siguranță în 3 puncte.

SCĂUNEL AUTO DARWIN INFANT + BAZĂ DARWIN i-SIZE



- Scaunul auto pentru copii Darwin Infant se atașează pe baza Darwin i-Size și se fixează de scaunul vehiculului folosind toate conectoarele ISOFIX.
- Consultați manualul de instrucțiuni al bazei Darwin i-Size pentru procesul corect de instalare în mașină.

SCĂUNEL AUTO DARWIN INFANT + BAZĂ DARWIN 360° i-SIZE



- Scaunul auto pentru copii Darwin Infant se atașează pe baza Darwin 360° i-Size și se fixează de scaunul vehiculului folosind toate conectoarele ISOFIX.
- Consultați manualul de instrucțiuni al bazei Darwin 360° i-Size pentru procesul corect de instalare în mașină.

AVERTIZĂRI



- **CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR. ESTE ESENȚIAL SĂ INSTALAȚI ȘI SĂ UTILIZAȚI SCAUNUL AUTO PENTRU COPII CONFORM INSTRUCȚIUNILOR DIN ACEST MANUAL, PENTRU A ASIGURA COPILULUI O PROTECȚIE ADECVATĂ.**
- **SIGURANȚA COPILULUI ESTE RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRĂ.**

SIGURANȚĂ

• ACEST SCĂUNEL NU POATE GARANTA PROTECȚIA ÎMPOTRIVA LEZIUNILOR ÎN ORICE SITUAȚIE DAR UTILIZAREA SA ÎN MOD CORESPUNZĂTOR CONTRIBUIE LA REDUCEREA RISCULUI DE LEZIUNI ȘI LA EVITAREA DECESULUI.

• Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza pentru prima dată Darwin Infant. Păstrați întotdeauna instrucțiunile în compartimentul corespunzător care se află în partea din față a scaunului auto pentru copii, sub șezut, astfel încât să le aveți întotdeauna la îndemână la nevoie.

• **IMPORTANT:** scaunul auto pentru copii Darwin Infant, fixat în mașină cu centura de siguranță în 3 puncte, este un sistem de reținere clasificat ca sistem „Universal cu centură”.

Este omologat în conformitate cu Regulamentul ECE R129, în principal pentru utilizarea pe scaune universale, așa cum este indicat de producător în caietul de instrucțiuni al vehiculului.

Este aprobat pentru copiii care au între 40 și 75 cm înălțime și o greutate maximă de 13 kg.

• Darwin Infant poate fi instalat cu centura în 3 puncte a vehiculului omologată conform Regulamentului CEE-ONU nr. 16 sau conform altor standarde echivalente.

• **ATENȚIE!** Scaunul auto pentru copii Darwin Infant nu poate fi folosit cu o centură de siguranță în două puncte sau abdominală. Instalarea cu o centură în două puncte poate provoca răni grave sau mortale în caz de accident.



• **IMPORTANT:** scaunul auto pentru copii Darwin Infant împreună cu baza Darwin i-Size sau împreună cu baza Darwin 360° i-Size este un sistem de reținere i-Size clasificat ca „Sistem avansat de reținere pentru copii i-Size”. Este omologat în conformitate cu Regulamentul ECE R129 pentru utilizarea pe scaune compatibile i-Size, așa cum este indicat de producător în manualul de instrucțiuni al vehiculului. Este aprobat pentru copiii care au între 40 și 75 cm înălțime și o greutate maximă de 13 kg.

- Consultați un medic înainte de a utiliza acest produs pentru copiii născuți prematur sau care au probleme de sănătate.
- **ATENȚIE!** Instalați întotdeauna scaunul auto pentru copii Darwin Infant **NUMAI** în **SENS OPUS DIRECȚIEI NORMALE DE DEPLASARE A VEHICULULUI**.
- Dacă vehiculul dumneavoastră nu dispune de scaune i-Size, scaunul auto se poate totuși instala cu baza Darwin i-Size sau cu baza Darwin 360° i-Size pe scaunele ISOFIX ale vehiculelor indicate în Lista de aplicații anexată la manualul bazei respective sau care poate fi consultată pe site-ul inglesina.com.
- Datorită bazei, operațiile de instalare și de demontare a scaunului pentru copii din vehicul sunt mai sigure și mai simple.
- Înainte de cumpărare, verificați dacă produsul poate fi instalat corect în vehiculul dv. În caz că aveți dubii, consultați producătorul scaunului auto pentru copii sau vânzătorul.
- Respectați instrucțiunile din manualul vehiculului.
- Nu utilizați Darwin Infant dacă au trecut 7 ani de la data de fabricație indicată pe produs; îmbătrânirea naturală a materialelor le-ar putea schimba caracteristicile.
- Nu utilizați Darwin Infant și/sau Baza Darwin i-Size și/sau Baza Darwin 360° i-Size dacă:
 - a suferit un accident, chiar dacă acesta a fost minor. Este posibil să fi suferit deteriorări, chiar dacă nu sunt vizibile cu ochiul liber. Produsul trebuie să fie înlocuit, pentru a asigura nivelul de siguranță inițial.
 - sunt deteriorate, le lipsesc instrucțiunile de utilizare sau le lipsesc componente. Contactați imediat Vânzătorul autorizat sau Serviciul Clienți Inglesina.
- Inglesina vă recomandă să nu cumpărați scaune auto pentru copii la mâna a doua. Este posibil ca acestea să fi suferit deteriorări care nu sunt vizibile și care le compromit performanțele în materie de siguranță.
- Verificați fixarea corectă a tuturor componentelor scaunului auto pentru copii Darwin Infant înainte de fiecare deplasare și/sau atunci când vehiculul este supus verificărilor periodice, întreținerii și spălării. Este posibil ca alte persoane să fi mutat și/sau să fi deblocat scaunul auto pentru copii, fără a-l re poziționa corect, în conformitate cu instrucțiunile.

CENTURI DE SIGURANȚĂ

- **ATENȚIE!** Asigurați întotdeauna copilul cu centurile de siguranță corespunzătoare atunci când este în produs, chiar dacă scaunul este transportat manual.
- Reglați poziția spătarului în funcție de înălțimea copilului astfel încât centurile dorsale să se afle în spatele umerilor.
- Verificați dacă centurile care fixează copilul aderă bine pe corpul său.
- Când este fixat cu centurile, copilul nu trebuie să fie îmbrăcat cu haine groase.
- Nu lăsați niciodată copilul în scaunul auto în cazul în care centurile sunt desfăcute

sau detașate.

- Imbrăcămintea copilului nu trebuie să împiedice cuplarea corectă a cataramii.
- Pentru ca scaunul auto pentru copii să ofere o protecție optimă, curelele de umăr trebuie să adere la corp cât mai mult posibil.
- Verificați că centurile cu catarami nu sunt răsucite și că nu rămân prinse în portiera automobilului sau în alte părți mobile ale scaunelor.
- Funcționarea corectă a cataramii este esențială pentru siguranța copilului. Eventuala funcționare defectuoasă a cataramii poate fi cauzată de acumularea resturilor alimentare, de murdărie sau de corpuri străine.

UTILIZARE ȘI INSTALARE

• UTILIZAREA ȘI INSTALAREA CORECTE ALE SCĂUNELULUI AUTO REPREZINTĂ O CHESTIUNE DE VIAȚĂ ȘI DE MOARTE. SCĂUNELUL AUTO TREBUIE SĂ FIE INSTALAT ÎN STRICTĂ CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE FURNIZATE. NERESPECTAREA AVERTIZĂRILOR ȘI A INSTRUCȚIUNILOR POATE COMPROMITE GRAV SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ.

RO

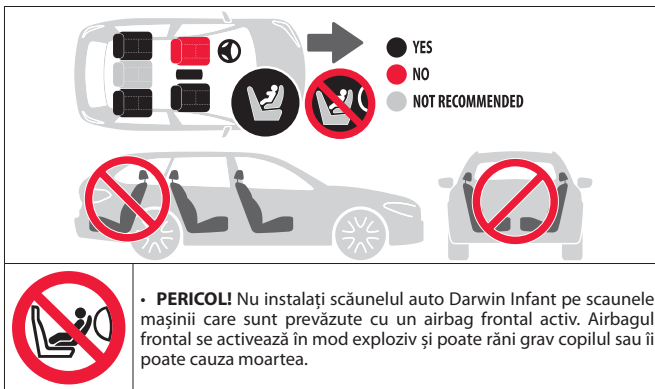
- Verificați înainte de asamblare ca produsul și toate componentele sale să nu prezinte daune datorate transportului. În acest caz produsul nu trebuie utilizat și nu trebuie ținut la îndemâna copiilor.
- Pentru siguranța copilului dumneavoastră, înainte de a utiliza produsul, îndepărtați și eliminați toate pungile din plastic și elementele ce fac parte din ambalaj și nu le lăsați la îndemâna nou-născuților și copiilor.
- Nu utilizați produsul dacă nu ați fixat și reglat corect toate componentele.
- Nu utilizați produsul dacă acesta prezintă componente rupte, deteriorate sau dacă lipsesc anumite componente.
- Operațiunile de montare, demontare și reglare trebuie să fie efectuate numai de către persoane adulte. Asigurați-vă că persoanele care utilizează produsul (dădăcă, bunici, etc.) cunosc funcționarea corectă a acestuia.
- Nu introduceți degetele în mecanisme.
- Verificați dacă toate mecanismele de fixare ale scăunelului auto de scaunul autovehiculului/de bază/de șasiu sunt introduse corect înainte și în timpul utilizării.
- Când utilizați scăunelul auto Darwin Infant împreună cu baza Darwin i-Size sau cu baza Darwin 360° i-Size înainte de instalare, citiți cu atenție instrucțiunile corespunzătoare. Asigurați-vă că indicatoarele bazei sunt verzi înainte de a începe deplasarea.
- Când scaunul auto pentru copii Darwin Infant este utilizat fără baza Darwin i-Size sau fără baza Darwin 360° i-Size:
 - verificați să fie strânse toate părțile centurii care fixează scaunul auto pentru copii de scaunul vehiculului.
 - utilizați numai punctele de trecere ale centurilor descrise în instrucțiuni și marcate

pe scaunul pentru copii.

- Nu utilizați adaptoare diferite de cele furnizate împreună cu produsul sau care, în orice caz, nu sunt aprobate de producător.
- Verificați dacă în țara în care locuiți, sunt în vigoare legi speciale privind utilizarea sistemelor de siguranță.
- Nu efectuați modificări sau adăugiri la scaunul auto pentru copii fără aprobarea Autorităților competente. Modificările tehnice neautorizate pot reduce sau elimina complet eficacitatea protecției asigurate de scaunul pentru copii.
- Orice modificări aduse produsului îi anulează omologarea.
- Nu scoateți etichetele adezive și cusute. Îndepărtarea acestor etichete ar putea cauza neconformitatea produsului cu prevederile legale.
- Nu utilizați scaunul auto fără husa din material textil și apărătorile centurilor dorsale. Aceste componente nu pot fi înlocuite cu altele care nu sunt aprobate de producător pentru că fac parte din sistemul de siguranță și sunt esențiale pentru siguranță.

UTILIZAREA SCAUNELULUI AUTO DARWIN INFANT ÎN MAȘINĂ

- **ATENȚIE!** Instalați întotdeauna scaunul auto pentru copii Darwin Infant **NUMAI ÎN SENS OPUS DIRECȚIEI NORMALE DE DEPLASARE A VEHICULULUI.**
- Nu utilizați scaunul auto pentru copii în alte poziții sau configurații decât cele indicate în acest manual de instrucțiuni, în manualul bazei și în Lista de aplicații pentru vehicule.
- Nu-l instalați pe scaune care nu sunt orientate în direcția de deplasare sau care sunt transversale față de aceasta.



- Pentru scaunele cu airbaguri laterale, respectați instrucțiunile din manualul vehiculului.
- Asigurați-vă că scaunele cu spătar rabatabil sunt blocate în poziție verticală în conformitate cu indicațiile producătorului mașinii.
- Verificați dacă piesele rigide și piesele din plastic ale scaunului auto sunt poziționate și instalate astfel încât să nu fie prinse de un scaun mobil sau de o ușă a autovehiculului în timpul utilizării zilnice a autovehiculului.

- Evitați să lăsați obiecte sau bagaje libere în interiorul automobilului și asigurați-vă că sunt întotdeauna bine fixate. În caz de accidente, dacă sunt lăsate libere, pot cauza leziuni.
- Lăsați întotdeauna scaunul auto atașat de scaun, chiar și atunci când nu este ocupat de copil.
- Protejați produsul de praf sau de reziduurile de diferite tipuri care ar putea afecta buna funcționare a mecanismelor.
- În timpul călătoriei, toți ocupanții autoturismului trebuie să poarte centurile de siguranță în conformitate cu legislația în vigoare în țara de utilizare: în caz de accident, acestea pot răni neintenționat copilul, chiar dacă scaunul auto este utilizat în mod corespunzător.
- Se recomandă un comportament de conducere preventivă și adecvată; scaunul auto este un sistem eficient de siguranță, dar nu este suficient pentru a evita leziuni grave în cazul accidentelor grave. Vă rugăm să țineți cont întotdeauna de faptul că accidentele, chiar și cele care se produc la viteză redusă, pot fi extrem de periculoase pentru toți pasagerii autovehiculului.
- Nu scoateți niciodată copilul din scaunul auto atunci când autovehiculul este în mișcare; dacă este necesar, opriți cât mai curând posibil, într-un loc sigur.
- În timpul călătoriei, nu țineți niciodată copilul în brațe și nu îi permiteți să stea pe un alt scaun, cu excepția scaunului auto.
- Șoferul trebuie să evite reglarea scaunului pentru copii în timp ce conduce. Dacă este necesar, opriți cât mai curând posibil, într-un loc sigur.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat, în autovehicul.
- Atunci când coborâți din autovehicul, chiar și pentru scurt timp, asigurați-vă întotdeauna că luați copilul cu dumneavoastră.
- Fiți atenți la celelalte vehicule când plasați copilul în scaunul auto pentru copii.
- Interiorul autovehiculului poate deveni foarte fierbinte în cazul în care acesta este lăsat în lumina directă a soarelui. Se recomandă acoperirea scaunului auto cu un prosop atunci când nu este în uz pentru a preveni supraîncălzirea componentelor sale care pot răni pielea delicată a copilului.
- În cazul unor călătorii lungi efectuați opriri frecvente deoarece copilul obosește foarte ușor. Aveți grijă să nu lăsați copilul prea mult în scaunul pentru copii, chiar și atunci când este utilizat în afara vehiculului.
- Asigurați-vă că toți pasagerii sunt instruiți cu privire la modul de eliberare a copilului din scaunul auto pentru copii, în caz de urgență.

UTILIZAREA SCAUNULUI AUTO DARWIN INFANT PE CADRELE INGLESINA

- Scaunul auto pentru copii Darwin Infant poate fi folosit ca scaun pentru cărucior cu cadre specifice, în conformitate cu Standardul EN 1888.
- Utilizați numai cu cadre Inglesina compatibile și numai din cele cu fața spre mamă.
- În caz de dubii, consultați pagina web inglesina.com sau adresați-vă Distribuitorului Autorizat sau Serviciului de Asistență Clienți Inglesina.
- Verificați întotdeauna dacă scaunul auto pentru copii este fixat corect pe cadru, încercând să îl trageți de mâner.
- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare a produsului în care va fi montat scaunul auto pentru copii.
- În cazul în care efectuați operațiunile de fixare și scoatere a șasiului când copilul se află în scaunul auto, verificați dacă ați asigurat corect copilul cu centurile de siguranță. Acordați atenție maximă când instalați și/sau înlăturați scaunul auto de pe șasiu, verificând dacă îmbrăcămintea copilului sau copilul nu s-a blocat.

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul este complet deschis și că toate dispozitivele de blocare și de siguranță sunt corect fixate.
- Pentru a preveni accidentele, țineți copilul departe în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Nu îi permiteți copilului să se joace cu acest produs.
- Fixați copilul bine cu centurile de siguranță.
- Înainte de utilizare, verificați dacă dispozitivele de atașare ale scaunelului auto sunt fixate corect.
- Acest cărucior/landou nu poate fi utilizat pentru a alerga sau patina.
- Nu amplasați niciodată produsul în apropierea scărilor sau treptelor.
- Utilizați produsul numai pe o suprafață orizontală, stabilă și uscată.
- Nu lăsați produsul pe o suprafață înclinată când copilul se află în acesta, chiar dacă ați acționat frâna. Eficiența frânelor este limitată de o înclinare mare.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un copil așezat în acesta, când vă deplasați pe scări normale sau pe scări rulante, deoarece v-ați putea pierde brusc controlul, iar copilul ar putea cădea. Aveți o grijă deosebită chiar și atunci când urcați sau coborâți doar o singură treaptă sau când vă deplasați pe suprafețe denivelate.
- Nu efectuați operațiuni de deschidere, închidere sau demontare a produsului când copilul se află în acesta.
- Fiți foarte atenți când efectuați aceste operațiuni și copilul se află în apropiere.
- Nu lăsați copilul în scaun atunci când vă deplasați cu alte mijloace de transport (de ex. tren, autobuz etc.).
- Nu ridicați și nu împingeți niciodată căruciorul ținând de scaunul auto pentru copii.
- Aplicați întotdeauna frâna înainte de a atașa sau de a scoate scaunul pentru copii din cadru.

UTILIZARE DARWIN INFANT CA SCAUNEL PENTRU UZ ÎN CASĂ

- Scaunul auto pentru copii Darwin Infant poate fi folosit ca balansoar pentru uz casnic, în conformitate cu Standardul EN 12790.
- **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**
- **ATENȚIE!**
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu mai utilizați produsul atunci când copilul începe să se ridice în picioare.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înalte (cum ar fi o masă).
- Fixați copilul bine cu centurile de siguranță.
- Nu lăsați copilul să doarmă în scaun. Acest produs nu înlocuiește landoul sau patul. În cazul în care copilul adoarme, acesta trebuie mutat într-un landou sau un pat adecvat.
- Nu utilizați leagănul dacă acesta prezintă componente rupte, deteriorate sau dacă lipsesc anumite componente.
- **PERICOL DE CĂDERE:** Mișcările copilului pot cauza deplasarea produsului. Nu poziționați niciodată produsul pe blaturi, mese, trepte, suprafețe înalte sau în apropierea scărilor. Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață plană, stabilă și uscată.
- **PERICOL DE SUFOCARE:** Nu utilizați **NICIODATĂ** produsul pe o suprafață moale (pat, canapea, pernă) întrucât acesta ar putea să se răstoarne și să cauzeze sufocarea.

GARANȚIA CONVENȚIONALĂ A PRODUCĂTORULUI

- Inglesina Baby S.p.A. garantează că acest articol a fost proiectat și fabricat în deplin respect față de normele/regulamentele privind produsele, calitatea și siguranța acestora în vigoare în cadrul Comunității Europene și în Țările în care aceste produse sunt comercializate.
- Inglesina Baby S.p.A. garantează că în timpul și la încheierea procesului de producție, produsul a fost supus mai multor controale de calitate. Inglesina Baby S.p.A. garantează ca acest articol, în momentul achiziționării de la Distribuitorul Autorizat nu prezenta defecte de montaj și fabricație.
- Prezenta garanție nu anulează drepturile consumatorului recunoscute în legislația națională în vigoare, care poate fi diferită în funcție de țara în care produsul a fost achiziționat și ale cărei cerințe, în cazul în care intră în contradicție cu clauzele prezentei garanții, prevalează asupra conținutului prezentei garanții.
- Dacă produsul prezintă defecte ale materialelor și/sau defecte de fabricație constatate în momentul achiziției sau în timpul utilizării normale, astfel cum sunt descrise în manualul de instrucțiuni respectiv, Inglesina Baby S.p.A. recunoaște valabilitatea garanției pentru o perioadă de 24 de luni consecutive de la data achiziției.
- Garanția este valabilă doar în țara în care produsul a fost achiziționat și dacă achiziția a fost efectuată de la un Vânzător autorizat.
- Garanția recunoscută este valabilă pentru primul proprietar al articolului achiziționat.
- Garanția acoperă înlocuirea sau repararea gratuită a pieselor despre care s-a constatat că prezintă defecte de fabricație. Inglesina Baby S.p.A. își rezervă dreptul de a decide din proprie inițiativă să aplice garanția prin repararea sau înlocuirea produsului.
- Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul trebuie să prezinte numărul de serie al produsului și copia chitanței eliberate în momentul achiziției produsului, asigurându-se că data achiziției este ușor lizibilă.
- Garanția nu este asigurată în cazul în care:
 - produsul este utilizat în diferite scopuri care nu sunt indicate în mod expres în manualul de instrucțiuni respectiv.
 - produsul nu este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni respectiv.
 - produsul a fost reparat în centre de asistență neautorizate sau nerecunoscute de către producător.
 - produsul a fost modificat și/sau manipulat, atât în ceea ce privește partea structurii, cât și cea textilă, fără autorizația expresă a producătorului. Eventuale modificări aduse produsului scutesc Inglesina Baby S.p.A. de orice responsabilitate.
 - defectul se datorează neglijenței sau neatenției în timpul utilizării (ex. lovirea violentă a părților structurii, expunerea la substanțe chimice agresive, etc.).
 - produsul prezintă urme de uzură normală (ex. roți, părți mobile, textile) datorate utilizării normale zilnice în mod prelungit.
 - produsul a fost deteriorat, inclusiv accidental, de proprietar sau de terțe părți (de exemplu, atunci când a fost expediat într-un bagaj utilizându-se mijloacele de transport aerian sau alte mijloace de transport).
 - produsul este trimis vânzătorului pentru a beneficia de asistență fără chitanța originală și/sau fără număr de serie sau când data de achiziție indicată pe chitanță și/sau numărul de serie nu sunt ușor lizibile.
- Daunele datorate utilizării accesoriilor nelivrate și/sau neaprobat de Inglesina Baby, nu sunt acoperite de garanție.
- Inglesina Baby S.p.A. nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune cauzate

lucrurilor sau persoanelor ce derivă din utilizarea neadecvată și/sau incorectă a produsului.

- După expirarea perioadei de garanție, Societatea noastră garantează asistența propriilor produse pe o perioadă de maxim patru (4) ani de la data punerii pe piață a acestora; după această dată va fi evaluată posibilitatea de asistență pentru fiecare caz în parte.

PIESE DE SCHIMB / ASISTENȚĂ POST-VÂNZARE

- Verificați cu regularitate dispozitivele de siguranță pentru a vă asigura de funcționarea corectă a acestora în timp. În cazul în care se prezintă probleme și/sau defecte de orice fel, utilizarea produsului este interzisă. Contactați imediat Vânzătorul Autorizat sau Serviciul de Asistență Clienți Inglesina.

- Nu utilizați piese de schimb sau accesorii care nu sunt furnizate și/sau aprobate de Inglesina Baby.

CE TREBUIE SĂ FACEȚI DACĂ AVEȚI NEVOIE DE ASISTENȚĂ

- În cazul în care aveți nevoie de asistență privind produsul, contactați imediat Distribuitorul Inglesina de la care l-ați achiziționat; asigurați-vă că aveți la îndemână "Serial Number" (Numărul de serie) corespunzător produsului pentru care aveți nevoie de asistență.

- Distribuitorul are datoria de a contacta Inglesina cu scopul de a evalua modul cel mai potrivit de intervenție în funcție de fiecare caz în parte și de a vă oferi indicațiile de care aveți nevoie.

- Serviciul de Asistență Inglesina vă stă la dispoziție cu toate informațiile necesare prin intermediul cererii scrise care poate fi completată pe site-ul web: inglesina.com - secțiunea Garanție și Asistență.

RO

SFATURI PENTRU CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

- Scaunele auto pot lăsa urme pe scaunele autovehiculului, ca urmare a măsurilor necesare luate pentru a instala sigură în conformitate cu standardele de siguranță. Acest produs a fost conceput pentru a minimiza acest efect cât mai mult posibil. Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru eventualele urme cauzate de utilizarea normală a scaunului auto.

- Nu forțați niciodată mecanismele sau componentele mobile; în caz de dubii, verificați mai întâi instrucțiunile.

- Păstrați produsul într-un loc uscat.

- Protejați produsul de agenții atmosferici, apă, ploaie sau zăpadă; de asemenea expunerea continuă și prelungită la soare ar putea cauza schimbări de culoare a textilelor.

- Curățați componentele din plastic și din metal cu o cârpă umedă sau cu un detergent delicat; nu utilizați solvenți, amoniac sau benzină.

- Ușcați atent componentele din metal după un eventual contact cu apa, pentru a preveni formarea ruginii.

SFATURI PENTRU CURĂȚAREA CĂPTUȘELII TEXTILE

- Vă sfătuim să spălați căptușeala separat de alte articole.

- Împrospătați periodic părțile din material textil cu o perie moale pentru haine.

- Respectați regulile de spălare a căptușelii textile prezentate pe etichetele aferente.



Spălați cu mâna în apă rece



Nu călcați



Nu înălbiți



Nu folosiți spălarea uscată



Nu uscați mecanic

Nu centrifugați



Uscați produsul la umbră

- Uscați perfect căptușeala din material textil, înainte de a o utiliza sau de a o pune la loc.

- **ATENȚIE!** Nu spălați niciodată centurile și catarama; curățați-le cu o cârpă umedă.
- Nu lubrifiați și nu gresați niciodată catarama centurii.

INSTRUCȚIUNI

LISTĂ COMPONENTE

SCĂUNEL AUTO DARWIN INFANT

fig. 1

- A** Mâner
- B** Suport
- C** Buton roșu pentru deblocarea centurilor
- D** Tetieră
- E** Capotină parasolar
- F** Ghidaj centuri laterale
- G** Ghidaj centuri posterioare
- H** Manetă posterioară de desprindere
- J** Căptușeală scaun

BAZĂ DARWIN i-SIZE

fig. 2 (dacă există)

BAZĂ DARWIN 360° i-SIZE

fig. 3 (dacă există)

REGLAREA MÂNERULUI

fig. 4 Pentru a regla mânerul scăunelului (**A**), apăsați în același timp cele două butoane (**A1**) și rotiți-l în poziția dorită. Asigurați-vă că cele două butoane (**A1**) ies complet în afară, odată ce mânerul a fost așezat în poziție.

fig. 5 Mânerul scăunelului poate fi reglat în 4 poziții diferite:

- a) sport**
- b) intermediar**
- c) stabilitate**
- d) auto**

Pentru a obține configurația "auto", rotiți mânerul în poziția cea mai avansată.

REGLAREA TETIEREI ȘI A CENTURILOR DE SIGURANȚĂ

fig. 6 Pentru a desface centurile de siguranță, apăsați butonul de reglare (C2), introducând degetul în orificiul scaunului (C3) și trăgând simultan centurile spre partea interioară a scăunelului.

fig. 7 Deblocați catarama centrală a centurilor de siguranță, apăsând butonul roșu (C1) și așezați copilul în scaunul cu spatele și picioarele în contact complet cu scaunul.

fig. 8 Centurile de siguranță și tetiera (D) sunt reglabile simultan în 6 poziții pentru a fi adaptate pe măsură ce copilul crește.

Pentru a regla înălțimea, apăsați maneta de reglare posterioară (D1) și înălțați sau coborâți simultan scaunul în poziția corectă, indicată printr-un click.

fig. 9 Suprapuneți cele două capete (C6) și introduceți-le în catarama (C5) până auziți CLICK-UL de blocare. Verificați închiderea corectă, trăgând de extremitățile centurilor.

fig. 10 Lipiți centurile de corpul copilului, trăgându-le extremitatea pe regulatorul (C4). Nu trebuie să fie posibilă introducerea unui deget între centuri și corpul copilului. Pentru a le slăbi, a se vedea **Fig. 6**.

fig. 11 Pentru a elibera centurile, apăsați butonul roșu (C1).

SUPORT

fig. 12 Scaunul pentru copii este dotat cu o pernă-reductor (B) pentru nou-născuți.

UTILIZAREA CAPOTINEI PARASOLAR

Scăunelul este dotat cu o capotină parasolar reglabilă (E).

fig. 13 Pentru atașarea acesteia, introduceți extremitățile (E1) în spațiile corespunzătoare (E2), apoi introduceți elementele de fixare diferite (E3) în jurul structurii.

fig. 14 Pentru a o regla, este suficient să o așezați în poziția dorită.

fig. 15 Pentru a înlătura capotina parasolar (E), trageți-o hotărât de pe structură.

ATENȚIE: capotina parasolar nu trebuie utilizată pentru a ridica scăunelul: pericol de desprindere.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Vă sfătuim să înlăturați periodic căptușeala pentru o întreținere corectă.

fig. 16 Aduceți mânerul (A) în poziția cea mai înapoiată.

fig. 17 Scoateți centurile dorsale din protecțiile lor.

Apoi scoateți căptușeala teretierei de pe cadru, având grijă să treceți centurile dorsale prin fantele corespunzătoare.

fig. 18 Scoateți căptușeala de pe structură eliberând elementele de fixare (J1) din locașurile acestora.

fig. 19 Apoi, scoateți centura despărțitoare (C) mai întâi din protecția sa și apoi din fanta corespunzătoare și înlăturați apoi toată căptușeala.

INSTALAREA SCAUNULUI PENTRU COPII ÎN AUTOVEHICUL

Verificați ca pe scaunul auto să nu fie prezente obiecte care ar putea împiedica sprijinirea corectă a scăunelului auto Darwin Infant.

Verificați ca spătarul să fie în poziție verticală și ca scaunul pe care se va instala scăunelul **SĂ NU FIE DOTAT CU AIRBAG ACTIV FRONTAL**.

Instalați scaunul auto pentru copii Darwin Infant exclusiv **ÎN SENS OPUS DIRECȚIEI DE DEPLASARE**.

fig. 20 Treceți segmentul inferior (F1) al centurii de siguranță a mașinii, prin locașurile laterale (F).

fig. 21 Prindeți centura de siguranță a mașinii, corect.

fig. 22 Rotiți mânerul (A) în poziția cea mai avansată. Asigurați-vă că cele două butoane (A1) ies în afară complet, o dată ce mânerul este așezat în poziție.

fig. 23 Treceți segmentul diagonal (G1) al centurii de siguranță a mașinii prin ghidajele posterioare (G).

ATENȚIE: asigurați-vă că centurile sunt bine întinse și nu sunt răsucite. Numai în acest mod se obține o ancorare perfectă a scaunului auto pentru copii Darwin Infant.

Când scaunul auto este utilizat fără bază, se recomandă să se verifice ca linia roșie punctată de pe pictograma (K), situată pe latura scaunului auto, să fie aproximativ paralelă cu terenul.

INSTALAREA SCAUNULUI PENTRU COPII CU BAZA DARWIN i-SIZE

Instalați baza Darwin i-Size în mașină consultând manualul dedicat.

fig. 24 Instalați scaunul auto pentru copii Darwin Infant introducând cele 2 tuburi (K1) în locașurile de fixare (L) de pe bază până când auziți, în ambele laturi, un declac care indică fixarea.

fig. 25 Fixarea corectă a scaunului auto pentru copii Darwin Infant are loc când indicatoarele respective (L1) trec de la roșu la verde.

Verificați dacă scaunul pentru copii este fixat corect, încercând să îl ridicați.

fig. 26 După ce scaunul auto pentru copii Darwin Infant este fixat pe baza Darwin i-Size, apăsați simultan cele două butoane (A1) și rotiți mânerul scaunului în poziția cea mai avansată. Verificați ca cele două butoane (A1) să iasă complet în afară, după ce ați mutat mânerul în poziție.

ÎNLĂTURAREA SCAUNULUI AUTO PENTRU COPII DE PE BAZA DARWIN i-SIZE

fig. 27 Apăsând simultan cele două butoane (A1), rotiți mânerul scaunului pentru copii în poziție verticală.

Scaunul auto pentru copii Darwin Infant poate fi înlăturat în 2 moduri diferite.

fig. 28 Opțiunea 1. - Acționând maneta posterioară (H), ridicați simultan scaunul pentru copii Darwin Infant de pe baza Darwin i-Size, ținându-l de mână.

fig. 29 Opțiunea 2. - Apăsând maneta de eliberare (M) de pe bază, ridicați simultan scaunul pentru copii Darwin Infant de pe baza Darwin i-Size, ținându-l de mână.

INSTALAREA SCAUNULUI PENTRU COPII CU BAZA DARWIN 360° i-SIZE

Instalați baza Darwin 360° i-Size în mașină consultând manualul dedicat.

Baza Darwin 360° i-Size se poate roti pentru a facilita poziționarea copilului și instalarea scaunului în mașină.

fig. 30 Acționând asupra manetelor frontale (N) rotiți locașul de instalare a scaunului (P) în poziția dorită.

fig. 31 La instalarea scaunului auto pentru copii Darwin Infant, asigurați-vă că butonul de eliberare (Q) este în corespondență cu zona frontală a scaunului (picioarele copilului), apoi cuplați ambele fante (K2) prezente pe dispozitivele de cuplare laterale, ținând cont de indicatorul (P1) prezent pe locașul de instalare, apoi apăsați până când auziți un CLIC.

fig. 32 Scaunul auto pentru copii Darwin Infant este atașat corect atunci când ambele indicatoare (P2) de la locașul de instalare a bazei, se schimbă de la roșu la verde.

Verificați dacă scaunul pentru copii este fixat corect, încercând să îl ridicați.

fig. 33 Odată ce scaunul este instalat, rotiți-l în poziția **inversă direcției de mers**.

fig. 34 Scaunul auto pentru copii Darwin Infant este poziționat corect în raport cu

direcția de mers numai atunci când indicatoarele corespunzătoare de pe bază (**P3**) se schimbă de la roșu la verde.

fig. 35 Dacă scaunul auto pentru copii Darwin Infant este rotit în poziții diferite de cea inversă direcției de mers, indicatoarele de pe bază (**P3**) vor rămâne în culoarea roșie, semnălând astfel poziția incorectă a scaunului în autoturism și interzicerea utilizării.

fig. 36 După ce scaunul auto pentru copii Darwin Infant a fost ancorat pe baza Darwin 360° i-Size și după ce l-ați rotit în direcție inversă celei de deplasare, apăsați simultan cele două butoane (**A1**) și rotiți mânerul scaunului în poziția cea mai avansată. Verificați ca cele două butoane (**A1**) să iasă complet în afară, după ce ați mutat mânerul în poziție.

ATENȚIE: transportul copilului în mașină este permis doar atunci când toate indicatoarele de pe bază se modifică de la roșu la verde.

ÎNLĂTURAREA SCAUNULUI AUTO PENTRU COPII DE PE BAZA DARWIN 360° i-SIZE

fig. 37 Apăsând simultan cele două butoane (**A1**), rotiți mânerul scaunului pentru copii în poziție verticală.

Scaunul auto pentru copii Darwin Infant poate fi înlăturat în 2 moduri diferite.

fig. 38 Opțiunea 1. - Acționând maneta posterioară (**H**), ridicați simultan scaunul pentru copii Darwin Infant de pe baza Darwin 360° i-Size, ținându-l de mâner.

fig. 39 Opțiunea 2. - Rotiți scaunul spre dumneavoastră, apoi apăsați butonul de eliberare (**Q**) și în același timp ridicați scaunul Darwin Infant din baza Darwin 360° i-Size.

UTILIZARE CU ȘASIURI INGLESINA

Pentru utilizarea corectă a șasiurilor Inglesina, consultați manualele dedicate.

fig. 40 Deschideți cadrul în mod corect urmând instrucțiunile specifice.

Ținând scaunul auto pentru copii Darwin Infant de mâner, poziționați-l pe cadru aliniat cu pivotul central, întotdeauna către părinte, asigurându-vă că frânelor sunt cuplate corect și că nu există un landou sau o pernă de șezut. Apoi împingeți scaunul în jos până când auziți CLICURILE care indică fixarea.

ATENȚIE: asigurați-vă întotdeauna că scaunul este prins corect înainte de utilizare.

fig. 41 Pentru a înlătura scaunul, acționați asupra manetei posterioare (**H**) și în același timp ridicați-l prinzându-l de mâner.

CS

KATEGORIE POUŽITÍ

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + 3BODOVÝ PÁS DO AUTA



- Autosedačka Darwin Infant se do auta uchycuje pomocí tříbodového bezpečnostního pásu.

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + ZÁKLADNA DARWIN i-SIZE



- Autosedačka Darwin Infant se spojí se základnou Base Darwin i-Size a připevní se k sedadlu pomocí všech konektorů ISOFIX.
- Správný postup při instalaci základny Darwin i-Size do auta najdete v manuálu.

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + ZÁKLADNA DARWIN 360° i-SIZE



- Autosedačka Darwin Infant se spojí se základnou Base Darwin 360° i-Size a připevní se k sedadlu pomocí všech konektorů ISOFIX.
- Správný postup při instalaci základny Darwin 360° i-Size do auta najdete v manuálu.

3

VAROVÁNÍ



• NEŽ VÝROBEK ZAČNETE UŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. K ZAJIŠTĚNÍ DOSTATEČNÉ OCHRANY DÍTĚTE JE NEZBYTNÉ INSTALOVAT A POUŽÍVAT AUTOSEDAČKU V SOULADU S POKYNY OBSAŽENÝMI V TOMTO NÁVODU.

• ODPOVÍDÁTE ZA BEZPEČNOST SVÉHO DÍTĚTE.

• TATO SEDAČKA NEMŮŽE ZAJISTIT OCHRANU PŘED ÚRAZY ZA JAKÉKOLIV SITUACE, ALE JEJÍ ODPOVÍDAJÍCÍ POUŽITÍ MŮŽE POMOCI TĚMTO ZABRÁNIT ÚRAZŮM A VYHNOUT SE SMRTI.

- Před prvním použitím autosedačky Darwin Infant si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Vždy mějte návod uložený na vyhrazeném místě, které je v přední části autosedačky zespodu, abyste ho měli v případě potřeby vždy po ruce.
- **DŮLEŽITÉ:** autosedačka Darwin Infant, připevněná v autě 3bodovým bezpečnostním pásem, je zádržný systém klasifikovaný jako "Univerzální s pásem". Je schválena podle předpisu ECE R129 především pro použití na univerzálních sedadlech, jak uvádí výrobce v návodu k vozidlu. Je schválena k použití pro děti s výškou od 40 do 75 cm a s maximální vahou 13 kg.
- Sedačku Darwin Infant lze instalovat pomocí 3-bodového pásu schváleného podle nařízení UN/ECE č.16 nebo jiných ekvivalentních norem.
- **UPOZORNĚNÍ!** Sedačku do auta Darwin Infant nelze použít s dvoubodovým pásem nebo břišním pásem. Instalace s dvoubodovým pásem by mohla v případě nehody způsobit vážné zranění nebo smrt.



- **DŮLEŽITÉ:** autosedačka Darwin Infant spolu se základnou Base Darwin i-Size nebo spolu se základnou Base Darwin 360° i-Size je zádržný systém i-Size klasifikovaný jako "Pokročilý dětský zádržný systém i-Size". Je schválena podle nařízení ECE R129 pro použití na sedadlech kompatibilních se systémem i-Size, jak uvádí výrobce v návodu k vozidlu. Je schválena k použití pro děti s výškou od 40 do 75 cm a s maximální vahou 13 kg.

- Před použitím tohoto výrobku pro nedonošené děti nebo děti se zdravotními problémy se poraďte s lékařem.
- **POZOR!** Autosedačku do auta Darwin Infant instalujte **POUZE v OPAČNÉM SMĚRU VZHELEDEM K NORMÁLNÍMU SMĚRU JÍZDY AUTA.**
- Pokud vaše auto nemá sedadlo i-Size, je instalace pomocí základny Base Darwin i-Size nebo Base Darwin 360° i-Size povolena na sedadlech ISOFIX vozidel uvedených v Seznamu použití ve vozidlech přiloženém k návodu k příslušné základny nebo dostupném na webu inglesina.com.
- Základna umožňuje snadnější a bezpečnější instalaci i odstranění dětské sedačky v autě.
- Před nákupem se přesvědčte, že výrobek může být v autě správně instalován. V případě pochybností se obraťte na výrobce autosedačky či prodejce.
- Dodržujte pokyny v příručce k vozidlu.
- Nepoužívejte Darwin Infant i po 7 letech od data výroby vytištěného na výrobku; z důvodu přirozeného stárnutí materiálů by se mohly změnit jeho parametry.
- Nepoužívejte Darwin Infant a/nebo základnu Base Darwin i-Size a/nebo základnu Base Darwin 360° i-Size jestliže:
 - byly poškozeny, i když jen mírně. Mohou mít poškození, která nejsou viditelná

pouhým okem. Takový výrobek musí být nahrazen novým s cílem zajistit původní úroveň bezpečnosti.

- jsou poškozeny, bez návodu k použití nebo některých dílů. Kontaktujte okamžitě autorizovaného prodejce nebo klientský servis společnosti Inglesina.
- Společnost Inglesina nedoporučuje kupovat ojeté autosedačky. Mohou mít neviditelné známky poškození, které ohrožují jejich bezpečnostní funkci.
- Zkontrolujte řádné připevnění všech komponent autosedačky Darwin Infant před každou jízdou a/nebo při každé pravidelné kontrole, údržbě a čištění auta. Cestující v autě mohli totiž autosedačku posunout a/nebo uvolnit a nevrátit ho zpět podle pokynů.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

- **UPOZORNĚNÍ!** Vždy dítě v sedačce zajistíte příslušnými bezpečnostními pásy, i když sedačku přenášíte v ruce.
- Nastavte polohu zádové opěrky podle výšky dítěte tak, aby zádové pásy byly za rameny.
- Ujistěte se, že tyto pásy dobře přiléhají k tělu dítěte.
- Nedávejte dítěti do sedačky pod pásy příliš silné oděvy.
- Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce s uvolněnými nebo nepřípevněnými pásy.
- Dětské oblečení nesmí překážet správnému zapnutí přezky.
- Aby autosedačka zajistila optimální ochranu, ramenní popruhy by měly co nejvíce přilhnout k tělu.
- Ověřte, zda nejsou pásy se sponami zkroucené a zda nejsou přiskřípnuté do dveří auta nebo do mobilních částí sedadel.
- Správné fungování přezky je velmi důležité pro bezpečnost dítěte. Případná porucha přezky může být způsobena usazením zbytků jídla, nečistot nebo cizích předmětů.

3

POUŽÍVÁNÍ A INSTALACE

• NA SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ A INSTALACE AUTOSEDAČKY MŮŽE ZÁVISET ŽIVOT DÍTĚTE. AUTOSEDAČKA MUSÍ BÝT NAINSTALOVÁNA PŘESNĚ PODLE PŘILOŽENÝCH POKYNŮ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO VAROVÁNÍ A POKYNŮ MŮŽE MÍT VÁŽNÉ DŮSLEDKY PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE.

- Než se pokusíte výrobek sestavit, ověřte, zda jeho součásti nevykazují poškození vzniklé v průběhu přepravy. Pokud ano, výrobek nemůže být používán a nesmí být v dosahu dětí.
- V zájmu bezpečnosti svého dítěte před použitím produktů odstraňte veškeré igelitové sáčky a součásti balení a nedovolte, aby byly v dosahu novorozenců a dětí.
- Nepoužívejte výrobek, pakliže všechny jeho části nejsou správně upevněny a nastaveny.

- Nepoužívejte autosedačku, jsou-li některé její části vadné, poškozené nebo chybí.
- Výrobek mohou montovat, rozebírat či nastavovat výlučně dospělé osoby. Ujistěte se, že osoby, které výrobek používají (au-pair, prarodiče apod.) vědí, jak s ním správně zacházet.
- Nezasunujte prsty do připevňovacích mechanismů.
- Před použitím i během něho kontrolujte, zda jsou všechny připevňovací mechanismy autosedačky k sedadlu auta/základně/rámu správně připevněné.
- Při použití autosedačky Darwin Infant v kombinaci se základnou Darwin i-Size nebo se základnou Darwin 360° i-Size si před instalací pečlivě přečtěte příslušné pokyny. Před cestou zkontrolujte, že jsou ukazatele základny zelené.
- V případě, že je autosedačka Darwin Infant používána bez základny Base Darwin i-Size nebo bez Base Darwin 360° i-Size:
 - zkontrolujte, zda jsou napnuté všechny části pásu, kterým je autosedačka připevněna k sedadlu.
 - Používejte pouze průchozí body pásů popsané v návodu a vyznačené na sedačce.
- Nepoužívejte jiné podložky než ty, které jsou dodané se sedačkou, či nejsou schválené výrobcem.
- Zkontrolujte, zda v zemi, kde se nacházíte, jsou v platnosti zvláštní zákony ohledně používání zádržných systémů.
- Neprovádějte žádné změny nebo doplňování autosedačky Darwin i-Size bez schválení oprávněným orgánem. Neoprávněné technické úpravy mohou snížit nebo zcela odstranit ochranný účinek systému.
- Jakékoliv změny výrobku mají za následek zrušení homologace.
- Neodstraňujte lepicí a našité štítky. Odstraněním štítku přestane být produkt v souladu se zákonem.
- Nepoužívejte dětskou autosedačku bez textilního potahu a kryty zádovkých pásů.

Tyto díly nesmíte nahradit jinými díly neschválenými výrobcem, protože jsou nedílnou součástí zádržného systému a mají zásadní význam z hlediska bezpečnosti.

CS

POUŽÍVÁNÍ AUTOSEDAČKY DARWIN INFANT V AUTOMOBILU

- **UPOZORNĚNÍ!** Autosedačku do auta Darwin Infant instalujte **POUZE** v **OPAČNÉM SMĚRU VZHLEDEM K NORMÁLNÍMU SMĚRU JÍZDY AUTA.**
- Nepoužívejte autosedačku v jiných polohách nebo konfiguracích, než v těch, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití, v návodu k základně a v Seznamu použití ve vozidlech.
- Neinstalujte ji na sedadlech, která nejsou ve směru jízdy, nebo jsou příčné k němu.





• **NEBEZPEČÍ!** Nepoužívejte autosedačku Darwin Infant na sedadla auta, která mají aktivní čelní airbag. Čelní airbag je aktivován výbušně a může dítě vážně zranit nebo i zabít.

- U sedadel s bočními airbagy dodržujte pokyny uvedené v návodu k autu.
- Ujistěte se, že nakloněná sedátka jsou zablokována ve vertikální pozici podle pokynů výrobce automobilu.
- Při každodenním používání vozidla kontrolujte, zda jsou pevné a plastové díly dětské autosedačky umístěné a nainstalované tak, že nejsou zachycené posunovacím sedadlem nebo přivřené dveřmi vozidla.
- Nenechávejte volně ležet předměty nebo zavazadla uvnitř vozidla a zkontrolujte, zda jsou pevně uchycena. Pokud by byla volně položena, mohla by v případě nehody způsobit zranění pasažérů.
- Sedačka musí být v autě vždy připevněna k sedadlu, i když v ní není dítě.
- Chraňte výrobek před prachem nebo nečistotami různého druhu, které by mohly ovlivnit správnou funkci mechanismů.
- Za jízdy musí být všichni cestující ve vozidle připoutaní bezpečnostními pásy v souladu se zákony platnými v zemi provozování vozidla, jinak by v případě nehody mohlo dítě utrpět nechtěně zranění, i když bude dětská autosedačka používána řádným způsobem.
- Jezdíte rozumně a patřičně: dětská autosedačka je účinný zádržný systém, ale sama nestačí zabránit vážnému poranění při prudkém nárazu. Nezapomínejte, že i při nízkých rychlostech mohou být nehody krajně nebezpečné pro cestující ve vozidle.
- Nikdy nevyndávejte dítě z dětské autosedačky za jízdy vozidla. V případě potřeby zastavte co nejdříve vozidlo na bezpečném místě.
- Nikdy necestujte s dítětem v náručí; nedovolte dítěti sedět mimo dětskou autosedačku.
- Řidič nesmí za jízdy provádět žádné úpravy sedačky. V případě potřeby se s vozidlem zastavte co nejdříve na bezpečném místě.
- Nenechávejte dítě bez dozoru ve vozidle.
- Při každém opuštění vozidla, byť jen na krátkou dobu, se ujistěte, že berete dítě sebou.
- Při pokládání dítěte do autosedačky dávejte pozor na ostatní vozidla.
- Pokud je vozidlo vystaveno přímému slunci, může se interiér zahřát na vysokou teplotu. Pokud dětskou autosedačku nepoužíváte, doporučujeme přes ní přehodit přehoz, aby se citlivá pokožka dítěte neporanila o přehřáté díly.
- V případě dlouhých cest se často zastavujte, protože děti se snadno unaví. Nenechávejte dítě v sedačce příliš dlouho, i když je sedačka mimo vozidlo.
- Ujistěte se, že všichni spolucestující jsou poučeni o tom, jak v případě nouze uvolnit dítě z autosedačky.

POUŽITÍ AUTOSEDAČKY DARWIN INFANT JAKO SEDAČKY NA PODVOZKU INGLESINA

- Autosedačku Darwin Infant lze použít jako sedačku kočárku s podvozkem odpovídajícím normě EN 1888.
- Používejte pouze s kompatibilním podvozkem Inglesina a výhradně s dítětem obráceným tvář k matce.

- V případě pochybností se podívejte na inglesina.com, nebo se obraťte na autorizovaného prodejce nebo zákaznickou podporu Inglesina.
- Vždy zkontrolujte, zda je sedačka správně připevněna k podvozku tak, že ji zkusíte nadzdvihnout.
- Pozorně si přečtěte pokyny k používání výrobku, na který bude autosedačka připevněna.
- V případě, že připevňujete autosedačku k rámu nebo ji odstraňujete s dítětem uvnitř, zkontrolujte, že je dítě je správně připoutáno příslušnými bezpečnostními pásy. V případě, že připevňujete autosedačku k rámu nebo ji odstraňujete s dítětem uvnitř, dávejte pozor, aby se dítě nebo jeho oblečení někde nezachytilo.
- Nenechávejte dítě nikdy bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že výrobek je úplně otevřený a že veškeré blokační a bezpečnostní zařízení je správně zapnuto.
- Abyste zamezili úrazům, nepouštějte děti do blízkosti výrobku během jeho otevírání či zavírání.
- Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrál.
- Vždy pro dítě používejte bezpečnostní pásy.
- Před použitím i během něho kontrolujte, zda jsou všechny připevňovací mechanismy správně připevněné.
- Tento kočárek není uzpůsobený pro běh či bruslení.
- Nenechávejte výrobek nikdy v blízkosti schodů či schůdků.
- Používat pouze na vodorovném, stabilním a suchém povrchu.
- Nenechávejte sedačku s dítětem na svahu, ani když je zabrzděná. Na prudkých svazích nejsou brzdy tak účinné.
- Nikdy nepoužívejte výrobek s dítětem na schodech nebo eskalátorech, protože byste mohli náhle ztratit kontrolu, a dítě by mohlo vypadnout. Dávejte obzvlášť pozor, když jdete po schodech nahoru nebo dolů nebo na jiných nerovných površích.
- Neotvírejte, nezavírejte a nerozebírejte výrobek, když je dítě v něm.
- Věnujte při těchto činnostech zvýšenou pozornost dítěti, pohybuje-li se poblíž.
- Nenechávejte děti v sedačce při jízdě v hromadné dopravě (např. vlak, autobus, atd.).
- Nikdy nezvedejte ani netlačte kočárek přes autosedačku.
- Před připojením nebo odpojením sedačky od podvozku vždy použijte brzdou.

POUŽÍVÁNÍ DARWIN INFANT JAKO SEDAČKY PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

- Autosedačku Darwin Infant lze použít jako domácí lehátko podle normy EN 12790.
- **DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**
- **UPOZORNĚNÍ!**
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit.
- Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nedovolte, aby dítě v této sedačce spalo. Tato sedačka nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud miminko usne, je třeba ho přemístit do vhodné postýlky nebo postele.
- Nepoužívejte lehátko, jehož součástí jsou prasklé, poškozené nebo chybí.
- **NEBEZPEČÍ PÁDU:** Pohyby dítěte se může lehátko posunout. Lehátko nedávejte nikdy na lavice, stoly, schody, stupně, vyvýšené plochy nebo do blízkosti schodišť. Lehátko dávejte jedině na rovnou, stabilní a suchou plochu.

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: NIKDY** nedávejte lehátko na měkkou plochu (na postel, divan, polštář), protože by se mohlo překlopit a udusit dítě.

SMUVNÍ ZÁRUKA VÝROBCE

- Společnost Inglesina Baby S.p.A. zaručuje, že tento výrobek byl navržen a vyroben v souladu s obecnými pravidly/předpisy, které se vztahují ke kvalitě a bezpečnosti výrobku a které v současné době platí v zemích Evropského Společenství a v zemích komercializace.
- Společnost Inglesina Baby S.p.A. zaručuje, že v průběhu výrobního procesu a po jeho ukončení byl výrobek podroben několika kontrolám kvality. Společnost Inglesina Baby S.p.A. zaručuje, že tento výrobek při nákupu od autorizovaného prodejce byl bez vad, způsobených montáží nebo výrobou.
- Tato záruka nenarušuje práva příznámá spotřebiteli vnitrostátními zákony v platném znění, které se mohou různit podle země, kde byl výrobek zakoupen. V případě rozporu s těmito záručními podmínkami platí tyto zákony.
- Jestliže se v okamžiku zakoupení nebo běžného používání projeví u výrobku vada materiálu a/nebo výrobní vada tak, jak je to popsáno v příslušném návodu k použití, firma Inglesina Baby S.p.A. uzná platnost záručních podmínek po dobu 24 po sobě jdoucích měsíců od data zakoupení.
- Záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a za podmínky, že byl zakoupen u autorizovaného prodejce.
- Uznaná záruka platí pouze pro prvního vlastníka zakoupeného zboží.
- Záruka obnáší výměnu nebo bezplatnou opravu dílů, které se porouchají z důvodu výrobní vady. Firma Inglesina Baby S.p.A. si vyhrazuje právo rozhodnout, zda vyřídí záruku opravou nebo výměnou výrobku.
- Pro uplatnění záruky je nutno předložit sériové číslo výrobku a kopii dokladu o nákupu vystaveném v okamžiku nákupu výrobku a na kterém je jednoznačně čitelné datum nákupu.
- Tyto podmínky záruky zanikají, jestliže:
 - výrobek bude použit za jiným účelem, než je výslovně uvedeno v příslušném návodu k použití;
 - výrobek bude použit jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k použití;
 - výrobek byl opravován v neautorizovaném a nepověřeném servisním středisku.
 - výrobek podstoupil úpravy a/nebo manipulace; a to co se týče jak strukturální, tak i textilní části, které nejsou výslovně schváleny výrobcem. Eventuální změny na výrobku zbavují společnost Inglesina Baby S.p.A jakékoliv odpovědnosti.
 - vada je způsobena nedbalostí nebo nepozorností (např. silné nárazy na strukturální části, vystavení agresivním chemickým látkám, atd.).
 - výrobek vykazuje běžné opotřebení (např. kola, pohyblivé části, textil), vyplývající z dlouhodobého a trvalého denního používání.
 - výrobek byl byt náhodně poškozen vlastníkem či třetími osobami (např. při poslání jako zavazadlo leteckou dopravou či jinými dopravními prostředky);
 - výrobek bude předán prodejci za účelem servisu bez originálního dokladu o nákupu a/nebo bez sériového čísla, a/nebo nebude-li na dokladu o nákupu jednoznačně čitelné datum nákupu či sériové číslo.
- Eventuální škody způsobené použitím příslušenství, které není ve vybavení a/nebo není schváleno společností Inglesina Baby, nebudou zahrnuty do podmínek naší záruky.
- Společnost Inglesina Baby S.p.A. odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené věcem či osobám, vzniknou-li tyto v důsledku nevhodného a nesprávného používání

výrobku.

- Po uplynutí záruky Společnost i nadále poskytuje asistenci na své výrobky maximálně do čtyř (4) let od data uvedení samotného výrobku na trh; po uplynutí této doby bude možnost zásahu přehodnocována případ od případu.

NÁHRADNÍ DÍLY / ASISTENCE PO PRODEJI

- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení, abyste se ujistili, že výrobek stále funguje perfektně. V případě, že narazíte na jakékoli problémy a/nebo odchylky, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte neprodleně autorizovaného prodejce nebo klientský servis společnosti Inglesina.
- Nepoužívejte náhradní díly či příslušenství nedodané či neschválené společností Inglesina Baby.

CO DĚLAT V PŘÍPADĚ POTŘEBY ASISTENCE

- Pokud potřebujete asistenci k výrobku, obraťte se ihned na prodejce Inglesina, u kterého jste výrobek zakoupili; ujistěte se, že máte sériové číslo pro daný výrobek, který je předmětem žádosti.
- Úkolem prodejce je kontaktovat společnost Inglesina pro posouzení nevhodnějšího způsobu intervence pro každý jednotlivý případ a následně poskytnout příslušné indikace.
- Servisní Služba Inglesina poskytne veškeré potřebné informace na základě vyplněné písemné žádosti na příslušném formuláři, který je k dispozici na webové stránce: inglesina.com - část Záruka a Asistence.







CS

DOPORUČENÍ K ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBĚ VÝROBKU

- Každá dětská autosedačka zanechá otisky na sedadle ve vozidle způsobené opatřeními, kterou jsou nezbytná pro její pevnou instalaci na sedadlo v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy. Tento výrobek byl nicméně vyprojektován s cílem co nejvíce minimalizovat tento jev. Výrobce nelze považovat za odpovědného za případné otisky na sedadle způsobené normálním používáním dětské autosedačky.
- Nikdy se nesnažte mechanismy či jiné části dostat do pohybu násilím. Máte-li pochybnosti, přečtěte si nejprve pokyny.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě.
- Chraňte výrobek před vlivem počasí, vody, deště či sněhu. Nepřetržitě a dlouhé vystavování slunci může u mnoha materiálů způsobit změnu barvy.
- Čistěte plastové a kovové části navlhčeným hadříkem s nepříliš agresivním čisticím prostředkem. Nepoužívejte rozpouštědla, čpavek či benzín.
- Vysušte důkladně kovové části, přijdou-li do kontaktu s vodou. Zabráníte tak jejich rezivění.

DOPORUČENÍ K ČIŠTĚNÍ LÁTKOVÉHO POTAHU

- Doporučujeme práť odděleně od ostatních kusů prádla.
- Látkové části pravidelně přejíždějte jemným kartáčkem na oblečení.
- Respektujte pokyny pro praní potahu, které jsou uvedeny na příslušných etiketách.

	Perte v ruce ve studené vodě		Nežehlete
	Nepoužívejte bělidla		Neperte nasucho
	Nesušte mechanicky	Neodstředujte	
	Sušit roztažený ve stínu		

- Než znovu začnete používat látkový potah nebo než jej uložíte, důkladně jej usušte.
- **POZOR!** Nikdy nemyjte pásy ani přezku; čistěte je vlhkým hadříkem.
- Nikdy přezku pásů nemažte ani neolejujte.

POKYNY

SEZNAM SOUČÁSTÍ

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT

obr. 1

- A** Držadlo
- B** Redukční polštářek
- C** Červené tlačítko na odblokování pásů
- D** Opěrka hlavy
- E** Strážka
- F** Vedení bočních pásů
- G** Úchyt zadních pásů
- H** Zadní páčka na odepínání
- J** Potah sedačky

ZÁKLADNA DARWIN i-SIZE

obr. 2 (je-li ve výbavě)

ZÁKLADNA DARWIN 360° i-SIZE

obr. 3 (je-li ve výbavě)

NASTAVENÍ DRŽADLA

obr. 3 Chcete-li nastavit držadlo sedačky (**A**), stiskněte zároveň dvě tlačítka (**A1**) a otočte jej do žádané pozice. Ujistěte se, že obě tlačítka (**A1**) se plně vrátí do původní pozice, jakmile je držadlo na správném místě.

obr. 5 Držadlo sedačky lze nastavit do 4 různých pozic:

- a) přeprava**
- b) střední**
- c) stabilita**
- d) automatická**

Automatickou pozici nastavíte otočením držadla do nejvzdálenější pozice.

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY A BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

obr. 6 Chcete-li povolit bezpečnostní pásy, stiskněte nastavovací knoflík (**C2**)

vložením prstu do otvoru sedačky (C3) a současně zatáhněte za pásy uvnitř sedačky.

obr. 7 Odblokujte prostřední přezku bezpečnostních pásů pomocí červeného tlačítka (C1) a položte dítě do sedačky tak, aby se záda i nohy úplně dotýkaly sedačky.

obr. 8 Bezpečnostní pásy a opěrku hlavy (D) lze současně nastavit do 6 poloh a přizpůsobit je rostoucímu dítěti. Výšku nastavíte pomocí zadní nastavovací páčky (D1); současně zvyšujte nebo snižujte sedačku až do správné polohy, oznažené cvaknutím.

obr. 9 Dejte k sobě oba konce (C6) a vložte je do spony (C5). Při zablokování uslyšíte CVAKNUTÍ. Zatažením za konce pásů ověřte správné uzavření.

obr. 10 Táhněte konce bezpečnostního pásu k regulačnímu prvku (C4) tak, aby přiléhaly k tělu dítěte. Mezi pásy a tělem dítěte by nemělo být možné prostrčit prst. **Obr. 6** ukazuje, jak pásy uvolnit.

obr. 11 Pásy uvolníte stisknutím červeného tlačítka (C1).

REDUKČNÍ POLSTÁREK

obr. 12 Sedačka je vybavena redukční vložkou (B) pro novorozence.

POUŽITÍ STŘÍŠKY

Sedačka je vybavena nastavitelnou stříškou (E).

obr. 13 Chcete-li ji připojit, vložte koncové čepy (E1) do odpovídajících otvorů (E2), a pak zasuňte různé háčky (E3) kolem rámu.

obr. 14 Chcete-li ji nastavit, stačí ji posunout do žádoucí polohy.

obr. 15 Stříšku (E) odstraňte rázným stažením z konstrukce.

UPOZORNĚNÍ: stříšku nelze používat ke zvedání sedačky, protože by se mohla oddělit.

PÉČE A ÚDRŽBA

V zájmu správného odstraňování potahu jej doporučujeme pravidelně sundávat.

obr. 16 Přesuňte držadlo (A) do nejzadnější polohy.

obr. 17 Vyměňte zádobové pásy z jejich chráničů.

Pak stáhněte potah opěrky hlavy z konstrukce a dejte pozor, abyste protáhli zádobové pásy příslušnými otvory.

obr. 18 Stáhněte potah z rámu uvolněním háčků (J1) z jejich míst.

obr. 19 Nakonec vytáhněte pás nožiček (C); nejprve z jeho chrániče, potom z příslušného otvoru a sundejte tak celý potah.

INSTALACE SEDAČKY DO AUTA

Zkontrolujte, že na sedačce nejsou předměty, které by mohly znemožnit správnou pozici autosedačky Darwin Infant.

Zkontrolujte, že opěradlo je ve vertikální polohy a že sedadlo, kam chcete sedačku nainstalovat, **NENÍ VYBAVENO AKTIVNÍM ČELNÍM AIRBAGEM.**

Sedačku do auta Darwin Infant instalujte pouze **V OPAČNÉM SMĚRU VZHLEDEM KE SMĚRU JÍZDY AUTA.**

obr. 20 Protáhněte spodní část (F1) bezpečnostního pásu auta k bočním uložení (F).

obr. 21 Správně zapněte bezpečnostní pás auta.

obr. 22 Otočte držadlo (A) do nejvzdálenější polohy. Ujistěte se, že obě tlačítka (A1) se plně vrátí do původní polohy, jakmile je držadlo ve správné pozici.

obr. 23 Protáhněte šikmou část (G1) bezpečnostního pásu auta přes zadní úchyty (G).

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že pásy jsou napnuté a nejsou stočené. Pouze tímto

způsobem je autosedačka Darwin Infant dokonale připravena.

Pokud sedačku používáte bez základny, doporučujeme zkontrolovat, zda je červená tečkovaná čára na piktogramu (K) na boku dětské sedačky přibližně rovnoběžná se zemí.

INSTALACE SEDAČKY SE ZÁKLADNOU DARWIN I-SIZE

Instalujte základnu Darwin i-Size do auta podle příslušného manuálu.

obr. 24 Nainstalujte autosedačku Darwin Infant vložením dvou trubek (K1) do aretací (L) na základně; musíte z obou stran slyšet CVAKNUTÍ potvrzující správné připravení.

obr. 25 Správné připravení autosedačky Darwin Infant nastane, když příslušné ukazatele (L1) změni barvu z červené na zelenou. Zkontrolujte, zda je sedačka správně zajištěna; zkuste ji nadzdvihnout.

obr. 26 Jakmile je autosedačka Darwin Infant připravena na základně Darwin i-Size, stiskněte současně obě tlačítka (A1) a otočte držadlo autosedačky co nejvíc dopředu. Po umístění držadla do zkontrolujte, zda obě tlačítka (A1) zcela vyčnívají.

ODSTRANĚNÍ AUTOSEDAČKY ZE ZÁKLADNY BASE DARWIN I-SIZE

obr. 31 Stiskněte současně obě tlačítka (A1) a otočte držadlo autosedačky do svislé polohy.

Autosedačku Darwin Infant můžete odstranit dvěma různými způsoby.

obr. 28 Možnost 1. - Pomocí zadní páčky (H) současně zvedněte sedačku Darwin Infant ze základny Darwin i-Size uchopením za držadlo.

obr. 29 Možnost 2. - Pomocí uvolňovací páčky (M) současně zvedněte sedačku Darwin Infant ze základny Darwin i-Size uchopením za držadlo.

INSTALACE SEDAČKY SE ZÁKLADNOU DARWIN 360° i-SIZE

Instalujte základnu Darwin 360° i-Size do auta podle příslušného manuálu.

Základna Base Darwin 360° i-Size se může otáčet ke snadnějšímu polohování dítěte a instalaci sedačky v autě.

obr. 30 Působením na přední páčky (N) otočte instalační místo sedačky (P) do požadované polohy.

obr. 31 Chcete-li nainstalovat autosedačku Darwin Infant, ujistěte se, že je uvolňovací tlačítko (Q) vyrovnané s přední částí sedačky (nožičky dítěte), pak spárujte oba otvory (K2) nalézající se na prvcích bočního připnutí s kolíkem (P1) na místě instalace. Pak stiskněte, až uslyšíte CVAKNUTÍ úspěšného připnutí.

obr. 32 Při správném připnutí autosedačky Darwin Infant změni oba ukazatele (P2) na místě instalace základny barvu z červené na zelenou.

Zkontrolujte, zda je sedačka správně zajištěna; zkuste ji nadzdvihnout.

obr. 33 Jakmile je sedačka nainstalována, můžete ji v případě do polohy **proti směru jízdy**.

obr. 34 Při správném umístění autosedačky Darwin Infant vzhledem ke směru jízdy musí příslušné ukazatele na základně (P3) změnit barvu z červené na zelenou.

obr. 35 V případě, že je autosedačka Darwin Infant otočena do jiných poloh než proti směru jízdy, ukazatele na základně (P3) zůstanou červené, a upozorní tak na nesprávnou polohu sedačky v autě a následný zákaz používání.

obr. 36 Po upevnění autosedačky Darwin Infant do základny Darwin 360° i-Size a otočení po směru jízdy stiskněte současně obě tlačítka (A1) a přetočte madlo sedačky co nejvíc dopředu. Po umístění držadla do zkontrolujte, zda obě tlačítka (A1) zcela vyčnívají.

POZOR: Přeprava dítěte v autě je povolena pouze tehdy, když všechny ukazatele

na základně změni barvu z červené na zelenou.

ODSTRANĚNÍ AUTOSEDAČKY ZE ZÁKLADNY BASE DARWIN 360° i-SIZE

obr. 37 Stiskněte současně obě tlačítka (A1) a otočte držadlo autosedačky do svislé polohy.

Autosedačku Darwin Infant můžete odstranit dvěma různými způsoby.

obr. 38 Možnost 1. - Pomocí zadní páčky (H) současně zvedněte sedačku Darwin Infant ze základny Darwin 360° i-Size uchopením za držadlo.

obr. 39 2. možnost - Otočte sedačku směrem k sobě, stiskněte uvolňovací tlačítko (Q) a ve stejnou dobu zvedněte sedačku Darwin Infant ze základny Base Darwin 360° i-Size.

POUŽITÍ NA RÁMECH INGLESINA

Správný postup při používání rámu Inglesina najdete v příslušných manuálech.

obr. 40 Otevřete správně rám podle příslušných pokynů.

Uchopte autosedačku Darwin Infant za držadlo a umístěte ji na rám v souladu s centrálním kolíkem, výhradně směrem k rodiči. Ujistěte se, že jsou brzdy vždy správně zataženy a že zde není kolébka ani sedačka kočárku. Pak stlačte sedačku směrem dolů, až uslyšíte obě CVAKNUTÍ úspěšného připevnění.

UPOZORNĚNÍ: před použitím se vždy ujistěte, že sedačka je správně upevněna.

obr. 41 Chcete-li sedačku odstranit, zatlačte na zadní páčku (H) a zároveň zvednete sedačku směrem od držadla.

ALKALMAZÁSI KATEGÓRIÁK

DARWIN INFANT AUTÓS GYEREKÜLÉS + 3 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV

HU



- A Darwin Infant autós gyerekülést hárompontos biztonsági övvel kell a gépkocsiban rögzíteni.

DARWIN INFANT AUTÓS GYEREKÜLÉS + DARWIN i-SIZE ÜLÉS ALSÓ RÉSZ



- A Darwin Infant autós gyermekülés Darwin i-Size alapzathoz rögzíthető, és az ISOFIX csatlakozókkal rögzíthető az üléshez.
- A Darwin i-Size ülés alsó rész helyes beszerelési menetének leírása a vonatkozó használati útmutatóban található.



- A Darwin Infant autós gyermekülés Darwin 360° i-Size alapzathoz rögzíthető, és az ISOFIX csatlakozókkal rögzíthető az üléshez.
- A Darwin 360° i-Size ülés alsó rész helyes beszerelési menetének leírása a vonatkozó használati útmutatóban található.

FIGYELMEZTETÉSEK



• **A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. AZ AUTÓS GYERMEKÜLÉST A JELEN KÉZIKÖNYVBEN FOGLALTAK SZERINT SZERELJE BE ÉS HASZNÁLJA GYERMEKE MEGFELELŐ VÉDELME ÉRDEKÉBEN.**

• **A GYERMEK BIZTONSÁGÁÉRT MINDEN ESETBEN ÖN A FELELŐS.**

HU

BIZTONSÁG

• **EZ A GYERMEKÜLÉS NEM BIZTOSÍTÁSÉRŐLÉSEKSEL SZEMBENI VÉDELME T MINDEN HELYZETBEN, DE AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐ HASZNÁLATA SEGÍTHET A SÉRÜLÉSEK CSÖKKENTÉSÉBEN, BELEÉRTVE A HALÁLÓS KIMENETELŰ SÉRÜLÉSEK MEGELŐZÉSÉT.**

• Gondosan olvassa el az utasításokat Darwin Infant termék első használata előtt. Megfelelő helyen őrizze meg az autós gyermekülés első részén, az ülés alatt található

utasításokat, hogy szükség esetén mindig kéznél legyenek.

- **FONTOS:** A járműben 3 pontos biztonsági övvel rögzített Darwin Infant autós gyermekülés egy „Öves univerzális” besorolású utasbiztonsági rendszer.

Az ECE R129 Szabvány szerint főként univerzális üléseken való használatra engedélyezett, ahogy azt a gyártó a jármű kézikönyvében feltüntette.

40 és 75 cm közötti magasságú, legfeljebb 13 kg súlyú gyermekek számára engedélyezett.

- A Darwin Infant a gépjárműben található olyan 3-pontos biztonsági övvel szerelhető be, amely a 16. sz. UN/ECE vagy más egyenértékű szabvány szerint jóváhagyott.

- **FIGYELEM!** A Darwin Infant autós gyermekülés nem használható kétpontos vagy ventrális biztonsági övvel. A kétpontos biztonsági övvel történő beszerelés súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat baleset bekövetkezése esetén.



- **FONTOS:** a Darwin Infant autós gyermekülés a Darwin i-Size Alapzattal vagy a Darwin 360° i-Size Alapzattal együtt egy „i-Size fejlett gyermekbiztonsági rendszer” besorolású i-Size utasbiztonsági rendszer.

Az ECE R129 Szabvány szerint i-Size kompatibilis üléseken való használatra engedélyezett, ahogy azt a gyártó a jármű kézikönyvében feltüntette.

40 és 75 cm közötti magasságú, legfeljebb 13 kg súlyú gyermekek számára engedélyezett.

- A termék koraszülött vagy egészségügyi panaszokkal küszködő gyermekkel történő használata előtt kérje egy orvos tanácsát.

- **FIGYELEM!** A Darwin Infant autós gyermekülést **CSAK A GÉPJÁRMŰ SZOKÁSOS HALADÁSI IRÁNYÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA SZERELJE BE.**

- Ha az Ön gépjárműve nem rendelkezik i-Size ülessel, akkor a Darwin i-Size Alapzattal vagy a Darwin 360° i-Size Alapzattal való beszerelés mindenesetre megengedett az Alapzatra vonatkozó használati útmutatóhoz mellékelte vagy az inglesina.com webhelyen elérhető Alkalmazási Jegyzékben megjelölt járművek ISOFIX ülésein.

- Az alapzatnak köszönhetően könnyebben szerelhető be és ki a gyermekülés a gépjárműből.

- A termék megvásárlása előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelelően a gépjárművébe szerelhető-e. Kétely esetén forduljon az autós gyermekülés gyártójához vagy a forgalmazóhoz.

- Tartsa be a gépjármű kézikönyvében foglalt utasításokat.

- Ne használja a Darwin Infant gyermekülést a terméken feltüntetett gyártási időtől számított 7 éven túl; az anyagok öregedése módosíthatja a termék jellemzőit.

- Ne használja a Darwin Infant és/vagy Darwin i-Size alapzatot és/vagy Darwin 360° i-Size alapzatot ha:

- balesetet szenvedett, még ha az kis mértékű is volt. Szabad szemmel nem látható sérülések keletkeztek. A terméket ki kell cserélni az eredeti biztonsági szint helyreállítása érdekében.

- sérült, nem rendelkezik a használati utasításokkal vagy egyes alkatrészekkel. Azonnal értesíteni kell a felhatalmazott viszonteladót vagy az Inglesina Márkaszervizt.

- Az Inglesina cég azt tanácsolja, hogy ne vásároljon használt autós gyermekülést. Ezek a termékek szabad szemmel nem látható sérüléseket tartalmazhatnak, melyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonsági jellemzőket.

- Minden egyes utazás előtt és/vagy a gépjármű időszakos ellenőrzését, karbantartását, tisztítását követően ellenőrizni kell a Darwin Infant autós gyermekülés

összes alkatrészének helyes rögzülését. Mások elmozdíthatták és/vagy kiakaszthatták az autós gyermekülést és nem az utasításokban jelzett módon helyezték azt vissza.

BIZTONSÁGI ÖVEK

- **FIGYELEM!** Amikor a gyermek a gyermekülésben ül vagy kézben szállítják, akkor mindig győződjön meg arról, hogy a gyermek a biztonsági övvel megfelelően rögzített.
- A háttámlát a gyermek magasságának függvényében állítsa be annak érdekében, hogy a hátsó övek a vállak mögött helyezkedjenek el.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek a gyermek testéhez megfelelően illeszkednek.
- Lehetőleg ne adjon nehéz ruhákat a gyermekre a heveder alatt.
- Soha ne hagyja a gyermeket az autós gyereklülésben, ha az őv laza vagy ki van kötve.
- A gyermek ruházata nem akadályozhatja a csat megfelelő bekapcsolását.
- A gyermek legjobb védelme érdekében a pántok a lehető legszorosabban illeszkedjenek a gyermek testéhez.
- Ellenőrizze, hogy a csatos övek nincsenek-e megcsavarodva, és hogy nem szorultak-e be a gépkocsi ajtajába vagy az elmozdítható utasülésekbe.
- A csat helyes működése elengedhetetlen a gyermek biztonsága szempontjából. A csat esetleges működési rendellenességét általában a felgyült étel, szennyeződés vagy idegen testek okozzák.

HASZNÁLAT ÉS TELEPÍTÉS

• AZ AUTÓS GYEREKÜLÉS MEGFELEŐ HASZNÁLATA ÉS BEHELYEZÉSE ÉLET VAGY HALÁL KÉRDÉSE LEHET. A GYEREKÜLÉS BEHELYEZÉSÉT A KAPOTT UTASÍTÁSOK SZIGORÚ BETARTÁSÁVAL KELL ELVÉGEZNI. EZEN FIGYELMEZTETÉSEK ÉS AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA SÚLYOSAN VESZÉLYEZTETHETI A GYERMEK BIZTONSÁGÁT.

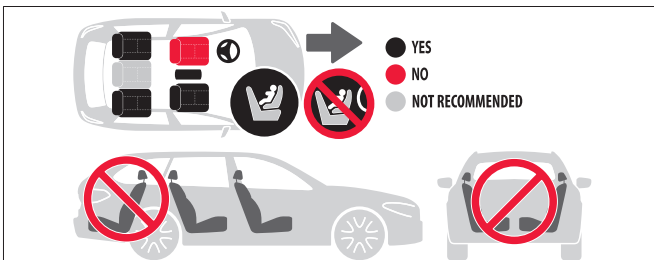
- Összeszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a termék és annak összes alkatrésze nem sérült-e a szállítás során; sérülések esetén a terméket nem szabad használni és gyermekektől távol eső helyen kell tárolni.
- A gyermek biztonsága érdekében, a termék használata előtt, el kell távolítani és el kell dobni a műanyag zacskókat és a csomagolás részét képező elemeket, és azokat újszülöttektől és gyermekektől távol eső helyen kell tárolni.
- Tilos a termék használata, ha annak összes alkatrésze nem lett megfelelően rögzítve és beállítva.
- Ne használja a terméket, amennyiben törött, sérült vagy hiányos alkatrészeket találna azon.
- A beszerelési, kiszereelési és beállítási műveleteket kizárólag felnőtt személyek végezhetik. Meg kell győződni arról, hogy a terméket használó személyek (baby sitter, nagyszülők, stb.) ismerjék a gyereklülés helyes működését.
- Ne helyezze az újjat a rendszer működtető elemei közé.

- Ellenőrizze, hogy az autós gyerekülés összes rögzítő mechanizmusa a jármű üléséhez/alap szerkezetéhez/vázához megfelelően be legyen helyezve használat előtt és közben.
- Figyelmesen olvassa el a vonatkozó utasításokat, amikor a Darwin i-Size Alapzattal vagy a Darwin 360° i-Size Alapzattal együtt használja a Darwin Infant autós gyermekülést. Az utazás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alapzaton lévő jelző elemek zöldre váltottak-e.
- Ha a Darwin Infant autós gyermekülést a Darwin i-Size Alapzattal vagy a Darwin 360° i-Size alapzat nélkül használja:
 - ellenőrizze, hogy az autós gyermekülést az üléshez rögzítő biztonsági öv összes része feszes legyen.
 - a biztonsági övek átbújtatásához csak az utasításokban feltüntetett és a gyermekülésen megjelölt pontokat használja.
- Tilos nem a termékkel szállított vagy a Gyártó által nem elfogadott szűkítők használata.
- Ellenőrizni kell, hogy a tartózkodási országban vannak-e érvényben a gyermekbiztonsági rendszerek használatára vonatkozó sajátos törvények.
- Ne módosítsa vagy egészítse ki az autós gyermekülést megfelelő hatósági jóváhagyás nélkül. A nem engedélyezett műszaki változtatások csökkenthetik vagy akár teljes mértékben megszüntethetik a gyermekülés védelmi képességét.
- A termék bármilyen módosítása érvényteleníti a jóváhagyást.
- Tilos az öntapadó és odavarrt címkék eltávolítása. Ezen címkék eltávolítása a terméket a törvényi előírásoknak nem megfelelővé teheti.
- Ne használja az ülést annak szövet huzata és a gerincvédő szijak nélkül. Tilos ezeket az alkatrészeket a Gyártó által nem elfogadott, más részekkel helyettesíteni, mivel a gyermekbiztonsági rendszer szerves részét képezik és a biztonság szempontjából elengedhetetlenek.

A DARWIN INFANT AUTÓS GYERMEKÜLÉS HASZNÁLATA A GÉPKOCSIBAN

HU

- **FIGYELEM!** A Darwin Infant autós gyermekülést **CSAK A GÉPJÁRMŰ SZOKÁSOS HALADÁSI IRÁNYÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA SZERELJE BE.**
- Ne használja az autós gyermekülést a jelen használati útmutatóban, az alapzat kézikönyvében és a jármű Alkalmazási Jegyzékben feltüntetettől eltérő helyzetben vagy konfigurációban.
- Ne szerelje fel olyan ülésekre, amelyek nem a haladási iránynak megfelelően vannak elhelyezve vagy azzal ellentétesen állíthatók be.





• **VESZÉLY!** Ne használja a Darwin Infant autós gyerekülést olyan autókban, amelyek aktív első légszákkal rendelkeznek. Az első légszák robbanásszerűen lép működésbe, és súlyos sérüléseket vagy akár halált is okozhat gyermeke számára.

- Az oldalsó légszákkal szerelt ülések esetén a gépjármű kézikönyvében foglaltakat kövesse.
- Ellenőrizze, hogy a dönthető ülések függőleges állásban legyenek rögzítve a gépkocsi gyártójának előírásai szerint.
- Ellenőrizni kell, hogy a gyerekülés merev és műanyag részei úgy legyenek elhelyezve és telepítve, hogy ne akadjanak a mozgó ülésbe vagy a jármű ajtajába a jármű hétköznapi használata során.
- Az utazás során ne hagyjon rögzítetlen tárgyakat vagy csomagokat az utastérben, és ellenőrizze, hogy az utasok megfelelően tartsák azokat. Baleset esetén a szabadon hagyott tárgyak sérülést okozhatnak.
- Az autós gyerekülést mindig az autóüléshez rögzítve tartsa, akkor is amikor azt a gyermek nem használja.
- Óvja a terméket a portól vagy különféle szennyeződésektől, amelyek befolyásolhatják a mechanizmusok megfelelő működését.
- Utazás során, a jármű minden utasának viselnie kell a biztonsági öveket, a használati országban érvényes törvényi előírások szerint: baleset esetén, a gyerekülés helyes használata ellenére, nem szándékosan sérülést okozhatnak a gyermeknek.
- Óvatos és megfelelő vezetési stílust kell alkalmazni: a gyerekülés egy hatékony gyermekbiztonsági rendszer, de önmagában nem elegendő az erőteljes ütközés során bekövetkező sérülések megelőzéséhez. Soha ne feledje, hogy alacsony sebesség esetén is bekövetkezhetnek a jármű minden utasára nézve rendkívül súlyos balesetek.
- A jármű mozgása közben tilos a gyermeket az ülésből kivenni; szükség esetén minél hamarabb meg kell állni egy biztonságos helyen.
- Utazás során soha ne tartsa a gyermeket kézben és ne engedje meg neki, hogy az autóülésen kívül, máshol üljön.
- A gépjármű vezetője lehetőség szerint kerülje a gyermekülés bármilyen jellegű állítását a vezetés közben. Igény esetén a lehető leghamarabb meg kell állni egy biztonságos helyen.
- Tilos a gyermeket őrizetlenül hagyni a járműben.
- Az autóból történő kiszállás esetén, még ha csak rövid időre is, mindig meg kell győződni arról, hogy gyermekét magával viszi.
- Figyeljen a többi járműre is, miközben a gyermeket az autós gyermekülésbe helyezi.
- A jármű belső részei a nappal történő közvetlen érintkezés következtében nagyon felmelegedhetnek. Ezért azt javasoljuk, hogy egy ronggyal takarja le a gyerekülést, amikor nem használja, így elkerüli azoknak a részeknek a felmelegedését, amelyek a gyermek érzékeny bőrével érintkezve sérüléseket okozhatnak.
- Hosszú utazások esetén javasoljuk gyakori megállások beiktatását, mivel a gyermek könnyen elfárad. Lehetőleg ne hagyja túl hosszú ideig a gyermeket a gyermekülésben, még akkor se, ha a járművön kívül használja.
- Győződjön meg arról, hogy az összes utas tudja, hogyan lehet a gyermeket vészhelyzet esetén kiszabadítani a gyermekülésből.

A DARWIN INFANT AUTÓS GYERMEKÜLÉS INGLESINA BABAKOCSI-ÜLÉSKÉNT TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA

- A Darwin Infant autós gyermekülés babakocsi ülésként használható az EN 1888 szabvánnyal összhangban.
- Csak kompatibilis és az anyával szembe néző Inglesina babakocsival használja.
- Ha kétségei vannak, kérjük, látogasson el a inglesina.com weboldalra, vagy forduljon a Hivatalos Vizonteladóhoz vagy az Inglesina Ügyfélszolgálatához.
- A fogantyú meghúzásával mindig ellenőrizze, hogy az autós gyermekülés megfelelően rögzül-e a babakocsihoz.
- Gondosan olvassa el ahhoz a termékhez tartozó használati utasításokat, amelyhez az autós gyermekülést rögzíti.
- Abban az esetben ha a vázra való felhelyezési és eltávolítási műveleteket gyermekkel az autósülésben végezni el, bizonyosodjon meg arról, hogy a gyermek megfelelően legyen biztosítva az arra a célra szolgáló biztonsági övekkel. Kifejezetten ügyeljen arra, hogy miközben beszereli és/vagy eltávolítja az autós gyereklést a üléről ellenőrizze, hogy a gyermek vagy annak ruházata ne akadjon be sehova.
- Ne hagyja a gyermeket őrizetlenül, veszélyes lehet.
- A használat előtt győződjön meg arról, hogy a babakocsi teljesen kinyitotta, és minden rögzítő illetve biztonsági berendezést megfelelően alkalmazott.
- A balesetek elkerülése érdekében a termék kinyitása és összeszukása során tartsa a gyermekeket a terméktől távol.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a babakocsival.
- A gyermeket mindig kösse be a biztonsági övekkel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az autós gyermekülés rögzítő eszközei megfelelően legyenek bekötve.
- A babakocsi nem alkalmas arra, hogy futás vagy korcsolyázás közben tolja.
- A babakocsit lépcsők vagy padkák mellé állítani tilos.
- Csak vízszintes, stabil és száraz felületen használja.
- Ne hagyja a terméket lejtős felületen, amikor a gyermek a fedélzeten van, még akkor se ha be van húzva a kézfék. A fékek hatékonysága korlátozott a magas lejtőkön.
- Ne használja a terméket úgy, hogy a gyermek is benne van, miközben lépcsőn vagy mozgólépcsőn halad, mert hirtelen elveszítheti a fogást és a gyermeket leeshet. Legyen óvatos akkor is, amikor lépcsőre lép fel vagy arról lép le.
- Ha a babakocsiban gyermek van, a kocsit szét- illetve összeszerelni, kinyitni és összeszukni tilos.
- Ha ezen műveletek során a gyermek a babakocsi közelében tartózkodik, járjon el fokozott körültekintéssel.
- Amikor tömegközlekedési eszközön utazik (pl. vonat, autóbusz, stb.) ne hagyja a gyermeket a termékben.
- Soha ne emelje fel vagy tolja a babakocsit az autós gyermekülésnél fogva.
- Használja a féket, amikor a gyermekülést a babakocsiba rögzíti vagy abból veszi ki.

A DARWIN INFANT HASZNÁLATA HÁZI BABAHORDOZÓKÉNT

- A Darwin Infant autós gyermekülést az otthonában ringatható ülésként is használhatja az EN 12790 szabvánnyal összhangban.
- **FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG!**
- **FIGYELEM!**
- Soha ne hagyja a gyermekétet felügyelet nélkül!

- Ne használja tovább a terméket, ha a gyermek már próbál magától felülni!
- Soha ne használja ezt a terméket magas felületen (pl. asztalon)!
- Mindig használja a biztonsági övet!
- Akadályozza meg, hogy a gyermek elaludjon a termékben. A jelen termék nem helyettesíti a bölcsőt vagy a kiságyat. Ha a gyermek elalszik, át kell helyezni egy megfelelő bölcsőbe vagy kiságyba.
- Ne használja a pihenőszéket, amennyiben törött, sérült vagy hiányos alkatrészeket találna azon.
- **LEESÉS VESZÉLYE:** A baba mozdulatai elmozdíthatják a terméket. Soha ne helyezze azt, pultra, asztalra, lépcsőfokra, emelt felületre vagy lépcső közelébe. Mindig vízszintes, stabil és száraz felületet használjon.
- **FULLADÁS VESZÉLYE: SOHA** ne használja puha felületen (ágy, kanapé, párna) mivel a termék felborulhat és fulladást okozhat.

HAGYOMÁNYOS GYÁRTÓI JÓTÁLLÁS

- Az Inglesina Baby S.p.A. garantálja, hogy a terméket az Európai Közösségben valamint azokban az országokban, ahol a termék kereskedelmi forgalomban kapható érvényes termék és minőségi valamint biztonsági szabványoknak/előírásoknak megfelelően tervezték és gyártották.
- Az Inglesina Baby S.p.A. szavatolja, hogy a terméket a tervezési folyamatok során illetve azt követően számos minőségi ellenőrzésnek alávetették. A gyártó kezességét vállal azért, hogy a termék a márkauzetben történő vásárlás pillanatában gyártási és összeszerelési hibáktól mentes.
- Ez a garancia nem befolyásolja a hatályos nemzeti jogszabályokban meghatározott fogyasztói jogokat, mely attól az országtól függően változhat, ahol a terméket megvásárolták, és a szóban forgó jogszabályok - ellentét esetén - felülírják a jelen garanciát.
- Abban az esetben, ha a terméknl anyaghiba és/vagy gyártási hiba merül fel a megvásárlás időpontjában vagy a rendeltetésszerű használat során, a vonatkozó utasításnak megfelelően a L'Inglesina Baby S.p.A. 24 havi garanciát vállal a vásárlás keltétől kezdődően.
- A garancia kizárólag azokban az országokban érvényes, ahol a terméket megvásárolták, amennyiben a vásárlás engedéllyel rendelkező viszonteladótól történt.
- A vállalt garancia a termék első vevőjére érvényes.
- Garancia alatt a gyártási hiba miatt meghibásodott alkatrészek ingyenes cseréje vagy javítása értendő. Az Inglesina Baby S.p.A. fenntartja a jogot arra, hogy saját belátása szerint eldöntse, hogy a garancia vonatkozik-e a termék javítására vagy cseréjére.
- A garancia felhasználásához meg kell adni a termék gyártási számát és be kell mutatni a termék megvásárlásakor kapott bizonylatot ellenőrizve, hogy a bizonylaton a vásárlás kelte tisztán olvasható legyen.
- A jelen jótállás megszűnik, amennyiben:
 - a terméket a vonatkozó használati utasításban kifejezetten meghatározott rendeltetésszerű használatlól eltérő célra használják.
 - a terméket a vonatkozó használati utasításban meghatározottaknak nem megfelelő módon használják.
 - a terméket nem márkaszervizben vagy azzal egyenértékű szakszervizben javították.
 - a termék szerkezeti vagy a textilből készült elemeket érintő a gyártó által nem jóváhagyott módosításokon és/vagy változtatásokon esett át. A terméken végzett esetleges módosítások felmentik a L'Inglesina Baby S.p.A.-t minden nemű felelősség alól.

- a meghibásodás hanyagságból vagy gondatlanságból következett be (pl. heves ütközések nyoma a szerkezeti elemeken, agresszív vegyi anyagok nyomai, stb.).
 - a terméken hosszantartó, rendszeres használatából eredő kopás vagy elhasználódás jelei láthatóak (pl. kerekek, mozgó alkatrészek, szövet).
 - a terméket elküldték a viszonteladónak a vásárlást igazoló eredeti bizonylat és/vagy a gyártási szám nélkül vagy, ha a bizonylaton nem tisztán olvasható a vásárlás dátuma és/vagy a gyártási szám.
 - a terméket elküldték a viszonteladónak a vásárlást igazoló eredeti bizonylat és/vagy a gyártási szám nélkül vagy, ha a bizonylaton nem tisztán olvasható a vásárlás dátuma és/vagy a gyártási szám.
- Azon károk esetében, amelyek a termékhez nem tartozó és/vagy a gyártó által nem jóváhagyott termékek használatából származik, a gyártó nem vállal jótállást.
 - A L'Inglesina Baby S.p.A. nem vonható felelősségre a termék nem rendeltetésszerű és/vagy hibás használata miatt bekövetkezett károkért és/vagy személyi sérülésekért.
 - A jótállási időszak lejártát követően a gyártó továbbra is vállalja a termék javítását a termék piacra történő bevezetését követően legfeljebb négy (4) évig. Ezen időszakot követően a gyártó esetenként mérlegeli a beavatkozás elvégzésének lehetőségét.

CSEREALKATRÉSZEK / VEVŐSZOLGÁLAT

- Vizsgálja át a biztonsági rendszereket rendszeresen, és ellenőrizze a megfelelő működését. Amennyiben problémákat és/vagy rendellenességeket fedez fel, ne használja a terméket. Lépjen kapcsolatba a gyártó Vevőszolgálatával vagy egy Márkaszervizzel.
- Nem a L'Inglesina Baby S.p.A. által gyártott és/vagy jóváhagyott cserealkatrészek vagy tartozékok használata tilos.

HOGYAN KÉRJÜNK VEVŐSZOLGÁLATI SEGÍTSÉGET

- Amennyiben a termék javításra szorul, lépjen haladéktalanul kapcsolatba azzal az Inglesina viszonteladóval, ahol a terméket vásárolta. Bizonyosodjon meg arról, hogy meg tudja adni termék gyártási számát.
- A viszonteladó feladata, hogy kapcsolatba lépjen a gyártóval, aki esetenként mérlegeli az elvégzendő beavatkozást és utasításokat ad ezzel kapcsolatban.
- A gyártó vevőszolgálatára kérésre a vásárló rendelkezésére bocsátja a szükséges adatokat. Amennyiben információra van szüksége, töltsé ki az alábbi honlapon található űrlapot: inglesina.com - Jótállás és Vevőszolgálat rész.

TANÁCSOK A TERMÉK TISZTÍTÁSÁVAL ÉS KARBANTARTÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN

- Bármilyen gyerekülés nyomot hagyhat a jármű ülésén, mely a gyerekülésnek a Biztonsági Előírások szigorú betartásával történő telepítéséhez szükséges méretének tulajdonítható. Ezt a terméket arra tervezték, hogy a lehető legkisebbre csökkentse ezt a hatást. A gyártó nem vonható felelősségre a gyerekülés normál használatából eredő nyomokért.
- Ne erőltesse a termék mozgó rendszereit vagy mozgó alkatrészeit; amennyiben kérdése merülne fel, előbb olvassa el az útmutatót.
- Tárolja száraz, hűvös helyen.
- Védje a terméket az időjárási tényezők hatásaitól (pl. víz, eső, hó), valamint a hosszan tartó napsütéstől, mert ennek hatására egyes anyagok elszíneződhetnek.
- A műanyag és fém alkatrészek tisztításához használjon nedves rongyot és enyhe

tisztítószert; oldószerek, ammónia vagy benzin használata tilos.

- Ha a fém alkatrészek vízzel érintkeznek, a rozsdásodás elkerülése érdekében szárítsa meg őket gondosan.

TANÁCSOK A TEXTIL HUZATOK TISZTÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN

- Azt tanácsoljuk, mossa a huzatokat külön.
- Egy puha ruhakefével kefélje át rendszeresen a huzatokat.
- A huzatok mosásakor kövesse a huzatokba varrt címkéken szereplő utasításokat.



Kézzel, hideg vízben mosható



Nem vasalható



Nem fehéříthető



Nem vegytisztítható



Nem szárítható gépben

Ne tegye centrifugába



Árnyékban kiterítve szárítandó

- Mielőtt a huzatokat használná vagy elragná, hagyja, hogy megszáradjanak.
- **FIGYELEM!** Soha ne mossa ki a biztonsági öveket és a csatot, hanem vizes szivaccsal tisztítsa.
- Soha ne kenje vagy olajozza be a rögzítő csatot.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

AZ ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE

DARWIN INFANT AUTÓS GYEREKÜLÉS

1. ábra

- A** Fogantyú
- B** Ülészűkítő betét
- C** Piros övkioldó gomb
- D** Fejtámla
- E** Napvédő ernyő
- F** Oldalsó övvezető
- G** Hátsó övsín
- H** Hátsó kioldó kar
- J** Ülészuzat

DARWIN i-SIZE ÜLÉS ALSÓ RÉSZ

2. ábra (ha van)

DARWIN 360° i-SIZE ÜLÉS ALSÓ RÉSZ

3. ábra (ha van)

A FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA

3. ábra Az autós gyerekülés (A) fogantyújának beállításához nyomja meg egyszerre a két (A1) gombot és állítsa a fogantyút a kívánt helyzetbe. Ellenőrizze, hogy mindkét

(A1) gomb teljesen kiálljon, miután beállította a fogantyút a kívánt helyzetbe.

5. ábra Az autós gyerekülés fogantyúja 4 különböző helyzetbe állítható:

- a) hordozó
- b) köztes
- c) stabil
- d) autó

Az "autó" konfigurációhoz forgassa a fogantyút az előredöntött helyzetbe.

A FEJTÁMASZ ÉS A BIZTONSÁGI ÖVEK BEÁLLÍTÁSA

6. ábra A biztonsági övek meglazításához állítson a beállító gombon (C2) úgy, hogy behelyezi az ujját az ülés zsinórbújtatójába (C3) és ezzel egyidejűleg meghúzza a gyerekülésen belül található öveket.

7. ábra Oldja fel a biztonsági övek középső csatját, a piros gomb megnyomásával (C1) és helyezze a gyermekket a gyerekülésbe úgy, hogy annak a háta és a lábai teljes mértékben érintkezzenek az ülésel.

8. ábra A biztonsági övek és a fejtámla (D) egyidejűleg állíthatók be 6 pozícióban, hogy igazodjanak a gyermek növekedéséhez.

A magasság beállításához állítson a hátsó beállító karon (D1) és egyidejűleg emelje fel vagy engedje le a megfelelő helyzetbe, amit a Klikk hallásával érezhet.

9. ábra Helyezze egymásra a két (C6) végződést és illessze a (C5) csatba, a rögzülést egy kattánás jelzi. Ellenőrizze a megfelelő záródást az övek végének meghúzásával.

10. ábra Rögzítse az öveket a gyermek teste körül úgy, hogy az (C4) beállító kapcsont meghúzza az öv végét. Az öv helyes beállításakor ne maradjon egy ujjnyi hely sem az öv és a gyermek teste között. Az öv meglazítását lásd a **6. ábrán**.

11. ábra Az öv kioldásához nyomja meg a piros (C1) gombot.

ÜLÉSSZÚKÍTÓ BETÉT

12. ábra A gyermekülés szűkítő párnával (B) rendelkezik az újszülött gyermekek számára.

HU

A NAPVÉDŐ ERNYŐ HASZNÁLATA

Az autósülés állítható napvédő ernyővel (E) van felszerelve.

13. ábra A beakasztáshoz, helyezze be a végeket (E1) az arra a célra szolgáló nyílásokba (E2) majd fűzze be a különböző beakasztókat (E3) a szerkezet köré.

14. ábra A beállításához hajtsa az ernyőt a kívánt állásba.

15. ábra A eltávolításhoz egy határozott mozdulattal húzza ki a napvédő ernyőt (E) a szerkezetből.

FIGYELEM: ne emelje meg a gyerekülést a napvédő ernyőnél fogva: ez veszélyes, mert az ülés leszakadhat az ernyőről.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A belső huzatot tanácsos időnként kivenni a megfelelő karbantartás céljából.

16. ábra Állítsa a (A) fogantyút a hátsó helyzetbe.

17. ábra Húzza ki a hátoldali öveket a vonatkozó védőelemekről.

Ezt követően távolítsa el a fejtámla huzatát a szerkezetről, ügyelve arra, hogy a hátsó öveket a megfelelő nyílásokon keresztül vezesse át.

18. ábra Húzza le a huzatot a szerkezetről és szabadítsa ki a beakasztókat (J1) a helyükről.

19. ábra Végül először húzza ki az ágyéki övet (C) a védőeleméből, majd a vonatkozó bujtatóból, majd távolítsa el a huzatot.

A GYERMEKÜLÉS GÉPJÁRMŰBE SZERELÉSE

Ellenőrizze, hogy a gépkocsi utasülésén ne legyenek tárgyak, melyek akadályozhatják a Darwin Infant gyermekülés megfelelő elhelyezését.

Ellenőrizze, hogy a háttámla függőleges állásban legyen és a gépkocsi utasülése, melyre a gyermekülést helyezi, **NE LEGYEN FRONTÁLIS AKTÍV LÉGZSÁKKAL FELSZERELVE.**

A Darwin Infant autós gyermekülést csak **A HALADÁSIRÁNNYAL ELLENTÉTESEN SZERELJE BE.**

20. ábra Vezesse át az oldalsó (F1) hornyokon a gépkocsi biztonsági övének alsó (F) szakaszát.

21. ábra Kapcsolja be megfelelően a biztonsági övet.

22. ábra Állítsa a (A) fogantyút az előredöntött helyzetbe. Ellenőrizze, hogy mindkét (A1) gomb teljesen kiálljon, miután beállította a fogantyút a kívánt helyzetbe.

23. ábra Húzza át az autó biztonsági övének az átlós szegmensét (G1) a hátsó vezetőkön (G).

FIGYELEM: győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv kellően megfeszített legyen és ne legyen megcsavarodva. Csak így lehet elérni a Darwin Infant autós gyermekülés megfelelő rögzítettségét.

Ha az ülést az alap nélkül használja, ajánlott ellenőrizni, hogy a gyermekülés oldalán lévő piktogramon (K) található szaggatott vonal megközelítőleg párhuzamos-e a talajjal.

A GYERMEKÜLÉS BESZERELÉSE DARWIN i-SIZE ALAPZATTAL

A Darwin i-Size ülés alsó részt a használati útmutató alapján szerelje be a gépkocsiba.

24. ábra A Darwin Infant autós gyermekülést úgy szerelje be, hogy az alapzathoz tartozó rögzítőülékekben (L) lévő 2 cső (K1) mindkét oldalon kattánó hangot adjon.

25. ábra A Darwin Infant autós gyermekülés rögzítése akkor megfelelő, ha a piros jelzőelemek (L1) zöldre váltanak át.

Emelgetéssel ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

26. ábra Ha sikerült a Darwin Infant gyermekülést megfelelően a Darwin i-Size alapzathoz rögzíteni, akkor egyszerre nyomja le a két gombot (A1), majd forgassa el a gyermekülés fogantyúját a lehető legnagyobb mértékben. Győződjön meg arról, hogy a két gomb (A1) teljesen kiáll-e, amikor a fogantyút a helyére igazította.

HU

A AUTÓS GYERMEKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA A DARWIN i-SIZE ALAPZATBÓL

31. ábra A két gombot (A1) egyszerre lenyomva forgassa a gyermekülést fogantyúját függőleges állásba.

A Darwin Infant autós gyermekülés eltávolítása 2 módon történhet.

28. ábra 1. lehetőség - A hátsó kart (H) felhúvva emelje ki a Darwin Infant gyermekülést a Darwin i-Size alapzathoz a fogantyúnál fogva.

29. ábra 2. lehetőség - Az alapzathoz kioldó kart (M) lenyomva emelje ki a Darwin Infant gyermekülést a Darwin i-Size alapzathoz a fogantyúnál fogva.

A GYERMEKÜLÉS BESZERELÉSE DARWIN 360° i-SIZE ALAPZATTAL

A Darwin 360° i-Size ülés alsó részt a használati útmutató alapján szerelje be a gépkocsiba.

A Darwin 360° i-Size alapzat forgatható, így megkönnyíti a gyermek elhelyezését és az ülés beszerelését a járműbe.

30. ábra Az elülső karok (N) segítségével forgassa el a gyermekülés beszerelési pozícióját (P) a kívánt helyzetbe.

31. ábra A Darwin Infant autós gyermekülés beszereléséhez bizonyosodjon meg arról, hogy a kioldógomb (Q) az ülés elülső részénél (gyermek lábainál) legyen, majd

illeszse az oldalsó összekapcsoló szerkezeteken lévő mindkét nyílást **(K2)** a beszerelési pozícióban található referenciaponthoz **(P1)** jelen van, majd nyomja meg addig, amíg nem hallja a sikeres rögzítést jelző KATTANÁSOKAT.

32. ábra A Darwin Infant autós gyermekülés megfelelő rögzítése akkor történik meg, ha az alapzat beszerelési pozíciójában található mindkét jelzés **(P2)** pirosról zöldre vált.

Emelgetéssel ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

33. ábra A gyermekülés beszerelését követően fordítsa el azt a **menetiránnyal ellentétes irányba**.

34. ábra A Darwin Infant autós gyermekülés megfelelő elhelyezése a menetirányhoz képest csak akkor történik meg, ha az alapzaton **(P3)** lévő vonatkozó jelzések pirosról zöldre váltanak.

35. ábra Abban az esetben, ha a Darwin Infant autós gyermekülést a menetiránytól eltérő pozíciókba forgatja, az alapzaton lévő jelzések **(P3)** pirosak maradnak, jelezve az ülés nem megfelelő helyzetét a járműben és az abból eredő tilos használatot.

36. ábra Azt követően, hogy a Darwin Infant autósülést a Darwin 360° i-Size alaphoz rögzítette és a menetiránnyal ellentétes irányban elforgatta, nyomja meg egyszerre a két gombot **(A1)**, és forgassa előrehozottabb helyzetbe az ülés fogantyúját. Győződjön meg arról, hogy a két gomb **(A1)** teljesen kiáll-e, amikor a fogantyút a helyére igazította.

FIGYELEM: gyermek szállítása a járműben csak akkor engedélyezett, ha az alapzaton található összes jelzés pirosról zöldre vált.

A AUTÓS GYERMEKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA A DARWIN 360° i-SIZE ALAPZATBÓL

37. ábra A két gombot **(A1)** egyszerre lenyomva forgassa a gyermekülést fogantyúját függőleges állásba.

A Darwin Infant autós gyermekülés eltávolítása 2 módon történhet.

38. ábra 1. lehetőség - A hátsó kart **(H)** felhúzva emelje ki a Darwin Infant gyermekülést a Darwin 360° i-Size alapzatról a fogantyúnál fogva.

39. ábra 2. lehetőség. - Fordítsa maga felé a gyermekülést, majd nyomja meg a kioldó gombot **(Q)** és ezzel egyidejűleg emelje fel a Darwin Infant gyermekülést a Darwin 360° i-Size alapzatról.

HASZNÁLAT AZ INGLESINA KOCSIVÁZAKKAL

Az Inglesina vázakkal való használatot lásd a vonatkozó használati útmutatókban.

40. ábra A konkrét utasításokat követve nyissa ki megfelelően a vázat.

A fogantyúnál tartva azt, helyezze a Darwin Infant autós gyermekülést a középső csapnál található vázra, kizárólag a szülő felé fordítva, ügyelve arra, hogy a fekéek mindig megfelelően legyenek behelyezve, és ne legyen jelen bölcső vagy babakocsi ülés. Ezt követően nyomja lefelé a gyermekülést, addig amíg meg nem hallja a sikeres rögzítést jelző két KATTANÁST.

FIGYELEM: a használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítette-e.

41. ábra Az autós gyermekülés leszereléséhez húzza meg a hátsó **(H)** kart és ezzel egyidőben emelje fel az ülést a fogantyúnál fogva.

KATEGÓRIE POUŽITIA

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + 3-BODOVÝ PÁS VOZIDLA



- Autosedačka Darwin Infant sa v aute upevní 3-bodovým bezpečnostným pásom.

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + ZÁKLAD DARWIN i-SIZE



- Detská autosedačka Darwin Infant sa pripevňuje k základni Darwin i-Size a upevňuje sa k sedadlu vozidla použitím všetkých konektorov ISOFIX.
- Správnu postupnosť pri inštalácii v aute nájdete v návode na použitie základu Darwin i-Size.

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT + ZÁKLAD DARWIN 360° i-SIZE



- Detská autosedačka Darwin Infant sa pripevňuje k základni Darwin 360° i-Size a upevňuje sa k sedadlu vozidla použitím všetkých konektorov ISOFIX.
- Správnu postupnosť pri inštalácii v aute nájdete v návode na použitie základu Darwin 360° i-Size.

SK

POZOR



• PRED POUŽITÍM SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE. JE

NEVYHNUTNÉ NAINŠTALOVAŤ A POUŽÍVAŤ AUTOSEDAČKU PODĽA POKYNOV V TOMTO NÁVODE, IBA TAK BUDE ZARUČENÁ PRIMERANÁ OCHRANA DIEŤAŤA.

• ZA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA STE
ZODPOVEDNÍ VY.

BEZPEČNOSŤ

• **TÁTO SEDAČKA NEMÔŽE ZAISTIŤ OCHRANU
PRED ÚRAZMI ZA AKEJKOĽVEK SITUÁCIE, ALE
JEJ ZODPOVEDAJÚCE POUŽITIE MÔŽE POMÔCŤ
ZABRÁNIŤ ÚRAZOM A VYHNÚŤ SA SMRTI.**

• Pred prvým použitím sedačky Darwin Infant si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod na použitie si vždy odložte do príslušnej priehradky, ktorá je v prednej časti autosedačky pod jej sedadlom, aby ste ho mali v prípade potreby vždy poruke.

• **DÔLEŽITÉ:** autosedačka Darwin Infant, pripevnená vo vozidle 3-bodovým bezpečnostným pásom je systém na pripútanie klasifikovaný ako „Univerzálny s bezpečnostným pásom“.

Je homologovaný v zmysle Nariadenia ECE R129, hlavne na použitie na sedadlách Universal, ako je uvedené v návode na použitie vozidla.

Je homologovaná pre deti s výškou v rozsahu 40 až 75 cm s hmotnosťou maximálne 13 kg.

• Darwin Infant sa dá nainštalovať pomocou 3-bodového bezpečnostného pásu schváleného podľa Nariadenia UN/ECE č.16 alebo podľa iných rovnocenných predpisov.

• **POZOR!** Autosedačka Darwin Infant sa nesmie používať s dvojbodovým bezpečnostným pásom ani s pásom prechádzajúcim cez brucho. Inštalácia pomocou dvojbodového pásu by mohla pri nehode spôsobiť vážne alebo aj smrteľné zranenia.



• **IMPORTANTE:** autosedačka Darwin Infant spolu so základňou Darwin i-Size alebo spolu so základňou Darwin 360° i-Size je systém pripútania i-Size klasifikovaný ako „Pokročilý systém na pripútanie detí i-Size“.

Je homologovaný v zmysle Nariadenia ECE R129 na použitie na sedadlách kompatibilných s i-Size, ako je uvedené v návode na použitie vozidla.

Je homologovaná pre deti s výškou v rozsahu 40 až 75 cm s hmotnosťou maximálne 13 kg.

• Pred použitím tohto výrobku pre predčasne narodené deti alebo pre deti so zdravotnými problémami sa poradte s lekárom.

• **POZOR!** Autosedačku Darwin Infant vždy inštalujte **IBA PROTI SMERU BEŽNEJ JAZDY VOZIDLA.**

- Ak vo vašom vozidle nie je k dispozícii sedadlo i-Size, inštalácia so základňou Darwin i-Size alebo Darwin 360° i-Size je v každom prípade povolená na sedadlách ISOFIX vozidiel uvedených v zozname priloženom k návodu príslušnej základne, alebo ho nájdete na webovej stránke inglesina.com.
- Základňa zjednodušuje úkony pri inštalácii a odmontovaní sedačky z vozidla a zaručuje ich bezpečnejšie vykonanie.
- Pred nákupom si overte, či sa výrobok dá nainštalovať vo vašom vozidle správnym spôsobom. Ak by ste mali nejaké pochybnosti, poraďte sa s výrobcom autosedačky alebo s predajcom.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na použitie vozidla.
- Sedačku Darwin Infant nepoužívajte, ak od dátumu jej výroby, uvedeného na výrobku, uplynulo viac ako 7 rokov. Prirodené starnutie materiálov by mohlo pozmeniť jej charakteristiky.
- Sedačku Darwin Infant a/alebo základňu Darwin i-Size nepoužívajte a/alebo základňu Darwin 360° i-Size nepoužívajte ak:
 - prekonalí nejakú autonehodu, aj ľahkú. Mohli utrpieť škody, ktoré nevidno voľným okom. Aby sa uchovala pôvodná úroveň bezpečnosti, musíte výrobok vymeniť.
 - sú poškodené, bez návodu na použitie alebo ak chýbajú niektoré komponenty. Okamžite kontaktujte autorizovaného predajcu alebo zákaznícky servis Inglesina.
- Inglesina odporúča nekupovať autosedačky z druhej ruky. Mohli utrpieť škody, ktoré nevidno voľným okom, ale ktoré znižujú úroveň poskytovanej bezpečnosti.
- Pred každou cestou a/alebo po každej povinnej prehliadke, údržbe alebo čistení vždy skontrolujte správne upnutie všetkých komponentov autosedačky Darwin Infant. V takých prípadoch mohli s autosedačkou manipulovať iné osoby, mohli ju presunúť alebo odpojiť a nemuseli ju umiestniť správne podľa pokynov.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

- **POZOR!** Keď je dieťa v sedačke, aj keď sedačku prenášate v rukách, dieťa vždy pripútajte príslušnými bezpečnostnými pásmi.
- Polohu operadla nastavte v závislosti od výšky dieťaťa tak, aby sa chrbtové pásy nachádzali za plecami.
- Skontrolujte, či pásy, ktorými je pripútané dieťa, dobre priliehajú k jeho telu.
- Keď bude dieťa pripútané pásmi, snažte sa, aby pod pásmi nemalo veľmi hrubé odevy.
- Dieťa nikdy nenechávajte v sedačke, ak sú pásy uvoľnené alebo odopnuté.
- Odev dieťaťa nesmie prekážať správne zapnutiu pracky pásov.
- Aby autosedačka zaručovala optimálnu ochranu, pásy prechádzajúce cez pásy by mali k telu priliehať čo najviac.
- Overtete, či nie sú pásy so sponami skrútené alebo priškripené do dverí auta alebo do mobilných častí sedadiel.
- Správne fungovanie pracky je základným predpokladom bezpečnosti dieťaťa. Prípadné poruchy pracky by mohli byť spôsobené nahromadením nečistôt z jedla alebo prítomnosťou cudzích telies.

SK

POUŽITIE A INŠTALÁCIA

• SPRÁVNE POUŽÍVANIE A INŠTALÁCIA SEDAČKY MÔŽU BYŤ OTÁZKOU ŽIVOTA ALEBO SMRTI.

AUTOSEDAČKA SA MUSÍ NAINŠTALOVAŤ PRESNE PODĽA DODANÝCH POKYNOV. NEDODRŽANIE TÝCHTO UPOZORNENÍ A POKYNOV MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE DÔSLEDKY PRE BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA.

- Pred montážou skontrolujte, či výrobok a žiadny z jeho komponentov nebol počas prepravy poškodený. Ak sa tak stalo, výrobok nepoužívajte a uschovajte ho mimo dosahu detí.
- Pred použitím výrobku kvôli bezpečnosti vášho dieťaťa odoberte a zlikvidujte všetky plastové vrecká a prvky patriace k obalu a v žiadnom prípade ich nenechávajte v dosahu novorodenciat a detí.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ nie sú všetky jeho komponenty správne upevnené a nastavené.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú na ňom zlomené, poškodené alebo chýbajúce časti.
- Montáž, demontáž a nastavenie smú vykonávať len dospelé osoby. Presvedčte sa, že osoba, ktorá používa výrobok (pestúnka, starí rodičia a iní) poznajú jeho správnu obsluhu.
- Nevsúvajte prsty do mechanizmov.
- Pred použitím sedačky a počas jej používania kontrolujte, či sú správne zapnuté všetky mechanizmy na upnutie sedačky k sedadlu vozidla/k základni/k rámu.
- Keď používate autosedačku Darwin Infant v kombinácii so základňou Darwin i-Size alebo so základňou Darwin 360° i-Size, pred inštaláciou si pozorne prečítajte príslušné pokyny. Pred jazdou sa uistite, že indikátory základne sú zelenej farby.
- Keď sa sedačka Darwin Infant používa bez základne Darwin i-Size alebo bez základne Darwin 360° i-Size:
 - skontrolujte, či všetky diely pásu zaisťujúce autosedačku k sedadlu sú dobre napnuté.
 - používajte výhradne otvory na prevlečenie pásov opísané v pokynoch a označené na sedačke.
- Nepoužívajte iné reduktory než dodané s výrobkom alebo odporúčané výrobcom.
- Skontrolujte, či sa v krajine, v ktorej sa nachádzate, platia špecifické zákony súvisiace s používaním systémov na pripútanie.
- Na autosedačke nerobte žiadnu modifikáciu ani úpravu autosedačky bez schválenia príslušného orgánu. Nepovolené technické modifikácie by mohli znížiť alebo úplne odstrániť ochrannú účinnosť sedačky.
- Každá modifikácia výrobku bude znamenať stratu zhody s požiadavkami predpisov.
- Neodstraňujte nálepky ani našité visačky. Odstránenie týchto etikiet môže spôsobiť stratu certifikátu podľa zákona.
- Autosedačku nepoužívajte bez tkaninového poťahu a bez chráničov chrbtových popruhov. Tieto komponenty sa nedajú vymeniť za iné, ktoré neschválil výrobca, pretože sú súčasťou systému na pripútanie a sú nevyhnutné na zaistenie plnej bezpečnosti.

POUŽITIE AUTOSEDAČKY DARWIN INFANT V AUTE

- **POZOR!** Autosedačku Darwin Infant vždy inštalujte **IBA PROTI SMERU BEŽNEJ**

JAZDY VOZIDLA.

- Autosedačku nepoužívajte v polohách alebo konfiguráciách odlišných od polôh a konfigurácií uvedených v tomto návode, v príručke základne a v zozname aplikácií vozidla.
- Neinštalujte na sedadlá, ktoré nie sú v smere jazdy vozidla ani na sedadlá, ktoré sú priečne na smer jazdy.



- Pre sedadlá s bočnými airbagmi dodržte pokyny uvedené v návode na použitie vozidla.
- Uistite sa, že sklápne sedadlá sú blokované vo vertikálnej polohe podľa toho, čo uvádza výrobca auta.
- Skontrolujte, či sú pevné a plastové diely sedačky umiestnené a nainštalované tak, aby počas každodenného používania vozidla neostali zaseknuté pohyblivým sedadlom alebo medzi dverami vozidla.
- Nenechávajte voľne ležať predmety alebo batožiny vo vnútri vozidla a skontrolujte, či sú pevne uchytené. Pokiaľ by bola sedačka voľne položená, mohla by v prípade nehody spôsobiť zranenie cestujúcich.
- Autosedačku nechávajte vždy pripútanú k sedadlu, aj keď v nej nie je dieťa.
- Chráňte výrobok pred prachom alebo zvyškami rôznych druhov, ktoré by mohli ovplyvniť správnu funkciu mechanizmov.
- Počas jazdy musia mať všetci cestujúci vo vozidle zapnuté bezpečnostné pásy, v súlade s platnými predpismi krajiny, v ktorej sa jazdí: v prípade nehody, napriek správne použitiu autosedačky, by mohli byť príčinou zranenia dieťaťa.
- Jazdite opatrne a primerane stavu vozovky a premávky: autosedačka je účinné zariadenie na pripútanie, ale sama osebe nedokáže pri prudkých nárazoch zabrániť vážnym zraneniam. Vždy si zapamätajte, že nehody môžu byť pre osoby vo vozidle veľmi nebezpečné aj pri nízkych rýchlostiach.
- Dieťa zo sedačky nikdy nevyberajte, kým je vozidlo v pohybe. V prípade potreby najprv s vozidlom zastavte na bezpečnom mieste.
- Počas jazdy nikdy nedržte rameno dieťaťa a nedovoľte mu, aby sedelo mimo sedačky.
- Vodič by sa mal vyhýbať akýmkoľvek úpravám sedačky počas jazdy. V prípade

potreby najprv s vozidlom zastavte na bezpečnom mieste.

- Dieťa nenechávajte vo vozidle bez dozoru.
- Po vystúpení z vozidla, aj na krátku dobu, sa vždy uistite, že ste dieťa nenechali v sedačke.
- Pri vkladani dieťaťa do autosedačky dávajte pozor na ostatné vozidlá.
- Interiér vozidla priamo vystaveného slnečnému žiareniu sa môže veľmi zohriať. Preto sa odporúča autosedačku, pokiaľ sa nepoužíva, prikrýť uterákom, aby sa predišlo prehriatiu jej komponentov, čo by mohlo popáliť jemnú pokožku dieťaťa.
- V prípade dlhých ciest sa často zastavujte, pretože dieťa sa rýchlo unaví. Nikdy nenechávajte dieťa v sedačke príliš dlho, aj keď sa sedačka používa mimo vozidla.
- Uistite sa, že všetky osoby vo vozidle boli poučené, ako v prípade ohrozenia vybrať dieťa z autosedačky.

POUŽÍVANIE AUTOSEDAČKY DARWIN INFANT AKO SEDADLA NA PODVOZKOCH INGLESINA

- Detskú autosedačku Darwin Infant môžete použiť ako sedadlo pre kočík so špecifickými podvozkami spĺňajúcimi požiadavky normy EN 1888.
- Používajte výhradne s kompatibilnými podvozkami Inglesina a v smere tvárou k mame.
- Ak by ste mali nejaké pochybnosti, pozrite si internetové stránky inglesina.com alebo sa poraďte s autorizovaným predajcom, prípadne s pracovníkmi servisu pre zákazníkov Inglesina.
- Vždy skontrolujte, či je autosedačka správne upevnená k podvozku, skúste potiahnuť za držadlo.
- Vždy si dôkladne prečítajte pokyny súvisiace s výrobkom, kde nájdete miesta ukotvenia autosedačky.
- Pokiaľ autosedačku pripevníte alebo odmontujete s dieťaťom usadeným v sedačke, uistite sa, že dieťa je správne pripútané bezpečnostnými pásmi. Pri inštalácii autosedačky vo vozidle alebo pri jej vyberaní z rámu skontrolujte, či dieťa alebo jeho odev neostal zachytený do mechanizmov.
- Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru.
- Pred použitím sa presvedčte, či je výrobok úplne rozložený a či sú poistné a bezpečnostné zariadenia správne použité.
- Z bezpečnostných dôvodov nechajte dieťa pri otváraní a zatváraní výrobok v dostatočnej vzdialenosti.
- Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.
- Vždy zaistite dieťa bezpečnostnými pásmi.
- Pred použitím skontrolujte, či sú upínacie zariadenia autosedačky správne upnuté.
- Tento detský kočík nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Výrobok nikdy nenechávajte v blízkosti schodísk a schodov.
- Používajte iba na vodorovnom, stabilnom a suchom povrchu.
- Pokiaľ je dieťa v sedačke, nenechávajte výrobok na šikmej ploche, aj keď je aktivovaná brzda. Účinnosť brzd je na veľkých sklonoch obmedzená.
- Dieťa nikdy nenechávajte v sedačke, pokiaľ ju premiestňujete po schodoch alebo po pohyblivých schodoch, pretože by ste mohli náhle stratiť kontrolu nad sedačkou a dieťa by mohlo spadnúť. Mimoriadny pozor dávajte aj pri vystupovaní na schodík alebo schádzaní zo schodu a na iných nerovných plochách.
- Neotvárajte, nezatvárajte alebo nedemontujte výrobok s dieťaťom v ňom umiestnenom.
- V každom prípade pri vykonávaní týchto úloh v blízkosti dieťaťa buďte zvlášť opatrní.

- Dieťa nenechávajte vo výrobku počas jazdy v inom dopravnom prostriedku (napr. vlak, autobus a pod.).
- Kočík nikdy nezdvíhajte ani netlačte uchopením autosedačky.
- Pred nasadením alebo odpojením sedačky od podvozku vždy aktivujte brzdu.

POUŽITIE DARWIN INFANT AKO SEDAČKY NA DOMÁCE POUŽITIE

• Detskú autosedačku Darwin Infant môžete použiť ako ležadlo v domácnosti v súlade s požiadavkami normy EN 12790.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A ODLOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI. UPOZORNENIE!

- Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru.
- Výrobok prestaňte používať, keď sa dieťa začne pokúšať sadnúť si.
- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na vyvýšených miestach (ako je napríklad stôl).
- Vždy zaistíte dieťa bezpečnostnými pásmi.
- Nedovoľte dieťaťu, aby v tomto výrobku spalo. Tento výrobok nenahrádza kolísku ani postielku. Ak dieťa zaspí, treba ho premiestniť do vhodnej kolísky alebo postielky.
- Ležadlo nepoužívajte, ak sú na ňom zlomené, poškodené alebo chýbajúce časti.
- **NEBEZPEČENSTVO PÁDU:** Pohybmi dieťaťa sa môže výrobok posunúť. Neumiestňujte ho nikdy na pulty, stoly, stupienky, vyvýšené plochy ani v blízkosti schodov. Vždy používajte rovnú, stabilnú a suchú plochu.
- **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA:** Výrobok **NIKDY** nepoužívajte na mäkkom povrchu (postel, gauč, vankúš), pretože výrobok by sa mohol prevrátiť a spôsobiť udusenie.

ZMLUVNÁ ZÁRUKA VÝROBCU

- Firma Inglesina Baby S.p.A. ručí za to, že tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený v súlade so všeobecne platnými normami/nariadeniami týkajúcimi sa výrobku, kvality a bezpečnosti, v platnosti v Európskej únii a v krajinách predaja.
- Firma Inglesina Baby S.p.A. ručí za to, že počas výrobného procesu i po jeho skončení je tento výrobok podrobovaný viacerým kontrolám kvality. Firma Inglesina Baby S.p.A. ručí za to, že tento výrobok predáva Autorizovaný Predajca bez montážnych a výrobných chýb.
- Touto zárukou nezanikajú práva spotrebiteľa podľa platných vnútroštátnych zákonov, ktoré sa môžu meniť v závislosti od krajiny nákupu výrobku a ktoré, v prípade protirečenia, majú prednosť pred znením záruky.
- Pokiaľ by ste na výrobku pri nákupe alebo počas bežného používania zistili materiálové alebo výrobné chyby, podľa informácií v príslušnom návode na použitie, spoločnosť Inglesina Baby S.p.A. uzná platnosť záruky počas obdobia 24 mesiacov od dátumu nákupu.
- Záruka platí iba v krajine kúpy výrobku a po nákupe u autorizovaného predajcu.
- Platnosť záruky je obmedzená na prvého vlastníka kúpeného výrobku.
- Pri uplatnení záručných práv sa predpokladá bezplatná výmena alebo oprava dielov, na ktorých boli zistené pôvodné výrobné chyby. Spoločnosť Inglesina Baby S.p.A. si vyhradzuje právo rozhodnúť, podľa vlastného uváženia, či sa má právo na záruku uplatniť prostredníctvom opravy alebo výmeny poškodeného výrobku.
- Pri uplatňovaní práva na záruku musíte uviesť výrobné číslo výrobku a kópiu pokladničného dokladu o kúpe, pričom na doklade musí byť čitateľne uvedený dátum nákupu.
- Tieto záručné podmienky strácajú platnosť v prípade, ak:

- výrobok sa používa na iné účely než účely uvedené v príslušnom návode na použitie.
 - výrobok sa používa spôsobom, ktorý nezodpovedá opisu v príslušnom návode na použitie.
 - výrobok bol opravovaný v servisných strediskách, ktoré nie sú autorizované a zmluvne zaviazané.
 - výrobok bol zmenený a/alebo bolo neoprávnené zasahované do jeho konštrukcie a textilnej časti spôsobom, ktorý nebol výslovne autorizovaný výrobcom. Prípadné zmeny vykonané na výrobkoch zbavujú firmu Inglesina Baby S.p.A. akejkoľvek zodpovednosti.
 - chyba bola spôsobená nedbanlivosťou alebo nesprávnou starostlivosťou pri použití (napr. prudké nárazy do konštrukcie, vystavenie pôsobeniu agresívnych chemických látok, atď.).
 - výrobok vykazuje bežné opotrebovanie (napr. kolies, pohyblivých častí, látkových častí). vyplývajúce z každodenného dlhodobého a nepretržitého používania.
 - výrobok poškodil, aj náhodne, samotný vlastník alebo iné osoby (napríklad, keď sa výrobok posielal ako batožina pri leteckej preprave alebo v iných dopravných prostriedkoch).
 - výrobok bol odoslaný predajcovi na opravu bez pokladničného dokladu alebo bez výrobného čísla, prípadne, keď dátum na pokladničnom doklade alebo výrobné číslo nie sú dobre čitateľné.
- Na poškodenie spôsobené použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané a/alebo schválené firmou Inglesina Baby, sa záručné podmienky nevzťahujú.
 - Firma Inglesina Baby S.p.A. odmieta akúkoľvek zodpovednosť za ublíženie na zdraví osôb a za škody na majetku spôsobené nevhodným a/alebo nesprávnym použitím výrobku.
 - Po uplynutí záručnej doby Firma v každom prípade ručí za poskytovanie servisnej služby na svojich výrobkoch v maximálnom rozsahu do štyroch (4) rokov od dátumu ich uvedenia na trh, a po uplynutí uvedenej doby budú prípady jednotlivito hodnotené.

NÁHRADNÉ DIELY / POZÁRUČNÝ SERVIS

SK

- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné prvky, aby ste sa ubezpečili, či je výrobok po uplynutí určitej doby dokonale funkčný. V prípade zistenia akýchkoľvek problémov a/alebo porúch výrobok nepoužívajte. Bezodkladne sa obráťte na Autorizovaného Predajcu alebo na Zákaznícky servis firmy Inglesina.
- Nepoužívajte náhradné diely alebo príslušenstvo, ktoré neboli dodané a/alebo schválené firmou Inglesina Baby S.p.A.

ČO ROBIŤ V PRÍPADE POTREBY SERVISNEJ SLUŽBY

- V prípade, ak je potrebná servisná služba, okamžite sa obráťte na Predajcu firmy Inglesina, u ktorého ste výrobok zakúpili a uistite sa, že máte k dispozícii výrobné číslo („Serial Number“) výrobku, ktorý je predmetom samotnej žiadosti.
- Úlohou Predajcu je skontaktovať firmu Inglesina kvôli zhodnoteniu najvhodnejšieho spôsobu zásahu s ohľadom na konkrétny prípad a na záver poskytnúť akékoľvek následné pokyny.
- Servisná služba firmy Inglesina je v každom prípade k dispozícii na poskytnutie všetkých potrebných informácií na základe písomnej žiadosti, odoslanej prostredníctvom príslušného formulára, ktorý je dostupný na internetovej stránke: inglesina.com - časť Záruka a Servisná služba.

NÁVOD NA ČISTENIE A ÚDRŽBU VÝROBKU

- Každá autosedačka môže zanechať na sedadle stopy, ktoré sú spôsobené povinnými opatreniami, ktoré sa musia urobiť s cieľom pevnej inštalácie podľa bezpečnostných predpisov. Tento výrobok bol navrhnutý s cieľom minimalizovať tento účinok. Výrobca nezodpovedá za prípadné stopy spôsobené bežným používaním autosedačky.
- Nikdy na žiadny mechanizmus alebo pohyblivé časti nepôsobte silou. V prípade pochybností si najprv prečítajte návod.
- Výrobok uschovajte na suchom mieste.
- Výrobok chráňte pred pôsobením atmosféry, dažďa alebo snehu. Okrem toho neustále a dlhé vystavenie slnečnému svetlu môže spôsobiť zmeny farby mnohých materiálov.
- Plastové a kovové časti čistíte vlhkou handrou alebo miernym čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte rozpúšťadlá, amoniak alebo benzín.
- Kovové časti po styku s vodou nechajte dôkladne vysušiť, aby sa nevytvárala hrdz.

NÁVOD NA ČISTENIE TEXTÍLIÍ

- Odporúča sa umývať poťah oddelene od ostatných výrobkov.
- Pravidelne ošetrte časti tkaniny použitím jemnej kefy na šaty.
- Dodržujte pokyny pre umývanie textílií poťahu uvedené na príslušných štítkoch.



Ručné umývanie v studenej vode



Nežehlite



Nepoužívajte bielidlo



Chemicky nečistite



Nežmýkajte

Neodstredujte



Sušiť rozprestreté v tieni

- Pred použitím alebo uložením textílie ju nechajte úplne vysušiť.
- **POZOR!** Pásky a pracku neperte, čistite ich vlhkou handrou.
- Pracku pásov nikdy nemažte ani neolejujte.

SK

POKYNY

ZOZNAM KOMPONENTOV

AUTOSEDAČKA DARWIN INFANT

obr. 1

- A** Prepravná rukoväť
- B** Vankúš reduktora
- C** Červené tlačidlo odopnutia pásov
- D** Opierka hlavy
- E** Strieška slnečnej clony
- F** Vodidlo bočných pásov
- G** Zadné vodidlá pre pásky

- H Zadná páka odopnutia
- J Poťah sedačky

ZÁKLAD DARWIN i-SIZE

obr. 2 (ak je k dispozícii)

ZÁKLAD DARWIN 360° i-SIZE

obr. 3 (ak je k dispozícii)

NASTAVENIE RUKOVÄTE

obr. 3 Na nastavenie rukoväte sedačky (A) súčasne stlačte dve tlačidlá (A1) a otočte ju do požadovanej polohy. Uistite sa, či dve tlačidlá (A1) úplne vystúpia, keď je rukoväť uvedená do polohy.

obr. 5 Rukoväť sedačky sa môže nastaviť v 4 rôznych polohách:

- a) preprava
- b) stredná
- c) stabilita
- d) auto

Na dosiahnutie konfigurácie "auto" otočte rukoväť do najprednejšej polohy.

REGULÁCIA OPIERKY HLAVY A BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

obr. 6 Ak chcete uvoľniť bezpečnostné pásy, stlačte tlačidlo na reguláciu (C2) vsunutím prsta do očka na sedadle (C3) a súčasne potiahnite pásy vnútri sedačky.

obr. 7 Uvoľnite strednú pracku bezpečnostných pásov stlačením červeného tlačidla (C1) a posadte dieťa do sedačky tak, aby sa chrbtom a nohami opieralo o operadlo a nohami o sedaciu časť sedačky.

obr. 8 Bezpečnostné pásy a opierka hlavy (D) sa dajú nastaviť súčasne do 6 polôh, aby sa prispôbili rastu dieťaťa.

Ak chcete nastaviť výšku, upravte ju zadnou regulačnou pákou (D1) a súčasne zdvihnite alebo znížte, až kým nedosiahnete správnu polohu, ktorú potvrdí kliknutie.

obr. 9 Položte cez seba dve koncovky (C6) a vložte ich do pracku (C5), až kým nebudete počuť KLIKNOTIE blokovania. Overtete správny uzáver potiahnutím koncových častí pásov.

obr. 10 Nastavte pásy tak, aby prilhli k telu dieťaťa potiahnutím ich koncových častí na regulátor (C4). Cez pásy a telo dieťaťa by nemal prejsť ani prst. Postup odopnutia pásov nájdete na **Obr.6**.

obr. 10 Pásy uvoľníte stlačením červeného tlačidla (C1).

REDUKTOR

obr. 12 Sedačka je vybavená redukčným vankúšom (B) pre novorodencov.

POUŽITIE STRIEŠKY SLNEČNEJ CLONY

Sedačka je vybavená nastaviteľnou strieškou slnečnej clony (E).

obr. 13 Ak ju chcete pripevniť, vsuňte konce (E1) do príslušných otvorov (E2) a potom pozapínajte príslušné úchytky (E3) okolo štruktúry.

obr. 14 Na jej nastavenie stačí uviesť ju do požadovanej polohy.

obr. 15 Ak chcete striešku slnečnej clony (E), odobrať, vytiahnite ju z konštrukcie.

POZOR: strieška slnečnej clony sa nesmie používať na zdvihnutie sedačky; nebezpečenstvo odtrhnutia.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Odporúča sa pravidelne odstrániť potať na jeho správnu údržbu.

obr. 16 Presuňte držadlo (A) úplne dozadu.

obr. 17 Vytiahnite zadné pásy z príslušných chráničov.

Potom vytiahnite potať opierky hlavy zo štruktúry, pričom dbajte, aby zadné pásy prešli cez príslušné otvory.

obr. 18 Stiahnite potať štruktúry uvoľnením úchytiak (J1) z príslušných miest.

obr. 19 Nakoniec vytiahnite medzinožný pás (C) najprv z chrániča a potom z príslušného otvoru a tak odstráňte celý potať.

INŠTALÁCIA SEDAČKY VO VOZIDLE

Overte, či sa na sedadle auta nenachádzajú predmety, ktoré by mohli zabrániť správne uloženie autosedačky Darwin Infant.

Overte, či operadlo je vo vertikálnej polohe a či sedadlo, kde chcete namontovať sedačku **NIE JE VYBAVENÉ AKTÍVNYM PREDNÝM AIRBAGOM**.

Autosedačku Darwin Infant vždy inštalujte výhradne **PROTI SMERU JAZDY VOZIDLA**.

obr. 20 Presuňte spodný segment (F1) bezpečnostného pásu v aute cez bočné sedlá (F).

obr. 21 Správne pripnite bezpečnostný pás v aute.

obr. 22 Otočte rukoväť (A) do najprednejšej polohy. Uistite sa, či dve tlačidlá (A1) úplne vystúpia, keď je rukoväť uvedená do polohy.

obr. 23 Prevlečte diagonálnu časť (G1) bezpečnostného pásu vozidla cez zadné vodidlá (G).

POZOR: vždy sa uistite, že pásy sú dobre napnuté a nie sú pokrútené. Iba takto dosiahnete správne ukotvenie autosedačky Darwin Infant.

Keď sa sedačka používa bez základne, odporúčame overiť, či je prerušovaná čiara na piktograme (K), nachádzajúca sa na boku sedačky, približne paralelná so zemou.

INŠTALÁCIA SEDAČKY SO ZÁKLADNOU DARWIN i-SIZE

Inštalujte základ Darwin i-Size v aute pomocou príslušnej príručky.

obr. 24 Autosedačku Darwin Infant nainštalujte vsunutím 2 rúrok (K1) v miestach pripevnenia (L) na základňu, až kým na oboch stranách nezapadnú na miesto, čo potvrdí KLIKNOTIE.

obr. 25 Správne pripevnenie autosedačky Darwin Infant potvrdí zmena farby príslušných indikátorov (L1) z červenej na zelenú.

Skontrolujte správne pripevnenie sedačky tak, že ju skúsíte zdvihnúť.

obr. 26 Po pripevnení autosedačky Darwin Infant na základňu Darwin i-Size stlačte súčasne dve tlačidlá (A1) a otočte držadlo sedačky do najvzdialenejšej polohy. Skontrolujte, či sa dve tlačidlá (A1) po umiestnení držadla do správnej polohy úplne vysunuli.

ODMONTOVANIE AUTOSEDAČKY ZO ZÁKLADNE DARWIN i-SIZE

obr. 31 Súčasným stlačením dvoch tlačidiel (A1), otočte držadlo sedačky do vertikálnej polohy.

Autosedačku Darwin Infant môžete odmontovať 2 rôznymi spôsobmi.

obr. 28 Možnosť 1. - Potlačte zadnú páku (H) a súčasne zdvihnite sedačku Darwin Infant zo základne Darwin i-Size, držte ju za držadlo.

obr. 29 Možnosť 2. - Potlačte páku na uvoľnenie (M) na základni a súčasne zdvihnite sedačku Darwin Infant zo základne Darwin i-Size, držte ju za držadlo.

INŠTALÁCIA SEĎAČKY SO ZÁKLADŇOU DARWIN 360° i-SIZE

Inštalujte základ Darwin 360° i-Size v aute pomocou príslušnej príručky.

Základňa Darwin 360° i-Size sa môže otáčať, čo uľahčuje usadenie dieťaťa a inštaláciu seďačky vo vozidle.

obr. 30 Použitím predných pák (N) otočte inštalačnú základňu seďačky (P) do zelenej polohy.

obr. 31 Aby ste nainštalovali autosedačku Darwin Infant, uistite sa, že sa uvoľňovacie tlačidlo (Q) nachádza v polohe zodpovedajúcej prednej zóne seďačky (nohy dieťaťa), potom zarovnajte obe drážky (K2) na bočných úchytkách s referenčnou značkou (P1), ktorá je na mieste inštalácie, potom stlačte, aby ste začali KLIKNUŤIE upevnenia.

obr. 32 Správne pripevnenie autosedačky Darwin Infant sa potvrdí, keď sa farba oboch indikátorov (P2) v mieste inštalácie základne z červenej zmení na zelenú.

Skontrolujte správne pripevnenie seďačky tak, že ju skúsíte zdvihnúť.

obr. 33 Po inštalácii seďačky ju podľa až do polohy **proti smeru jazdy**.

obr. 34 Správne umiestnenie autosedačky Darwin Infant vzhľadom na smer jazdy sa potvrdí, len keď sa farba príslušných indikátorov bázy (P3) zmení z červenej na zelenú.

obr. 35 V prípade, keď sa seďačka Darwin Infant otočí do poloh odlišných ako je proti smeru jazdy vozidla, farba indikátorov na základni (P3) ostane červená, čo označuje nesprávnu polohu seďačky vo vozidle, v dôsledku toho zákaz jej používania.

obr. 36 Po pripevnení autosedačky Darwin Infant na základňu Darwin 360° i-Size a otočení proti smeru jazdy stlačte súčasne dve tlačidlá (A1) a otočte držadlo seďačky do najvzdialenejšej polohy. Skontrolujte, či sa dve tlačidlá (A1) po umiestnení držadla do správnej polohy úplne vysunuli.

POZOR: preprava dieťaťa vo vozidle je povolená iba vtedy, keď sa farba indikátorov na základni zmení z červenej na zelenú.

ODMONTOVANIE AUTOSEĎAČKY ZO ZÁKLADNE DARWIN 360° i-SIZE

obr. 37 Súčasným stlačením dvoch tlačidiel (A1), otočte držadlo seďačky do vertikálnej polohy.

Autosedačku Darwin Infant môžete odmontovať 2 rôznymi spôsobmi.

obr. 38 Možnosť 1. - Potlačte zadnú páku (H) a súčasne zdvihnite seďačku Darwin Infant zo základne Darwin 360° i-Size, držte ju za držadlo.

obr. 39 Možnosť 2. - Otočte seďačku k sebe, potom stlačte uvoľňovacie tlačidlo (Q) a súčasne zdvihnite seďačku Darwin Infant zo základne Darwin 360° i-Size.

POUŽITIE S KOČÍKMI INGLESINA

Informácie o správnom použití kočíko Inglesina nájdete v príslušných príručkách.

obr. 40 Otvorte rám správnym spôsobom, dodržte príslušné pokyny.

Uchopte autosedačku Darwin Infant za držadlo, umiestnite ju na rám v mieste stredného čapu, otočenú výhradne smerom k rodičovi, pričom sa uistite, že brzdy sú vždy správne aktivované a že nie je prítomná kolíska alebo seďačka k kočíka. Potom zatlačte seďačku na základňu, aby ste počuli KLIK zaistenia na oboch stranách.

POZOR: pred použitím sa vždy uistite, či seďačka bola správne pripojená.

obr. 41 Ak chcete seďačku oodbrať, pôsobte na zadnú páku (H) a súčasne seďačku zdvihnite uchopením za rukoväť.

UPOTREBNA KATEGORIJA

AUTO-SEDIŠTE ZA DECU DARWIN INFANT + AUTO POJAS U 3 TAČKE



- Auto-sedište za decu Darwin Infant u automobilu se pričvršćuje pomoću sigurnosnog pojasa sa vezivanjem u 3 tačke.

AUTO-SEDIŠTE ZA DECU DARWIN INFANT + BAZA DARWIN i-SIZE



- Auto-sedište za decu Darwin Infant je zakačeno za bazu Darwin Base i-Size i pričvršćeno na auto-sedište pomoću svih ISOFIX konektora.
- Pogledajte uputstvo za upotrebu baze Darwin i-Size kako biste je ispravno postavili u automobil.

AUTO-SEDIŠTE ZA DECU DARWIN INFANT + BAZA DARWIN 360° i-SIZE



- Auto-sedište za decu Darwin Infant je zakačeno za bazu Darwin 360° i-Size Base i pričvršćeno na auto-sedište pomoću svih ISOFIX konektora.
- Pogledajte uputstvo za upotrebu baze Darwin 360° i-Size kako biste je ispravno postavili u automobil.

SR

UPOZORENJA



• **PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA UBUĐUĆE. DA BI VAŠE DETE BILO**

PRAVILNO ZAŠTIĆENO, VAŽNO JE DA KORISTITE I POSTAVITE AUTO-SEDIŠTE ZA DECU U SKLADU SA UPUTSTVIMA OVOG PRIRUČNIKA.

• BEZBEDNOST VAŠEG DETETA JE VAŠA OBAVEZA.

BEZBEDNOST

• OVO AUTO-SEDIŠTE ZA DECU NE GARANTUJE ZAŠTITU OD POVREDE U SVIM SITUACIJAMA. MEĐUTIM, NJEGOVO PRAVILNO KORIŠĆENJE MOŽE SMANJITI POVREDU I SPREČITI SMRT.

- Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu pre nego što prvi put koristite Darwin Infant. Ostavite uputstvo u odeljku za odlaganje ispod prednjeg sedišta kako bi Vam uvek bilo pri ruci.
- **VAŽNO:** auto sedište za decu Darwin Infant, pričvršćeno u automobilu sigurnosnim pojasom u 3 tačke, je sistem za vezivanje klasifikovan kao „Univerzalni sa pojasom“. Odobren je u skladu sa Uredbom ECE R129 prvenstveno za upotrebu na Univerzalnim sedištima kako je proizvođač naveo u knjižici sa uputstvima za vozilo. Odobren je za upotrebu kod dece visine između 40 i 75 cm i maksimalne težine 13 kg.
- Darwin Infant može takođe biti postavljen sa sigurnosnim pojasom sa vezivanjem u tri tačke, odobrenim u skladu sa UN/ECE regulativom br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.
- **PAŽNJA!** Auto-sedište za decu Darwin Infant nije pogodan za korišćenje sa sigurnosnim pojasom sa vezivanjem u dve tačke ili pojasom koji ide preko kukova. U slučaju nezgode, vezanje sigurnosnim pojasom sa vezivanjem u dve tačke može dovesti do teških ili smrtonosnih povreda deteta.



- **VAŽNO:** auto sedište za decu Darwin Infant zajedno sa Bazom Darwin i-Size osnovom ili zajedno sa Bazom Darwin 360° i-Size je bezbednosni sistem i-Size klasifikovan kao „Napredni sistem za decu i-Size“. Odobren je u skladu sa Uredbom ECE R129 prvenstveno za upotrebu na kompatibilnim sedištima i-Size kako je proizvođač naveo u knjižici sa uputstvima za vozilo. Odobren je za upotrebu kod dece visine između 40 i 75 cm i maksimalne težine 13 kg.

- Posavetujte se sa lekarom pre korišćenja ovog proizvoda za privremeno rođene bebe ili bebe sa oštećenim zdravljem.
- **PAŽNJA!** Uvek postavite auto-sedište za decu Inglesina Darwin Infant **ISKLUČIVO U PRAVCU OBRNUTOM OD PRAVCA VOŽNJE**.
- Ako vaše vozilo nema sedište i-Size, montaža upotrebom Baze Darwin i-Size ili Baze Darwin 360° i-Size je i dalje dozvoljena na sedištima ISOFIX u vozilima koja su navedena na Listi primene priloženoj uz priručnik za odgovarajuću bazu ili dostupna na web stranici inglesina.com.

- Baza pojednostavljuje bezbedno postavljanje auto-sedišta za decu u i njegovo uklanjanje iz automobila.
- Pre nego što kupite proizvod, uvek proverite da li može biti pravilno postavljen u Vašem vozilu. Ukoliko niste sigurni, obratite se ili proizvođaču auto-sedišta za decu ili prodavcu.
- Pogledajte uputstva u priručniku za vlasnike automobila.
- Ne koristite auto-sedište za decu Darwin Infant duže od 7 godina od datuma proizvodnje naznačenog na proizvodu; prirodni proces starenja materijala može donekle da promeni osobine proizvoda.
- Nemojte koristiti auto-sedište za decu Inglesina Darwin Infant i/ili Darwin Base i-Size i/ili Darwin 360° i-Size Base ako je:
 - pretrpelo nezgodu, čak i najmanju. Postoji mogućnost da je došlo do oštećenja koja nisu vidljiva. Proizvod mora biti zamenjen novim kako bi se obezbedio izvorni nivo bezbednosti.
 - oštećeno, ako ne sadrži uputstvo za upotrebu ili ako bilo koja komponenta nedostaje. Odmah se obratite ovlašćenom prodavcu kompanije Inglesina ili korisničkoj službi.
- Inglesina preporučuje da se ne kupuju već korišćena (second-hand) auto-sedišta za decu. Ona mogu da imaju nevidljiva oštećenja koja utiču na zaštitne funkcije.
- Proverite da li su svi delovi auto-sedišta za decu Inglesina Darwin Infant pravilno pričvršćeni pre svakog putovanja i/ili nakon redovne kontrole, servisa ili pranja vozila. Moguće je da je neko dirao i/ili otkao auto-sedište za decu Inglesina Darwin Infant i-Size i da ga nije pravilno vratio u prvobitan položaj u skladu sa uputstvom.

SIGURNOSNI KAIŠEVI

- **PAŽNJA!** Obezbedite dete uvek pomoću sigurnosnih kaiševa kada se nalazi u proizvodu, čak i kada proizvodom rukujete ili ga nosite rukama.
- Podesite naslon za leđa u skladu sa visinom deteta tako da se zadnji kaiševi nalaze iza ramena.
- Proverite da li su svi kaiševi za zadržavanje deteta prilagođeni detetovom telu.
- Izbegavajte da Vaše dete ispod sigurnosnog kaiša nosi debelu odeću.
- Nikada nemojte ostavljati dete u auto-sedištu za decu ako kaiševi nisu zategnuti ili zakačeni.
- Detetova odeća ne sme da utiče na pravilno pričvršćivanje kopčice.
- Da bi se postigla optimalna zaštitna funkcija auto-sedišta za decu, pojasevi koji idu preko ramena treba da budu što bolje prilagođeni telu.
- Proverite da kaiševi s kopčama nisu uvrnuti i da ih nisu prikleštila vrata automobila ili delovi sedišta za decu koji se mogu pomerati.
- Od ključnog je značaja za bezbednost vašeg deteta da kopča na zaštitnom pojasu ispravno funkcioniše. Kvarove kopče na zaštitnom pojasu obično uzrokuju nagomilavanje prljavštine ili stranih tela.

SR

UPOTREBA I POSTAVLJANJE

• ISPRAVNA UPOTREBA I POSTAVKA AUTO-SEDIŠTA ZA DECU MOŽE BITI PITANJE ŽIVOTA ILI SMRTI. AUTO-SEDIŠTE ZA DECU SE MORA

POSTAVITI STROGO U SKLADU SA NAVEDENIM UPUTSTVIMA. UKOLIKO NE PRATITE UPUSTVA/ UPOZORENJA, MOŽETE OZBILJNO UGROZITI BEZBEDNOST DETETA.

- Pre sklapanja, uverite se da proizvod i njegove komponente nisu pretrpeli štetu tokom transporta. Ukoliko je došlo do oštećenja, nemojte koristiti taj proizvod i držite ga van dometa dece.
- Pre korišćenja proizvoda, a radi bezbednosti deteta, uklonite i eliminišite sve plastične vreće i elemente koji pripadaju pakovanju i, u svakom slučaju, sve to držite izvan dometa novorođenčadi i dece.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod ukoliko sve njegove komponente nisu ispravno pričvršćene i podešene.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji deo slomljen ili nedostaje.
- Postupke sastavljanja, rastavljanja i podešavanja smeju da izvođe samo odrasli. Uverite se da je osoba koja koristi proizvod (lice koje čuva decu, baba i deda itd.) zna kako da ga ispravno koristi.
- Ne dirajte prstima unutrašnjost mehanizama.
- Proverite da li su svi mehanizmi koji povezuju/pričvršćuju auto-sedište za decu za sedište vozila/bazu/ram za kolica ispravno osigurani pre i u toku upotrebe.
- Kada koristite auto-sedište za decu Darwin Infant zajedno sa bazom Darwin i-Size ili sa bazom Darwin 360° i-Size, pažljivo pročitajte priložena uputstva pre nego što je postavite. Obezbedite da su indikatori zeleni pre nego što počnete vožnju.
- Kada se dečje sedište Darwin Infant koristi bez Baze Darwin i-Size ili bez baze Darwin 360° i-Size:
 - proverite da li su zategnuti svi delovi pojasa koji obezbeđuje dečje auto sedište za sedište.
 - koristite samo mesta za prolazak pojaseva opisanih u uputstvima i označenih na dečjem sedištu.
- Nemojte koristiti adaptere koji nisu priloženi uz proizvod ili koje proizvođač nije odobrio.
- Proverite da li postoje posebni zahtevi u vezi s korišćenjem zaštitnog sistema u važećem zakonu zemlje u kojoj se nalazite.
- Vršenje izmena ili dopuna auto-sedišta za decu bez odobrenja Službe za odobrenje nije dozvoljeno. Neovlašćeno vršenje tehničkih promena može da uzrokuje smanjenje ili potpuni prestanak zaštitne funkcije proizvoda.
- Odobrenje će biti poništeno ako vršite bilo kakve izmene na proizvodu.
- Nemojte uklanjati zalepljene i ušivene etikete. Uklanjanje ovih etiketa može dovesti do toga da proizvod ne bude u skladu sa zakonom.
- Nikad nemojte koristiti ovo auto-sedište za decu bez presvlake i naramenica. Oni se ne smeju zameniti drugima koje proizvođač nije odobrio jer su sastavni deo zaštitnog sistema i od ključnog su značaja za bezbednost.

UPOTREBA AUTO-SEDIŠTA ZA DECU DARWIN INFANT U AUTOMOBILU

- **PAŽNJA!** Uvek postavite auto-sedište za decu Inglesina Darwin Infant **ISKLUČIVO U PRAVCU OBRNUTOM OD PRAVCA VOŽNJE.**
- Nemojte koristiti auto sedište za decu u položajima ili konfiguracijama drugačijim

od onih navedenih u ovom priručniku za upotrebu, u priručniku za bazu i na Listi primena za vozila.

• Nemojte postaviti auto-sedište za decu na sedište automobila koje nije u smeru putovanja ili je u transverzali u odnosu na smer putovanja.



- Za auto-sedišta sa bočnim vazдушnim jastucima pogledajte uputstva u priručniku Vašeg automobila.
- Proverite da li su sedišta vozila koja se mogu spustiti prema nazad blokirana u vertikalnom položaju u skladu sa uputstvom proizvođača automobila.
- Uverite se da su nesavjetljivi i plastični delovi auto-sedišta za decu smešteni i postavljeni tako da ne mogu da budu priklešteni sedištem koje se može pomerati ili vratima vozila tokom svakodnevne upotrebe vozila.
- Tokom putovanja, nemojte ostavljati predmete ili torbe u automobilu bez nadzora: proverite da li su bezbedno postavljeni jer, u slučaju nezgode, mogu dovesti do povrede.
- Auto-sedište za decu uvek mora biti pričvršćeno za sedište vozila, čak i kada se dete ne nalazi u njemu.
- Zaštite proizvod od prašine i razne prljavštine koja bi mogla da naruši pravilno funkcionisanje mehanizma.
- Tokom putovanja, svi putnici u automobilu moraju imati vezan sigurnosni pojas u skladu s važećim zakonom zemlje u kojoj se koristi: u slučaju nezgode, oni mogu nenamerno povrediti dete, čak i kada se auto-sedište za decu ispravno koristi.
- Preporučuje se bezbedno i adekvatno ponašanje u toku vožnje: auto-sedište za decu je efikasan zaštitni sistem, ali nije samo po sebi dovoljno za izbegavanje ozbiljnih povreda u slučaju teške saobraćajne nezgode. Imajte na umu da nezgode, čak i one do kojih dođe pri maloj brzini, mogu biti veoma opasne za sve putnike u automobilu.
- Nikad nemojte vaditi dete iz auto-sedišta za decu dok je vozilo u pokretu; u slučaju da je to potrebno, što pre se zaustavite na bezbednom mestu.
- U toku putovanja nikad nemojte držati dete u rukama ili mu dozvoliti da sedi izvan auto-sedišta za decu.
- Sva podešavanja auto-sedišta za decu koja vrši vozač zabranjena su u toku vožnje. U slučaju da je to potrebno, što pre se zaustavite na bezbednom mestu.

- Nikad nemojte ostavljati dete u vozilu bez nadzora.
- Kada napuštate vozilo, čak i na veoma kratak period, uvek povedite dete sa sobom.
- Obratite pažnju na druga vozila kada smestite dete u auto-sedište.
- Unutrašnjost automobila se može veoma ugrijati ako se vozilo ostavi na direktnom suncu. Pokrijite auto-sedište za dete peškirom kada se ne koristiti kako biste sprečili pregrevanje njegovih komponenti i izazivanje povreda osetljive kože deteta.
- Tokom dugih putovanja, često pravite pauze jer se deca lako umaraju. Takođe ne ostavljajte bebu predugo u auto-sedištu za decu čak i ako se ne nalazi u vozilu.
- Obezbedite da su svi putnici obavешteni kako da oslobode dete iz sedišta u slučaju nezgode.

KORIŠĆENJE AUTO-SEDIŠTA ZA DECU DARWIN INFANT KAO SEDALNI DEO NA OKVIRU INGLESINA

- Auto-sedište za decu Darwin Infant je takođe namenjen korišćenju kao sedalni deo Putnog sistema sa specifičnim okvirom u skladu sa regulativom EN1888.
- Postavljanje vršite isključivo u položaju prema roditeljima i sa okvirom proverenim od strane kompanije Inglesina.
- U slučaju nedoumica, posetite veb-stranicu inglesina.com ili se obratite ovlašćenom prodavcu ili korisničkom servisu kompanije Inglesina.
- Uvek proverite da li je auto-sedište za decu čvrsto povezano sa okvirom tako što ćete povući dršku nagore.
- Pažljivo pročitajte uputstva koja se odnose na korišćenje proizvoda na kojima će biti pričvršćeno sedište za decu.
- Ako postavljate/uklanjate auto-sedište za decu na ram za kolica/sa rama za kolica dok je beba u auto-sedištu za decu, uvek proverite da li su pojasevi bezbedno pričvršćeni. Kada postavljate auto-sedište za decu na ram za kolica ili kada ga uklanjate sa rama za kolica, uvek se postarajte da se beba ili njena odeća pritom ne zapletu.
- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora.
- Uverite se da su svi elementi za blokiranje pričvršćeni pre korišćenja.
- Da biste izbegli povredu i priklještenje prsta, uverite se da je vaše dete dovoljno udaljeno prilikom rasklapanja i sklapanja proizvoda.
- Ne dozvolite da se vaše dete igra ovim proizvodom.
- Uvek koristite sigurnosne kaiševe.
- Pre upotrebe proverite da li su konektori auto-sedišta za decu ispravno podešeni.
- Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili kotrljanje.
- Ne postavljajte ovaj proizvod u blizini stepenica ili pragova.
- Koristite samo na čvrstoj, ravnoj i suvoj površini.
- Nemojte ostavljati proizvod na kosini ako se beba nalazi u njemu, čak i ako je zakočen. Na strmim površinama efikasnost kočnica je ograničena.
- Nikad ne ostavljajte bebu u proizvodu na stepenicama ili u liftovima, jer je mogući neočekivani gubitak kontrole nad proizvodom ili ispadanje deteta. Budite takođe naročito pažljivi kada se penjete na ivičnjak ili silazite s njega ili drugih neravnih površina.
- Nemojte da otvarate, sklapate ili rasklapate proizvod dok je u njemu dete.
- U svakom slučaju, budite posebno oprezni prilikom obavljanja ovih zadataka dok je dete u blizini.
- Ne ostavljajte bebu u proizvodu tokom putovanja drugim prevoznim sredstvima (npr. vozom, podzemnom železnicom, autobusom, avionom itd.).
- Nikada nemojte podizati niti gurati dečja kolica auto-sedištem za decu.
- Uvek koristite kočnicu pre nego što postavite auto-sedište za decu u okvir ili ga uklonite.

UPOTREBA PROIZVODA DARWIN INFANT KAO SEDIŠTA ZA DECU ZA UPOTREBU KOD KUĆE

- Auto-sedište za decu Darwin Infant je takođe namenjen da se koristi kao kolevka u kućnim uslovima u skladu sa regulativom EN12790.
- **VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. PAŽNJA!**
- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora.
- Prestanite da koristite proizvod kada dete počne da pokušava da sedi.
- Nikada nemojte da koristite ovaj proizvod na izdignutim površinama (kao što je sto).
- Uvek koristite sigurnosne kaiševe.
- Nemojte detetu da dozvolite da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod ne zamenjuje kolevku ili krevet. Ako dete zaspi, mora da se premesti u odgovarajuću kolevku ili krevet.
- Nemojte koristiti ljuljajuću ležaljku ako je bilo koji deo slomljen, pohaban ili nedostaje.
- **OPASNOST OD PADA:** Pokreti deteta mogu pokrenuti proizvod. Nikada nemojte stavljati proizvod na tezge, stolove, stepenice, druge izdignute površine niti blizu stepeništa. Uvek koristite na ravnom, stabilnom i suvom podu.
- **OPASNOST OD GUŠENJA: NIKADA** nemojte koristiti na mekoj površini (krevet, sofa, jastuk), pošto se sedalica može prevrnuti i uzrokovati gušenje.

KONVENCIONALNA GARANCIJA PROIZVOĐAČA

- Inglesina Baby S.p.A. garantuje da je ovaj proizvod projektovan i proizveden u skladu sa opštim standardima/propisima o bezbednosti proizvoda i kvalitetu koji su na snazi u Evropskoj uniji i zemljama u kojima se prodaje.
- Inglesina Baby S.p.A. garantuje da je tokom i nakon procesa proizvodnje, ovaj proizvod podvrgnut raznim kontrolama kvaliteta. Inglesina Baby S.p.A. garantuje da u trenutku kupovine od ovlašćenog prodavca, proizvod nije imao defekte u montaži i proizvodnji.
- Ova garancija ne poništava prava potrošača po važećem nacionalnom zakonodavstvu, koja se mogu razlikovati u zavisnosti od zemlje u kojoj je proizvod kupljen, i čije odredbe, u slučaju suprotnosti, imaju prednost nad sadržajem ovde date garancije.
- U slučaju materijalnih ili proizvodnih nedostataka uočenih prilikom kupovine ili tokom normalnog korišćenja, kao što je opisano u odgovarajućem uputstvu za upotrebu, Inglesina Baby S.p.A. daje garanciju od 24 uzastopna meseca od datuma kupovine.
- Ova garancija važi samo u zemlji u kojoj je proizvod kupljen i ako je kupljen od ovlašćenog prodavca.
- Priznata garancija važi samo za prvog vlasnika kupljenog proizvoda.
- Garancija pokriva besplatnu zamenu ili popravku delova sa fabričkim nedostacima. Inglesina Baby S.p.A. zadržava pravo da po svom nahođenju odluči da li da primeni garanciju putem popravke ili zamene proizvoda.
- Da biste iskoristili garanciju, morate dostaviti serijski broj proizvoda, zajedno sa kopijom računa izdatog u trenutku kupovine proizvoda, vodeći računa da je datum kupovine čitko naveden.
- Ova garancija će automatski biti poništena i nevažeća u slučaju:
 - da se proizvod koristi za namene koje nisu izričito navedene u odgovarajućem

uputstvu za upotrebu.

- da se proizvod ne koristi u skladu sa odgovarajućim uputstvom za upotrebu.
- da je proizvod popravlján od strane neovlašćenih servisera.
- da je strukturni ili tekstilni deo proizvoda izmenjen ili prepravlján bez prethodnog izričitog ovlašćenja od strane proizvođača. Sve izmene koje se vrše na ovom proizvodu lišavaju Inglesina Baby S.p.A. bilo kakve odgovornosti.
- da je defekt nastao usled nemara ili nepažnje prilikom korišćenja (npr. jaki udari na strukturne delove, izloženost jakim hemikalijama, itd.).
- da proizvod ima normalne znake habanja (npr. točkova, pokretnih delova, tekstila) usled dugotrajnog i stalnog korišćenja.
- da je proizvod oštećen, čak i slučajno, od strane samog vlasnika/vlasnice ili trećih lica (na primer kada je poslat kao prtljag u vazdušnom prevozu ili drugim sredstvima).
- da je proizvod poslat prodavcu za pomoć bez originalnog računa i/ili bez serijskog broja ili kada datum kupovine na račun u i/ili serijski broj nisu jasno čitljivi.
- Sva oštećenja izazvana korišćenjem dodatka koji nisu dati i/ili nisu odobreni od strane Inglesina Baby, nisu obuhvaćena garancijom.
- Inglesina Baby S.p.A. neće se smatrati odgovornom za bilo kakvu imovinsku štetu ili povrede nastale nepravilnim ili pogrešnim korišćenjem proizvoda.
- Nakon isteka garancije, kompanija garantuje servis svojih proizvoda u periodu od maksimalno četiri (4) godine od kada su navedeni proizvodi izašli na tržište, nakon ovog perioda, intervencije će biti vršene zavisno od slučaja.

REZERVNI DELOVI/USLUGE NAKON PRODAJE

- Redovno proveravajte bezbednost elemenata da bi osigurali funkcionalnost proizvoda tokom vremena. Nemojte da koristite proizvod u slučaju bilo kakvog kvara i/ili anomalije. Odmah kontaktirajte svog ovlašćenog prodavca ili Inglesina službu za podršku.
- Nemojte da koristite rezervne delove ili dodatke koje ne daje i/ili ne odobrava Inglesina Baby.

ŠTA RADITI AKO VAM JE POTREBNA POMOĆ

- Ako vam je potrebna pomoć u vezi sa proizvodom, odmah kontaktirajte Inglesina prodavca koji vam ga je prodao, proverite „Serijski broj“ proizvoda.
- Dužnost prodavca je da kontaktira Inglesina da bi procenio najbolju intervenciju u zavisnosti od slučaja i onda ukaže na dalje korake.
- Inglesina služba za podršku uvek je na raspolaganju za pružanje svih potrebnih informacija, nakon pismenog zahteva popunjavanjem obrasca koji je dat na veb sajtu: inglesina.com - u odeljku Garancija i podrška.

SAVETI ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

- Auto-sedište za decu može ostaviti tragove na sedištima automobila usled mera preduzetih za njegovo čvrsto postavljanje u skladu sa bezbednosnim standardima. Ovaj proizvod je dizajniran tako da maksimalno smanji taj efekat. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za potencijalne tragove koji nastanu od standardne upotrebe auto-sedišta za decu.
- Nikada nemojte na silu da rukujete mehanizmima ili pokretnim delovima; ako ste u nedoumici, prvo proverite uputstvo.

- Proizvod odložite na suvo mesto.
- Zaštitite proizvod od vremenskih prilika, vode, kiše ili snega; osim toga, stalna i dugotrajna izloženost suncu može da prouzrokuje promene boje mnogih materijala.
- Plastične i metalne delove brišite vlažnom krpom ili blagim deterdžentom; nemojte da koristite razređivače, amonijak ili benzin.
- Pažljivo osušite metalne delove nakon svakog kontakta sa vodom da biste sprečili stvaranje rđe.

SAVETI ZA ČIŠĆENJE PLATNE NE NAVLAKE

- Preporučuje se da navlaku ne perete zajedno sa ostalim delovima.
- Povremeno osvežite platnene delove pomoću meke četke za odeću.
- Poštujte uputstva za pranje navlake data na etiketama.



Perite ručno u hladnoj vodi



Nemojte je peglati



Nemojte da koristite izbeljivač



Nemojte je davati na hemijsko čišćenje



Ne stavljajte je u sušilicu

Nemojte koristiti centrifugu



Sušite je u horizontalnom položaju u senci

- U potpunosti osušite platnenu navlaku pre korišćenja ili odlaganja.
- **OPREZ!** Nikad nemojte prati kaiševe i kopču; samo ih prebrišite platnenom krpom.
- Nikad ne podmazujte kopču na zaštitnom pojasu.

UPUTSTVO

SPISAK DELOVA

AUTO-SEDIŠTE ZA DECU DARWIN INFANT

sl. 1

- A** Ručka za nošenje
- B** Adapter
- C** Crveno dugme za odvezivanje pojasa
- D** Naslon za glavu
- E** Tenda
- F** Vodilica za bočne pojaseve
- G** Kukica za pojas sa zadnje strane
- H** Poluga za otpuštanje sa zadnje strane
- J** Tapacirung sedišta

BAZA DARWIN i-SIZE

sl. 2 (ako je dostupno)

BAZA DARWIN 360° i-SIZE

sl. 3 (ako je dostupno)

PODEŠAVANJE RUČKE ZA NOŠENJE

sl. 3 Da biste podesili ručku za nošenje auto-sedišta za decu (**A**), istovremeno pritisnite oba dugmeta (**A1**) i okrenite ručku u željeni položaj. Pošto ste postavili ručku za nošenje u željeni položaj, proverite da li su oba dugmeta (**A1**) sasvim iskočila.

sl. 5 Ručka za nošenje auto-sedišta za decu može se postaviti u 4 različita položaja:

- a) položaj za transport
- b) međupoložaj
- c) stabilan položaj
- d) položaj u automobilu

Da biste ručku za nošenje postavili u položaj u kom treba da bude u automobilu, okrenite je do kraja prema napred.

PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU I ZAŠTITNOG POJASA

sl. 6 Da biste popustili zaštitni pojas, koristite dugme za podešavanje (**C2**) - stavite prst u otvor na sedištu (**C3**) i istovremeno uvlačite pojaseve u auto-sedište za decu.

sl. 7 Otkopčajte centralnu kopču zaštitnog pojasa pomoću crvenog dugmeta (**C1**), i stavite dete u auto-sedište za decu tako da leđa i noge deteta budu priljubljeni uz sedište u potpunosti.

sl. 8 Zaštitni pojas i naslon za glavu (**D**) mogu se podesiti istovremeno u 6 položaja kako bi se sedište prilagodilo rastu deteta.

Da biste podesili visinu, koristite polugu za podešavanje sa zadnje strane (**D1**) i istovremeno je podignite ili spustite u odgovarajući položaj, što ćete prepoznati po kliku koji ćete čuti.

sl. 9 Preklopite dva krajnja dela (**C6**) i ubacite ih u kopču (**C5**) dok ne čujete KLIK koji označava blokiranje. Proverite da li je sve dobro zatvoreno tako što ćete povući krajeve pojaseva.

sl. 10 Pojasevi treba da budu priljubljeni uz dete, što ćete postići povlačenjem kraja na podešivaču (**C4**). Prostor između pojaseva i detetovog tela treba da bude dovoljno mali da ne može da prođe prst. Da biste isti otpustili, pogledajte **sliku 6**.

sl. 10 Da biste odvezali pojaseve, pritisnite crveno dugme (**C1**).

ADAPTER

sl. 12 Sedište je opremljeno adaptirajućim jastukom (**B**) za novorođenče.

UPOTREBA TENDE

Auto-sedište za decu opremljeno je podesivom tendom (**E**).

sl. 13 Da biste je postavili, ubacite krajeve (**E1**) u otvore predviđene za to (**E2**), a zatim različite konektore (**E3**) postavite na odgovarajuća mesta u okviru strukture.

sl. 14 Da biste je podesili, jednostavno je postavite u željeni položaj.

sl. 15 Da biste skinuli tendu (**E**), snažno je izvucite iz strukture.

OPREZ: auto-sedište za decu se ne sme podizati hvatanjem za tendu: postoji opasnost od odvajanja.

NEGA I ODRŽAVANJE

Preporučljivo je povremeno skidanje presvlake u cilju pravilnog održavanja.

sl. 16 Okrenite ručku za nošenje (**A**) do kraja prema nazad.

sl. 17 Izvucite grudne pojaseve iz odgovarajućih zaštita.

Zatim skinite tapacirung naslona za glavu sa konstrukcije, vodeći računa da provučete grudne pojaseve kroz odgovarajuće proreze.

sl. 18 Skinite presvlaku sa strukture, oslobađajući konektore (**J1**) iz njihovih kućišta.

sl. 19 Na kraju, izvucite međunožni pojas (**C**) prvo iz njegove zaštite, a zatim iz odgovarajućeg proreza a zatim skinite čitavu presvlaku.

POSTAVLJANJE SEDIŠTA U AUTOMOBILU

Proverite da na sedištu automobila nema ničega što bi moglo sprečiti pravilno naleganje auto-sedišta za decu Darwin Infant.

Proverite da li je naslon za leđa u vertikalnom položaju i da sedište na kom treba da bude postavljeno auto-sedište za decu **NIJE OPREMLJENO AKTIVNIM PREDNJIM VAZDUŠNIM JASTUKOM**.

Postavite auto-sedište za decu Darwin Infant **UVEK U PRAVCU OBRNUTOM OD PRAVCA VOŽNJE**.

sl. 20 Provucite donji deo (**F1**) sigurnosnog pojasa automobila kroz kukice za pojas sa strane (**F**).

sl. 21 Pravilno vežite sigurnosni pojas.

sl. 22 Okrenite ručku za nošenje (**A**) do kraja prema napred. Pošto ste postavili ručku za nošenje u željeni položaj, proverite da li su oba dugmeta (**A1**) sasvim iskočila.

sl. 23 Provucite dijagonalni deo (**G1**) sigurnosnog pojasa automobila kroz kukice za pojas sa zadnje strane (**G**).

PAŽNJA: obratite pažnju da su sigurnosni pojasevi zategnuti i da nisu zavrnuti. Auto-sedište za decu Darwin Infant će samo u tom slučaju biti dobro pričvršćeno.

Ako se auto-sedište za decu koristi bez baze, preporučljivo je proveriti da li je osenčena crvena linija na simbolu (**K**) sa strane auto-sedišta za decu manje-više paralelna s podom.

POSTAVLJANJE AUTO-SEDIŠTA POMOĆU DARWIN i-SIZE BAZE

Postavite bazu Darwin i-Size u automobil prateći odgovarajuće uputstvo.

sl. 24 Postavite auto-sedište Darwin Infant tako što ćete staviti 2 cevi (**K1**) u kućišta (**L**) baze dok ne čujete zvučni signal za uspešno pričvršćivanje KLIK na obe strane.

sl. 25 Auto-sedište za decu Darwin Infant je uspešno pričvršćeno kada odgovarajući indikatori (**L1**) menjaju boju iz crvene u zelenu. Proverite da li je sedište pravilno pričvršćeno tako što ćete pokušati da ga podignete.

sl. 26 Nakon pričvršćivanja auto-sedišta Darwin Infant na Darwin i-Size bazu, istovremeno pritisnite dva dugmeta (**A1**) i okrenite polugu auto-sedišta prema napred koliko je moguće. Uverite se da su oba dugmeta (**A1**) u potpunosti izašla nakon rukovanja polugom.

ODVAJANJE AUTO-SEDIŠTA OD DARWIN i-SIZE BAZE

sl. 31 Pritisnite oba dugmeta (**A1**) istovremeno i okrenite polugu auto-sedišta prema vertikalnom položaju.

Postoje dva načina odvajanja auto-sedišta Darwin Infant.

sl. 28 1. način - Upravljanjem zadnjom polugom (**H**) i istovremenim podizanjem auto-sedišta Darwin Infant sa baze Darwin i-Size, držeći ga za dršku.

sl. 29 2. način - Pritisnom na polugu za otpuštanje sedišta (**M**) na bazi i istovremenim podizanjem auto-sedišta za decu Darwin Infant sa baze Darwin i-Size, držeći ga za dršku.

POSTAVLJANJE AUTO-SEDIŠTA POMOĆU DARWIN 360° i-SIZE BAZE

Postavite bazu Darwin 360° i-Size u automobil prateći odgovarajuće uputstvo.

Baza sedišta Darwin 360° i-Size može da se rotira kako bi se olakšalo smeštanje deteta

i montaža dečjeg sedišta u automobil.

sl. 30 Upotrebom prednjih poluga (**N**) rotirajte ležište za montažu dečjeg sedišta (**P**) u željeni položaj.

sl. 31 Za montažu auto sedišta za decu Darwin Infant, uverite se da je dugme za otpuštanje (**Q**) u nivou prednjeg dela sedišta (dečja stopala), a zatim spojite oba proreza (**K2**) na bočnim elementima za pričvršćivanje, sa orijentirom (**P1**) prisutnim na mestu za montažu, a zatim pritisakajte dok ne budete čuli **KLIKOVE** koji ukazuju na izvršeno pričvršćivanje.

sl. 32 Ispravno pričvršćivanje auto sedišta za decu Darwin Infant vrši se kada boja oba indikatora (**P2**) na mestu za montažu baze pređe iz crvene boje u zelenu.

Proverite da li je dečje sedište pravilno pričvršćeno tako što ćete pokušati da ga podignete.

sl. 33 Kada je sedište montirano, rotirajte ga u položaj koji je **suprotan smeru kretanja vozila**.

sl. 34 Pravilno postavljanje auto sedišta za decu Darwin Infant u odnosu na smer kretanja vozila odvija se samo kada se boja namenskih indikatora na bazi (**P3**) promeni iz crvene u zelenu.

sl. 35 U slučaju da se dečje sedište Darwin Infant u položaje koji su alternativni u odnosu na onaj u suprotnom smeru kretanja vozila, indikatori na bazi (**P3**) će ostati crveni, upozoravajući na pogrešan položaj dečjeg sedišta u automobilu i samim tim zabranu korišćenja.

sl. 36 Kada se auto sedište Darwin Infant pričvrsti za bazu Darwin 360° i-Size i okrene u smeru suprotnom kretanju vozila, istovremeno pritisnite dva dugmeta (**A1**) i okrenite ručku sedišta u položaj napred. Uverite se da su oba dugmeta (**A1**) u potpunosti izašla nakon rukovanja polugom.

PAŽNJA: prevoženje deteta u automobilu je dozvoljeno samo kada su svi indikatori na bazi promenjeni iz crvene u zelenu boju.

ODVAJANJE AUTO-SEDIŠTA OD DARWIN 360° i-SIZE BAZE

sl. 37 Pritisnite oba dugmeta (**A1**) istovremeno i okrenite polugu auto-sedišta prema vertikalnom položaju.

Postoje dva načina odvajanja auto-sedišta Darwin Infant.

sl. 38 **1. način** - Upravljanjem zadnjom polugom (**H**) i istovremenim podizanjem auto-sedišta Darwin Infant sa baze Darwin 360° i-Size, držeci ga za dršku.

sl. 39 **Opcija 2.** - Okrenite dečje sedište prema sebi, a zatim pritisnite dugme za otpuštanje (**Q**) i istovremeno podignite dečje sedište Darwin Infant sa baze Darwin 360° i-Size.

UPOTREBA SA RAMOM ZA KOLICA INGLESINA

Uputstva za pravilnu upotrebu rama za kolica Inglesina pogledajte u odgovarajućim uputstvima.

sl. 40 Pravilno otvorite okvir prateći određena uputstva.

Držeći auto sedište za decu Darwin Infant za ručku, postavite ga na okvir u nivou središnje osovinice, isključivo prema roditelju, pazeći da su kočnice uvek pravilno aktivirane i da nema kolvke ili sedišta kolica. Zatim gurnite dečje sedište nadole dok ne čujete oba **KLIKA** koja ukazuju na izvršeno pričvršćivanje.

OPREZ: uvek proverite da li je auto-sedište za decu pravilno pričvršćeno pre upotrebe.

sl. 41 Da biste uklonili auto-sedište za decu, koristite polugu sa zadnje strane (**H**) i istovremeno podignite sedište držeci ga za ručku.

KATEGORIJE KORIŠTENJA

AUTOSJEDALICA DARWIN INFANT + SIGURNOSNI POJAS S TRI TOČKE U AUTOMOBILU



- Autosjedalica Darwin Infant učvršćena je u automobilu sigurnosnim pojasom s tri uporišne točke.

AUTOSJEDALICA DARWIN INFANT + PODLOGA DARWIN i-SIZE



- Autosjedalica Darwin Infant, koja se pričvršćuje za osnovicu Base Darwin i-Size, učvršćuje se za automobilsko sjedalo korištenjem priključaka ISOFIX.
- Pročitajte priručnik za podlogu Darwin i-Size kako biste pročitali točne korake za njezino postavljanje u automobil.

AUTOSJEDALICA DARWIN INFANT + PODLOGA DARWIN 360° i-SIZE



- Autosjedalica Darwin Infant, koja se pričvršćuje za osnovicu Base Darwin 360° i-Size, učvršćuje se za automobilsko sjedalo korištenjem priključaka ISOFIX.
- Pročitajte priručnik za podlogu Darwin 360° i-Size kako biste pročitali točne korake za njezino postavljanje u automobil.

HR

UPOZORENJA



- **PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPORABU. VAŽNO JE POSTAVITI I**

UPOTREBLJAVATI AUTOSJEDALICU PREMA UPUTAMA NAVEDENIM U OVOM PRIRUČNIKU KAKO BI SE DJETETU PRUŽALA PRIPADAJUĆA RAZINA ZAŠTITE.

• VI SNOSITE ODGOVORNOST ZA SIGURNOST VAŠEG DJETETA.

SIGURNOST

• OVA SJEDALICA NE JAMČI ZAŠTITU OD OZLJEDA KOJE MOGU NASTATI U BILO KOJOJ SITUACIJI, ALI NJEZINA PRAVILNA UPORABA MOŽE UMANJITI RIZIK OD NASTANKA OZLJEDA, UKLJUČUJUĆI I RIZIK OD SMRTI.

- Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za korištenje autosjedalice Darwin Infant. Uvijek čuvajte upute u odgovarajućem pretincu, koji se nalazi na stražnjem dijelu autosjedalice ispod sjedišta, kako biste ih mogli upotrijebiti kada je potrebno.
- **VAŽNO:** autosjedalica Darwin Infant pričvršćena u automobilu sigurnosnim pojasom s tri točke jest sustav za zadržavanje klasificiran kao „Univerzalna s pojasom“. Odobrena je u skladu s propisima ECE R129 uglavnom za upotrebu na univerzalnim sjedalima kako je naveo proizvođač knjižice s uputama za vozilo. Odobrena je za upotrebu kod djece visine između 40 i 75 cm i najveće težine od 13 kg.
- Sustav Darwin Infant može se postaviti uz uporabu automobilskog pojasa s tri uporišne točke koji je odobren pravilnikom UN/ECE br.16 ili ostalim pripadajućim normama.
- **PAŽNJA!** Autosjedalica Darwin Infant ne može se upotrebljavati s pojasom s dvije uporišne točke ili trbušnim pojasom. Postavljanje uz uporabu pojasa s dvije uporišne točke može uzrokovati ozbiljne ili smrtne ozljede uslijed nesreće.

HR



- **VAŽNO:** autosjedalica Darwin Infant zajedno s bazom Darwin i-Size ili zajedno s bazom Darwin 360° i-Size jest sustav i-Size za zadržavanje klasificiran kao „Napredni sustav i-Size za zadržavanje za djecu“. Odobrena je u skladu s propisima ECE R129 za upotrebu na sjedalima kompatibilnima sa sustavom i-Size kako je naveo proizvođač priručnika s uputama za vozilo. Odobrena je za upotrebu kod djece visine između 40 i 75 cm i najveće težine od 13 kg.

- Obratite se liječniku prije uporabe ovog proizvoda s nedonoščadi ili djecom koja imaju zdravstvene probleme.
- **PAŽNJA!** Uvijek postavite autosjedalicu Darwin Infant **ISKLUČIVO** u **SMJERU SUPROTNOM OD UOBIČAJENOG SMJERA KRETANJA VOZILA.**

- Ako vaše vozilo nije opremljeno sjedalom i-Size, postavljanje se može obaviti s bazom Darwin i-Size ili s bazom Darwin 360° i-Size na sjedala ISOFIX vozila koja su navedena na popisu priloženom priručniku povezane baze ili koja se mogu provjeriti na mrežnom mjestu inglesina.com.
- Osnovicom se omogućava lakše i sigurnije postavljanje i uklanjanje sjedalice iz vozila.
- Prije kupnje provjerite može li se proizvod pravilno postaviti u vaše vozilo. Ako niste sigurni, obratite se proizvođaču autosjedalice ili prodavatelju.
- Pridržavajte se uputa koje su navedene u priručniku za vozilo.
- Ne upotrebljavajte sustav Darwin Infant nakon 7 godina od datuma proizvodnje navedenog na proizvodu jer uslijed prirodnog starenja materijala može doći do promjene njegovih značajki.
- Ne upotrebljavajte sustav Darwin Infant i/ili osnovicu Base Darwin i-Size i/ili osnovicu Base Darwin 360° i-Size ako:
 - je došlo do nezgode, čak i manje. Mogu nastati oštećenja koja nisu vidljiva golim okom. Proizvod se treba zamijeniti kako bi se pružala potrebna razina sigurnosti.
 - oštećeni, bez uputa za uporabu ili drugih sastavnih dijelova. Obratite se odmah ovlaštenom prodavatelju ili korisničkoj službi Inglesina.
- Poduzeće Inglesina ne preporučuje kupnju korištenih autosjedalica. Navedene sjedalice mogu imati nevidljiva oštećenja koja umanjuju sigurnosne značajke.
- Provjerite jesu li svi dijelovi autosjedalice Darwin Infant pravilno pričvršćeni prije svakog putovanja i/ili tijekom povremene provjere vozila, obavljanja postupaka održavanja, čišćenja. Druge osobe možda su pomaknule i/ili uklonile autosjedalicu te je nisu ponovno pravilno postavili kako je navedeno u uputama.

SIGURNOSNI POJASEVI

- **PAŽNJA!** Uvijek osigurajte dijete pripadajućim sigurnosnim pojasevima kada se nalazi unutar proizvoda, čak i kada se sjedalice ručno prenosi.
- Prilagodite položaj leđnog naslona prema visini djeteta kako bi se leđni pojasevi nalazili iza ramena.
- Provjerite prijanjaju li pojasevi za pridržavanje djeteta uz njegovo tijelo.
- Ne oblačite dijete u debelu odjeću preko koje ide skup pojaseva.
- Nikad ne ostavljajte dijete u autosjedalici ako su pojasevi otpušteni ili neprikopčani.
- Dječja odjeća ne smije onemogućavati pravilno pričvršćivanje kopče.
- Kako bi se autosjedalicom omogućavala optimalna zaštita, rameni pojasevi trebaju prijanjati što bolje uz tijelo.
- Provjerite jesu li pojasevi s kopčama zapleteni ili zapriječeni između vrata automobila ili pomičnih dijelova sjedala.
- Pravilan rad kopče neophodan je za sigurnost djeteta. Mogući neispravan rad kopče obično je uzrokovan nakupljenim ostatcima hrane, prljavštinom ili vanjskim tijelima.

HR

UPORABA I POSTAVLJANJE

• ISPRAVNA UPORABA I POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE MOGU PREDSTAVLJATI RAZLIKU IZMEĐU ŽIVOTA I SMRTI. AUTOSJEDALICA MORA SE POSTAVITI PRIDRŽAVAJUĆI SE ISKLJUČIVO

PRILOŽENIH UPUTA. NEPOŠTIVANJE OVIH UPOZORENJA I UPUTA MOŽE UZROKOVATI TEŠKE POSLJEDICE KADA JE RIJEČ O SIGURNOSTI VAŠEG DJETETA.

- Prije sastavljanja provjerite jesu li proizvod i njegovi dijelovi možda oštećeni tijekom prijevoza. Ako su dijelovi i proizvod oštećeni, navedeni proizvod ne smije se upotrebljavati i treba se držati podalje od dohvata djece.
- Radi sigurnosti vašeg djeteta uklonite i bacite sve plastične vrećice i dijelove koji su dijelom ambalaže prije uporabe proizvoda. U svakom ih slučaju držite izvan dohvata djece i novorođenčadi.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako svi njegovi dijelovi nisu pravilno učvršćeni i namješteni.
- Ne upotrebljavajte proizvod ako ima razbijene ili oštećene dijelove ili ako neki dijelovi nedostaju.
- Postupke postavljanja, skidanja i namještanja moraju obavljati samo odrasle osobe. Pripazite da osobe (dadjila, djedovi, bake, ...), koje upotrebljavaju proizvod, znaju ispravno upotrebljavati navedeni proizvod.
- Ne uvlačite prste u mehanizme.
- Prije i tijekom uporabe provjerite jesu li svi mehanizmi za pričvršćivanje autosjedalice za podlogu/okvir ispravno pričvršćeni.
- Kad se autosjedalica Darwin Infant upotrebljava u kombinaciji s podlogom Darwin i-Size ili s podlogom Darwin 360° i-Size prije postavljanja pažljivo pročitajte odgovarajuće upute. Prije početka putovanja provjerite jesu li pokazatelji postali zeleni.
- Kada se sjedalica Darwin Infant upotrebljava bez baze Darwin i-Size ili bez baze Darwin 360° i-Size:
 - provjerite jesu li svi dijelovi pojaseva za pridržavanje autosjedalice za sjedalo zategnuti.
 - upotrebljavajte isključivo utore za provlačenje pojaseva koji su navedeni u uputama i označeni na sjedalici.
- Ne upotrebljavajte reduktore koji se ne isporučuju s proizvodom ili koje nije odobrio Proizvođač.
- Provjerite primjenjuju li se posebni zakoni o uporabi sustava za pridržavanje u državi u kojoj se nalazite.
- Ne obavljajte nikakve preinake na autosjedalici i ne dodajte ništa, a da prethodno ne ishodite odobrenje nadležnog tijela. Neovlaštene tehničke izmjene mogu umanjiti ili u cijelosti poništiti zaštitnu učinkovitost sjedalice.
- Bilo kakva izmjena proizvoda poništava potvrdu o prikladnosti.
- Ne uklanjajte ljepljive ili prišivene etikete. Uklanjanjem će ovih etiketa proizvod možda postati nesukladan sa zakonom.
- Ne upotrebljavajte autosjedalicu bez presvlake od tkanine i štitnika leđnih pojaseva. Navedeni sastavni dijelovi ne smiju se zamijeniti dijelovima koje nije odobrio proizvođač jer su dijelom sustava za zadržavanje te su kao takvi neophodni za pružanje sigurnosti.

UPORABA AUTOSJEDALICE DARWIN INFANT U AUTOMOBILU

- **PAŽNJA!** Uvijek postavite autosjedalicu Darwin Infant **ISKLUČIVO** u **SMJERU**

SUPROTNOM OD UOBIČAJENOG SMJERA KRETANJA VOZILA.

- Ne upotrebljavajte autosjedalicu u položajima ili konfiguracijama različitima od onih navedenih u ovom priručniku s uputama, u priručniku za bazu i na popisu za primjenu na vozilima.
- Ne postavljajte na sjedala usmjerena suprotno ili okomito u odnosu na smjer kretanja.



- Kada je riječ o sjedalima s bočnim zračnim jastucima, pridržavajte se uputa koje su navedene u priručniku za vozilo.
- Provjerite jesu li sjedala s namjestivim nagibom zapriječena u okomitom položaju prema uputama proizvođača automobila.
- Provjerite jesu li čvrsti i plastični dijelovi autosjedalice namješteni i postavljeni tako da se ne mogu zapriječiti pomičnim sjedalom ili vratima vozila tijekom svakodnevnog korištenja vozila.
- Ne ostavljajte slobodne predmete ili torbe u putničkoj kabini i pazite da su uvijek pod nadzorom. U slučaju nezgode slobodni predmeti i prtljaga mogu uzrokovati ozljede.
- Autosjedalicu uvijek držite pričvršćenu za sjedalo, čak i ako dijete nije u njoj.
- Zaštitite proizvod od prašine ili ostataka raznih vrsta koji bi mogli utjecati na pravilan rad mehanizama.
- Tijekom putovanja svi putnici trebaju upotrebljavati sigurnosne pojaseve kako predviđaju mjerodavne norme države u kojoj se upotrebljavaju. U slučaju nezgode navedeni pojasevi mogu ozlijediti dijete unatoč pravilnoj uporabi autosjedalice.
- Vozite pažljivo i prikladno jer je autosjedalica učinkovita naprava za zadržavanje, ali samostalno ne pruža dovoljnu zaštitu od teških ozljeda uslijed snažnih udara. Napominjemo vam da i pri malim brzinama nezgode mogu biti iznimno opasne za sve putnike u vozilu.
- Nikada ne vadite dijete iz autosjedalice kada se vozilo kreće. Ako se treba izvaditi, zaustavite se što je prije moguće na sigurnom mjestu.
- Tijekom putovanja nikada ne držite dijete u naručju i ne dopustite mu da sjedi izvan autosjedalice.
- Vozač ne smije obavljati nikakvo namještanje sjedalice tijekom vožnje. Ako je

potrebno namjestiti je, zaustavite se što je prije moguće na sigurnom mjestu.

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.
- Prilikom napuštanja automobila, čak i na kratko, dijete uvijek mora biti uz vas.
- Pazite na druga vozila kada postavljate dijete u autosjedalicu.
- Unutrašnji prostor automobila može se jako zagrijati kada je izložen izravnoj Sunčevoj svjetlosti. Preporučuje se prekriti autosjedalicu, kada se ne upotrebljava, tkaninom da bi se spriječilo prekomjerno zagrijavanje dijelova koje može oštetiti nježnu kožu djeteta.
- Prilikom dugih putovanja preporučuje se često zaustavljanje jer se dijete lako umara. Pripazite da dijete ne ostavite dugo u sjedalici, čak i kada se upotrebljava izvan vozila.
- Pripazite da svi putnici znaju kako izvaditi dijete iz autosjedalice u slučaju nužde.

UPORABA AUTOSJEDALICE AUTO DARWIN INFANT KAO SJEDALICE NA OKVIRIMA INGLESINA

- Autosjedalica Darwin Infant može se upotrebljavati kao sjedalica na kolicima s određenim okvirima prema normi EN 1888.
- Isključivo upotrebljavajte s kompatibilnim okvirima Inglesina i samo ispred mame.
- Ako niste sigurni, posjetite mrežno mjesto inglesina.com ili se obratite ovlaštenom prodavaču ili korisničkoj službi Inglesina.
- Uvijek povucite autosjedalicu za ručku kako biste provjerili je li pravilno pričvršćena za okvir.
- Pažljivo pročitajte upute vezane za korištenje proizvoda koji se pričvršćuje za autosjedalicu.
- U slučaju da se radnje pričvršćivanja ili uklanjanja s okvira obavljaju kada se dijete nalazi unutar autosjedalice, provjerite je li dijete ispravno vezano sigurnosnim pojasevima. Budite iznimno pažljivi dok postavljate i/ili uklanjate autosjedalicu s okvira pri čemu pazite da dijete ili njegova odjeća ne ostanu zarobljeni.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Prije korištenja provjerite jesu li svi mehanizmi za zaprječivanje ispravno pričvršćeni.
- Za sprječavanje ozljeda ili zaplitanja prstiju, osigurati da je vaše dijete na dovoljnoj udaljenosti tijekom otvaranja i zatvaranja proizvoda.
- Nemojte puštati vaše dijete da se igra ovim proizvodom.
- Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojaseve.
- Prije uporabe provjerite jesu li mehanizmi za pričvršćivanje autosjedalice ispravno pričvršćeni.
- Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili koturljanje.
- Nikada postavljajte proizvod u blizini stepenica ili stubišta.
- Upotrebljavajte samo na površini koja je vodoravna, stabilna i suha.
- Ne ostavljajte proizvod pod velikim nagibom kad je dijete u njemu, čak i ako je kočnica pritisnuta. Kočnice nisu iznimno učinkovite pod velikim nagibima.
- Nikada ne upotrebljavajte proizvod s djetetom kada se nalazite na stepenicama ili pokretnim stepenicama jer biste mogli neočekivano izgubiti kontrolu i dijete bi moglo pasti. Posebno budite oprezni prilikom uspinjanja ili silazjenja sa stepenice ili drugih nepovezanih površina.
- Ne poduzimajte ili obavljajte zahvate otvaranja, zatvaranja ili rastavljanja proizvoda dok se dijete nalazi u kolicima.
- Posebno paziti dok se vrše takvi zahvati, a dijete se nalazi u blizini.
- Ne ostavljajte dijete u proizvodu tijekom putovanja prijevoznim sredstvima (npr. vlakom, autobusom, itd.).

- Nikada ne podižite ili odložite kolica uporabom autosjedalice.
- Uvijek zapriječite kočnicu prije postavljanja ili uklanjanja sjedalice s okvira.

UPORABA DARWIN INFANT KAO SJEDALICE U KUĆI

• Autosjedalica Darwin Infant može se upotrebljavati kao ležaljka za kućnu uporabu sukladno normi EN 12790.

• VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

PAŽNJA!

- Nemojte nikad ostavljati dijete bez nadzora.
- Prestanite upotrebljavati proizvod kad dijete počne sjediti.
- Nemojte nikad upotrebljavati ovaj proizvod na povišenim površinama (primjerice stolu).
- Uvijek upotrijebite sustav pričvršćivanja djeteta.
- Ne dopustite djetetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamjena za kolijevku ili krevetić. Ako dijete zaspi, potrebno ga je poleći u prikladnu kolijevku ili krevetić.
- Ne upotrebljavajte ležaljku za bebe ako ima razbijene ili oštećene dijelove ili ako neki dijelovi nedostaju.
- **OPASNOST OD PADA:** Pokreti djeteta mogu uzrokovati pomicanje proizvoda. Nikada ga ne stavljajte na pultove, stolove, stepenice, uzdignute površine ili blizu stuba. Uvijek ga upotrebljavajte na ravnoj, stabilnoj i suhoj površini.
- **OPASNOST OD GUŠENJA: NIKADA** ne upotrebljavajte na mekanoj površini (krevetu, kauču, jastuku) jer se proizvod može prevrnuti i uzrokovati gušenje.

KONVENCIJSKO JAMSTVO PROIZVOĐAČA

- Poduzeće Inglesina Baby S.p.A. /d.d./ jamči da je ovaj proizvod izrađen i proizveden u skladu s uredbama/propisima proizvoda i kvalitetom i općenitom sigurnošću koji su trenutačno važeći u Europskoj zajednici i državama u kojima se prodaje.
- Poduzeće Inglesina Baby S.p.A. jamči da se tijekom i nakon dovršetka proizvodnog postupka proizvod podvrgava različitim testovima kvalitete. Poduzeće Inglesina Baby S.p.A. jamči da ovaj artikl u trenutku kupnje kod Ovlaštenog preprodavatelja nema nedostataka koji su nastali tijekom proizvodnje ili koji onemogućavaju njegovo postavljanje.
- Ovo jamstvo ne poništava prava koja potrošaču jamči mjerodavno nacionalno zakonodavstvo, koje se može razlikovati ovisno o državi u kojoj je proizvod kupljen, a čije odredbe nadilaze u slučaju spora sadržaj ovoga jamstva.
- Ako ovaj proizvod ima nedostatke u materijalu i/ili tvorničke pogreške koji se uoče tijekom kupnje ili uobičajene uporabe, kako je opisano u pripadajućem priručniku, poduzeće Inglesina Baby d. d. priznaje valjanost jamstvenih uvjeta u trajanju od 24 mjeseca od datuma kupnje.
- Jamstvo vrijedi samo u državi u kojoj je proizvod kupljen i ako je kupnja obavljena kod ovlaštenog prodavatelja.
- Priznato jamstvo vrijedi samo za prvog vlasnika kupljenog proizvoda.
- Jamstvo podrazumijeva zamjenu ili besplatan popravak dijelova s nedostatkom koji je nastao tijekom proizvodnje. Poduzeće Inglesina Baby d. d. zadržava pravo da svojevoljno odluči želi li da se pod jamstvom obavi popravak ili zamjena proizvoda.
- Kako biste iskoristili jamstvo, morate dostaviti serijski broj proizvoda i kopiju računa koji je izdan u trenutku kupnje proizvoda na kojem mora jasno i čitko biti ispisano datum kupnje.

- Ovi jamstveni uvjeti ne vrijede ako se(je):
 - proizvod upotrebljava u drukčije svrhe koje nisu izričito navedene u pripadajućem priručniku.
 - proizvod upotrebljava na način koji nije sukladan uputama u pripadajućem priručniku.
 - proizvod podvrgne popravcima u neovlaštenim centrima za popravak koji nisu ugovoreni.
 - proizvod preinači i/ili se njime neovlašteno rukuje ili se obave preinake na strukturi i tekstilnom dijelu koje nije izričito odobrio proizvođač. Eventualne izmjene na proizvodima oslobađaju poduzeće Inglesina Baby S.p.A. od svih odgovornosti.
 - nedostatak nastao zbog nemara ili neoprezne uporabe (npr. nasilni udarci na strukturi, izlaganje agresivnim kemijskim tvarima itd.).
 - na proizvodu se pojave znakovi uobičajene trošnosti (npr. kotači, pokretni dijelovi, tkanine) zbog očekivane svakodnevnog dugoročne i kontinuirane uporabe.
 - proizvod ošteti, čak i nenamjerno, sam vlasnik ili treće osobe (na primjer, kada se šalje kao prtljaga zračnim prijevozom ili drugim prijevoznim sredstvima).
 - proizvod šalje prodavatelju na popravak bez izvornog računa kupnje i/ili bez serijskog broja ili datum kupnje na računu i/ili serijski broj nisu jasno čitljivi.
- Eventualna oštećenja nastala zbog korištenja dodataka, koje poduzeće Inglesina Baby nije dostavilo ili odobrilo, nisu pokrivena jamstvenim uvjetima našeg jamstva.
- Poduzeće Inglesina Baby S.p.A. odbija svaku odgovornost za oštećenja nastala na imovini ili osobama koja proizlaze iz nepravilne uporabe i / ili zlorporabe proizvoda.
- Po isteku trajanja jamstva, poduzeće ipak pruža podršku za svoje proizvode u maksimalnom trajanju od četiri (4) godine od datuma uvođenja istih na tržište, nakon isteka tog razdoblja posebno za svaki slučaj će se ocjenjivati mogućnost zahvata.

ZAMJENSKI DIJELOVI / PODRŠKA NAKON PRODAJE

- Redovito ispitivanje sigurnosnih uređaja kako bi se osigurala savršena učinkovitost proizvoda kroz vrijeme. U slučaju da dođe do problema i/ili anomalija bilo koje vrste, ne koristiti se proizvodom. Odmah se obratiti Ovlaštenom Prodavaču ili korisničkoj službi poduzeća Inglesina.
- Ne upotrebljavati zamjenske dijelove ili dodatke koje poduzeće Inglesina Baby S.p.A. nije dostavilo ili odobrilo.

ŠTO UČINITI U SLUČAJU POTREBNE PODRŠKE

- U slučaju potrebne podrške za proizvod odmah se obratite prodavaču Inglesina kod kojeg se kupili proizvod, provjeriti „Serial Number“ (serijski broj) na proizvodu koji je predmet samog zahtjeva.
- Obaveza prodavača je obratiti se poduzeću Inglesina kako bi odredili najprikladniji način zahvata za taj slučaj i izradili svaku naknadnu uputu.
- Korisnička podrška poduzeća Inglesina uvijek je na raspolaganju za pružanje svih potrebnih informacija, pismenim zahtjevom koji se može podnijeti slanjem odgovarajućeg obrasca na mrežnoj stranici: inglesina.com - odjeljak Jamstvo i podrška.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

- Bilo koja autosjedalica može ostaviti tragove na automobilskom sjedalu. Potrebno je pridržavati se postupaka kojima se autosjedalica čvrsto pričvršćuje prema

sigurnosnim mjerama. Ovaj proizvod namijenjen je za što je veće smanjivanje ovog učinka. Proizvođač ne snosi odgovornost za moguće tragove nastale uslijed normalne uporabe autosjedalice.

- Nikad nasilno ne rukujte mehanizmima ili pokretnim dijelovima. Ako imate nedoumice, najprije pročitajte priručnik.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu.
- Zaštite proizvod od vremenskih uvjeta, vode, kiše ili snijega. Osim toga, stalno izlaganje Suncu može uzrokovati promjene boje na mnogim materijalima.
- Očistite plastične i metalne dijelove vlažnom krpom ili blagim deterdžentom. Ne upotrebljavajte razrjeđivače, amonijak ili benzin.
- Pažljivo osušite metalne dijelove nakon eventualnog dodira s vodom kako bi se spriječilo stvaranje hrđe.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE NAVLAKE OD TKANINE

- Preporučuje se pranje navlake odvojeno od ostalih dijelova.
- Povremeno očistite platnene dijelove mekanom četkom za odjeću.
- Pridržavajte se uputa za pranje navlake od tkanine koje se nalaze na etiketi.



Perite na ruke u hladnoj vodi



Ne peglati



Ne namakati



Ne čistiti primjenom postupka kemijskog čišćenja



Ne sušiti u sušilici

Ne sušiti uporabom centrifugalne sile



Sušiti u sjeni

- Potpuno osušite navlaku od tkanine prije korištenja ili postavljanja.
- **PAŽNJA!** Nikada ne perite pojaseve i kopču. Očistite ih navlaženom krpom.
- Nikada ne nanosite mast ili ne nanosite ulje na kopču skupa pojaseva.

UPUTE

POPIS DIJELOVA

AUTOSJEDALICA DARWIN INFANT

sl. 1

- A** Ručka
- B** Potporni jastuk
- C** Crveni gumb za otključavanje pojaseva
- D** Naslon za glavu
- E** Kupola suncobrana
- F** Vodilica za bočne pojaseve
- G** Usmjernik stražnjih pojaseva
- H** Poluga stražnje kopče
- J** Podstava sjedalice

PODLOGA DARWIN i-SIZE

sl. 2 (ako je ima)

PODLOGA DARWIN 360° i-SIZE

sl. 3 (ako je ima)

NAMJEŠTANJE RUČKE

sl. 3 Za namještanje ručke sjedalice (A) pritisnite istovremeno dva gumba (A1) i okrenite je u položaj koji želite. Provjerite izlaze li dva gumba (A1) u potpunosti nakon što se ručka postavi u položaj.

sl. 5 Ručka sjedalice može se postaviti u 4 različita položaja:

- a) transport
- b) srednji položaj
- c) stabilno
- d) automobil

Za namještanje konfiguracije za automobil okrenite ručku u najdalji položaj.

NAMJEŠTANJE NASLONA ZA GLAVU I SIGURNOSNIH POJASEVA

sl. 6 Kako biste otpustili sigurnosne pojaseve, pritisnite gumb za namještanje (C2), umetnite prst u očiču sjedalice (C3) i istovremeno povlačite pojaseve unutar sjedalice.

sl. 7 Otkopčajte središnju kopču sigurnosnih pojaseva pritiskom crvenog gumba (C1) i smjestite dijete u sjedalicu tako da mu kralježnica i noge u cijelosti dodiruju sjedalicu.

sl. 8 Sigurnosni pojasevi i naslon za glavu (D) mogu se namjestiti u 6 položaja kako bi se prilagodili rastu djeteta. Za namještanje visine povucite polugu za namještanje na stražnjoj strani (D1) i istovremeno je podignite ili spustite do željenog položaja dok ne začujete zvuk klik.

sl. 9 Položite dva jezička (C6) i umetnite ih u kopču (C5) dok ne začujete zvuk KLİK za zaprečivanje. Provjerite jesu li se pravilno uglavili povlačenjem krajeva pojaseva.

sl. 10 Približite pojaseve tijelu djeteta povlačenjem njihovih krajeva kroz regulator (C4). Prst se ne smije provući između pojasa i tijela djeteta. Za otpuštanje pogledajte

Sl. 6.

sl. 10 Za otpuštanje pojaseva pritisnite crveni gumb (C1).

POTPORA

sl. 12 Sjedalica je opremljena potpornim jastukom (B) za novorođenčad.

UPORABA KUPOLE SUNCOBRANA

Sjedalica je opremljena prilagodljivom kupolom suncobrana (E).

sl. 13 Za njezino pričvršćivanje umetnite donje dijelove (E1) u pripadajuće otvore (E2) i provucite različite kopče (E3) oko strukture.

sl. 14 Za prilagođavanje dovoljno je postaviti je u željeni položaj.

sl. 15 Kako biste uklonili kupolu suncobrana (E), snažno je povucite sa strukture.

PAŽNJA: Kupola suncobrana se ne smije upotrebljavati za prenošenje sjedalice; opasnost od odvajanja.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Preporučuje se povremeno uklanjanje presvlake kako bi se ispravno održavala.

sl. 16 Postavite ručku (A) u krajnji stražnji položaj.

sl. 17 Izvucite pojaseve za leđa iz njihovih zaštitnika.
Zatim skinite podstavu naslona za glavu s konstrukcije pazeći da provučete pojaseve za leđa kroz odgovarajuće omče.

sl. 18 Skinite presvlaku sa strukture oslobađanjem kopči (**J1**) iz njihovih utora.

sl. 19 Izvucite međunožni pojas (**C**) prvo iz njegove zaštite, a zatim iz odgovarajuće omče i uklonite cijelu presvlaku.

POSTAVLJANJE SJEDALICE U AUTOMOBIL

Provjerite ima li na sjedalu automobila ikakvih predmeta koji mogu spriječiti pravilno postavljanje sjedalice Darwin Infant.

Provjerite je li naslon za leđa autosjedalice u okomitom položaju i je li sjedalo na koje se želi postaviti podloga za autosjedalicu **OPREMLJENO AKTIVNIM PREDNJIM ZRAČNIM JASTUCIMA**.

Postavite autosjedalicu Darwin Infant isključivo **U SMJERU SUPROTNOM OD SMJERA KRETANJA VOZILA**.

sl. 20 Provucite donji dio (**F1**) sigurnosnog pojasa automobila kroz bočne utore (**F**).

sl. 21 Pravilno zakopčajte sigurnosni pojas automobila.

sl. 22 Okrenite ručku (**A**) u najdalji položaj. Provjerite izlaze li dva gumba (**A1**) u potpunosti nakon što se ručka postavi u položaj.

sl. 23 Provucite dijagonalni dio (**G1**) sigurnosnog pojasa automobila preko stražnjih usmjernika (**G**).

PAŽNJA: Provjerite jesu li pojasevi dobro zategnuti i jesu li uvrnuti. Samo se na ovaj način može se postići savršeno učvršćivanje autosjedalice Darwin Infant.

Kada se sjedalice upotrebljava bez podloge, preporučujemo vam da provjerite je li se crvena točkasta linija na piktogramu (**K**) nalazi na bočnoj strani sjedalice i je li paralelna s površinom.

POSTAVLJANJE SJEDALICE S OSNOVICOM DARWIN i-SIZE

Postavite podlogu Darwin i-Size u automobil u skladu s uputama iz priručnika.

sl. 24 Gurajte dvije cijevi (**K1**) u utore za pričvršćivanje (**L**) na osnovici dok ne začujete zvuk KLIK na obje strane kojim se potvrđuje učvršćivanje i postavljanje autosjedalice Darwin Infant.

sl. 25 Autosjedalice je Darwin Infant pravilno pričvršćena kada pripadajući crveni pokazatelji (**L1**) postanu zeleni. Podignite sjedalicu kako biste provjerili je li pravilno pričvršćena.

sl. 26 Kada jednom postavite autosjedalicu Darwin Infant na osnovicu Darwin i-Size, istovremeno pritisnite dva gumba (**A1**) i okrenite ručku sjedalice u najdalji položaj. Provjerite je li dva gumba (**A1**) u potpunosti izlaze nakon što se ručka postavi u položaj.

UKLANJANJE AUTOSJEDALICE S OSNOVICE DARWIN i-SIZE

sl. 31 Istodobno pritisnite dva gumba (**A1**), a zatim okrenite ručku sjedalice u okomiti položaj.

Uklanjanje autosjedalice Darwin Infant može se obaviti na dva različita načina.

sl. 28 **1. način** - Pritisnite stražnju polugu (**H**), i istodobno podignite sjedalicu Darwin Infant s osnovice Darwin i-Size povlačenjem za ručku.

sl. 29 **2. način** - Pritisnite polugu za otpuštanje (**M**) na osnovici i istodobno podignite sjedalicu Darwin Infant s osnovice Darwin i-Size povlačenjem za ručku.

POSTAVLJANJE SJEDALICE S OSNOVICOM DARWIN 360° i-SIZE

Postavite podlogu Darwin 360° i-Size u automobil u skladu s uputama iz priručnika. Baza Darwin 360° i-Size može se okretati kako bi olakšala postavljanje djeteta u položaj i postavljanje sjedalice u automobil.

sl. 30 Uz pomoć prednjih poluga (**N**) okrenite sjedalo za postavljanje sjedalice (**P**) u željeni položaj.

sl. 31 Kako biste postavili autosjedalicu Darwin Infant, pobrinite se da je gumb za otpuštanje (**Q**) u skladu s prednjim dijelom sjedalice (noge djeteta), a zatim spojite oba otvora (**K2**) koji se nalaze na bočnim uređajima za pričvršćivanje pod referencijom (**P1**) koji se nalaze na sjedalu za postavljanje, a zatim pritisnite dok ne čujete zvukove KLIK kojima se potvrđuje uspješno postavljanje.

sl. 32 Ispravno pričvršćivanje autosjedalice Darwin Infant događa se kada oba crvena pokazivača (**P2**) na sjedalu za postavljanje baze postanu zeleni.

Podignite sjedalicu kako biste provjerili je li pravilno pričvršćena.

sl. 33 Nakon što se postavi sjedalice, je okrenuti do položaja **suprotno od smjera vožnje**.

sl. 34 Ispravan položaj autosjedalice Darwin Infant u odnosu na smjer vožnje događa se samo kada odgovarajući crveni pokazivači na bazi (**P3**) postanu zeleni.

sl. 35 U slučaju u kojem se sjedalice Darwin Infant okreće u položaje drugačije od onog suprotnog od smjera vožnje, pokazivači na bazi (**P3**) ostaju crveni i na taj način ukazuju na pogrešan položaj sjedalice u automobilu i posljedičnu zabranu upotrebe.

sl. 36 Kada jednom postavite autosjedalicu Darwin Infant na osnovicu Darwin 360° i-Size te nakon što ste je okrenuli suprotno od smjera vožnje, istovremeno pritisnite dva gumba (**A1**) i okrenite ručku sjedalice u najdalji položaj. Provjerite je li dva gumba (**A1**) u potpunosti izlaze nakon što se ručka postavi u položaj.

PAŽNJA: prijevoz djeteta u automobilu dopušten je samo kada svi crveni pokazivači na bazi postanu zeleni.

UKLANJANJE AUTOSJEDALICE S OSNOVICE DARWIN 360° i-SIZE

sl. 37 Istodobno pritisnite dva gumba (**A1**), a zatim okrenite ručku sjedalice u okomiti položaj.

Uklanjanje autosjedalice Darwin Infant može se obaviti na dva različita načina.

sl. 38 **1. način** - Pritisnite stražnju polugu (**H**), i istodobno podignite sjedalicu Darwin Infant s osnovice Darwin 360° i-Size povlačenjem za ručku.

sl. 39 **2. način** - Okrenite sjedalicu prema sebi, a zatim pritisnite gumb za otpuštanje (**Q**) i istovremeno podignite sjedalicu Darwin Infant s baze Darwin 360° i-Size.

HR

UPOTRABA S OKVIROM INGLESINA

Za ispravnu uporabu okvira Inglesina pogledajte odgovarajuće priručnike.

sl. 40 Ispravno otvorite podvozje u skladu s odgovarajućim uputama.

Držeći autosjedalicu Darwin Infant za ručku, postavite podvozje u položaj koji odgovara središnjem klinu, isključivo prema roditelju, pazite da su kočnice uvijek ispravno zategnute i da ih nema na kolijevci ili košari. Zatim gurnite sjedalicu prema dolje, dok ne čujete zvukove KLIK kojima se potvrđuje uspješno pričvršćivanje.

PAŽNJA: Uvijek provjerite je li sjedalice ispravno pričvršćena prije uporabe.

sl. 41 Za uklanjanje sjedalice povucite stražnju polugu (**H**) i istovremeno je povucite podizanjem za ručku.

VRSTE UPORABE

OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ DARWIN INFANT + 3-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS



- Otroški varnostni sedež Darwin Infant se v vozilo pritrdi s tritočkovnim varnostnim pasom.

OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ DARWIN INFANT + PODSTAVEK DARWIN i-SIZE



- Otroški varnostni sedež Darwin Infant se prične na podstavek Darwin i-Size in pritrdi na sedež vozila s pomočjo vseh priključkov ISOFIX.
- Za pravilni vrstni red nameščanja v vozilo si oglejte uporabniška navodila podstavka Darwin i-Size.

OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ DARWIN INFANT + PODSTAVEK DARWIN 360° i-SIZE



- Otroški varnostni sedež Darwin Infant se prične na podstavek Darwin 360° i-Size in pritrdi na sedež vozila s pomočjo vseh priključkov ISOFIX.
- Za pravilni vrstni red nameščanja v vozilo si oglejte uporabniška navodila podstavka Darwin 360° i-Size.

OPOZORILA



- **PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO. NAMESTITEV IN**

UPORABA OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA V SKLADU S TEMI NAVODILI JE KLJUČNEGA POMENA ZA ZAGOTOVITEV USTREZNE VARNOSTI OTROKA.

• ODGOVORNI STE ZA VARNOST SVOJEGA OTROKA.

VARNOST

• TA OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ NE MORE ZAGOTOVITI ZAŠČITE PRED POŠKODBAMI V VSEH RAZMERAH, S PRAVILNO UPORABO PA LAHKO PRIPOMORE K ZMANJŠANJU TEH, VKLJUČNO S PREPREČITVIJO SMRTI.

• Pred prvo uporabo podstavka Darwin Infant pozorno preberite navodila. Navodila vselej hranite na ustreznem mestu pod sediščem na sprednji strani otroškega varnostnega sedeža, tako da bodo vselej pri roki, če bi jih potrebovali.

• **POMEMBNO:** otroški varnostni sedež Darwin Infant, pritrjen v vozilu s 3-točkovnim varnostnim pasom, je sistem za zadrževanje, ki je razvrščen v kategorijo »univerzalni s pasom«.

Homologiran je v skladu s pravilnikom ECE R129 predvsem za uporabo na sedežih univerzalne kategorije, kot je navedel proizvajalec v knjižici z navodili za vozilo.

Homologiran je za uporabo za otroke, visoke od 40 do 75 cm in težke največ 13 kg.

• Otroški varnostni sedež Darwin Infant je mogoče namestiti s tritočkovnim varnostnim pasom vozila, odobrenim v skladu s standardom UN/ECE 16 ali drugim enakovrednim standardi.

• **POZOR!** Otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant se ne sme uporabljati z dvotočkovnim ali trebušnim varnostnim pasom. Namestitev z dvotočkovnim varnostnim pasom lahko povzroči hude ali celo smrtne poškodbe.



• **POMEMBNO:** otroški varnostni sedež Darwin Infant skupaj s podstavkom Darwin i-Size ali skupaj s podstavkom Darwin 360° i-Size je sistem za zadrževanje i-Size, ki je razvrščen kot »napredni sistem za zadrževanje otrok i-Size«.

Homologiran je v skladu s pravilnikom ECE R129 za uporabo na sedežih, združitljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v navodilih za uporabo vozila.

Homologiran je za uporabo za otroke, visoke od 40 do 75 cm in težke največ 13 kg.

• Pred uporabo tega izdelka za prevažanje prezgodaj rojenih otrok ali otrok z zdravstvenimi težavami se posvetujte z zdravnikom.

• **POZOR!** Otroški varnostni sedež Darwin Infant vselej namestite **IZKLJUČNO** tako, **DA JE USMERJEN NASPROTNO OD OBIČAJNE SMERI VOŽNJE VOZILA.**

• Če vaše vozilo nima sedeža i-Size, lahko namestitev s podstavkom Darwin i-Size ali podstavkom Darwin 360° i-Size izvedete tudi na sedeže ISOFIX vozil, ki so navedena

na seznamu, priloženemu navodilom za uporabo ustreznega podstavka oziroma tistem, ki je na voljo na spletni strani inglesina.com.

- Podstavek omogoča lažjo in varnejšo namestitvev otroškega varnostnega sedeža v vozilo in odstranitev iz njega.
- Pred nakupom preverite, ali je mogoče izdelek pravilno namestiti v vaše vozilo. V primeru dvomov se obrnite na proizvajalca varnostnega sedeža za otroke ali na pooblaščenega prodajalca.
- Upoštevajte navodila iz priročnika vozila.
- Ne uporabljajte otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant po preteku 7 let od datuma izdelave, ki je naveden na izdelku; naravno staranje materialov lahko povzroči spremembo lastnosti.
- Ne uporabljajte otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant in/ali podstavka Darwin i-Size in/ali podstavka Darwin 360° i-Size če:
 - sta bila udeležena v nesreči, tudi manjši. Možno je, da sta utrpela poškodbe, ki s prostim očesom niso vidne. Izdelek zamenjajte, da zagotovite prvotno stopnjo varnosti.
 - so poškodovani, jim manjkajo navodila za uporabo ali posamezni sestavni deli. Takoj se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali na poprodajno službo Inglesina.
- Podjetje Inglesina odsvetuje nakup rabljenih otroških varnostnih sedežev. Možno je, da so utrpeli poškodbe, ki niso vidne, vendar vplivajo na varnostne lastnosti.
- Pred vsako vožnjo in/ali po rednem servisiranju, vzdrževanju ali čiščenju vozila se prepričajte, da so vsi sestavni deli otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant pravilno pritrjeni. Druge osebe bi lahko premaknile in/ali odpele otroški varnostni sedež in ga zatem ne bi znova pravilno namestile v skladu z navodili.

VARNOSTNI PASOVI

- **POZOR!** Otroka v varnostnem sedežu vselej pripnite z ustreznimi varnostnimi pasovi, tudi med prenašanjem sedeža.
- Nastavite položaj hrbtnega naslona glede na višino otroka, tako da sta ramenska pasova za otrokovimi rameni.
- Prepričajte se, da se pasovi, s katerimi je otrok pripet, dobro prilagajajo njegovemu telesu.
- Otrok naj pod pasovi ne nosi debelih oblačil.
- Nikoli ne pustite otroka v otroškem varnostnem sedežu, če so pasovi ohlapni ali odpeti.
- Otrokova oblačila ne smejo ovirati pravilnega pripetja sponke.
- Da lahko otroški varnostni sedež zagotovi optimalno zaščito, se morata pasova čim bolj prilagati otrokovemu telesu.
- Prepričajte se, da pasovi s sponko niso zviti ali pripti med vrata vozila ali premične dele sedežev.
- Pravilno delovanje sponke je ključnega pomena za varnost otroka. Morebitno nepravilno delovanje sponke je lahko posledica nakopičene hrane, nečistoče ali tujkov.

UPORABA IN NAMESTITEV

• OD PRAVILNE UPORABE IN NAMESTITVE OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA JE

LAHKO ODVISNO PREŽIVETJE OTROKA V PRIMERU NESREČE. PRI NAMEŠČANJU OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA JE TREBA STROGO UPOŠTEVATI PREJETA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE TEH OPOZORIL IN NAVODIL IMA LAHKO HUDE POSLEDICE ZA VARNOST VAŠEGA OTROKA.

- Pred montažo se prepričajte, da se izdelek in vsi njegovi sestavni deli med prevozom niso poškodovali; v primeru poškodb izdelka ne uporabljajte in ga shranite zunaj dosega otrok.
- Pred uporabo izdelka odstranite in zavrzite vse plastične vrečke in embalažo ter jih shranjujte zunaj dosega dojenčkov in otrok, tako da zagotovite njihovo varnost.
- Ne uporabljajte izdelka, če vsi njegovi sestavni deli niso pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Izdelka ne uporabljajte, če so posamezni deli polomljeni, poškodovani ali manjkajo.
- Za namestitvev, odstranitvev in nastavitvev mora poskrbeti izključno odrasla oseba. Prepričajte se, da so uporabniki izdelka (varuške, stari starši ipd.) seznanjeni s pravilnim delovanjem slednjega.
- Ne vstavljajte prstov v mehanizme.
- Pred in med uporabo se prepričajte, da so vsi mehanizmi za vpetje otroškega varnostnega sedeža v avtomobilski sedež/podstavek/ogrodje pravilno vstavljeni.
- Pri uporabi otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant v kombinaciji s podstavkom Darwin i-Size ali s podstavkom Darwin 360° i-Size pred namestitvijo pozorno preberite ustrezna navodila. Pred pričetkom vožnje se prepričajte, da so indikatorji na podstavku obarvani zeleno.
- Kadar otroški varnostni sedež Darwin Infant uporabljate brez podstavka la Base Darwin i-Size ali brez podstavka Darwin 360° i-Size:
 - prepričajte se, da so vsi deli pasu, ki pritrjuje otroški varnostni sedež na sedež vozila, napeti;
 - uporabljajte izključno mesta za prehanjanje pasov, ki so navedena v navodilih in označena na varnostnem sedežu;
- Ne uporabljajte sedežnih blazin, ki niso priložene izdelku oziroma takih, ki jih ne odobri proizvajalec.
- Preverite, in v državi uporabe veljajo posebni zakoni glede uporabe zadrževalnih sistemov.
- Ne spreminjajte otroškega varnostnega sedeža in nanj ne nameščajte dodatkov brez soglasja pristojnega organa. Nepooblaščen tehnične spremembe lahko zmanjšajo ali v celoti izničijo varnostno učinkovitost otroškega varnostnega sedeža.
- Vsaka sprememba izdelka ima za posledico razveljavitev homologacije.
- Ne odstranjujte nalepk in našitkov. Če nalepke in našitke odstranite, izdelek morebiti ne izpolnjuje več zakonskih zahtev.
- Ne uporabljajte otroškega varnostnega sedeža brez prevleke iz blaga in ščitnikov ramenskih pasov. Teh delov ni mogoče zamenjati z drugimi, ki jih ne odobri proizvajalec, saj so sestavni del zadrževalnega sistema in so iz varnostnega vidika bistveni.

UPORABA OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA DARWIN INFANT V VOZILU

- **POZOR!** Otroški varnostni sedež Darwin Infant vselej namestite **IZKLJUČNO** tako, **DA JE USMERJEN NASPROTNO OD OBIČAJNE SMERI VOŽNJE VOZILA.**
- otroškega varnostnega sedeža ne uporabljajte v položajih ali konfiguracijah, ki niso navedene v teh navodilih za uporabo, v navodilih za uporabo podstavka in na seznamu za uporabo vozil.
- Ne nameščajte ga na sedeže, ki so obrnjeni nasprotno od smeri vožnje ali prečno nanjo.



• **NEVARNOST!** Otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant ne uporabljajte na avtomobilskih sedežih, ki imajo vključeno sprednjo zračno blazino. Sprednja zračna blazina se sunkovito sproži in lahko hudo poškoduje otroka, tudi smrtno.

- Pri sedežih s stranskimi zračnimi blazinami upoštevajte navodila v priročniku vozila.
- Prepričajte se, da so zložljivi sedeži fiksirani v pokončni legi v skladu z navodili proizvajalca vozila.
- Prepričajte se, da so togi in plastični deli otroškega varnostnega sedeža nameščeni tako, da med vsakodnevno uporabo vozila niso zagozdeni ob zložljivi sedež ali vrata vozila.
- V kabini vozila ne puščajte nepritrjenih predmetov ali prtljage, temveč naj bodo ti vselej čvrsto pritrjeni. V primeru nesreče lahko nepritrjeni predmeti povzročijo poškodbe.
- Otroški varnostni sedež naj bo vselej vpet v avtomobilski sedež, tudi tedaj, ko je prazen.
- Izdelek zaščitite pred prahom ali različnimi ostanki, ki bi lahko vplivali na pravilno delovanje mehanizmov.
- Med vožnjo morajo biti vsi potniki pripeti z varnostnimi pasovi v skladu z veljavno zakonodajo v državi uporabe, saj lahko sicer v primeru nesreče, kljub pravilni uporabi otroškega varnostnega sedeža, nenamerno poškodujejo otroka.
- Vozite previdno in razmeram primerno: otroški varnostni sedež je učinkovita zadrževalna naprava, vendar sama po sebi ne zadošča za preprečevanje poškodb v primeru močnih trkov. Ne pozabite, da so lahko nesreče tudi pri nizkih hitrostih zelo nevarne za vse potnike v vozilu.
- Otroka nikoli ne jemljite iz otroškega varnostnega sedeža med vožnjo; če bi ga morali vzeti iz varnostnega sedeža, čim prej ustavite vozilo na varnem mestu.

- Med vožnjo nikoli ne držite otroka v rokah in ne dovolite mu sedeti zunaj otroškega varnostnega sedeža.
- Voznik naj otroškega varnostnega sedeža ne nastavlja med vožnjo. Če bi bile potrebne nastavitve otroškega varnostnega sedeža, čim prej ustavite vozilo na varnem mestu.
- Otroka nikoli ne pustite v vozilu brez nadzora.
- Ko zapustite vozilo, tudi za krajši čas, otroka vselej vzemite s seboj.
- Med vstavljanjem otroka v otroški varnostni sedež bodite pozorni na druga vozila.
- Notranje površine v vozilu se lahko na neposredni sončni svetlobi močno segrejejo. Zato vam svetujemo, da otroški varnostni sedež pokrijete s krpo, kadar ga ne uporabljate, da njegovi pregreti sestavni deli ne bi poškodovali občutljive otroške kože.
- Na dolgih vožnjah so priporočljivi pogosti postanki, saj se otrok zlahka utruji. Otroka ne puščajte predolgo v otroškem varnostnem sedežu, tudi kadar ga uporabljate zunaj vozila.
- Vsi potniki naj bodo seznanjeni s tem, kako vzeti otroka iz otroškega varnostnega sedeža v primeru sile.

UPORABA OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA DARWIN INFANT NA OGRODJU INGLESINA

- Otroški varnostni sedež Darwin Infant se lahko uporablja kot sedež na otroškem vozičku s posebnim ogrodjem v skladu s standardom EN 1888.
- Otroški varnostni sedež uporabljajte izključno z združljivimi ogrodji Inglesina in le tako, da je obrnjen proti osebi, ki potiska voziček.
- V primeru dvomov si ogledjte spletno stran inglesina.com ali se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali poprodajno službo Inglesina.
- Vselej se prepričajte, da je otroški varnostni sedež pravilno pritrjen na ogrodje, kar storite tako, da ga poskusite povleči za ročaj.
- Pozorno preberite navodila za uporabo izdelka, na katerega boste pritrjili otroški varnostni sedež.
- Če med pripenjanjem otroškega varnostnega sedeža na ogrodje oziroma odpenjanjem z njega otrok sedi v sedežu, se prepričajte, da je otrok pravilno pripet z ustreznimi varnostnimi pasovi. Med nameščanjem otroškega varnostnega sedeža na ogrodje oziroma snemanjem s slednjega bodite kar se da pozorni, da otroka ali njegovih oblačil ne ujamete v mehanizme.
- Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zaporni mehanizmi pravilno zablokirani.
- V izogib poškodbam ali ujetjem prstov se prepričajte, da je pri odpiranju in zapiranju izdelka vaš otrok na primerni razdalji.
- Ne dovolite, da bi se vaš otrok igral s tem izdelkom.
- Vselej uporabljajte varnostne pasove.
- Pred uporabo se prepričajte, da so mehanizmi za pritrditev otroškega varnostnega sedeža pravilno zaskočeni.
- Ta izdelek ni primeren za uporabo pri teku ali rolanju.
- Izdelka nikoli ne postavljajte v bližini stopnišča ali stopnic.
- Izdelek uporabljajte le na vodoravni, stabilni in suhi površini.
- Izdelka ne puščajte na nagnjeni površini, ko je v njem otrok, tudi če je zavora pritegnjena. Zavore so na terenih z naklonom manj učinkovite.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka z otrokom v njem na stopnicah ali tekočih stopnicah, saj lahko nenadoma izgubite nadzor nad njim in otrok lahko pade. Posebej pozorni

bodite tudi med vzpenjanjem na stopnico ali sestopanjem z nje in na drugih neravnih površinah.

- Ko je otrok v vozičku, ne začenjajte ali izvajajte postopkov odpiranja, zlaganja ali razstavljanja izdelka.
- Pri izvajanju teh postopkov bodite posebej pozorni, ko je v bližini otrok.
- Ne puščajte otroka v izdelku med prevažanjem s sredstvi javnega prevoza (npr. vlak, avtobus ipd.).
- Nikoli ne dvigujte ali potiskajte vozička s pomočjo otroškega varnostnega sedeža.
- Pred pripenjanjem otroškega varnostnega sedeža na ogrodje ali odpenjanjem s slednjega vselej pritegnite zavoro.

UPORABA DARWIN INFANT KOT LEŽALNIKA ZA DOMAČO UPORABO

• Otroški varnostni sedež Darwin Infant se lahko uporablja kot ležalnik za domačo rabo v skladu s standardom EN 12790.

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. POZOR!

- Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- Izdelek prenehajte uporabljati, ko otrok začenja poskušati sedeti.
- Tega izdelka nikoli ne uporabljajte na dvignjeni površini (npr. na mizi).
- Vedno uporabite sistem za zadrževanje.
- Otroku ne dovolite, da zaspi v tem izdelku. Ta izdelek ni nadomestek za posteljico ali zibko. Če otrok zaspi, ga je treba prestaviti v primerno posteljico ali zibko.
- Ne uporabljajte ležalnika z zlomljenimi, poškodovanimi ali manjkajočimi deli.
- **NEVARNOST PADCA:** Izdelek se lahko pri premikanju otroka tudi sam premika. Nikoli ga ne postavljajte na balkone, mize, stopnice, dvignjene površine ali v bližino stopnic. Vselej ga uporabljajte na ravni, trdni in suhi površini.
- **NEVARNOST ZADUŠITVE:** Izdelka **NIKOLI** ne uporabljajte na mehkih površinah (postelja, kavč, blazina), saj se lahko izdelek prevrne in povzroči zadušitev.

OBIČAJNA GARANCIJA PROIZVAJALCA

- Družba L'Inglesina Baby S.p.A. jamči, da je bil ta izdelek zasnovan in izdelan skladno splošnimi standardi/predpisi glede izdelka, kakovosti in varnosti, ki so trenutno v veljavi v Evropski skupnosti in državah, kjer se prodaja.
- Družba L'Inglesina Baby S.p.A. jamči, da je bil ta izdelek med in po zaključenem postopku izdelave predmet različnih preverjanj glede kakovosti. Družba L'Inglesina Baby S.p.A. jamči, da je bil ta izdelek v trenutku nakupa pri pooblaščenem prodajalcu brez napak, vezanih na namestitvev ali izdelavo.
- Ta garancija ne vpliva na pravice, ki jih potrošniku priznava veljavna nacionalna zakonodaja in se lahko spreminjajo glede na državo nakupa izdelka ter glede na določila, ki v primeru spora prevladajo nad vsebino te garancije.
- Če ob nakupu ali med običajno uporabo skladno z opisom iz navodil na izdelku ugotovite napake v materialu in/ali izdelavi, podjetje Inglesina Baby S.p.A. prizna veljavnost garancijskih pogojev za obdobje 24 zaporednih mesecev od dneva nakupa.
- Garancija velja samo v državi, kjer je bil izdelek kupljen, in če je bil nakup opravljen pri pooblaščenem prodajalcu.
- Priznana garancija velja za prvega lastnika kupljenega izdelka.
- Kot garancija šteje brezplačna zamenjava ali popravilo delov, ki se izkažejo za okvarjene zaradi napak pri izdelavi. Podjetje Inglesina Baby S.p.A. si pridržuje pravico, da se po lastni presoji odloči za popravilo ali zamenjavo izdelka v garanciji.

- Za uveljavljanje garancije je treba predložiti serijsko številko izdelka in kopijo računa, izdanega ob nakupu izdelka, na katerem mora biti čitljivo izpisan datum nakupa.
- Ti garancijski pogoji ne veljajo v naslednjih primerih:
 - če izdelek uporabljate v drugačne namene, ki niso izrecno navedeni v ustreznih navodilih;
 - če izdelek uporabljate v nasprotju z navodili;
 - izdelek je bil predmet popravil s strani nepooblaščenih servisnih delavnic in delavnic brez koncesije;
 - na izdelku so bile izvedene spremembe in/ali priredbe bodisi ogrodja bodisi delov iz tkanin brez izrecnega dovoljenja proizvajalca. Vse morebitne spremembe na izdelkih družbo L'Inglesina Baby S.p.A. odvezujejo vsakršne odgovornosti;
 - do okvare je prišlo zaradi malomarne in nepremišljene uporabe (npr. grobi udarci v ogrodje, izpostavljenost agresivnim kemikalijam itd.);
 - znaki normalne obrabe (npr. koles, premičnih delov, tkanin) zaradi dolgotrajne in vsakodnevne uporabe;
 - če je izdelek namerno ali nenamerno poškodovan po krivdi lastnika ali tretjih oseb (na primer pri letalskem prevozu v tovornem prostoru ali z drugimi prevoznimi sredstvi);
 - če je izdelek posredovan pooblaščenemu prodajalcu zaradi servisiranja brez izvirnika računa in/ali serijske številke ali pa če datum nakupa na računu in/ali serijska številka nista čitljiva.
- V okviru pogojev te garancije ni krita morebitna škoda, ki jo povzročijo dodatki, ki jih ni dobavila in/ali odobrila družba L'Inglesina Baby S.p.A.
- Družba L'Inglesina Baby S.p.A. zavrača vsakršno odgovornost za škodo, povzročeno na stvareh ali ljudeh zaradi neprimerne in/ali nepravilne uporabe izdelka.
- Po preteku garancijskega obdobja družba v vsakem primeru zagotavlja servis za lastne izdelke za obdobje največ štirih (4) let od datuma uvedbe izdelka na tržišče, nato pa bo ocenila možnost servisa za vsak primer posebej.

NADOMESTNI DELI/POPRAVDJAJNE STORITVE

- Redno preverjajte varnostne sisteme ter se pravočasno prepričajte o pravilnem delovanju izdelka. V primeru odkritja kakršnih koli težav in/ali nepravilnosti izdelka ne uporabljajte. O tem nemudoma obvestite pooblaščenega prodajalca ali službo za pomoč strankam družbe Inglesina.
- Ne uporabljajte nadomestnih delov ali dodatkov, ki jih ni dobavila in/ali odobrila družba L'Inglesina Baby S.p.A.

KAJ NAJ STORIM, ČE POTREBUJEM POMOČ

- Za servis izdelka se nemudoma obrnite na prodajalca izdelkov Inglesina, pri katerem ste opravili nakup, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, za katerega zahtevate servis.
- Prodajalec mora nato vzpostaviti stik z družbo Inglesina, ki bo določila najprimernejši način servisa, ki se razlikuje od primera do primera, in nato posredovala navodila.
- Služba za pomoč strankam družbe Inglesina je na voljo, da vam posreduje vse potrebne informacije po prejemu pisne zahteve, ki jo posredujete z izpolnitvijo ustreznega obrazca na spletnem mestu: inglesina.com - razdelek Garancija in pomoč.

NASVETI ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

- Vsi otroški varnostni sedeži lahko pustijo odtis na sedežih vozila zaradi ukrepov, ki so potrebni za zagotovitev čvrste namestitve, ob upoštevanju varnostnih predpisov. Ta izdelek je bil zasnovan tako, da je ta učinek čim manjši. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne odtise, ki bi bili posledica običajne uporabe otroškega varnostnega sedeža.
- Z mehanizmi in premičnimi deli nikoli ne ravnajte s silo; v primeru dvoma si najprej oglejte navodila.
- Izdelek hranite na suhem.
- Izdelek zaščitite pred vremenskimi vplivi, vodo, dežjem ali snegom; v primeru stalne in dolgotrajnejše izpostavljenosti soncu lahko številni materiali spremenijo barvo.
- Plastične in kovinske dele očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom; ne uporabljajte topil, amoniaka ali bencina.
- Po stiku z vodo dobro osušite kovinske dele. Tako boste preprečili nastanek rje.

NASVETI ZA ČIŠČENJE DELOV IZ BLAGA

- Priporočljivo je, da dele iz blaga operete ločeno od ostalih oblačil.
- Dele iz blaga osvežite z mehko krtačo za oblačila.
- Upoštevajte predpise za pranje delov iz blaga, navedene na etiketah.



Operite na roke v hladni vodi



Ne likajte



Ne uporabljajte belila



Ne uporabljajte kemičnega čiščenja



Ne sušite v sušilnem stroju

Ne centrifugirajte



Sušite na ravni podlagi v senci

- Pred uporabo ali namestitvijo dele iz blaga dobro osušite.
- **POZOR!** Pasov in sponke nikoli ne perite, temveč jih čistite z vlažno krpo.
- Sponke pasov nikoli ne mažite z oljem ali mastjo.

NAVODILA

SEZNAM SESTAVNIH DELOV

OTROŠKI VARNOSTNI SEDEŽ DARWIN INFANT

sl. 1

- A** Ročaj
- B** Podporna blazina
- C** Rdeči gumb za sprostitve pasov
- D** Naslon za glavo
- E** Sončna strehica
- F** Vodila za stranske varnostne pasove
- G** Vodilo zadnjih pasov
- H** Ročica za odklop na zadnji strani
- J** Prevelka za otroški varnostni sedež

SL

PODSTAVEK DARWIN I-SIZE

sl. 2 (če je na voljo)

PODSTAVEK DARWIN 360° I-SIZE

sl. 3 (če je na voljo)

NASTAVITEV ROČAJA

sl. 3 Za nastavev ročaja otroškega varnostnega sedeža (A) sočasno pritisnete gumba (A1) in ročaj pomaknete v zeleni položaj. Ko ročaj pomaknete v ta položaj, morata gumba (A1) v celoti izstopiti.

sl. 5 Ročaj otroškega varnostnega sedeža je mogoče nastaviti v 4 različne položaje:

- a) prenašanje
- b) vmesni
- c) fiksirani
- d) vožnja

Če želite doseči položaj za »vožnjo«, pomaknite ročaj do konca naprej.

NASTAVITEV NASLONA ZA GLAVO IN VARNOSTNIH PASOV

sl. 6 Če želite varnostna pasova popustiti, uporabite nastavitveni gumb (C2), pri tem pa vstavite prst v režo v sedišču (C3) in obenem povlecite pasova v notranjosti otroškega varnostnega sedeža.

sl. 7 Sprostite sredinsko sponko varnostnih pasov, kar storite tako, da pritisnete rdeči gumb (C1), nato pa namestite otroka v varnostni sedež, tako da se hrbet in noge v celoti dotikajo sedišča.

sl. 8 Varnostna pasova in naslon za glavo (D) je mogoče sočasno nastaviti v 6 različnih položajev in jih tako prilagoditi razvoju otroka.

Za nastavev slednjih po višini uporabite nastavitveno ročico na zadnji strani (D1) in jih obenem dvignete ali spustite v zeleni položaj, da se zaskočijo.

sl. 9 Spojite jezička (C6) in ju vstavite v sponko (C5), da se zaskočita. Preverite, ali sta pasova pravilno pripeta, kar storite tako, da povlečete za njuna konca.

sl. 10 Povlecite za konec pasov v mehanizmu za nastavev (C4), tako da se pasova dobro prilegata otrokovemu telesu. Med pasovoma in otrokovim telesom ne sme biti niti za prst prostora. Če želite pasova popustiti, si oglejte **sliko 6**.

sl. 10 Če želite pasova odpeti, pritisnite rdeči gumb (C1).

PODPORNA BLAZINA

sl. 12 Otroški varnostni sedež ima podporno blazino (B) za novorojenčke.

UPORABA SONČNE STREHICE

Otroški varnostni sedež ima nastavljivo sončno strehico (E).

sl. 13 Če želite strehico pripeti, vtaknite konca (E1) v ustrezni reži (E2), nato pa vstavite različne pritrdilne elemente (E3) okrog školjke.

sl. 14 Za nastavev strehice zadošča, da jo pomaknete v zeleni položaj.

sl. 15 Če želite sončno strehico sneti (E), jo odločno povlecite iz školjke.

POZOR: sončne strehice se ne sme uporabljati za dvigovanje otroškega varnostnega sedeža, saj se pri tem lahko sname.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Svetujemo vam, da prevleko občasno snamete zaradi pravilnega vzdrževanja.

sl. 16 Pomaknite ročaj (A) v celoti nazaj.

- sl. 17** Odstranite hrbtna pasova z njihove zaščite.
Nato odstranite prevleko za naslonjalo za glavo s konstrukcije, pri čemer pazite, da hrbtna pasova prepeljete skozi ustrezne nastavke.
- sl. 18** Snemite prevleko s školjke, pri tem pa sprostite pritrdilne elemente (**J1**) iz njihovih ležišč.
- sl. 19** Na koncu izvlcite mednožni pas (**C**); najprej iz zaščite in nato iz ustreznega nastavka in nato snemite celotno prevleko.

NAMESTITEV VARNOSTNEGA SEDEŽA ZA OTROKE V VOZILO

Prepričajte se, da na avtomobilskem sedežu ni predmetov, ki bi ovirali pravilno podporo otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant.

Prepričajte se, da je hrbtni naslon pomaknjen v pokončno lego in da avtomobilski sedež, na katerega boste otroški varnostni sedež namestili, **NIMA SPREDNJE AKTIVNO ZRAČNE BLAZINE**.

Namestite sistem za zadrževanje otrok Darwin Infant izključno tako, da je obrnjen **NASPROTNO SMERI VOŽNJE**.

- sl. 20** Spodnji krak (**F1**) avtomobilskega varnostnega pasu povlecite skozi stranska vodila (**F**).
- sl. 21** Pravilno pripnite avtomobilski varnostni pas.
- sl. 22** Pomaknite ročaj (**A**) do konca naprej. Ko ročaj pomaknete v ta položaj, morata gumba (**A1**) v celoti izstopiti.
- sl. 23** Diagonalni krak (**G1**) avtomobilskega varnostnega pasu povlecite skozi zadnja vodila (**G**).

POZOR: prepričajte se, da so pasovi dobro napeti in da niso zviti. Le na ta način je mogoče zagotoviti pravilno pritrditev otroškega varnostnega sedeža darwin Infant.

Pri uporabi otroškega varnostnega sedeža brez podstavka vam svetujemo, da se prepričate, da je rdeča črtkana črta na piktogramu (**K**) na bočni strani otroškega varnostnega sedeža približno vzporedna s tlemi.

NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA S PODSTAVKOM DARWIN i-SIZE

Namestite podstavek Darwin i-Size v vozilo, pri tem pa upoštevajte ustrezna navodila.

- sl. 24** Namestite otroški varnostni sedež Darwin Infant tako, da 2 cevi (**K1**) vstavite v ležišči za pritrditev (**L**) na podstavku in se prepričajte, da se na obeh straneh zaskočita.
- sl. 25** Otroški varnostni sedež Darwin Infant je pravilno pripet takrat, kadar ustreznega indikatorja (**L1**) spremenita barvo z rdeče na zeleno.
Prepričajte se, da je otroški varnostni sedež pravilno pritrjen, kar storite tako, da ga poskusite dvigniti.
- sl. 26** Ko sre otroški varnostni sedež Darwin Infant pritrdili na podstavek Darwin i-Size, hkrati pritisnite gumba (**A1**) in obrnite ročaj otroškega varnostnega sedeža v celoti naprej. Ko ročaj pomaknete v ta položaj, morata gumba (**A1**) v celoti izstopiti.

ODPETJE OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA S PODSTAVKA DARWIN i-SIZE

- sl. 31** Hkrati pritisnite gumba (**A1**), pri tem pa obrnite ročaj otroškega varnostnega sedeža v vertikalno lego.
Otroški varnostni sedež Darwin Infant lahko s sedeža odpnete na dva različna načina.
- sl. 28 Možnost 1.** - Pritisnite ročico na zadnji strani (**H**) in hkrati dvignite otroški varnostni sedež Darwin Infant s podstavka Darwin i-Size, pri tem pa ga primate za ročaj.
- sl. 29 Možnost 2.** - Pritisnite ročico za izpetje (**M**) na podstavku in hkrati dvignite otroški varnostni sedež Darwin Infant s podstavka Darwin i-Size, pri tem pa ga primate

za ročaj.

NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA S PODSTAVKOM DARWIN 360° i-SIZE

Namestitev podstavek Darwin 360° i-Size v vozilo, pri tem pa upoštevajte ustrezna navodila.

Podstavek Darwin 360° i-Size lahko obrnete, da olajšate namestitev položaja otroka in namestitev otroškega varnostnega sedeža v vozilo.

sl. 30 S sprednjimi ročicami (**N**) zavrtite ležišče za namestitev otroškega varnostnega sedeža (**P**) v zeleni položaj.

sl. 31 Za namestitev otroškega varnostnega sedeža Darwin Infant se prepričajte, da je gumb za sprostitev (**Q**) v skladu s sprednjim delom otroškega varnostnega sedeža (otrokove noge), nato pritrdite obe reži (**K2**) na stranskih elementih za vpetje na referenčno točko (**P1**), ki se nahaja na ležišču za namestitev, nato pritisnite, dokler ne zaslišite zvoka KLIK, ki pomenita uspešno pritrditev.

sl. 32 Otroški varnostni sedež Darwin Infant je pravilno nameščen takrat, ko oba indikatorja (**P2**) na ležišču za namestitev podstavka spremenita barvo z rdeče v zeleno.

Prepričajte se, da je otroški varnostni sedež pravilno pritrjen, kar storite tako, da ga poskusite dvigniti.

sl. 33 Ko je sedež nameščen, zavrtite v položaj v **nasprotni smeri vožnje**.

sl. 34 Otroški varnostni sedež Darwin Infant je pravilno nameščen glede na smer vožnje takrat, ko ustrezna indikatorja na podstavku (**P3**) spremenita barvo z rdeče v zeleno.

sl. 35 V primeru, da se otroški varnostni sedež Darwin Infant obrne v položaj, ki ni položaj v nasprotni smeri vožnje, bosta indikatorja na podstavku (**P3**) še naprej svetila rdeče in tako opozorila na napačen položaj otroškega varnostnega sedeža v vozilu in posledično prepoved uporabe.

sl. 36 Ko je avtosedež Darwin Infant pritrjen na podstavek Darwin 360° i-Size in obrnjen proti smeri vožnje, istočasno pritisnite oba gumba (**A1**) in obrnite ročaj avtosedeža v položaj do konca naprej. Ko ročaj pomaknete v ta položaj, morata gumba (**A1**) v celoti izstopiti.

POZOR: otroka je dovoljeno prevažati v vozilu šele takrat, ko vsi indikatorji na podstavku spremenijo barvo z rdeče v zeleno.

ODPETJE OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA S PODSTAVKA DARWIN 360° i-SIZE

sl. 37 Hkrati pritisnite gumba (**A1**), pri tem pa obrnite ročaj otroškega varnostnega sedeža v vertikalno lego.

Otroški varnostni sedež Darwin Infant lahko s sedeža odpnete na dva različna načina.

sl. 38 Možnost 1. - Pritisnite ročico na zadnji strani (**H**) in hkrati dvignite otroški varnostni sedež Darwin Infant s podstavka Darwin 360° i-Size, pri tem pa ga primate za ročaj.

sl. 39 Možnost 2. - Obrnite otroški varnostni sedež proti sebi, nato pritisnite gumb za sprostitev (**Q**) in hkrati dvignite otroški sedež Darwin Infant iz podstavka Darwin 360° i-Size.

UPORABA Z OGRODJI INGLESINA

Za pravilno uporabo ogrodij Inglesina si oglejte ustrezna navodila.

sl. 40 Okvir pravilno odprite, pri čemer upoštevajte posebna navodila.

Otroški varnostni sedež Darwin Infant držite za ročaj in ga postavite na okvir na osrednji zatič, pri čemer mora biti obrnjen izključno proti staršu, pri čemer pazite, da

so blokirne zavore vedno pravilno vklopljene in da ni prisotne posteljice ali vozička. Nato potisnite otroški varnostni sedež navzdol, dokler ne zaslišite obeh KLIKOV za uspešno vpetje.

POZOR: pred uporabo se vselej prepričajte, da je otroški varnostni sedež pravilno pripet.

sl. 41 Če želite otroški varnostni sedež sneti z ogradja, pritisnite ročico na zadnji strani (H) in obenem primite varnostni sedež za ročaj ter ga dvignite.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT + ΖΩΝΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ



- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant στερεώνεται στο αυτοκίνητο με τη ζώνη ασφαλείας σε 3 σημεία.

ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT + ΒΑΣΗ DARWIN i-SIZE



- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant συνδέεται στη βάση Darwin i-Size και στερεώνεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου χρησιμοποιώντας όλα τα στηρίγματα ISOFIX.
- Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της βάσης Darwin i-Size για τη σωστή σειρά εγκατάστασης στο αυτοκίνητο.

ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT + ΒΑΣΗ DARWIN 360° i-SIZE



- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant συνδέεται στη βάση Darwin 360° i-Size και στερεώνεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου χρησιμοποιώντας όλα τα στηρίγματα ISOFIX.
- Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της βάσης Darwin 360° i-Size για τη σωστή σειρά εγκατάστασης στο αυτοκίνητο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



- **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. ΕΙΝΑΙ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ.**
- **Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ.**

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΟΜΩΣ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΕΙ ΣΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΩΝ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.**

• Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το Darwin Infant για πρώτη φορά. Φυλάσσετε πάντα τις οδηγίες μέσα στην κατάλληλη θήκη που βρίσκεται στο μπροστινό τμήμα του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου κάτω από τη βάση του καθίσματος, έτσι ώστε να έχετε πάντα γρήγορη πρόσβαση σε αυτές αν τις χρειάζεστε.

• **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant, ασφαλισμένο στο αυτοκίνητο με την ζώνη ασφαλείας 3 σημείων, είναι ένα σύστημα συγκράτησης που ταξινομείται ως “Universal με ζώνη”.

Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R129 κυρίως για την χρήση σε καθίσματα Universal όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή στο εγχειρίδιο οδηγιών του αυτοκινήτου.

Είναι εγκεκριμένο για χρήση με παιδιά ύψους από 40 έως 75 εκ. και μέγιστου βάρους 13 κιλών.

• Το Darwin Infant μπορεί να τοποθετηθεί με τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου που είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τον Κανονισμό UN/ECE No.16 ή άλλα

εφαμίλλα Πρότυπα.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ζώνη ασφαλείας δύο σημείων ή με τη ζώνη της κοιλιάς. Η τοποθέτηση με μία ζώνη ασφαλείας δύο σημείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς στην περίπτωση ατυχήματος.



• **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant μαζί με την Base Darwin i-Size ή μαζί με την Base Darwin 360° i-Size είναι ένα σύστημα συγκράτησης i-Size που ταξινομείται ως “Προηγμένο σύστημα συγκράτησης για παιδιά i-Size”. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R129 κυρίως για την χρήση σε συμβατά i-Size καθίσματα όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή στο εγχειρίδιο οδηγιών του αυτοκινήτου. Είναι εγκεκριμένο για χρήση με παιδιά ύψους από 40 έως 75 εκ. και μέγιστου βάρους 13 κιλών.

- Συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν σε πρόωρα μωρά ή που έχουν προβλήματα υγείας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τοποθετείτε πάντα το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant **ΜΟΝΟ ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΦΟΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.**
- Εάν το αυτοκίνητό σας δεν διαθέτει ένα κάθισμα i-Size, η τοποθέτηση με την Base Darwin i-Size ή με την Base Darwin 360° i-Size επιτρέπεται ωστόσο στα καθίσματα ISOFIX των αυτοκινήτων που υποδεικνύονται στον επισυναπτόμενο στο εγχειρίδιο Κατάλογο Εφαρμογών της σχετικής Base ή που μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο inglesina.com.
- Η βάση καθιστά πιο απλές και ασφαλείς τις εργασίες τοποθέτησης και αφαίρεσης του παιδικού καθίσματος μέσα στο αυτοκίνητο.
- Πριν από την αγορά ελέγξτε αν το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί σωστά μέσα στο αυτοκίνητό σας. Στην περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου ή τον πωλητή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν μέσα στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου.
- Μην χρησιμοποιείτε το Darwin Infant αν περάσουν 7 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής που αναγράφεται επάνω στο προϊόν. Η φυσική γήρανση των υλικών θα μπορούσε να αλλοιώσει τα χαρακτηριστικά τους.
- Μην χρησιμοποιήσετε το Darwin Infant και ή τη βάση Darwin i-Size και ή τη βάση Darwin 360° i-Size αν:
 - έχει συμβεί ατύχημα, έστω και μικρό. Μπορεί να υπάρχουν ζημιές μη ορατές μη γυμνό μάτι. Το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί ώστε να εξασφαλίζει το αρχικό επίπεδο ασφαλείας.
 - είναι κατεστραμμένα, χωρίς οδηγίες χρήσης ή μερικά εξαρτήματα. Επικοινωνήστε αμέσως με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Inglesina.
- Η Inglesina συνιστά να μην αγοράζετε μεταχειρισμένα παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου. Μπορεί να έχουν υποστεί μη ορατές ζημιές που θέτουν σε κίνδυνο την απόδοσή τους στην ασφάλεια.
- Ελέγχετε τη σωστή αγκίστρωση όλων των εξαρτημάτων του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant πριν από κάθε ταξίδι και/ή αν το αυτοκίνητο έχει υποβληθεί σε περιοδικούς ελέγχους, σέρβις και καθαρισμό. Άλλα άτομα μπορεί να έχουν πειράξει και/ή αποσυνδέσει το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και να μην το έχουν επανατοποθετήσει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πάντοτε να ασφαρίζετε το παιδί με τις κατάλληλες ζώνες ασφαλείας δεδομένου ότι βρίσκονται μέσα στο προϊόν ακόμα και αν το παιδικό κάθισμα μεταφέρεται με το χέρι.
- Ρυθμίστε τη θέση της πλάτης ανάλογα με το ύψος του παιδιού έτσι ώστε οι ζώνες της πλάτης να βρίσκονται πίσω από τις ωμοπλάτες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες που ασφαλίζουν το παιδί είναι καλά προσκολλημένες στο σώμα του.
- Αποφύγετε να βάζετε βαριά ρούχα στο παιδί κάτω από το σύστημα των ιμάντων.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μέσα στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου αν οι ζώνες ασφαλείας είναι χαλαρές ή δεν είναι δεμένες.
- Τα ρούχα του παιδιού δεν πρέπει να παρεμβαίνουν στη σωστή σύνδεση της δέστρας.
- Προκειμένου το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου να παρέχει τη βέλτιστη προστασία, οι λωρίδες των ζωνών πρέπει να προσκολλώνται στο σώμα όσο το δυνατόν περισσότερο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες με την πόρπη δεν έχουν συστραφεί και δεν έχουν σφιχτεί στην πόρτα του αυτοκινήτου ή στα πτυσσόμενα μέρη των καθισμάτων.
- Η σωστή λειτουργία της δέστρας είναι ουσιαστική για την ασφάλεια του παιδιού. Πιθανές δυσλειτουργίες της δέστρας προκαλούνται συνήθως από τη συγκέντρωση τροφής, βρωμιάς ή ξένων σωμάτων.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

• ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΙΤΙΑ ΖΩΗΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ. ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.

- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα εξαρτήματά του δεν παρουσιάζουν κάποια βλάβη λόγω της μεταφοράς. Αν συμβαίνει κάτι τέτοιο, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το προϊόν και πρέπει να το φυλάξετε μακριά από παιδιά.
- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφαιρέστε και πετάξτε όλες τις πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας και φυλάξτε τα οπωσδήποτε μακριά από νεογέννητα και παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχουν στερεωθεί και ρυθμιστεί σωστά όλα τα μέρη του.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν εμφανίζει σπασμένα, χαλασμένα μέρη ή λείπον κομμάτια.

- Οι διαδικασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης και ρύθμισης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ενήλικα άτομα. Βεβαιωθείτε ότι όποιος χρησιμοποιεί το προϊόν (μπέμπι σίτερ, παππούδες κ.τ.λ.) γνωρίζει πώς να το χρησιμοποιήσει σωστά.
- Μην τοποθετείτε τα δαχτυλά σας στους μηχανισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί στερέωσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου στο κάθισμα του αυτοκινήτου/στη βάση/στο πλαίσιο έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν και κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Όταν χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant σε συνδυασμό με τη βάση Darwin i-Size ή με τη βάση Darwin 360° i-Size πριν από την εγκατάσταση διαβάστε προσεκτικά τις αντίστοιχες οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι οι δείκτες της βάσης είναι πράσινοι πριν ταξιδέψετε.
- Όταν το παιδικό κάθισμα Darwin Infant χρησιμοποιείται χωρίς την Base Darwin i-Size ή χωρίς την βάση Darwin 360° i-Size:
 - ελέγξτε ότι είναι τετρωμένα όλα τα τμήματα της ζώνης που συγκρατούν το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα.
 - χρησιμοποιήστε μόνο τα σημεία περάσματος των ζωνών που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται επάνω στο παιδικό κάθισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικά μαξιλαράκια από αυτά που παρέχονται μαζί με το προϊόν ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Ελέγξτε αν στη χώρα στην οποία βρίσκεστε έχει τεθεί σε ισχύ η ειδική νομοθεσία σχετικά με τη χρήση των συστημάτων συγκράτησης.
- Μην κάνετε αλλαγές ή προσθήκες στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής. Οι μη εξουσιοδοτημένες τεχνικές τροποποιήσεις θα μπορούσαν να μειώσουν ή να εξαλείψουν πλήρως την προστατευτική αποτελεσματικότητα του παιδικού καθίσματος.
- Οποιοσδήποτε αλλαγές στο προϊόν θα ακυρώσουν την έγκριση τύπου.
- Μην αφαιρείτε τις αυτοκόλλητες και τις ραμμένες ετικέτες. Η αφαίρεση αυτών των ετικετών μπορεί να καταστήσει το προϊόν μη συμμορφωμένο με τον νόμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμα και τα προστατευτικά των ιμάντων της πλάτης. Αυτά τα εξαρτήματα δεν μπορούν να αντικατασταθούν από άλλα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή, δεδομένου ότι αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του συστήματος συγκράτησης και είναι απαραίτητα για τους σκοπούς της ασφάλειας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τοποθετείτε πάντα το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant **ΜΟΝΟ ΑΝΤΙΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΦΟΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.**
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σε θέσεις ή διαμορφώσεις διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, στο εγχειρίδιο της βάσης και στον Κατάλογο Εφαρμογών αυτοκινήτων.
- Μην το τοποθετείτε επάνω σε καθίσματα που δεν βρίσκονται προς την κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου ή είναι εγκάρσια σε αυτήν.



- Για τα καθίσματα με πλευρικούς αερόσακους, ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν στο εγχειρίδιο του αυτοκινητού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανακλινόμενα καθίσματα του αυτοκινητού έχουν μπλοκαριστεί στην κάθετη θέση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του αυτοκινητού.
- Ελέγξτε αν τα σκληρά και τα πλαστικά μέρη του παιδικού καθίσματος αυτοκινητού έχουν τοποθετηθεί και εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην παγιδεύονται από κάποιο κινούμενο κάθισμα ή από μία πόρτα του αυτοκινητού, κατά τη διάρκεια της καθημερινής χρήσης του αυτοκινητού.
- Μην αφήνετε αντικείμενα ή αποσκευές στο σαλόνι του αυτοκινητού. Βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένα. Αν αφήσετε ελεύθερα τα αντικείμενα, σε περίπτωση ατυχήματος, θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Έχετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινητού πάντα δεμένο στο κάθισμα του αυτοκινητού ακόμα και όταν το παιδί δεν βρίσκεται επάνω σε αυτό.
- Προστατέψτε το προϊόν από σκόνη ή υπολείμματα διαφόρων ειδών που θα μπορούσαν να βλάψουν την σωστή λειτουργία των μηχανισμών.
- Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, όλοι οι επιβάτες του αυτοκινητού πρέπει να φορούν τις ζώνες ασφαλείας, όπως απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα χρήσης: σε περίπτωση ατυχήματος, παρά τη σωστή χρήση του παιδικού καθίσματος αυτοκινητού, μπορεί ακόμα να προκαλέσουν τον τραυματισμό του παιδιού.
- Υιοθετήστε έναν συνετό και κατάλληλο τρόπο οδήγησης: το παιδικό κάθισμα αυτοκινητού είναι ένας αποτελεσματικός μηχανισμός συγκράτησης, αλλά από μόνος του δεν είναι αρκετός για να αποφευχθούν σοβαροί τραυματισμοί σε περίπτωση βίαιων συγκρούσεων. Να θυμάστε πάντα ότι ακόμη και σε χαμηλές ταχύτητες, τα ατυχήματα μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα για όλους τους επιβάτες του αυτοκινητού.
- Μην βγάζετε ποτέ το παιδί από το παιδικό κάθισμα αυτοκινητού όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνηση. Αν είναι απαραίτητο, σταματήστε το συντομότερο δυνατόν σε ένα ασφαλές μέρος.
- Όταν ταξιδεύετε, μην κρατάτε το παιδί στην αγκαλιά σας και μην του επιτρέπετε να κάθεται έξω από το παιδικό κάθισμα αυτοκινητού.
- Ο οδηγός θα πρέπει να αποφεύγει οποιαδήποτε ρύθμιση του παιδικού καθίσματος

κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Εάν είναι απαραίτητο, σταματήστε το συντομότερο δυνατόν σε ένα ασφαλές μέρος.

- Μην αφήνετε ποτέ μόνο του ένα παιδί μέσα στο αυτοκίνητο.
- Όταν βγαίνετε έξω από το αυτοκίνητο, ακόμη και για ένα μικρό χρονικό διάστημα, φροντίζετε να παίρνετε πάντα μαζί σας το παιδί.
- Προσέξτε τα άλλα οχήματα όταν τοποθετείτε το παιδί στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
- Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να γίνει πολύ ζεστό όταν εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Γι' αυτό συνιστάται να καλύψετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, όταν δεν χρησιμοποιείται, με ένα πανί προκειμένου να αποφευχθεί η υπερθέρμανση των εξαρτημάτων που μπορεί να βλάψει το ευαίσθητο δέρμα του παιδιού.
- Όταν κάνετε μακρινά ταξίδια, σας συνιστούμε να κάνετε συχνές στάσεις, γιατί το παιδί κουράζεται πολύ εύκολα. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε αφήσει το παιδί πολύ καιρό στο παιδικό κάθισμα ακόμα και όταν χρησιμοποιείται εκτός του αυτοκινήτου.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες έχουν ενημερωθεί σχετικά με τον τρόπο απελευθέρωσης του παιδιού από το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT ΩΣ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ INGLESINA

- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάθισμα καροτσιού με ειδικά πλαίσια σύμφωνα με την Οδηγία EN 1888.
 - Χρησιμοποιείται αποκλειστικά με συμβατά πλαίσια της Inglesina και τα οποία κοιτούν προς τη μητέρα.
 - Στην περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα inglesina.com ή απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο διανομέα ή στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Inglesina.
 - Ελέγχετε πάντα αν το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έχει στερεωθεί σωστά στο πλαίσιο δοκιμάζοντας να το τραβήξετε από τη χειρολαβή.
 - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος όπου θα στερεώσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
 - Αν οι εργασίες στερέωσης και αφαίρεσης επάνω στο πλαίσιο γίνονται με το παιδί μέσα στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι σωστά ασφαλισμένο με τις κατάλληλες ζώνες ασφαλείας. Προσέξτε πολύ κατά την εγκατάσταση και/ή την αφαίρεση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου από το πλαίσιο ελέγχοντας ότι το παιδί ή τα ρούχα του δεν είναι παγιδευμένα.
 - Μην αφήνετε ποτε το παιδί χωρίς επίτηρηση.
 - Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντελώς ανοιχτό και ότι όλα τα εξαρτήματα αγκίστρωσης και ασφάλειας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
 - Για την αποφυγή ατυχημάτων, φροντίστε το παιδί να μην είναι κοντά σας όταν ανοίγετε ή κλείνετε το προϊόν.
 - Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με το παρόν προϊόν.
 - Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
 - Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις στερέωσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου έχουν αγκιστρωθεί σωστά.
 - Το παρόν καροτσάκι δεν είναι κατάλληλο για να τρέχεται ή να πατινάρετε.
 - Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια.
 - Χρησιμοποιείται μόνο επάνω σε μια οριζόντια, σταθερή και στεγνή επιφάνεια.
- Μην αφήνετε το προϊόν επάνω σε κεκλιμένο επίπεδο όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό, ακόμα και όταν έχετε ενεργοποιήσει το φρένο. Η απόδοση των φρένων

περιορίζεται στις μεγάλες κλίσεις.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με το παιδί επάνω σε σκάλα ή κυλιόμενες σκάλες, επειδή μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχο και το παιδί να πέσει. Προσέξτε ιδιαίτερα ακόμα και όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε ένα σκαλί ή άλλες ανώμαλες επιφάνειες.
- Μην ανοίγετε, κλείνετε ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν ή επιχειρείτε αυτές τις ενέργειες με το παιδί μέσα.
- Προσέξτε πάντα ιδιαίτερα όταν εκτελείτε αυτές τις ενέργειες με το παιδί δίπλα σας.
- Μην αφήνετε το μωρό μέσα στο προϊόν όταν ταξιδεύετε επάνω σε άλλα μέσα μεταφοράς (π.χ. τρένο, λεωφορείο, κτλ).
- Ποτέ μην σηκώνετε ή σπρώχνετε το καρότσι μέσω του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.
- Πάντοτε να βάζετε το φρένο πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδικού καθίσματος από το πλαίσιο.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ DARWIN INFANT ΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

• Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ριλάξ για οικιακή χρήση σύμφωνα με την Οδηγία EN 12790.

• **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί αρχίσει να κάθεται.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι).
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- Μην αφήνετε το παιδί να κοιμάται σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το πορτ-μπεμπέ ή το κρεβάτι. Εάν αποκοιμηθεί το παιδί, πρέπει να μεταφερθεί σε ένα κατάλληλο πορτ-μπεμπέ ή σε ένα κρεβάτι.
- Μην την χρησιμοποιήσετε αν η ξαπλώστρα (relax) εμφανίζει σπασμένα, χαλασμένα μέρη ή λείπουν κομμάτια.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:** Οι κινήσεις του παιδιού μπορεί με μετακινήσουν το προϊόν. Μην το τοποθετήσετε ποτέ επάνω σε πάγκους, τραπέζια, σκαλοπάτια, ανυψωμένες επιφάνειες ή κοντά σε σκάλες. Να το τοποθετείτε πάντα επάνω σε μία επίπεδη, σταθερή και στεγνή επιφάνεια.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ:** Μην το τοποθετείτε **ΠΟΤΕ** επάνω σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι) γιατί το προϊόν μπορεί να αναποδογυριστεί και να προκαλέσει ασφυξία.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

• Η Inglesina Baby S.p.A. εγγυάται ότι κάθε προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις διατάξεις/κανονισμούς του προϊόντος και την ποιότητα και την ασφάλεια που ισχύουν σήμερα γενικά στις χώρες της Ευρωπαϊκής αγοράς της Κοινότητας.

• Η Inglesina Baby S.p.A. εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια και μετά τη διαδικασία παραγωγής, κάθε προϊόν έχει υποβληθεί σε αρκετούς ελέγχους ποιότητας. Η Inglesina Baby S.p.A. εγγυάται ότι κάθε προϊόν κατά τη στιγμή της αγοράς από έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στη συναρμολόγηση ή την κατασκευή.

- Αυτή η εγγύηση δεν εκφράζει τα δικαιώματα που παρέχονται στους καταναλωτές σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, η οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν, και οι ορισμοί των οποιών, σε περίπτωση διαμάχης, υπερισχύουν σε σχέση με το περιεχόμενο της παρούσας εγγύησης.
- Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει ελαττώματα στα υλικά ή/και κατασκευαστικές ανωμαλίες που διαπιστώνονται τη στιγμή της αγοράς ή κατά τη συνήθη χρήση, σύμφωνα με τα όσα αναφέρονται στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης, Η Inglesina Baby S.p.A. αναγνωρίζει την εγκυρότητα των όρων της εγγύησης για μια περίοδο 24 μηνών μετά από την ημερομηνία αγοράς.
- Η εγγύηση ισχύει μόνο στη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν και στην περίπτωση που η αγορά έγινε από εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής.
- Η εγγύηση αναγνωρίζεται και ισχύει για τον πρώτο ιδιοκτήτη του παρόντος προϊόντος που αγοράστηκε.
- Η εγγύηση καλύπτει την αντικατάσταση ή επισκευή των ελαττωματικών εξαρτημάτων λόγω κατασκευαστικών ελαττωμάτων εξ'αρχής. Η Inglesina Baby S.p.A. διατηρεί το δικαίωμα να αποφασίσει κατά την κρίση της, αν θα εφαρμόσει την εγγύηση μέσω της επισκευής ή της αντικατάστασης του προϊόντος.
- Για να χρησιμοποιήσετε την εγγύηση είναι απαραίτητο να παρουσιάσετε τον σειριακό αριθμό και το αντίγραφο της απόδειξης που εκδόθηκε κατά τη στιγμή της αγοράς του προϊόντος, ελέγχοντας αν επάνω σε αυτή αναφέρεται κατά τρόπο ευανάγνωστο η ημερομηνία αγοράς.
- Αυτοί οι όροι της εγγύησης παύουν να ισχύουν στην περίπτωση που:
 - το προϊόν χρησιμοποιείται με διαφορετικούς τρόπους που δεν αναφέρονται ρητά στο σχετικό εγχειρίδιο χρήσης.
 - το προϊόν χρησιμοποιείται με τρόπο που δεν είναι σύμφωνο με όσα προβλέπονται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο.
 - το προϊόν έχει υποστεί επισκευές σε μη εξουσιοδοτημένα και συμβατικά κέντρα σέρβις.
 - το προϊόν έχει υποστεί τροποποιήσεις ή/και παρεμβάσεις τόσο στο δομικό μέρος όσο και στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή. Ενδεχόμενες τροποποιήσεις απαλλάσσουν την Inglesina Baby S.p.A. από οποιαδήποτε ευθύνη.
 - το ελάττωμα οφείλεται σε αμέλεια ή απρόσεκτη χρήση (πχ. βίαιες προσκρούσεις των δομικών μερών, έκθεση σε δραστικές χημικές ουσίες, κλπ.).
 - το προϊόν έχει παρουσιάσει φυσιολογική φθορά (πχ. τροχοί, κινούμενα μέρη, ύφασμα) που προκύπτει από μια παρατεταμένη και συνεχή χρήση προγραμματισμένη καθημερινά.
 - το προϊόν έχει χαλάσει, έστω και τυχαία, από τον ίδιο τον ιδιοκτήτη ή από τρίτους (π.χ. στην περίπτωση που αποστέλεται ως αποσκευή μέσω αεροπλάνων ή άλλων μέσων).
 - το προϊόν αποστέλλεται στον αντιπρόσωπο για σέρβις, χωρίς το πρωτότυπο της απόδειξης αγοράς και/ή χωρίς τον σειριακό αριθμό ή όταν η ημερομηνία αγοράς επάνω στην απόδειξη και/ή ο σειριακός αριθμός δεν είναι ευανάγνωστα.
- Τυχόν βλάβες που θα προκληθούν από τη χρήση εξαρτημάτων που δεν παρέχονται και/ή δεν είναι συγκεκριμένα από την Inglesina Baby, δε θα καλύπτονται από τους όρους της εγγύησής μας.
- Η Inglesina Baby S.p.A. αποποιείται κάθε ευθύνη για βλάβες σε πράγματα ή άτομα που προκαλούνται από ακατάλληλη και/ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος.
- Μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, η Εταιρεία εξακολουθεί να παρέχει το σέρβις των προϊόντων της έναντι αμοιβής εντός προθεσμίας τεσσάρων (4) ετών από την ημερομηνία της εισαγωγής στην αγορά των ιδίων, μετά την οποία θα αξιολογείται

κατά περίπτωση η δυνατότητα παρέμβασης.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ / ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

- Ελέγχετε τακτικά τους μηχανισμούς ασφαλείας για να βεβαιώνεστε ότι το προϊόν εξακολουθεί να λειτουργεί σωστά με το πέρασμα του χρόνου. Αν διαπιστώσετε προβλήματα και/ή βλάβες οποιουδήποτε είδους, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Επικοινωνήστε αμέσως με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή με τη Μεταγοραστική εξυπηρέτηση πελατών της Inglesina.
- Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται και/ή σε κάθε περίπτωση δεν είναι εγκεκριμένα από την L'Inglesina Baby.

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΓΚΗΣ ΓΙΑ ΣΕΡΒΙΣ







- Σε περίπτωση ανάγκης για σέρβις του προϊόντος, επικοινωνήστε αμέσως με τον Αντιπρόσωπο Inglesina από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν, φροντίζοντας να έχετε τον "Serial Number" του αντίστοιχου προϊόντος που έχετε ζητήσει.
- Έργο του Αντιπροσώπου που είναι να έρθει σε επαφή με την Inglesina για να αξιολογήσει τον πιο κατάλληλο τρόπο παρέμβασης σε κάθε περίπτωση και να παράσχει στη συνέχεια την οποιαδήποτε οδηγία.
- Η Υπηρεσία Σέρβις Inglesina διατίθεται σε κάθε περίπτωση να παράσχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες με έγγραφη αίτηση που πρέπει να συμπληρώνεται σε σχετικό έντυπο που διατίθεται στην ιστοσελίδα: inglesina.com - τμήμα Εγγύηση και Σέρβις.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κάθε παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να αφήσει σημάδια επάνω στα καθίσματα του αυτοκινήτου, λόγω των μέτρων που πρέπει να ληφθούν ώστε να τοποθετηθεί σταθερά σύμφωνα με τα πρότυπα ασφαλείας. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί με στόχο την όσο δυνατόν μεγαλύτερη ελαχιστοποίηση αυτού του αποτελέσματος. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν σημάδια που προκύπτουν από την κανονική χρήση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.
- Μην ασκείτε ποτέ πίεση σε μηχανισμούς ή κινητά μέρη. Αν δε γνωρίζετε τι πρέπει να κάνετε, ανατρέξτε στις οδηγίες.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό μέρος.
- Προστατεύστε το προϊόν από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, νερό, βροχή ή χιόνι. Επίσης, η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγή χρώματος σε πολλά υλικά.
- Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο καθαριστικό. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, αμμωνία ή βενζίνη.
- Στεγνώστε με προσοχή τα μεταλλικά τμήματα έπειτα από τυχόν επαφή με το νερό, για να μη σχηματιστεί σκουριά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

- Σας συνιστούμε να πλένετε την επένδυση χωριστά από τα άλλα υφάσματα.
- Ανανεώστε περιοδικά τα υφασμάτινα μέρη με μια μαλακία βούρτσας για ρούχα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος της Υφασματινής επένδυσης που αναγράφονται στις κατάλληλες ετικέτες.

	Πλύντε στο χέρι με κρύο νερό		Μη σιδερώνετε
	Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη		Αποφύγετε το στεγνό καθαρίσμα
	Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο		Χωρίς στύψιμο
	Στεγνώστε απλώνοντας σε σκιερό μέρος		

- Στεγνώστε εντελώς την Υφασμάτινη επένδυση πριν τη χρησιμοποιήσετε ή την επαναποθετήσετε.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ να μην πλένετε τις ζώνες και τη δέστρα, καθαρίστε τις με ένα υγρό πανί.
- Ποτέ μην λιπαίνετε ή λαδώνετε τη δέστρα του συστήματος των ιμάντων.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ DARWIN INFANT

Εικ. 1

- A** Λαβή
- B** Μαξιλάρι προσαρμοστή
- C** Κόκκινο κουμπί αποδέσμευσης της ζώνης
- D** Προσκέφαλο
- E** Κάλυμμα για τον ήλιο
- F** Οδηγός πλευρικών ζωνών
- G** Οδηγός οπίσθιων ζωνών
- H** Πίσω μοχλός απαγκίστρωσης
- J** Επένδυση παιδικού καθίσματος

ΒΑΣΗ DARWIN i-SIZE

Εικ. 2 (αν διατίθεται)

ΒΑΣΗ DARWIN 360° i-SIZE

Εικ. 3 (αν διατίθεται)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικ. 3 Για να ρυθμίσετε τη λαβή του παιδικού καθίσματος (**A**), πιέστε ταυτόχρονα τα δυο κουμπιά (**A1**) και περιστρέψτε τη για να τη φέρετε στη θέση που επιθυμείτε. Όταν έχετε βάλει τη λαβή στη θέση αυτή, βεβαιωθείτε ότι τα δυο κουμπιά (**A1**) προεξέχουν πλήρως.

Εικ. 5 Η λαβή του παιδικού καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 διαφορετικές θέσεις:

- a) μεταφοράς
- b) μέση
- c) σταθερότητας
- d) αυτο

Για να έχετε τη ρύθμιση “αυτο”, περιστρέψτε τη λαβή στην θέση που είναι πιο μπροστά από όλες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εικ. 6 Για να λασκάρετε τις ζώνες ασφαλείας, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ρύθμισης (C2) εισάγοντας το δάχτυλο μέσα στην τρύπα του καθίσματος (C3) και ταυτόχρονα τραβώντας τις ζώνες στο εσωτερικό του παιδικού καθίσματος.

Εικ. 7 Αποσυνδέστε την κεντρική δέστρα των ζωνών ασφαλείας, χρησιμοποιώντας το κόκκινο πλήκτρο (C1) και συνοδεύσατε το παιδί μέσα στο παιδικό κάθισμα με την πλάτη και τα πόδια σε πλήρη επαφή με το κάθισμα.

Εικ. 8 Οι ζώνες ασφαλείας και το προσκέφαλο (D) είναι ρυθμιζόμενα ταυτόχρονα σε 6 θέσεις για να προσαρμόζονται στην ανάπτυξη του παιδιού.

Για να ρυθμίσετε το ύψος, χρησιμοποιήστε τον πίσω μοχλό ρύθμισης (D1) και ταυτόχρονα σηκώστε ή κατεβάστε μέχρι τη σωστή θέση, που θα επισημανθεί με ένα κλικ.

Εικ. 9 Βάλτε τα δυο άκρα (C6) το ένα πάνω στο άλλο και περάστε τα μέσα στην πόρπη (C5) μέχρι να ακούσετε το ΚΛΙΚ που σημαίνει ότι δεσμεύτηκαν. Ελέγξτε το τραβώντας τις άκρες των ζωνών.

Εικ. 10 Εφαρμόστε τις ζώνες πάνω στο σώμα του παιδιού τραβώντας τις άκρες τους πάνω στο ρυθμιστή (C4). Ανάμεσα στις ζώνες και το σώμα του παιδιού δεν πρέπει να μπορεί να περάσει το δάκτυλο. Για να τις χαλαρώσετε, δείτε **Εικ. 6**.

Εικ. 11 Για να ελευθερώσετε τις ζώνες, πιέστε το κόκκινο κουμπί (C1).

ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΗ

Εικ. 12 Το παιδικό κάθισμα είναι εξοπλισμένο με μαξιλαράκι που υποχωρεί στα σημεία πίεσης (B) για νεογέννητα μωρά.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΗΛΙΟ

Το παιδικό κάθισμα διαθέτει ένα ρυθμιζόμενο κάλυμμα για τον ήλιο (E).

Εικ. 13 Για να το στερεώσετε, τοποθετήστε τα άκρα (E1) στις αντίστοιχες σχισμές (E2) και στη συνέχεια βάλτε τα διάφορα στηρίγματα (E3) μέσα στον σκελετό.

Εικ. 14 Για να το ρυθμίσετε, αρκεί να το φέρετε με το χέρι στη θέση που επιθυμείτε.

Εικ. 15 Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα για τον ήλιο (E), βγάλτε το τραβώντας το ελαφρά από τη δομή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το κάλυμμα για τον ήλιο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για να ανασηκώσετε το παιδικό κάθισμα: υπάρχει κίνδυνος να βγει από τη θέση του.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σας συνιστούμε να αφαιρείτε περιοδικά την επένδυση για τη σωστή της συντήρηση.

Εικ. 16 Φέρτε τη λαβή (A) στην πιο πίσω θέση.

Εικ. 17 Βγάλτε τις ζώνες των ώμων από τα σχετικά προστατευτικά.

Στη συνέχεια αφαιρέστε την επένδυση του προσκέφαλου από τον σκελετό, προσέχοντας να περάσετε τις ζώνες των ώμων μέσα από τις κατάλληλες τρύπες.

Εικ. 18 Βγάλτε την επένδυση από τον σκελετό ελευθερώνοντας τα στηρίγματα (J1) από τις θέσεις τους.

Εικ. 19 Τέλος, αφαιρέστε την ζώνη του καβάλου (C) πρώτα από το προστατευτικό του και έπειτα από την κατάλληλη εγκοπή και μετά αφαιρέστε όλη την επένδυση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Βεβαιωθείτε ότι πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου

Darwin Infant.

Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη είναι σε κάθετη θέση και ότι το κάθισμα όπου πρόκειται να εγκατασταθεί το παιδικό κάθισμα **ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΝΕΡΓΟ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ**.

Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant αποκλειστικά **ΜΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΦΟΡΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ**.

Εικ. 20 Περάστε το κάτω τμήμα (**F1**) της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου μέσα από τις πλαϊνές θέσεις (**F**).

Εικ. 21 Αγκιστρώστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου.

Εικ. 22 Περιστρέψτε τη λαβή (**A**) και φέρτε τη στην πιο μπροστινή θέση. Όταν έχετε βάλει τη λαβή στη θέση αυτή, βεβαιωθείτε ότι τα δύο κουμπιά (**A1**) προεξέχουν πλήρως.

Εικ. 23 Περάστε το διαγώνιο τμήμα (**G1**) της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου, μέσα από τους πίσω οδηγούς (**G**).

ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι καλά τεντωμένες και δεν είναι διπλωμένες. Μόνο με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η άριστη στερέωση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant.

Όταν το παιδικό κάθισμα χρησιμοποιείται χωρίς τη βάση, προτείνεται να ελέγξετε αν η διακεκομμένη κόκκινη γραμμή που βρίσκεται επάνω στο εικονογράμμα (**K**) στο πλάι του παιδικού καθίσματος, είναι σχεδόν παράλληλη με το έδαφος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΗ ΒΑΣΗ DARWIN i-SIZE

Εγκαταστήστε τη βάση Darwin i-Size στο αυτοκίνητο σύμφωνα με τις οδηγίες στο αντίστοιχο εγχειρίδιο.

Εικ. 24 Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant εισάγοντας τους 2 σωλήνες (**K1**) στις θέσεις στερέωσης (**L**) επάνω στη βάση μέχρι να ακούσετε και από τις δύο πλευρές, τα ΚΛΙΚ της αποτελεσματικής στερέωσης.

Εικ. 25 Η σωστή στερέωση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant συμβαίνει όταν οι αντίστοιχοι δείκτες (**L1**) από κόκκινοι γίνονται πράσινοι.

Ελέγξτε αν το παιδικό κάθισμα έχει στερεωθεί σωστά, δοκιμάζοντας να το σηκώσετε.

Εικ. 26 Αφού στερεωθεί το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant επάνω στη βάση Darwin i-Size, πιέστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα (**A1**) και περιστρέψτε τη χειρολαβή του παιδικού καθίσματος στη θέση που έρχεται πιο μπροστά. Βεβαιωθείτε ότι τα δύο πλήκτρα (**A1**) εξέρχονται πλήρως, όταν τοποθετηθεί η χειρολαβή στη θέση της.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ DARWIN i-SIZE

Εικ. 31 Πιέζοντας ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα (**A1**), περιστρέψτε τη χειρολαβή του παιδικού καθίσματος στην κάθετη θέση.

Η αφαίρεση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant μπορεί να γίνει με 2 διαφορετικούς τρόπους.

Εικ. 28 Επιλογή 1. - Χρησιμοποιώντας τον πίσω μοχλό (**H**), ταυτόχρονα σηκώστε το παιδικό κάθισμα Darwin Infant από τη βάση Darwin i-Size, πιάνοντάς το από τη χειρολαβή.

Εικ. 29 Επιλογή 2. - Πιέζοντας τον μοχλό ελευθέρωσης (**M**) επάνω στη βάση, ταυτόχρονα σηκώστε το παιδικό κάθισμα Darwin Infant από τη βάση Darwin i-Size, πιάνοντάς το από τη χειρολαβή.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΗ ΒΑΣΗ DARWIN 360° i-SIZE

Εγκαταστήστε τη βάση Darwin 360° i-Size στο αυτοκίνητο σύμφωνα με τις οδηγίες στο

αντίστοιχο εγχειρίδιο.

Η βάση Darwin 360° i-Size μπορεί να περιστρέφεται για να διευκολύνει την τοποθέτηση του παιδιού και την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο.

Εικ. 30 Πιέζοντας τους μπροστινούς μοχλούς (N) περιστρέψτε τη βάση τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος (P) στην επιθυμητή θέση.

Εικ. 31 Για να τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant, βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο ελευθέρωσης (Q) είναι σε αντιστοιχία με την μπροστινή περιοχή του παιδικού καθίσματος (τα πόδια του παιδιού), στη συνέχεια συνδέστε και τις δύο εγκοπές (K2) που υπάρχουν στις πλευρικές διατάξεις στήριξης, στην αναφορά (P1) που υπάρχει στην βάση τοποθέτησης, έπειτα πιέστε μέχρι να μπορέσετε να ακούσετε τα CLICK της επιτυχούς στήριξης.

Εικ. 32 Η σωστή ασφάλιση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant συμβαίνει όταν και οι δύο δείκτες (P2) στη βάση τοποθέτησης της βάσης, αλλάξουν από κόκκινοι σε πράσινο.

Ελέγξτε αν το παιδικό κάθισμα έχει στερεωθεί σωστά, δοκιμάζοντας να το σηκώσετε.

Εικ. 33 Αφού τοποθετηθεί το παιδικό κάθισμα, πρέπει να το περιστρέψετε στη θέση **αντίθετα από την φορά κίνησης**.

Εικ. 34 Η σωστή τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος Darwin Infant ως προς την φορά κίνησης, συμβαίνει μόνο όταν οι αντίστοιχοι δείκτες στη βάση (P3) έχουν γίνει από κόκκινοι πράσινο.

Εικ. 35 Σε περίπτωση που περιστραφεί το παιδικό κάθισμα Darwin Infant σε εναλλακτικές θέσεις από εκείνη που είναι αντίθετα από την φορά κίνησης, οι δείκτες στη βάση (P3) παραμένουν κόκκινοι, ειδοποιώντας έτσι για την λανθασμένη θέση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο και την συνακόλουθη απαγόρευση της χρήσης.

Εικ. 36 Αφού στερεωθεί το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant στη βάση Darwin 360° i-Size και περιστραφεί προς στην αντίθετη κατεύθυνση πορείας, πιέστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά (A1) και περιστρέψτε τη χειρολαβή του παιδικού καθίσματος στην πιο μπροστινή θέση. Βεβαιωθείτε ότι τα δύο πλήκτρα (A1) εξέρχονται πλήρως, όταν τοποθετηθεί η χειρολαβή στη θέση της.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η μεταφορά του παιδιού στο αυτοκίνητο επιτρέπεται αποκλειστικά και μόνο όταν όλοι οι δείκτες που υπάρχουν στη βάση, έχουν αλλάξει από κόκκινοι σε πράσινο.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΣΗ DARWIN 360° i-SIZE

Εικ. 37 Πιέζοντας ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα (A1), περιστρέψτε τη χειρολαβή του παιδικού καθίσματος στην κάθετη θέση.

Η αφαίρεση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου Darwin Infant μπορεί να γίνει με 2 διαφορετικούς τρόπους.

Εικ. 38 Επιλογή 1. - Χρησιμοποιώντας τον πίσω μοχλό (H), ταυτόχρονα σηκώστε το παιδικό κάθισμα Darwin Infant από τη βάση Darwin 360° i-Size, πιάνοντάς το από τη χειρολαβή.

Εικ. 39 Επιλογή 2. - Περιστρέψτε το παιδικό κάθισμα προς το μέρος σας, έπειτα πιέστε το πλήκτρο ελευθέρωσης (Q) και ταυτόχρονα σηκώστε το παιδικό κάθισμα Darwin Infant από τη βάση Darwin 360° i-Size.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ INGLIESINA

Για τη σωστή χρήση των πλαisiών Inglesina, ανατρέξτε στα αντίστοιχα εγχειρίδια.

Εικ. 40 Ανοίξτε σωστά το πλαίσιο ακολουθώντας τις κατάλληλες οδηγίες.

Κρατώντας το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Darwin Infant από την χειρολαβή, τοποθετήστε το στο πλαίσιο σε αντιστοιχία με τον κεντρικό πείρο, αποκλειστικά και

μόνο προς τον γονέα, και βεβαιωθείτε ότι τα φρένα είναι πάντα σωστά ενεργοποιημένα και ότι δεν υπάρχει το πορτ-μπεμπέ ή το κάθισμα καροτσιού. Σπρώξτε στη συνέχεια το παιδικό κάθισμα επάνω στην βάση, μέχρι να ακούσετε και από τις δύο πλευρές τα CLICK της σωστής ασφάλισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το παιδικό κάθισμα έχει αγκιστρωθεί σωστά.

Εικ. 41 Για να αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα, πιέστε τον πίσω μοχλό (H) και ταυτόχρονα ανασηκώστε το πιάνοντάς το από τη λαβή.

KULLANIM SINIFLARI

DARWIN INFANT BEBEK OTO KOLTUĐU + 3 NOKTALI ARAÇ KEMERİ



- Darwin Infant bebek oto koltuđu araca 3 uçlu emniyet kemeriyle sabitlenir.

DARWIN INFANT BEBEK OTO KOLTUĐU + DARWIN i-SIZE TABANI



- Darwin Infant araç koltuđu Base Darwin altlığına bağlanır ve ISOFIX bağlantı mandalları kullanılarak arabanın koltuđuna sabitlenir.
- Arabaya doğru olarak montaj etmek için Darwin i-Size tabanının kullanım kılavuzunu okuyunuz.

DARWIN INFANT BEBEK OTO KOLTUĐU + DARWIN 360° i-SIZE TABANI



- Darwin Infant araç koltuđu Base Darwin 360° i-Size altlığına bağlanır ve ISOFIX bağlantı mandalları kullanılarak arabanın koltuđuna sabitlenir.
- Arabaya doğru olarak montaj etmek için Darwin 360° i-Size tabanının kullanım kılavuzunu okuyunuz.

UYARI



• **KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE SONRADAN BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ. BEBEĞİN UYGUN BİR ŞEKİLDE GÜVENLİĞİNİ SAĞLAMAK İÇİN ARAÇ KOLTUĞUNU BU KILAVUZDA VERİLEN TALİMATLARA GÖRE MONTE EDİNİZ VE KULLANINIZ.**

• **ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ SİZİN SORUMLULUĞUNUZDUR.**

GÜVENLİK

• **BU BEBEK OTO KOLTUĞU HER TÜRLÜ YARALANMADAN KORUNMAYI GARANTİ EDEMEZ ANCAK UYGUN BİR ŞEKİLDE KULLANILDIĞINDA ÖLÜM OLAYININ ÖNLENMESİ DAHİL ETKİLERİN AZALTILMASINA YARDIMCI OLUR.**

- Darwin Infant ürününü ilk kez kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyunuz. Talimatlar el kitapçığını, ihtiyaç anında hemen elinizin altında olacak şekilde, her daim araç koltuğunun oturma yerinin ön alt kısmında bulunan özel bölmede tutunuz.
- **ÖNEMLİ:** Araca 3 noktalı emniyet kemeri ile sabitlenen Darwin Infant koltuğu, "Kemerli Üniversal" olarak sınıflandırılan bir güvenlik sistemidir. Üretici tarafından araç talimatlar kitapçığında belirtildiği gibi esas olarak Üniversal koltuklarda kullanım için ECE R129 Düzenlemesine göre onaylanmıştır. 40 ila 75 cm arasındaki boyundaki ve maksimum 13 kg ağırlığındaki bebekler için kullanılmak üzere onaylanmıştır.
- Darwin Infant, UN/ECE 16 sayılı Düzenlemeye veya diğer eşdeğer Standartlara göre onaylanan aracın 3 noktalı kemeri ile monte edilebilir.
- **DİKKAT!** Darwin Infant araç koltuğu iki noktalı kemer veya karın kemeri ile kullanılamaz. İki noktalı kemer ile monte edilmesi kaza durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.



• **ÖNEMLİ:** Darwin Infant araç koltuğu, Base Darwin i-Size ve Base Darwin 360° i-Size ile birlikte "Gelişmiş i-Size Çocuk Güvenlik Sistemi" olarak sınıflandırılan bir i-Size güvenlik sistemidir. Üretici tarafından araç talimatlar kılavuzunda belirtildiği gibi i-Size ile uyumlu koltuklarda kullanım için ECE R129 Düzenlemesine göre onaylanmıştır. 40 ila 75 cm arasındaki boyundaki ve maksimum 13 kg ağırlığındaki bebekler için kullanılmak üzere onaylanmıştır.

- Prematüre veya sağlık sorunları olan bebeklerde bu ürünü kullanmadan önce bir Hekime başvurunuz.
- **DİKKAT!** Darwin Infant araç koltuğunu her daim **SADECE ARACIN NORMAL SÜRÜŞ YÖNÜNÜN TERSİ YÖNÜNDE** monte ediniz.
- Eğer aracınızın koltukları i-Size koltuğu değilse ilgili Base kılavuzuna ek olarak verilen Uygulama Listesinde veya inglesina.com sitesinde yer alan listede belirtilen araçların ISOFIX koltuklarına Base Darwin i-Size veya Base Darwin 360° i-Size kurulumuna izin verilir.
- Altlık, araç koltuğunun monte edilmesi veya çıkarılması işlemlerinde daha fazla kolaylık ve güvenlik sağlar.
- Satın almadan önce, ürünün aracınıza doğru bir şekilde monte edilebileceğini doğrulayınız. Şüpheniz olması halinde araba koltuğu üreticisine veya mağazaya başvurunuz.
- Aracın kılavuzundaki talimatlara uyunuz.
- Darwin Infant ürününü üzerinde yazılı üretim tarihinden itibaren 7 yıl geçtiğinde kullanmayınız; doğal eskime malzemelerin özelliklerini değiştirebilir.
- Darwin Infant ve/veya Base Darwin i-Size ve/veya Base Darwin 360° i-Size ürünlerini aşağıda belirtilen hallerde kullanmayınız:
 - hafif bile olsa bir kazaya uğradığında. Çıplak gözle görülemeyen zarar görmüş olabilir. Orijinal güvenlik düzeyini sağlamak için ürün değiştirilmelidir.
 - hasarlı, kullanım talimatları veya bazı bileşenleri eksik ise. Hemen yetkili Bayi veya İnglesina Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçiniz.
- İnglesina ikinci el araç koltuğu almamayı tavsiye eder. Görünmeyen hasar uğramış olabilir ve güvenlik performansını tehlikeye düşürebilir.
- Her seyahatten önce ve/veya araba periyodik kontrol, bakım, yıkama geçirdiyse Darwin Infant araç koltuğunun tüm bileşenlerinin doğru bağlandığını kontrol ediniz. Başka kişiler araç koltuğunu yerinden kaydırmış ve/veya çözmüş ve talimatlara uygun olarak düzgün bir şekilde yeniden yerine yerleştirmiş olabilir.

EMNİYET KEMERLERİ

- **DİKKAT!** Koltuk elle taşınıyor olsa dahi bebek içindeyken her daim hususi kemerleri ile bağlandığını kontrol ediniz.
- Koltuğun sırt kısmını, sırt kemerler omuzların arkasında kalacak şekilde bebeğin boyuna göre ayarlayın.
- Bebeğin güvenliğini sağlayan kemerlerin vücudunu iyi sardığından emin olunuz.
- Askı ve kemer takımı altında bebeği çok ağır giysilerle giydirmekten kaçınınız.
- Eğer kemerler gevşek ise veya bağlı değil ise asla bebeği araç koltuğunda bırakmayın.
- Bebeğin giysileri tokenin düzgün bir şekilde bağlanmasını olumsuz etkilememelidir.
- Araba koltuğunun optimum koruma sağlaması için omuz askıları mümkün olduğunca vücudu sarmalıdır.

- Tokalı kemerlerin kıvrılmamış olmalarına ve kapılara veya koltukların oynayan kısımları arasında takılı kalmamış olmalarına dikkat ediniz.
- Tokanın düzgün çalışması bebeğin güvenliği için temel öneme sahiptir. Tokanın herhangi bir işlev bozukluğu genellikle yiyecek, kir veya yabancı nesnelere birikmesinden kaynaklanır.

KULLANIM VE KURULUM

• BEBEK OTO KOLTUĞUNUN DOĞRU KULLANIMI VE KURULMASI BİR ÖLÜM KALIM MESELESİ OLABİLİR. BEBEK OTO KOLTUĞU VERİLEN TALİMATLARA SIKI SIKIYA UYULARAK KURULMALIDIR. BU UYARILARA VE TALİMATLARA UYULMAMASI ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ AÇISINDAN CİDDİ SONUÇLARA NEDEN OLABİLİR.

- Montajdan önce üründe ve bileşenlerinde nakliye kaynaklı hasar olup olmadığını kontrol ediniz; bu durumda ürün kullanılmamalıdır ve çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Çocuğunuzun güvenliği için, ürünü kullanmadan önce, kaldırmak ve tüm plastik torba ve ambalajı oluşturan unsurları kaldırınız ve bertaraf ediniz ve her durumda bebekler ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bileşenlerinin tümü doğru ve düzgün sabitlenmemişse ürünü kullanmayınız.
- Kırık, hasar görmüş veya eksik parça olması durumunda ürünü kullanmayın.
- Montaj, sökme ve ayar işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Ürünü kullananların (bebek bakıcısı, büyük anneler ve büyük babalar, vb.) ürünün doğru çalıştığının farkında olduklarından emin olunuz.
- Mekanizmalar arasına parmak sokmayınız.
- Bebek oto koltuğunun tüm bağlama mekanizmalarının arabanın koltuğuna/baza/ puset gövdesine doğru şekilde bağlandığını kullanımdan önce ve kullanım sırasında kontrol edin.
- Darwin Infant araç koltuğunu Base Darwin i-Size veya Base Darwin 360° i-Size ile kullanırken ilgili talimatları dikkatlice okuyunuz. Yolculuğa başlamadan önce altlığın göstergelerinin yeşil olduğundan emin olunuz.
- Darwin Infant koltuğu Base Darwin i-Size veya Darwin 360° i-Size taban olmadan kullanıldığında:
 - araç koltuğunu arabanın koltuğuna bağlayan kemerin tüm parçalarının gergin olduğunu kontrol ediniz.
 - yalnızca, talimatlarda açıklanan ve araç koltuğu üzerinde işaretlenen kemerlerin geçirme noktalarını kullanınız.
- Spesifik kullanım grubu için ürün ile birlikte verilenlerden başka veya Üretici tarafından onaylanmayan.
- Bulunulan Ülkede emniyet sisteminin kullanımıyla ilgili özel yasaların olup olmadığını doğrulayınız.
- Yetkili Makamların onayı olmadan araç koltuğunda herhangi bir değişiklik veya ilave yapmayınız. İzin verilmeyen teknik modifikasyonlar, koltuğun koruma etkinliğini tamamen azaltır veya ortadan kaldırır.

- Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik ürün onayını geçersiz kılacaktır.
- Yapışkan ve dikişli etiketleri çıkarmayınız. Bu etiketlerin çıkarılması ürünün yasaya uymayan bir ürün haline gelmesine neden olabilir.
- Bebek oto koltuğunu kumaş kılıfı ve askı korumaları olmadan kullanmayınız. Bu bileşenler emniyet sisteminin bir parçası olduğu ve güvenlik açısından temel olarak gerekli olduğu için Üretici tarafından onaylanmayan başka bileşenlerle değiştirilemez.

DARWIN INFANT BEBEK OTO KOLTUĞUNUN ARAÇTA KULLANIMI

- **DİKKAT!** Darwin Infant araç koltuğunu her daim **SADECE ARACIN NORMAL SÜRÜŞ YÖNÜNÜN TERSİ YÖNÜNDE** monte ediniz.
- Araç koltuğunu bu talimat kılavuzunda, taban kılavuzunda ve araç Uygulama Listesinde belirtilenler dışındaki pozisyonlarda veya konfigürasyonlarda kullanmayınız.
- Sürüş yönünde olmayan veya enine olan koltuklara monte etmeyiniz.



- Yanda hava yastığı olan araba koltukları için arabanın kılavuzunda yer alan talimatlara uyunuz.
- Araç üreticisinin talimatlarına uyarak eğilebilen koltukların dikey durumda bloke edilmiş olduğundan emin olunuz.
- Bebek oto koltuğunun sert ve parçalarının taşıtın günlük kullanımı sırasında hareketli bir koltuk veya araç kapısına takılmayacak şekilde yerleştirildiğini ve monte edildiğini kontrol ediniz.
- Seyahatlerinizde araba içerisinde serbest cisim veya çantalardan sakınınız; bunların güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz. Bir kaza sırasında bu nesnelere ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Üzerinde bebek olmadığı bile bebek oto koltuğunu daima araba koltuğuna sabitlenmiş olarak muhafaza edin.
- Ürünü, mekanizmaların düzgün şekilde çalışmasını tehlikeye atabilecek toz ve diğer her türlü artık malzemelerden koruyun.
- Ürünün kullanıldığı ülkenin yürürlükteki düzenlemelerine göre yolculuk sırasında arabada bulunan herkes emniyet kemerini takmak zorundadır; kaza meydana gelmesi durumunda araç koltuğunun doğru kullanımına rağmen kazara çocuğun

yaralanmasına neden olabilir.

- Tedbiri ve uygun bir sürüş benimseyiniz: araç koltuğu etkili bir koruyucu araçtır ama şiddetli çarpma durumunda tek başına ciddi yaralanmaları önlemek için yeterli değildir. Düşük hızlarda bile kazaların arabada bulunan her yolcu için son derece tehlikeli olabileceğini unutmayınız.
- Araç hareket halinde iken bebeği kesinlikle bebek oto koltuğundan kaldırmayınız; gerekli olması durumunda mümkün olduğunca hemen güvenli bir yerde durunuz.
- Seyahat ederken bebeği kesinlikle kucağınızda tutmayınız ve bebek oto koltuğu dışında oturmasına izin vermeyiniz.
- Sürücü, sürüş esnasında araç koltuğunu ayarlamaktan kaçınmalıdır. Gerekli olması durumunda mümkün olduğunca hemen güvenli bir yerde durunuz.
- Çocuğu araba içinde kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
- Arabadan inildiğinde, hatta kısa bir süre için olsa bile, çocuğun her daim sizinle birlikte olduğundan emin olunuz.
- Çocuğu araç koltuğuna yerleştirirken diğer araçlara dikkat ediniz.
- Arabanın içi doğrudan güneş ışığına maruz kaldığında çok sıcak olabilir. Bu nedenle kullanılmadığında, bebeğinizin hassas cildine zarar vermemesi için bileşenlerin aşırı ısınmasını önlemek amacıyla araç koltuğunun örtülmesi önerilir.
- Uzun yolculuklarda çocuk çok kolay bir şekilde yorulacağı için sık sık durulması tavsiye edilir. Otomobil dışında kullanılmış olsa dahi bebeği çok uzun süre araç koltuğunda bırakmamaya dikkat ediniz.
- Tüm yolcuların acil durumlarda bebeğin araç koltuğundan nasıl çıkarılacağı konusunda bilgilendirilmiş olduğundan emin olunuz.

DARWIN INFANT ARAÇ KOLTUĞUNUN İNGLESİNA ŞASİLERİNDE OTURMA YERİ OLARAK KULLANIMI

- Darwin Infant araç koltuğu EN 1888 Standardına göre olan spesifik şasilerde oturma yeri olarak kullanılabilir.
- Sadece uyumlu Inglesina şasilerinde ve annenin gözetiminde kullanınız.
- Şüphede durumunda inglesina.com sitesine bakınız veya Inglesina Yetkili Bayiine veya Müşteri Hizmetlerine danışınız.
- Her daim, tutma kolundan çekerek şasiyi doğru bir şekilde yerine oturduğunu doğrulayınız.
- Araç koltuğunun bağlanacağı ürünü kullanmadan önce talimatlar kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Puset gövdesine takma ve bundan ayırma işlemleri koltukta bebek ile birlikte yapılacaktır, bebeğin emniyet kemerleri ile düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun. Bebek oto koltuğunu puset gövdesine takarken ve/veya bundan sökerek bebeğin veya kıyafetlerinin sıkışmadığından emin olmak için çok dikkatli olun.
- Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- Kullanmadan evvel ürünü tamamen açınız ve tüm kilit ve güvenlik aygıtlarının tam çalıştığından emin olunuz.
- Kazaları önlemek için, ürünü açma ve kapama işlemleri sırasında çocuğu uzak tutunuz.
- Çocuğa bu ürünle oynamasına izin vermeyiniz.
- Daima çocuğa emniyet kemerini bağlayınız.
- Kullanmadan önce bebek oto koltuğunun bağlama donanımlarının doğru şekilde bağlandığını kontrol edin.
- Bu bebek arabası koşu veya kayma amaçlı değildir.
- Ürünü asla merdiven ve basamaklara yakın koymayınız.

- Sadece yatay, sabit ve kuru yüzeyler üzerinde kullanınız.
- Bebek içindeyken, fren devrede olsa dahi, ürünü eğimli yerde bırakmayın. Frenlerin yüksek eğimli yerlerde sınırlı etkinliğe sahiptir.
- Bebek içindeyken ürünü kesinlikle merdivende veya yürüyen merdivende kullanmayınız, aniden kontrolü kaybedebilirsiniz ve bebek düşebilir. Bir basamak bile olsa inerken veya çıkarken veya diğer bozuk yüzeylerde özel dikkat gösteriniz.
- Bebek ürün üzerindeyken açmayınız, kapamayınız veya herhangi bir şey sökmeyiniz.
- Yanınızda çocuk varken de bu işlemleri yaparken özellikle dikkatli olunuz.
- Bebeği, taşıma araçları ile yolculuk ederken (örneğin tren, otobüs, vb.) ürün içinde bırakmayınız.
- Kesinlikle, puseti, araç koltuğundan tutarak kaldırmayınız veya itmeyiniz.
- Koltuğu pusetin şasisine takmadan önce veya şasiden sökmeden önce her zaman freni devreye alınız.

DARWIN INFANT KOLTUĞUNUN EV KOLTUĞU OLARAK KULLANIMI

- Darwin Infant araç koltuğu EN 12790 Standardına göre evde ana kucağı olarak kullanılabilir.
- **ÖNEMLİ DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ. DİKKAT!**
- Asla çocuğu gözetimsiz bırakmayınız.
- Çocuk oturmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakınız
- Bu ürünü, asla yükseltilmiş bir yüzey (örn. masa) üzerinde kullanmayınız
- Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.
- Bebeğin bu üründe uyumasına izin verilmez. Bu ürün bir beşik veya yatak yerine geçmez. Bebeğin uyuması durumunda uygun bir beşik veya yatağa taşınmalıdır.
- Kırık, hasar görmüş veya eksik parça olması durumunda ana kucağını kullanmayınız.
- **DÜŞME TEHLİKESİ:** Bebeğin hareketleri ürünü de hareket ettirir. Kesinlikle bankoların, masaların, basamakların, yüksek yüzeylerin üzerine veya merdivenlere yakın yerlere koymayınız. Her zaman sabit, düz ve kuru bir yüzeyin üzerinde kullanınız.
- **NEFES ALAMAMA SONUCU BOĞULMA TEHLİKESİ:** Ürün devrilebileceğinden ve nefes alamama sonucu boğulmaya neden olabileceğinden **KESİNLİKLE** yumuşak yüzeyler (yatak, kanepeler, yastıklar) üzerinde kullanmayınız.

ÜRETİCİNİN GELENEKSEL GARANTİSİ

- Inglesina Baby S.p.A., Avrupa Birliği ve ticaret yaptığı Ülkelerde güncel olarak yürürlükte olan ürün ve kalite ve genel güvenlik normları/kurallarına göre tasarlanan ve üretilen her ürünü garanti eder.
- L'Inglesina Baby S.p.A., üretim sürecinde ve süreç sonunda her ürünün çeşitli kalite kontrollerine tabi tutulduğunu garanti eder. L'Inglesina Baby S.p.A., satınalma anında Yetkili Satıcı nezdinde bulunan her ürünün montaj ve üretim hatasından yoksun olduğunu garanti eder.
- Bu garanti, ürünün satın alındığı ülkeye göre değişiklik gösteren ve aksi durumda yönergeleri bu garantinin içeriğinde geçerli olan yürürlükteki ulusal mevzuatlarla tüketiciye tanınan hakları olumsuz etkilemez.
- Üründe satın alma anında veya ilgili talimatlar kılavuzunda açıklandığı gibi normal kullanım sırasında malzeme ve/veya üretim hatası ortaya çıkması halinde Inglesina Baby S.p.A. satın alındığı tarihten itibaren 24 ay boyunca garanti koşullarının geçerliliğini tanır.

- Garanti, sadece ürünün satın alındığı ülkede ve yetkili Satıcıdan satın alınması durumunda geçerlidir.
- Tanınan garantinin geçerliliği ürünü satın alan ilk sahibi içindir.
- Garanti, üretim hatası kaynaklı kusur görülen parçaların ücretsiz olarak değiştirilmesini ya da onarımını kapsamaktadır. Inglesina Baby S.p.A., garanti uygulamasını kendi takdirine bağlı olarak ürün onarımı veya değiştirilmesi yoluyla yapmaya karar verme hakkını saklı tutar.
- Garantiden yararlanmak için ürünün seri numarasının belirtilmesi ve okunaklı olarak satın alma tarihinin olduğu kontrol edilerek satın alma sırasında verilen fişin kopyasının sunulması gerekmektedir.
- Bu garanti koşulları şu hallerde düşer:
 - Ürün, ilgili talimat kılavuzunda açıkça belirtilmeyen farklı kullanım amaçlarına göre kullanıldığına.
 - İlgili talimatlar kılavuzunda öngörülenler.
 - Ürünün yetkili ve anlaşmalı olmayan servis merkezlerinde onarıma tabi tutulması.
 - Ürünün, üretici tarafından açıkça izin verilmeden gerek yapısal kısımlarında gerekse kumaş tasarımlarında değişiklik ve/veya kurcalanmaya maruz kalması. Ürünlerdeki olası bir değişiklik durumunda Inglesina Baby S.p.A. herhangi bir sorumluluk kabul etmez.
 - Kullanımdaki ihmal veya dikkatsiz nedeniyle meydana gelen kusur (örn. yapısal parçaların şiddetli çarpmaya uğraması, sert kimyasallara maruz kalması, vb.).
 - Üründe uzun süreli ve sürekli günlük kullanımdan kaynaklanan normal aşınma olduğunda (örn. tekerlekler, hareketli parçalar, kumaşlar).
 - Ürünün sahibi veya başka kişiler tarafından zarara uğraması (örneğin uçak veya başka ulaşım araçlarında bagaj olarak verilmesi).
 - Ürün, yardım için orijinal satın alma belgesinin olmadan ve/veya seri numarası olmadan veyahut fişteki satın alma tarihi ve/veya seri numarası açıkça okunaklı olmayan halde satıcıya gönderildiğinde.
- Inglesina Baby tarafından tedarik edilmemiş ve/veya onaylanmamış aksesuar kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar olması durumunda garanti koşulları kapsamında olmayacaktır.
- Inglesina Baby S.p.A. ürünün uygunsuz ve / veya yanlış kullanımdan dolayı eşya veya kişilerde meydana gelen zararlardan sorumlu tutulamaz.
- Garanti süresinin bitiminden sonra Şirket, ücretli olarak kendi ürünleri ile ilgili bu ürünlerin piyasaya sunulmasından itibaren en fazla (4) yıla kadar teknik servis sunacaktır, bu süre geçtikten sonra duruma göre değerlendirmeye alınacaktır.

YEDEK PARÇA / SATIŞ SONRASI DESTEK

- Zamanla ürünün mükemmel fonksiyonunu sağlamak için düzenli olarak tüm emniyet aygıtlarını kontrol ediniz. Her türlü problem ve/veya arıza durumunda ürün kesinlikle kullanılmamalıdır. Böyle bir durumda derhal Inglesina Müşteri Hizmetleri ile veya yetkili satıcınızla irtibata geçiniz.
- L'Inglesina Baby tarafından onaylanmamış veya verilmeyen başka yedek parça veya aksesuarları kullanmayınız.

SERVİSE İHTİYAÇ DUYULDUĞUNDA YAPILMAMASI GEREKENLER

- Ürün için servise ihtiyaç duyulduğunda, talep konusu olan ürünün "Seri Numarası"nı hazır bulundurarak, derhal satın alındığı Inglesina Satış Noktası ile temas kurun.
- Satış Noktasının görevi, her durum için en uygun müdahale şeklini değerlendirmek

amacıyla Inglesina şirketi ile iletişim kurmak ve ardından gerekli talimatları sağlamaktır.

- Bununla beraber Inglesina Servis Merkezi, inglesina.com adresinde Garanti ve Servis bölümünde bulunan form doldurularak yazılı olarak talep edilmesi halinde, gerekli her türlü bilgiyi vermek için hizmetinizdedir.

ÜRÜNÜ TEMİZLEME VE BAKIM İPUÇLARI

- Her türlü bebek oto koltuğu güvenlik standartlarına uygun olarak sabit bir kurulumun sağlanması için alınması gereken önlemler nedeniyle araba koltuğunda iz bırakabilir. Bu ürün söz konusu bu etkinin mümkün olduğunca en aza indirilmesi amacıyla tasarlanmıştır. Üretici, bebek oto koltuğunun normal kullanımından kaynaklanan herhangi bir izden dolayı sorumlu tutulamaz.
- Mekanizmaları veya hareketli parçaları asla zorlamayınız; şüphe halinde önce kullanım talimatlarına bakınız.
- Ürünü kuru bir yerde saklayınız.
- Ürünü yağmur veya kardan koruyunuz; bundan başka güneşte devamlı ve uzun süre kalması renk solmasına sebep olabilir.
- Plastik ve metal parçaları ıslak bir kumaş veya hafif deterjanla temizleyiniz; kimyasal maddeler, amonyak veya benzin kullanmayınız.
- Pas oluşmaması için suyla ıslanmışsa metal parçaları iyice kurulaştırınız.

TEKSTİL KISIMINI TEMİZLEME İPUÇLARI

- Bebek bandaj astar kısımlarını ayrı olarak yıkamanız tavsiye edilir.
- Giysiler için yumuşak bir fırça kullanarak kumaş kısımları periyodik olarak canlandırın.
- Tekstil etiketlerde gösterilen yıkama talimatlarını uygulayınız.



Soğuk suda elle yıkayınız



Ütülemeyiniz



Ağartmayınız



Kuru temizleme yapmayınız



Kurutma yapmayınız

Santrifüj yapmayınız



Gölgede serili olarak kurutunuz

- Kullanmadan önce veya saklamadan evvel tekstil astarının iyice kurumasını bekleyiniz.
- **DİKKAT!** Kemer ve tokaları kesinlikle yıkamayınız, nemli bir bezle temizleyiniz.
- Askı ve kemer takımı tokalarını kesinlikle yağlamayınız veya greslemeyiniz.

TALİMATLAR

PARÇA LİSTESİ

DARWIN INFANT BEBEK OTO KOLTUĞU

Şekil 1

- A Sap
- B Yükseltici yastık
- C Kemer serbest bırakıcı tuş
- D Baş desteği
- E Güneşlik
- F Yan kemerler kılavuzu
- G Arka kemer kılavuzu
- H Arka kanca kolu
- J Araç koltuğunun kaplaması

DARWIN i-SIZE TABANI

Şekil 2 (varsa)

DARWIN 360° i-SIZE TABANI

Şekil 3 (varsa)

SAPIN AYARLANMASI

Şekil 3 Bebek oto koltuğunun sapını ayarlamak için (A), iki tuşa aynı anda basarak (A1) arzu ettiğiniz konuma gelene kadar çeviriniz. Sap ayarını yaptıktan sonra iki tuşun da (A1) tamamen dışta olduklarından emin olunuz.

Şekil 5 Bebek oto koltuğunun sapı 4 farklı pozisyonda ayarlanabilir:

- a) taşıma
- b) orta
- c) sabitlik
- d) oto

"Oto" konumuna getirmek için, sapı en ön pozisyona gelene kadar çeviriniz.

BAŞ DESTEĞİ VE EMNİYET KEMERLERİNİ AYARLAMA

Şekil 6 Emniyet kemerlerini gevşetmek için, parmağınızı oturma yeri deliğine (C2) sokarak ve aynı zamanda bebek oto koltuğunun içerisindeki kemerleri çekerek ayak düğmesine (C3) basın.

Şekil 7 Kırmızı düğmeye (C1) basarak emniyet kemerlerinin orta tokasının kilidini açın ve bebeği sırtı ve bacakları bebek oto koltuğunun oturma yeri ile tamamen temas edecek şekilde oto koltuğuna oturtun.

Şekil 8 Emniyet kemerleri ve baş desteği (D) çocuğun gelişimine ayak uydurmak için aynı anda 6 pozisyona ayarlanabilir.

Yüksekliğini ayarlamak için, arka ayar kolunu (D1) kullanın ve aynı anda Klık sesi ile belirtilen doğru pozisyona ulaşana kadar yukarı veya aşağı hareket ettirin.

Şekil 9 İki ucu üst üste getiriniz (C6) ve bloke olduklarına dair KLIK sesi duyana kadar tokaya (C5) sokunuz. Doğru kapanıp kapanmadıklarını kontrol etmek için kemerlerin uçlarından çekiniz.

Şekil 10 Kemerleri çocuğun vücuduna sıkı gelecek şekilde ayarlayıcı ucundan çekiniz (C4). Kemerler ile çocuğun vücudu arasında parmağın geçmemesi gerekir. Kemerleri

gevşetmek için **Resim 6'**e bakınız.

Şekil 11 Kemerleri açmak için kırmızı tuşa basınız (C1).

YÜKSELTİCİ YASTIK

Şekil 12 Araç koltuğu yeni doğan bebekler için adapte edici yastık ile (B) donatılmıştır.

GÜNEŞLİK KULLANIMI

Bebek oto koltuğu konumu ayarlanabilir güneşliğe (E) sahiptir.

Şekil 13 Bağlamak için, uçları (E1) uygun açıklıklara (E2) sokun ve ardından kancaları (E3) koltuğun etrafına yerleştirin.

Şekil 14 Konumunu ayarlamak için, arzu ettiğiniz pozisyona getirmeniz yeterlidir.

Şekil 15 Güneşliği sökmek için (E), bebek oto koltuğundan sert bir şekilde çekiniz.

DİKKAT: güneşliği bebek oto koltuğunu kaldırmak için kullanmayınız: koltuğun düşme tehlikesi vardır.

BAKIM

Doğru bakımı için kılıfın periyodik olarak sökülüp çıkarılması tavsiye edilir.

Şekil 16 Sapı (A) en arka pozisyona getiriniz.

Şekil 17 Arka kemerleri ilgili korumalarından çıkarınız.

Ardından arka kemerleri uygun yuvalardan geçirmeye dikkat ederek koltuk başlığı kaplamasını yapıdan çıkarınız.

Şekil 18 Kancaları (J1) yuvalarından sökerek kılıfı koltuktan çıkartınız.

Şekil 19 Bacak arası kemerini (C) önce korumasından sonra uygun yuvadan çıkarınız kılıfın tamamını çıkarınız.

ARAÇ KOLTUĞUNUN ARABAYA KURULUMU

Araç koltuğunun üzerinde Darwin Infant oto koltuğunun doğru şekilde oturmasını engelleyecek cisimlerin mevcut olmadığını kontrol ediniz.

Sırt dayanağının dikey durumda olduğuna ve oto koltuğuna takmak istediğiniz koltuğun **AKTİF ÖN AIRBAG İLE DONATILMAMIŞ OLMASINA** dikkat ediniz.

Darwin Infant araç koltuğunu sadece **SÜRÜŞ YÖNÜNÜN TERSİ YÖNÜNDE** monte ediniz.

Şekil 20 Araç emniyet kemerinin alt kısmını (F1) yan oyuklardan geçirin (F).

Şekil 21 Aracın emniyet kemerini doğru olarak bağlayınız.

Şekil 22 Sapı çevirerek (A) en ön pozisyona getiriniz. Sap ayarını yaptıktan sonra iki tuşun da (A1) tamamen dışta olduklarından emin olunuz.

Şekil 23 Aracın emniyet kemerinin çapraz segmentini (G1) arka kılavuzların (G) içinden geçirin.

DİKKAT: kemerlerin iyice gergin olduğundan ve dönmemiş olduğundan emin olunuz. Ancak bu şekilde Darwin Infant araç koltuğu mükemmel bir şekilde bağlanır.

Bebek oto koltuğu baz olmadan kullanıldığında, bebek oto koltuğunun kenarında yer alan resimde (K) yer alan kırmızı çizginin yere paralel durumda olduğunun kontrol edilmesi tavsiye edilir.

ARAÇ KOLTUĞUNUN BASE DARWIN i-SIZE İLE KURULUMU

Arabaya doğru olarak montaj etmek için Darwin i-Size tabanının kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Şekil 24 Darwin Infant araç koltuğunu, 2 boruyu (K1) altlıktaki bağlantı yuvalarına (L) her iki tarafa da sabitlemenin gerçekleştiğini onaylayan KLİK sesini duyuncaya kadar takarak monte ediniz.

Şekil 25 Darwin Infant araç koltuğunun doğru bir şekilde kenetlenmesi özel göstergelerin (L1) durumu kırmızıdan yeşile geçtiğinde olur.

Şekil 26 Darwin Infant araç koltuğu Darwin i-Size altlığına bağlandıktan sonra aynı anda iki düğmeye (A1) basınız ve koltuğun kolunu en ileri konuma çeviriniz. Kolu, pozisyonuna ayarladıktan sonra iki düğmenin (A1) tamamen dışarı çıktığından emin olunuz.

ARAÇ KOLTUĞUNUN BASE DARWIN i-SIZE ALTIĞINDAN ÇIKARILMASI

Şekil 31 İki düğmeye (A1) aynı anda basarak koltuğun kolunu dikey konuma getiriniz.

Darwin Infant araç koltuğu 2 farklı şekilde çıkarılabilir.

Şekil 28 Seçenek 1. - Arka kolu (H) hareket ettirerek aynı zamanda Darwin Infant araç koltuğunu koldan tutarak base Darwin i-Size altlığından kaldırınız.

Şekil 29 Seçenek 2. - Altındaki bırakma kolunu (M) bastırarak aynı zamanda Darwin Infant araç koltuğunu koldan tutarak base Darwin i-Size altlığından kaldırınız.

ARAÇ KOLTUĞUNUN BASE DARWIN 360° i-SIZE İLE KURULUMU

Arabaya doğru olarak montaj etmek için Darwin 360° i-Size tabanının kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Darwin 360° i-Size taban, bebeğin yerleştirilmesi ve koltuğun araca kurulumunu kolaylaştırmak için döndürülebilir.

Şekil 30 Ön kolları (N) hareket ettirerek koltuğun (P) koltuğunun kurulum yuvasını istenen konuma döndürünüz.

Şekil 31 Darwin Infant araç koltuğunun kurulumu için serbest bırakma düğmesinin (Q) koltuğun ön bölgesinde (bebeğin ayakları) olduğundan emin olunuz, ardından yan sabitleme cihazlarındaki her iki yuvayı (K2) kurulum yerindeki referans noktası (P1) ile birleştiriniz, ardından başarılı sabitleme için KLIK sesini duyana kadar düğmeye basınız.

Şekil 32 Darwin Infant araç koltuğunun doğru bir şekilde bağlanması, taban kurulum alanındaki her iki gösterge (P2) kırmızıdan yeşile döndüğünde gerçekleşir. Kaldırmaya çalışarak koltuğun doğru bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.

Şekil 33 Koltuk takıldıktan sürüş yönüne ters pozisyona döndürünüz.

Şekil 34 Darwin Infant araç koltuğunun sürüş yönüne göre doğru bir şekilde yerleştirilmesi yalnızca tabandaki (P3) özel göstergelerin kırmızıdan yeşile geçmesiyle gerçekleşir.

Şekil 35 Darwin Infant araç koltuğunun sürüş yönünün tersine alternatif konumlarda döndürülmesi durumunda, tabandaki (P3) göstergeler kırmızı kalır, böylece araç koltuğunun arabadaki yanlış konumu ve bunun sonucu olarak kullanım yasağı meydana gelir.

Şekil 36 Darwin Infant araç koltuğunu Darwin 360° i-Size altlığına bağlandıktan ve koltuğu arabanın gidiş yönüne doğru çevirdikten sonra, aynı anda iki düğmeye (A1) basınız ve koltuğun kolunu en ileri konuma çeviriniz. Kolu, pozisyonuna ayarladıktan sonra iki düğmenin (A1) tamamen dışarı çıktığından emin olunuz.

DIKKAT: bebeğin arabada seyahatine sadece tabandaki tüm göstergelerin kırmızıdan yeşile geçmiş olması durumunda izin verilir.

ARAÇ KOLTUĞUNUN BASE DARWIN 360° i-SIZE ALTIĞINDAN ÇIKARILMASI

Şekil 37 İki düğmeye (A1) aynı anda basarak koltuğun kolunu dikey konuma getiriniz.

Darwin Infant araç koltuğu 2 farklı şekilde çıkarılabilir.

Şekil 38 Seçenek 1. - Arka kolu (H) hareket ettirerek aynı zamanda Darwin Infant araç koltuğunu koldan tutarak base Darwin 360° i-Size altlığından kaldırınız.

Şekil 39 Seçenek 2. - Koltuğu kendinize doğru döndürün, ardından serbest bırakma düğmesine (Q) basın ve aynı anda Darwin Infant koltuğu Darwin 360° i-Size tabanından çıkarınız.

İNGLESINA ŞASELERLE BİRLİKTE KULLANIMI

İnglesina şaselerin doğru kullanımı için ilgili kullanım kılavuzlarını okuyunuz.

Şekil 40 Özel talimatları izleyerek şasiyi doğru şekilde açınız.

Darwin Infant araç koltuğunu tutamağından tutarak şasi üzerinde orta pime karşılık gelen yere, sadece ebeveyne doğru konumlandırın, frenlerin her zaman doğru şekilde devreye girdiğinden ve beşik veya bebek arabası koltuğu olmadığından emin olunuz. Ardından, kenetlendiğinde her iki KLIK sesini duyana kadar koltuğu aşağı doğru itiniz.

DİKKAT: kullanımdan önce daima bebek oto koltuğunun doğru olarak sabitlendiğini kontrol ediniz.

Şekil 41 Bebek oto koltuğunu söküp çıkarmak için, arka kola basınız (H) ve aynı zamanda sapından tutarak kaldırınız.

사용의 카테고리

DARWIN INFANT 카시트 + 3단 차량벨트



- Darwin Infant 카시트는 3 점식 안전벨트로 자동차에 고정시킵니다.

DARWIN INFANT 카시트 + DARWIN i-SIZE 베이스



- Darwin Infant 카시트는 Darwin i-Size 베이스에 부착되며 모든 ISOFIX 커넥터를 사용하여 카시트에 부착됩니다.
- 자동차에 설치의 바른 절차를 위해서 Darwin i-Size 베이스의 설명 메뉴얼을 참고합니다.



- Darwin Infant 카시트는 Darwin 360° i-Size 베이스에 부착되며 모든 ISOFIX 커넥터를 사용하여 카시트에 부착됩니다.
- 자동차에 설치의 바른 절차를 위해서 Darwin 360° i-Size 베이스의 설명 메뉴얼을 참고합니다.

주의사항



- **제품 사용 전 매뉴얼을 꼼꼼히 읽어 보시고, 나중에 참조 할 수 있도록 잘 보관 하시길 바랍니다. 아이에게 적절한 보호 조치를 취하려면 반드시 본 매뉴얼에 제공된 지침에 따라 카시트를 설치하고 사용해야 합니다.**
- **아이의 안전은 사용자의 책임입니다.**

안전

- **본 제품을 장착한다고 해서 모든 위험으로 부터 어린이를 보호하지는 못합니다. 한편, 카시트의 올바른 사용은 사망을 포함한 위태로운 상황을 줄일 수 있습니다.**


• Darwin Infant 를 처음 사용하기 전에 사용설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 필요할 때 바로 손닿는 곳에 있도록 사용설명서를 항상 좌석 아래의 카시트 앞면에 있는 해당 좌석에 보관하십시오.

• **중요:** Darwin Infant 카시트는 3단 안전 벨트로 차량에 고정을 시키며 “범용 벨트 사용” 등급으로 분류하는 고정 시스템입니다.

차량 매뉴얼에서 제조사가 지시하는 범용 시트의 사용에 관하여 ECE R129 표준의 승인을 받았습니디.

40~75 cm의 키와 최대 13 kg의 몸무게를 가진 아이를 위한 사용으로 승인되었습니다.

- Darwin Infant 는 규정 UN / ECE N.16 또는 기타 이와 동등한 기준에 따라 승인된 차량의 3점식 안전벨트로 설치할 수 있습니다.
- **주의!** Darwin Infant 카시트는 2점식 벨트 또는 복부 벨트로는 사용할 수 없습니다. 2점식 벨트를 사용하여 설치하면 사고가 발생할 경우 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다.

	<ul style="list-style-type: none"> • 중요: Darwin Infant 카시트는 Darwin 360° i-Size 베이스 또는 Darwin i-Size와 함께 “i-Size 최신 카시트 안전 기준” 등급을 받았습니다. • 차량 매뉴얼에서 제조사가 지시하는 i-Size 시트와 호환되는 사용에 관하여 ECE R129 표준의 승인을 받았습니다. • 40~75 cm의 키와 최대 13 kg의 몸무게를 가진 아이를 위한 사용으로 승인되었습니다.
---	---

- 조산아 또는 건강 관련 문제가 있는 아이의 경우 본 제품을 사용하기 전에 의사와 상담하십시오.
- **주의!** Darwin Infant 카시트는 **항상 차량의 주행 방향과 정반대의 방향으로 설치하십시오.**
- 차량에 i-Size 시트가 없는 경우, Darwin 360° i-Size 베이스 또는 Darwin i-Size의 설치는 첨부된 응용 프로그램 목록 또는 inglesina.com에서 확인 가능한 차량의 ISOFIX 시트에 설치할 수 있습니다.
- 베이스가 있어 차량에서 시트를 간단하고 안전하게 설치 및 제거할 수 있습니다.
- 구입하기 전에 제품을 차량에 올바르게 설치할 수 있는지 확인하십시오. 의심스러운 경우 카시트 제조업체 또는 대리점에 문의하십시오.
- 차량 매뉴얼의 지침을 준수하십시오.
- 제품에 표시된 제조일로부터 7년이 지난 Darwin Infant 는 사용하지 마십시오. 부품이 자연스럽게 노후화되어 특성이 변할 수도 있습니다.
- 다음과 같은 경우 Darwin Infant 및 / 또는 베이스 Darwin i-Size를 및 / 또는 베이스 Darwin 360° i-Size를 사용하지 마십시오.
 - 경미하더라도 사고를 겪은 경우. 육안으로 보이지 않는 손상을 입었을 수도 있습니다. 본래의 안전 수준을 유지하려면 제품을 교체해야 합니다.
 - 사용설명서 또는 일부 부속품이 없다면 이는 결함품입니다. 즉시 Inglesina 공인 대리점이나 고객센터에 연락 요망.
- Inglesina는 중고 카시트를 사지 말 것을 권고합니다. 중고 제품은 안전 성능을 저해할 만한 눈에 보이지 않는 손상을 입었을 수 있습니다.
- 매 여행 전 혹은 차량 정기 점검과 유지 보수 및 세차를 하기 전에는, Darwin Infant 시스템의 모든 부속품이 연결되어 있는지 확인하십시오. 다른 사람들이 설명서에 따라 적절하게 위치를 변경하지 않고 카 시스템을 옮기거나 벗겼을 수도 있습니다.

안전 벨트

- **주의!** 아이가 제품에 앉아 있을 때에는 항상 적절한 안전 벨트로 아이를 고정합니다. 시트를 손으로 운반할 때도 예외는 아닙니다.
- 유아의 신장에 맞춰 등받이 위치를 등쪽 벨트가 어깨 뒤에 올 때까지 조절합니다.

- 벨트를 점검하여 아이가 제품에 잘 붙어 앉아 있는지 확인합니다.
- 하네스 아래로 아이의 위에 무거운 옷을 덮어두지 마십시오.
- 절대로 벨트가 느슨하거나 풀어진 상태에서 유아를 카시트에 남겨두지 마십시오.
- 아이의 옷이 버클을 제대로 채우는 데 방해가 되어서는 안됩니다.
- 카시트가 최적의 보호 기능을 발휘하려면 어깨 스트랩이 가능한 한 몸에 밀착되어야 합니다.
- 벨트가 꼬인채로 버클에 끼이지 않았나 점검하고 또한 차문이나 시트의 움직이는 부분에 끼이지 않았나도 확인합니다.
- 버클이 올바르게 기능하는 것이 아동의 안전을 위한 기본 요소입니다. 음식, 흙 또는 이물질의 축적으로 버클이 오작동할 수 있습니다.

사용과 설치

• 카시트의 정확한 사용과 설치에 어린이의 생명과 죽음이 달려 있습니다. 이 카시트는 함께 제공된 사용설명서를 엄격하게 준수해서 설치해야 합니다. 이러한 경고와 지침을 따르지 않았을 때는 안전을 보장할 수 없으며 어린이에게 매우 위험할 수 있습니다.

- 카시트를 장착전에 수송으로 인해 손상된 부품이 없는지 확인합니다. 만일 손상이 발견된 경우 절대로 사용하거나 어린이 손에 가까이 두면 안됩니다.
- 여러분의 자녀 안전을 위해 카시트를 장착전에 포장에 사용된 플라스틱 봉지나 포장관련 부품을 모두 버리거나 신생아나 어린이 손에 닿지 않는 곳에 보관하도록 합니다.
- 카시트부품이 올바르게 고정되어있지 않거나 조정되어있지 않은 경우 사용하지 마십시오.
- 제품이 깨지거나, 손상되거나, 부품이 분실된 경우에는 사용하지 마십시오.
- 카시트 조립이나 해체, 조절은 성인만이 할 수 있습니다. 카시트에 탄 어린이를 돌보는 (베이비시터나 할머니, 할아버지 등) 보호자도 본 제품의 사용법을 습득하고 있어야 합니다.
- 기구에 손가락을 넣지 마십시오.
- 사용 전과 사용 도중에 자동차 좌석/베이스/프레임에 부착되는 자동차 카시트의 모든 연결 메커니즘이 정확하게 작동하는지 확인하십시오.
- Darwin 360° i-Size 베이스 또는 Darwin i-Size 베이스와 함께 Darwin Infant 카시트를 사용할 경우 신중하게 사용 매뉴얼을 읽으십시오. 여행하기 전에 베이스 표시기가 녹색인지 확인하십시오.
- Darwin 360° i-Size 베이스 또는 Darwin i-Size 베이스없이 Darwin Infant를 사용하는 경우:
 - 카시트를 좌석에 고정시키는 모든 벨트가 팽팽한 지 확인하십시오.
 - 사용설명서에 설명되어 있고 좌석에 표시된 빌레이 포인트만 이용하십시오.

- 제품과 함께 제공된 것 이외의 다른 리듀서 또는 제조업체가 승인하지 않은 리듀서를 사용하지 마십시오.
- 제품을 사용하려는 국가의 승객보호시스템 사용에 관련된 해당 현행 규정을 확인하십시오.
- 관할 당국의 승인없이 카시트를 개조하거나 추가하지 마십시오. 허가받지 않은 기술적 수정은 시트의 보호 효과를 감소시키거나 완전히 없앨 수 있습니다.
- 제품을 변경하면 승인이 무효화됩니다.
- 부착 및 고정된 라벨을 제거하지 마십시오. 이러한 라벨을 제거하면 더는 규정을 준수하지 않는 제품이 될 수 있습니다.
- 패브릭 커버를 씌우고 몸통 고정 벨트로 고정하여 보호된 상태가 아니면 카시트를 사용하지 마십시오. 이러한 카시트의 구성품은 제조업체에서 승인받지 않은 타사 제품으로 교체할 수 없습니다. 어린이 보호장치에 통합된 구성품이며 안전을 유지하는 필수품이기 때문입니다.

자동차에서 DARWIN INFANT 카시트 사용

- 주의! Darwin Infant 카시트는 항상 차량의 주행 방향과 정반대의 방향으로 설치하십시오.
- 사용 매뉴얼, 베이스 매뉴얼 그리고 차량의 프로그램 목록의 내용을 위반하는 위치 또는 설정으로 카시트를 사용하지 마십시오.
- 여행 방향이 아니거나 여행 방향에 횡적으로 놓인 좌석에는 설치하지 마십시오.

	<p>● YES ● NO ● NOT RECOMMENDED</p>
	<p>• 위험! 앞쪽 에어백이 작동되는 자동차 좌석에 Darwin Infant 카시트를 사용하지 마십시오. 전면 에어백이 폭발적으로 튀어 나와 아이가 심각한 부상을 입거나 사망할 수 있습니다.</p>

- 측면 에어백이 있는 좌석의 경우 차량 매뉴얼의 지침을 따르십시오.
- 조절가능 카시트의 위치가 차 사용 설명서에서 지시하는 대로 수직방향으로 고정되어 있는지 확인합니다.
- 차를 매일 사용하면서, 카시트의 단단한 부분과 플라스틱으로 제작된 부분이 좌석의 움직이는 부분이나 차문에 낀 상태에서 설치되지 않았는지 확인하십시오.

- 차사고가 발생할 경우 인체에 상해를 가할 수 있는 차 내부에 여기저기 흩어져 있는 물건이나 가방을 안전한 곳으로 치우도록 합니다.
 - 어린이가 카시트에 없을 때에도 항상 카시트를 자동차 좌석에 연결해두십시오.
 - 제품을 기계가 제대로 작동하지 못하게 하는 먼지나 미물질로부터 보호하십시오.
 - 자동차 운행중, 모든 차량 탑승객은 해당 국가의 현행 규정에 따라 안전벨트를 착용해야 합니다. 그렇지 않았을 때 사고가 발생하면, 카시트를 정확하게 사용했다 하더라도 어린이가 다칠 수 있기 때문입니다.
 - 신중하고 적합한 방식으로 운전하십시오. 카시트는 효율적인 보호장치의 역할을 하지만, 카시트만으로는 차량이 큰 충격을 받았을 때 심각한 부상을 방지하기에 충분하지 않습니다. 느린 속도로 운전하더라도, 차 안의 모든 탑승객에게 매우 위험한 사고가 발생할 수 있습니다.
 - 차가 움직일 때는 절대로 어린이를 카시트에서 내리지 마십시오. 필요하다면, 안전한 곳에 정차한 후 어린이를 내리십시오.
 - 운행중, 절대로 어린이를 팔에 안지 말고 어린이가 카시트 밖에 앉아있게 하지 마십시오.
- 운전자는 운전 중에 좌석 위치 조정을 피해야 합니다. 필요하다면 안전한 곳에서 먼저 정차하십시오.
- 자동차 안에서 어린이를 보호받지 않은 상태로 절대로 두지 마십시오.
 - 차에서 잠시라도 내릴 때는, 어린이와 함께 내리십시오.
 - 아이를 카시트에 앉힐 때 다른 차량에 주의를 기울이십시오.
 - 직사광선에 노출된 차량 내부는 매우 뜨거워질 수 있습니다. 사용하지 않을 때는 어린이의 피부를 상하게 할 수 있는 부품의 과열 방지를 위해 카시트를 천으로 덮어놓는 것이 좋습니다.
 - 장기여행인 경우 어린이는 자주 피곤함을 느낌으로 자주휴식을 취하도록 합니다. 차량 외부에서 사용하는 경우에도 좌석에 아이를 너무 오랫동안 두지 마십시오.
 - 모든 탑승자들은 응급 시에 아동용 카시트에서 아이를 어떻게 빼내는 지 알고 있어야 합니다.

INGLESINA 프레임 위에 DARWIN INFANT 카시트 사용

- Darwin Infant 카시트는 EN 1888 표준에 따라 특정 프레임과 함께 스트롤러 시트로 사용할 수 있습니다.
- Inglesina 호환 및 싱글 마더 프론트 프레임이랑만 사용하십시오.
- 의문 사항이 있다면 inglesina.com을 방문해서 정보를 찾아보거나 공인 대리점이나 Inglesina 고객센터 센터에 연락하십시오.
- 카시트가 프레임에 올바르게 걸려 있는지 핸들을 당겨서 항상 확인하십시오.
- 카시트가 어디 설치 되어야 할 지 제품을 사용하기 위해 설명서를 주의 깊게 읽어주십시오.
- 유아를 카시트에 앉힌 채 프레임에 대한 고정 및 제거 작업을 할 때는, 유아가 적합한 안전 벨트로 정확하게 카시트에 고정되었는지 확인하십시오. 프레임에 카시트를 설치 및/또는 제거할 때는 최대한 주의를 기울이고 어린이나 어린이의 의복이 끼이지 않도록 확인하십시오.
- 아이를 절대 혼자 두지 마십시오.

- 제품을 사용하기 전 제품이 완전히 펼쳐졌음을 확인하고 모든 안전장치 및 잠금 장치가 제대로 실행 되었는지 확인하십시오.
- 이 제품을 펼치거나 접는 작업을 하는 동안 사고를 피하기 위해서는 아기를 멀리 놓아 두십시오.
- 아이들이 이 제품을 장난감으로 사용하지 않도록 하십시오.
- 아이가 안전벨트를 하고 있는지 항상 확인하고 안전 벨트 없이 놓아 두지 마십시오.
- 사용하기 전에 카시트 연결 장치가 정확하게 연결되었는지 확인하십시오.
- 이 유모차는 뛰거나 스케이팅 타는 것에 적합하지 않습니다.
- 계단 또는 발판에 주위에 절대 유모차를 세워 두지 마십시오.
- 항상 평평하고 안정적이며 마른 표면에서만 사용하십시오.
- 유아가 타고 있을 때는 브레이크가 걸려 있더라도 이 제품을 기울어진 평면 위에 놓지 마십시오. 브레이크의 효율성은 경사가 클 때 제한됩니다.
- 아이가 제품을 이용하고 있을 시 에스컬레이터 또는 사다리를 타지 마십시오. 갑작스럽게 균형을 잃을 경우 아이가 떨어질 수 있습니다. 계단이나 바닥이 거친 곳을 오르내릴 때도 주의하십시오.
- 아이가 탑승하고 있는 동안 유모차를 퍼거나, 접거나, 혹은 제품 분리 작업을 실행하거나 시작해서는 안됩니다.
- 어떠한 상황에서든 아이가 가까이 있는 동안에는 이러한 제품 조작에 주의하십시오.
- 운송 수단(예시: 기차, 버스 등)을 이용하여 여행할 때는 아이를 제품 안에 두지 마십시오.
- 카시트로 스트롤러를 들어 올리거나 밀지 마십시오.
- 프레임에 시트를 장착하거나 제거하기 전에 항상 브레이크를 걸어 두십시오.

가정용의 시트처럼 DARWIN INFANT 사용

- Darwin Infant 카시트는 EN 12790에 따라 가정용 아기 바운서로 사용할 수 있습니다.
 - **중요! 신중하게 읽고 나중에 사용하기 위해 잘 보관하십시오.**
- 경고!**
- 아이를 절대 혼자 두지 마십시오.
 - 아기가 앉기 시작할 때 시트의 사용을 중단하십시오.
 - 이 제품을 높은 곳에서 사용하지 마십시오(예를 들어 식탁 위).
 - 아이가 안전벨트를 하고 있는지 항상 확인하고 안전 벨트 없이 놓아 두지 마십시오.
 - 아기가 이 제품 안에서 잠자지 않도록 주의하십시오. 이 제품은 요람이나 침대의 대체품이 아닙니다. 아기가 잠들 경우, 요람 또는 침대로 옮겨야 합니다.
 - 부품이 깨지거나, 닳거나, 분실된 경우 리클라인 요람을 사용하지 마십시오.
 - **추락 위험:** 아기가 움직이면 제품이 미끄러질 수 있습니다. 카운터 상단, 테이블, 계단, 기타 표면이 높은 곳이나 계단 가까이에 제품을 놓지 마십시오. 항상 평평하고 안정적이며 마른 바닥에 놓도록 하십시오.
 - **질식 위험:** 시트가 뒤집혀 질식할 수 있으므로 침대, 소파, 쿠션 등 부드러운 표면 위에서는 절대로 사용하지 마십시오.

제조업체의 기준 보증

- Inglesina Baby S.p.A.는 이 제품이 유럽 공동체 국가와 시장 국가에서 현재 일반적으로 준수하는 제품과 품질 및 안전에 대한 규범/규칙에 따라서 설계되었고 제조되었음을 보장 합니다.
- Inglesina Baby S.p.A.는 생산 과정에서 과정중 및 과정 종료에서 제품의 품질을 다양한 방법으로 품질 검사를 했음을 보장 합니다. Inglesina Baby S.p.A.는 공인 대리점에서 구입 당시에 제품이 조립 및 제조의 결함 없어야함을 보장 합니다.
- 이 보증서는 구입자들을 법적으로 부터 권한을 인정해 주기 위한것이며 제품을 구입한 나라 마다 나름대로의 규정을 정할수 있지만 , 반대의 경우가 생길시 이 제품의 보증을 우선시 한다 .
- 제품 구입시 제조이상이 있거나 제품에 문제가 있을시 사용중 에도 제품이상이 발생되면 사용방법 을 참고 하거나 본 L'Inglesina Baby S.p.A.는 구입한 날로 부터 24개월 까지 품질을 보증을 합니다.
- 보증서는 단지 물품을 구입한 나라에서만 그 효력을 발휘할수 있으며 이후로부터 물품 구입자가 허가를 취득 할수 있다
- 보증서는 처음으로 물품을 구매한 자 한테 인정되며 효력 발휘가 된다
- 보증서는 제품 제조 결함이나 물건의 이상이 있을시 반값 및 수리 가 가능하다 . L'Inglesina Baby S.p.A.는 기능에 따라 제품의 교환및 수리에 관한 보증서를 첨부할지를 결정한다
- 보증서를 유용하게 쓰기위해서는 제품의 일련 번호나 제품 구입시 받은 영수증을 구입날자 및 정확히 읽을수 있는 카피 를 보관 한다 .
- 소개된 보증 조건들은 다음과 같은 경우에 권리가 소멸됩니다.
 - 본 제품은 여러곳에 보급 되고 사용되며 에 명시 되었고 에 사용방법이 나왔다
 - 본 제품은 사용방법에 준수해서 사용되어야 한다
 - 제품이 공인되었거나 계약된 소비자 센터가 아닌 곳에서 수리 했을 경우.
 - 제품을 제조사로 부터 공식 받지 않은 곳에 천이나 구조의 부분들을 수정 및 조작했을 경우에는 Inglesina Baby S.p.A.는 제품을 수정해야 하는 어떠한 책임도 가지지 않습니다.
 - 과실로 인한 결함 및 부주의 사용 (예. 구조 부품들의 충격, 강한 화학 물질에 대한 노출 기타 등등).
 - 매일 계속해서 사용함으로써 발생한 제품이 정상적으로 소모 (예. 바퀴, 모빌 부품, 천) 되었을 경우.
 - 이 제품은 소유자나 제 3자(예를 들면 항공이나 기타의 운송 방법에 의해 수하물로 운송되는 경우) 우연히 손상될 수도 있습니다.
 - 제조 업체나 구입한가게 로 구입 영수증과 제품일련 번호 를 기록한 것을 보내면 된다.
- Inglesina Baby 로 부터 실행되지 않거나 제공되지 않은 액세서리 를 사용하여 제품에 문제가 있을 시 우리의 보증 조건으로부터 보장 받지 못합니다 .
- L'Inglesina Baby S.p.A.는 본인의 잘못으로 인해 이뤄진 훼손에 대한 책임을 지지 않습니다.
- 보장 기간이 끝났을 경우, 회사는 여전히 사건별로 사건의 조정 가능성을 평가 하여서 동일한 마켓에서 소개받은 일자로 부터 최대 4년동안 그 제품의 서비스를 보장 합니다.

교환/ 판매 후 서비스

- 시간 내 제품의 완벽한 기능을 하기 위해서 안전장치의 정기적 점검을 해 주십시오. 만약 제품에 문제가 있거나 어떠한 하자가 있을 경우, 제품을 사용하지 마십시오. 바로 Inglesina 제품 대리점 혹은 소비자센터로 연락 주시기 바랍니다.
- L'Inglesina Baby 에서 제공되거나 승인되지 않은 부속 혹은 액세서리를 사용하지 마십시오.

서비스가 필요한 경우 무엇을 합니까

- 제품에 서비스 필요한 경우, 같은 요구의 제품에 관련된 “일련번호” 를 가지고 있는지 확인하고 바로 물건을 구입한 대리점에 연락하십시오.
- 대리점의 의무는 각각의 경우의 적합한 조정 방법을 평가하여 Inglesina 와 연락하고 마지막으로 후속 지도를 제공 해야 합니다.
- Inglesina 소비자 센터는 소개된 웹 사이트 Inglesina: inglesina.com 의 보증 및 서비스 부분에 적절한 양식을 작성하는 것을 통하여 필요한 모든 정보를 제공해야 합니다.

제품의 유지 및 관리

- 모든 카시트 제품은 안전 규정에 따라 좌석에 긴밀하게 부착하고 치수에 따라 조절하여 설치함으로써 차량 좌석에 흔적을 남길 수 있습니다. 이 제품은 그러한 흔적을 최소화하도록 설계되었습니다. 제조업체는 카시트의 정상적인 사용으로 인한 어떠한 흔적에도 책임을 지지 않습니다.
- 절대로 제품 기기 혹은 부속 조립을 강제로 분해 혹은 조립하려 하지 마십시오. 만약 정확하지 않을 경우, 설명서를 다시 확인해 주시기 바랍니다.
- 제품을 건조한 환경에 보관해 주시기 바랍니다.
- 바람, 물, 비, 눈 등에서 제품을 보호해 주시기 바랍니다. 또한, 장시간 햇살에 이 제품을 노출 할 경우 제품의 색이 바랄 수 있습니다.
- 플라스틱과 금속 부품 부분은 젖은 천 혹은 가벼운 세제를 이용해 닦아 주시기 바랍니다. 강한 용제, 암모니아 혹은 석유는 사용을 금합니다.
- 녹스는 것을 방지하기 위해 물이나 습기에 제품이 닿았을 경우 금속 부분을 모두 건조시켜 주시기 바랍니다.

유모차 직물 세탁 시 팁

- 내부 시트는 다른 직물과는 따로 세탁을 할 것을 권장합니다.
- 정기적으로 유모차 직물 부분을 부드러운 솔로 닦아 주십시오.
- 시트의 라벨 설명에 따른 방법으로 세탁을 해 주시기 바랍니다.



찬 물에 손세탁 하십시오



다림질을 하지 마십시오



탈색제를 사용하지 마십시오



드라이클리닝을 하지 마십시오



세탁기의 건조기능을 사용하지
마십시오

드라이클리닝하지 마십시오



야간 기온 상태로 그늘에서
말린다

- 완전히 건조된 상태에서 내부 시트를 사용하거나 보관하십시오.
- **주의!** 벨트와 버클을 절대로 세탁하지 마십시오. 젖은 천으로 닦아주십시오.
- 절대로 하네스 버클에 윤활유를 바르거나 기름칠을 하지 마십시오.

설명서

부속품 내역

DARWIN INFANT 카시트

그림 1

- A 손잡이
- B 쿠션 안장 시트
- C 벨트 해제 빨간 버튼
- D 머리받침
- E 자외선 차단 캐노피
- F 사이드 벨트 가이드
- G 뒤쪽 벨트 가이드
- H 후면 분리 레버
- J 시트 덮개

DARWIN i-SIZE 베이스

그림 2 (포함된 경우)

DARWIN 360° i-SIZE 베이스

그림 3 (포함된 경우)

손잡이의 조절

그림 4 시트의 손잡이 (A) 조절을 위해서, 두 버튼 (A1) 들을 동시에 누르고 원하시는 위치로 손잡이를 돌립니다. 한번 위치한 손잡이를 정리하는 두 버튼들 (A1) 이 완전하게 밖으로 나오는지 확인합니다.

그림 5 시트의 손잡이는 4 가지 다른 위치로 조절할 수 있습니다:

- a) 운반
- b) 중간
- c) 안정성
- d) 자동차

"자동차"의 설정을 위해서는, 손잡이 위치를 앞으로 더 돌립니다.

머리받침 및 안전벨트의 조절

그림 6 안전 벨트를 풀려면, 조절 버튼 (C2)를 사용하고, 시트의 구멍 (C3)에 손가락을 집어넣으면서 동시에 벨트를 카시트 안으로 당깁니다.

그림 7 안전 벨트의 중앙 버클을 빨간색 버튼 (C1)로 열고 유아의 허리와 다리가 완전히 시트에 닿도록 하여 카시트에 놓습니다.

그림 8 안전 벨트와 머리받침 (D)는 유아의 성장에 맞춰 동시에 6개 위치로 조절할 수 있습니다.

높이를 조절하려면, 뒷면 조절 레버 (D1)를 사용하고, 딸깍 소리로 식별할 수 있는 정확한 위치에 도달할 때까지 동시에 높이거나 낮추십시오.

그림 9 두 마지막 부분 (C6) 들을 겹쳐 놓고 잠금의 클릭 소리가 날 때까지 버클 (C5)에 삽입합니다. 벨트의 끝을 당겨 바르게 잠겼는지 확인합니다.

그림 10 조절기 (C4)의 끝을 당겨, 아기의 몸에 벨트들이 부착되게 합니다. 아기의 몸과 벨트 사이에 손가락이 통과 할 수 없어야 합니다. 느슨하게 하기 위해서는 그림 6를 보십시오.

그림 11 벨트들을 풀기 위해서는 빨간 버튼 (C1)을 누릅니다.

어댑터

그림 12 신생아를 위한 감압 쿠션 (B)이 시트에 장착되어 있습니다.

자외선 차단 캐노피의 사용

시트는 조절 가능한 자외선 차단 캐노피 (E)를 갖추고 있습니다.

그림 13 연결을 위해, 끝 부분 (E1)을 해당 구멍 (E2)에 넣고 여러 개의 후크(E3)를 구조체 주위에 삽입하십시오.

그림 14 이것을 조절하기 위해서는 원하시는 위치에 놓는 것으로 충분합니다.

그림 15 자외선 차단 캐노피 (E)를 제거하기 위해서는 구조물로부터 확실하게 떼어냅니다.

주의: 자외선 차단 캐노피는 시트를 들어올리기 위해서 사용되어서는 안 됩니다: 분리의 위험.

관리와 유지 보수

정기적으로 올바른 그의 관리를 위해서 커버를 제거하기를 권고합니다.

그림 16 손잡이 (A)를 더 뒤의 위치로 이동시킵니다.

그림 17 보호 장치에서 백 스트랩을 제거하십시오.

따라서 프레임에서 헤드레스트의 덮개를 벗기고, 해당 슬롯을 통해서 백 스트랩이 통과하도록 하십시오.

그림 18 후크(J1)을 시트에서 분리하여 구조체에서 커버를 벗기십시오.

그림 19 안전 벨트(C)를 제자리에서 구멍에서 완전히 분리하고 전체 트림을 제거합니다.

카시트 설치

자동차의 좌석에 Darwin Infant 카시트를 바르게 놓기를 방해할 수 있는 물건들이 있는지를 확인합니다.

허리 받침대가 세로 위치에 있고 시트 설치를 하려고 하는 좌석 **앞에 액티브 에어백이 없는지**를 확인합니다.

Darwin Infant 카시트는 **오직 주행 반대 방향으로만 설치하십시오.**

그림 20 측면 좌석 (F1) 을 통해서, 자동차의 안전벨트 하단 부분 (F) 을 통과합니다.

그림 21 바르게 자동차의 안전벨트를 연결합니다.

그림 22 손잡이 (A) 를 더 위로 돌립니다. 한번 위치한 손잡이를 정리하는 두 버튼들 (A1) 이 완전하게 밖으로 나오는지 확인합니다.

그림 23 자동차 안전 벨트의 사선 부분(G1)를 지나, 뒷면 가이드 (G)를 가로지릅니다.

주의 : 벨트가 팽팽한지, 말리지 않았는지 확인하십시오. Darwin Infant 카시트는 이렇게 해야 완벽히 고정됩니다.

시트를 받침대 없이 사용할 경우 좌석 옆에 그려져 있는 그림 (K) 의 빨간색 점선이 평행하게 되어 있는지 확인하는 것이 좋습니다.

DARWIN i-SIZE 베이스에 시트 설치

제공된 메뉴얼을 참조하여 차 안에 Darwin i-Size 베이스를 설치합니다.

그림 24 고정될 때 나는 딸깍 소리가 양쪽에서 들릴 때까지 2개의 파이프 (K1) 를 베이스의 커플링 시트 (L) 에 밀어넣어 Darwin Infant 카시트를 설치하십시오.

그림 25 잔용 빨간색 표시기 (L1) 가 녹색으로 바뀌면 Darwin Infant 카시트가 올바르게 연결된 것입니다.

시트를 들어 올려보고 제대로 잠겨 있는지 확인하십시오.

그림 26 Darwin Infant 카시트가 Darwin i-Size 베이스에 연결되면 동시에 두 개의 버튼 (A1) 을 누르고 시트 핸들을 앞으로 돌립니다. 일단 핸들이 제 위치로 가고 나면 양 버튼 (A1) 이 완전히 밖으로 튀어나왔는지 확인하십시오.

베이스에서 DARWIN INFANT i-SIZE 오토 시트 제거

그림 27 동시에 두 개의 버튼 (A1) 을 눌러서 아동 캐리어를 수직 위치로 돌리십시오. Darwin Infant 카시트는 2가지 방법으로 제거할 수 있습니다.

그림 28 **옵션 1.** - 후면 레버 (H) 를 사용하면서 동시에 핸들을 잡고 Darwin i-Size 베이스에서 Darwin Infant i-Size 시트를 들어 올립니다.

그림 29 **옵션 2.** - 베이스 위의 해제 레버 (M) 를 누르는 동시에 핸들을 잡고 Darwin Infant 시트를 Darwin i-Size 베이스에서 들어 올립니다.

DARWIN 360° i-SIZE 베이스에 시트 설치

제공된 메뉴얼을 참조하여 차 안에 Darwin 360° i-Size 베이스를 설치합니다.

Darwin 360° i-Size의 베이스는 아기를 쉽게 카시트에 올리고 차량에 쉽게 카시트를 설치하기 위해서 회전할 수 있습니다.

그림 30 앞부분의 레버(N)를 당겨서 카시트의 설치 베이스(P)를 원하는 위치로 돌릴

수 있습니다.

그림 31 카시트 Darwin Infant을 설치하려면, 해제 버튼(Q)이 시트의 앞부분에 있는지 (아기의 다리 부분) 먼저 확인하고, 측면 고리 장비에 슬롯(K2)을 설치 자리에 있는 기준점(P1)에 맞게 끼우십시오. 딸깍 소리가 날 때까지 누르십시오.

그림 32 Darwin Infant 카시트를 올바르게 걸면 베이스의 설치 자리에 있는 인디케이터(P2) 모두 빨간색에서 초록색으로 변합니다.

시트를 들어 올려보고 제대로 잠겨 있는지 확인하십시오.

그림 33 시트를 설치하고 난 후에, 필요하면 운전 방향의 **반대 방향으로 돌리십시오.**

그림 34 운전 방향과 비교하여 올바른 Darwin Infant 카시트의 위치 변경은 베이스에 있는 해당 인디케이터(P3)가 빨간색에서 초록색으로 변한 상태에서만 가능합니다.

그림 35 Darwin Infant 카시트를 운전 역방향이 아닌 다른 방향으로 회전한 경우, 베이스의 인디케이터(P3)는 빨간색으로 남으며, 차내의 잘못된 위치를 지적하고 사용을 막습니다.

그림 36 Darwin Infant 카시트가 Darwin 360° i-Size 베이스에 연결되면 동시에 두 개의 버튼(A1)을 누르고 시트 핸들을 앞쪽으로 돌립니다. 일단 핸들이 제 위치로 가고 나면 양 버튼(A1)이 완전히 밖으로 튀어나왔는지 확인하십시오.

주의: 차량에 아기를 카시트에 태우는 행위는 카시트의 인디케이터가 모두 빨간색에서 초록색으로 바뀐 경우에만 허용됩니다.

베이스에서 DARWIN 360° i-SIZE 오토 시트 제거

그림 37 동시에 두 개의 버튼(A1)을 눌러서 아동 캐리어를 수직 위치로 돌리십시오.

Darwin Infant 카시트는 2가지 방법으로 제거할 수 있습니다.

그림 38 옵션 1. - 후면 레버(H)를 사용하면서 동시에 핸들을 잡고 Darwin 360° i-Size 베이스에서 Darwin Infant 시트를 들어 올립니다.

그림 39 옵션 2. - 시트를 자신의 방향으로 돌리고 해제 버튼(Q)을 누른 후에 동시에 Darwin 360° i-Size 베이스에서 Darwin Infant 시트를 올리십시오.

INGLESINA 프레임 사용

Inglesina 프레임의 바른 사용을 위해서 제공된 메뉴얼을 참조합니다.

그림 40 올바르게 다음 설명을 따라 프레임을 여십시오.

Darwin Infant 카시트를 잡고 중앙 핀에 맞게 부모님을 향해서 놓은 다음, 브레이크가 항상 제대로 들어갔고 요량 또는 유모차의 시트가 없는지 확인하십시오. 시트를 아래로 딸깍 소리가 날 때까지 미십시오.

주의: 시트가 올바르게 연결되어졌는지를 사용 전에 항상 확인합니다.

그림 41 시트를 제거하기 위해서, 후면 레버(H)를 작동하고 동시에 손잡이를 잡고 시트를 들어올립니다.



IT

REGISTRA IL TUO PRODOTTO

Fallo oggi stesso, **per la sicurezza del tuo bambino.**

È un'operazione semplice e veloce, è sufficiente connettersi al sito inglesina.com per portarla a termine.

Registrare il prodotto è **IMPORTANTE** perchè ci darà la possibilità di contattarti per notizie rilevanti circa la sicurezza e la funzionalità del tuo prodotto.

EN

REGISTER YOUR PRODUCT

Do it now, **for your baby's safety.**

It is an easy and fast operation, just visit the website inglesina.com to do it.

To register the product is **IMPORTANT** because it provides us with the possibility to contact you for important information about safety and functionality of your product.



447025LQ_03 - 04/2023

Inglesina

L'Inglesina Baby S.p.A.

Via Lago Maggiore, 22/26 - 36077 Altavilla Vicentina - Vicenza - Italy

Tel. +39 0444 392 200 - Fax +39 0444 392 250

inglesina.com - info@inglesina.com